



Schweißzubehörkatalog



01. **Schutzschilde, Automatikschutzhelme**
protection shields, automatic protection helmets

01.



02. **Schutzgläser, Gesichtsschutz, Schutzbrillen**
welder's protection glasses, face protection, protection goggles

02.



03. **Schraubzwingen, Masseanschlüsse, Montagewerkzeuge/Magnete,**
welding clamps, earth couplings, assembly tools/magnets

03.



04. **Schweißzubehör**
welding supplies

04.



05. **Drahtbürsten, Schleifmittel, Trenn- und Schrappscheiben**
wire brushes, grinding tools, cut-off discs and grinding wheels

05.



06. **Kabel und Zubehör**
cables and accessories

06.



07. **Autogen- und Druckluftschläuche, Zubehör**
autogenous and air-pressure hoses, accessories

07.



08. **Propanzubehör, Druckminderer, Autogenzubehör**
accessories for autogenous- and propane welding, pressure reducer

08.



09. **Flaschenwagen und Wandhalterungen**
trolleys and wall attachments

09.



10. **Gas-Sicherheitselemente: IBEDA + WITT Explosionsschutzsicherungen und -kupplungen**
gas safety devices: IBEDA + WITT flashback arrestors - couplings

10.



11. **Arbeitsschirme, Arbeitszelte, Schweißerschutzvorhänge**
working umbrellas, welding tents, protective curtains

11.



12. **Atem- und Gehörschutz, Hitzeschutz, Schutzbekleidung**
respiratory and hearing protection, heat protection, welding protection clothes

12.



13. **Lötmittel, Schweiß-Zusatzwerkstoffe, Keramische Schweißbadsicherungen**
soldering means, welding filler metals, ceramic weld backing tapes

13.



14. **Reinigungs- und Signiergeräte, Beizmittel, Spray, Kreide/Signierprodukte**
cleaning- and embossing devices, stain agents, sprays, chalk / marking products

14.



15. **MIG/MAG, WIG, Plasma**
MIG/MAG, TIG, Plasma

15.



16. **Pneumatikzubehör**
pneumatic accessories

16.

Markenverzeichnis

3M **Speedglas**

Automatikschutzhelme	01.12 – 01.27
Gehörschutz	12.9 + 12.11
Schleifmittel	05.8 – 05.16
Schweißermütze	01.8



Gripzangen	03.6
Montagezwingen	03.7
Polschweißzwingen	03.2
Spannelemente für Schweißstische	03.8
Winkelspanner	03.9



Reinigungs- und Signiergeräte und Zubehör	14.2 – 14.5
--	-------------



Autogenschläuche Rollenware	07.2 + 07.3
Autogenschläuche montiert	07.4 + 07.5



ContiTech

Autogenschläuche Rollenware	07.6
Autogenschläuche montiert	07.7



Buchsen, Stecker	06.6
------------------------	------



Elektrodotrockner	04.11
-------------------------	-------



Lötmittel und Zubehör	13.2 – 13.9
-----------------------------	-------------



Klebeband

Aluminium-Klebeband	04.10
Gewebe-Klebeband	04.10



Autogengarnituren und Autogenzubehör	08.18 + 08.19
Druckminderer	08.13
Gassparer	08.15



Grill und Camping	08.8 + 08.9
Propanzubehör	08.2 – 08.7



Hartlötgeräte	08.10 + 08.11
---------------------	---------------



Keramische Badsicherungen	13.19
---------------------------------	-------



Autogengarnituren und Autogenzubehör	08.24
Druckminderer	08.14
Gasanzünder	04.12
Gassparventil	08.15



Arbeitshandschuh	12.27
Montagehandschuh	12.32
Schweißberhandschuhe	12.28 + 12.30 + 12.32



Handreinigungspaste	04.9
UV-Hautschutzsalbe	04.9



Brillenetui	02.12
Gehörschutz	12.11
Gesichtsschutzschirme	02.5
Kopfschutzschilde Gamador / Prota Shell	01.6
Schutzbrillen	02.7



Gasvorwärmer	08.15
Gassicherheitstechnik	10.2 – 10.7



ClassiControl

Autogenzubehör	08.18
Druckminderer	08.12 + 08.13



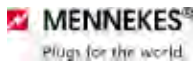
Elektrodotrockner / Elektrodenkocher	04.10 + 04.11
--	---------------



Drahtbürsten	05.2 – 05.7
--------------------	-------------



Festfarbenstifte (Quik Stik/Paintstik)	14.13 + 14.14
Lackmarker (für diverse Materialien / Oberflächen)	14.16 + 14.17
Schrauben-Sicherungslack	14.16
Tiefloch-Marker	14.14
Tubenschreiber	14.16



CEE-Stecker / Kupplungen	06.9
--------------------------------	------



Atemschutzmasken und Zubehör (Einweg / Mehrweg)	12.3 - 12.8
Gehörschutz	12.9 - 12.11
Schutzbrillen	12.3



Wolframelektroden-Anschleifgerät und Zubehör	15.18 + 15.19
---	---------------



Keramische Badsicherungen	13.20
Stabelektroden FINCORD / SPEZIAL / CITOREX	13.16
OVERCORD / SUPRANOX	13.17



Automatikschutzhelme	01.28 - 01.48
----------------------------	---------------



Autogenschläuche Rollenware	07.2 + 07.3
Autogenschläuche montiert	07.4 + 07.5



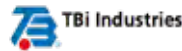
Brillengläser Ø 50 mm	02.2
Schweißerschutzgläser 90 x 110 / 51 x 108 mm	02.2



Ausbesserungssprays	14.11
Düsen Schutzpaste	14.11
Lecksuchspray	14.10
Mutifunktionsspray	14.13
Schweißerschutzspray	14.10



Schrupp-, Trenn- und Schleifscheiben	05.17 - 05.20
--	---------------



MIG/MAG-Brenner und Zubehör	15.2 - 15.14
WIG-Brenner und Zubehör	15.15 - 15.17



Montagehandschuhe	12.33
Schnittschutzhandschuhe	12.33 + 12.34
Schweißerhandschuhe	12.27 + 12.29 + 12.31



Infrarot-Thermometer	04.7
Tempilsticks	14.18



Stellwände	11.6
Vorhänge	11.7 + 11.8



unico graber
Schweißerschutz

Schutzbrillen	02.11
---------------------	-------



Kopf- und Nackenschutz	01.9
Handhitzeschutz	12.30
Schnittschutz-Armschoner	12.23
Schweißband	01.8
Schweißerhandschuhe	12.28 + 12.29 + 12.31
Schweißerschutzbekleidung Arc Knight	12.24
Schweißerschutzbekleidung Fire Fox	12.23 + 12.25
Schweißerschutzbekleidung Lava Brown	12.21
Schweißerschutzbekleidung Yellowjacket	12.25
Tig-Finger	12.32



Gassicherheitstechnik	10.8 - 10.10
Schnellkupplung für Propangas	08.9



Autogengarnituren und Autogenzubehör	08.20 - 08.23
--	---------------



Alphabetische Übersicht

A

Abzweigventile	08.17
Adapter für Korbspulen	13.10
Aderendhülsen	06.5/7
ADFLO Atemschutzeinheit	01.18-24
Allbrenngasschlauch	07.6
Allzweck-Lackmarker	14.16/17
Aluminium-Beizpaste	14.6/8
Aluminium-Schweißpulver	13.5
Aluminium-Drahtelektroden/Schweißstäbe	13.14
Aluminium-Klebeband	04.10
Aluminium-Spray	14.11
AMIGO-Schweißerschutzbrille	02.7
Anschleifgerät NEUTRIX f. Wolframelekt.	15.18/19
Anstoßkappen	01.8
Anti-Perl	14.10
Anti-Spritzer Fett	14.11
Anzündler	04.12
Arbeitshandschuhe	12.27
Arbeitsschirme + Zubehör	11.2/3
Arbeitsschutzbrillen	02.7-11
Arbeitsschutzhelme	01.08
Arbeitszelte	11.4/5
Arc Knight Schweißerschutzbekleidung	12.23/24
Ardrox Eindringprüfsystem	14.9
Argonschlauch	07.3/6
Armschoner	12.23
Atemschutzmasken	12.4-8
Atemschutzsysteme	01.18-25
	01.42-48/12.4-8
Aufroller	07.7/8
Aufstreuahärtepulver	13.5
Ausblaspistolen und Zubehör	16.9
Autogenschläuche	07.2-7
Autogenzubehör GCE/Kayser	08.18/19
Autogenzubehör Harris	08.24
Autogenzubehör Zinser	08.20-23
Automatikschutzhelme + Zubehör	01.12-48
Azetylschlauch	07.3/6

B

Badsicherungen	13.19/20
Batteriekabel	03.12
Batterieklemmen	03.12
Bauhelme	01.8
Baumwollsegeltuchvorhänge	11.9
Beizpaste	14.6-8
Beizpinsel	14.9
Bio-Schweißschutzspray	14.10
Blechklemmen	03.6
Bremssattelbürste	05.2
Brenner MIG/MAG TBi	15.2-11
Brennerhalter	04.6
Brennerkappe für WIG-Brenner	15.15
Brennerschlüssel	08.19

Brille mit Dioptrinausgleich	02.10
Brillen	02.7-11/12.3
Brillenaufbewahrung	02.12
Brillengläser oval	02.2/4
Brillengläser rund	02.2-4
Buchsen für Kabel	06.6/7
Bügelgehörschützer	12.11
Bundhosen Leder	12.20
Bürsten	05.2-7
Butylkautschukband	04.9

C

Camping Zubehör	08.8/9
CEE-Stecker/-Kupplungen	06.9
CEE-Verlängerungsleitung	06.8
Chemikalienschutzhandschuhe	12.34
CITOREX Stabelektroden	13.16
Clearmaxx	01.41
CO ₂ -Spezialzangen	04.4
CR-39 Vorsatzgläser	02.4
Cubitron II Fiberscheiben	05.11
Cubitron 3 Trenn- und Schruppscheiben	05.9

D

Dichtungen	08.16
Digital-Schweißnahtlehre	04.8
Digital-Sekundenthermometer	04.7
DINSE Stecker / Buchsen	06.6
Doo-Rag	01.9
Doppelabzweigventil	08.17
Doppelnippel	16.10
Doppelschlauchklemmen	07.10
Drahtbürsten	05.2/3
Drahtelektroden	13.12-14
Drahtspirale zu TBi	15.12
Drahtspulenadapter	13.10
Drehbarer Masseanschluss	03.3
Druckluftkupplungen	16.2-8
Druckluftschlauch	07.8
Druckluftverteiler	16.10
Druckminderer	08.7/12-14
Druckminderer-Schutzbügel	08.17
Durchflussmesser	08.15
Düsenreinigerbohrer	08.19
Düsenreinigernadeln	08.19
Düsen Schutzpaste	14.11
Düsenstock für TBi	15.5-11

E

EAR Gehörschutzstöpsel	12.11
Edelstahl-Beizpaste	14.6/7
Edelstahl-Drahtelektroden / Schweißstäbe	13.12/13
Edelstahl-Pflegespray	14.9
Edelstahl-Spray	14.11
Einbaubuchse/-Stecker	06.6/7
Eindringprüfsystem	14.9
Einfrierschutzapparate	08.15

Einohrklemmen	07.12
Einwegmasken	12.4/5
Elektrodenanschleifgerät	15.18/19
Elektrodenhalter	04.2/3
Elektrodenhalterkabel	06.3
Elektrodenköcher	04.10
Elektrodentrockner	04.11
Elektrolyt	14.5
Entlüftungskupplungen	16.4/7/8
Erdklemmen	03.4/5
ERGOMAX Hartlötkeffer	08.11
Ersatzmanometer	08.16
Ersatzschweißspiegel	04.5
Ersatzzündsteine	04.12
Eurotiger	01.3
Explosionsschutzsicherungen IBEDA	10.5-6
Explosionsschutzsicherungen WITT	10.9

F

Fächerschleifscheiben	05.10/19/20
Fahrbare Schutzwände	11.6
Faservliesprodukte 3M	05.15/16
Feilenbürsten	05.3
Festfarbstifte	14.14
Feuerlöschdecken	12.15
Feuerlöschdeckenbehälter	12.15
FFP-Einwegmasken	12.4/5
Fiberscheiben Sonnenflex	05.19
FINCORD Stabelektroden	13.16
Fittingslot / Fittingslötpaste	13.6
FIX-Brennerhalter	04.6
FIX Elektrodenhalter	04.3
FIX-Masseklemmen	03.5
FIX-Spezialzange	04.4
Flächenbürsten	05.6
Flächenreiniger	14.8
Flachgreifer	03.9
Flammschutzkissen	12.14
Flammschutzmatten	12.14
Flammschutzpaste	12.15
Flaschendruckminderer	08.12-14
Flaschenheber	09.5
Flaschenkarre mit Hartlötäusstattung	08.11
Flaschenständer	09.5
Flaschenwagen	09.2-4
Flaschenwandhalterung	09.5
Flussmittel	13.4/8
Freisicht-Handschuttschilde	01.3

G

GI / GII / GIII Schweißstäbe	13.11
GAMADOR	01.6
Gamaschen	12.17/22
Garnitur GCE	08.18
Garnitur Harris	08.24
Garnitur Zinser	08.20
Gasanzünder	04.12
Gasdüsen aus Keramik	15.16

Gasdüsen für TBI (MIG/MAG)	15.4-11/14
Gasdüsenreiniger	04.4/08.19
Gasfilter für Mehrwegmasken	12.6/8
Gaslinse	15.17
Gasmessröhrchen	08.15
Gasschweißstäbe GI, GII, GIII	13.11
Gassicherheitstechnik IBEDA/WITT	10.4-10
Gasspardruckminderer	08.13
Gassparer	08.15
Gassparventil	08.15
Gastester	08.15
Gasvorwärmer	08.15
Gebläse-Atemschutzsysteme	01.18-24
.....	01.42-44/46-48
Gebrauchsstellenvorlagen IBEDA	10.5
Gebrauchsstellenvorlagen WITT	10.9
Gehörschützer	12.9-11
Gehörschutzstöpsel	12.10
Gesichtsschutzschirme	02.5
Gestellwände	11.6
Gewebe-Hitzeschutzdecken	12.12-14
Gewebe-Klebeband	04.10
Gewebe-Schweißervorhänge	11.9
Gewindetüllen	16.11
Gläser	02.2-4
Glasfiber-Hand/Kopfschutzschilde	01.2-5
GOK Propanzubehör	08.2-9
Griffroller für Propanflasche	09.4
Grill und Camping Zubehör	08.8/9
Gripzangen	03.6
Grobreinigungsscheiben	05.14/15
Gummistecker/-Kupplungen	06.10
Gummiteller	05.12/19

H

Haftthermometer	04.7
Halbmaske	12.6-8
Halter für Signierkreide	14.15
Hammer	04.4
Handbürsten	05.2/3
Handhitzeschutz	12.30
Handkabelschere	06.4
Handpads 3M	05.15/16
Handreinigungspaste	04.9
Handschilde	01.2/3
Hand-Schleifhalter	15.19
Handschneidbrenner	08.18/22/24
Handschuhe Leder	12.27-32
Handschweißspiegel	04.5
Handsprühflasche/-gerät	14.13
Harris Autogenzubehör	08.24
Hartlote	13.2-4
Hartlötgerät Modell 85	08.10
Hartlötgerät PS 88	08.10
Hartlötkeffer ERGOMAX	08.11

**H**

Hartlötpulver / Hartlötpaste	13.5
Hartlöt-Zubehör	08.2-7
Hauben-Gasanzünder	04.12
Hautschutzsalbe	04.9
Hebelzwingen	03.7
Hercules Druckminderer	08.12/13
Hitze-/Wärme-Ableitpaste	12.15
Hitzehandschuhe	12.16/17/27
Hitzehandschutz	12.30
Hitzeschutzplanen	12.12/13
Hitzeschutzvorhänge	11.9
Hosen	12.20/25/26
Hülsen	06.7/07.9

I

IBEDA-Sicherheitselemente	10.4-7
Infrarot-Thermometer	04.7
Isolierbänder	04.9
Isolierschalen für Elektrodenhalter	04.2/3

J

Jacken Leder	12.18/19/21/24
Jacken Proban	12.26

K

Kabel HO1N2D	06.2
Kabel HO1N2D, vormontiert	06.4
Kabel hochflexibel	06.2
Kabelendhülsen	06.5/7
Kabelkupplungen	06.6/7/9/10
Kabellötzelte	11.5
Kabelschere	06.4
Kabelschuhe	06.5
Kabelstecker/-buchsen	06.6/7
Kabeltrommel	06.7
Kapsel-Gehörschützer	12.9
Kayser Autogenzubehör	08.18/19
Kegelbürsten	05.6/7
Kehlnahtbürsten	05.3
Keramik-Schweißschutzspray	14.10
Keramische Gasdüsen	15.16
Keramische Schweißbadsicherungen	13.18-20
Kerbkabelschuhe	06.5
Kerbzangen	06.5
Kissen	12.14/15
Klebebänder, Aluklebebänder	04.10
Klebebänder, Isolierbänder	04.9/10
Klemmhülse/-schraube	06.7
Klemmkabelschuhe	06.5
Kohlelektroden	13.15
Kombigerät auf Flaschenkarre	08.11
Kopf- und Nackenschutz	01.9
Kopfschild und Zubehör	01.3-6
Kopfschutz Anstoßkappe	01.8

Korbspuladapter	13.10
Kran-Flaschenwagen	09.3
Kreide	14.15
Kupferhartlot	13.4
Kupfer-Spray	14.11/12
Kupplungen für Netzkabel	06.9/10
Kupplungsstifte IBEDA / WITT	10.4/7/10

L

Lackmarker	14.16/17
Ladezangen	03.12
Lamellenschutzvorhänge PVC	11.8
Lamellenteller	05.10/19/20
Latzhosen Leder	12.20
Lecksuchspray	14.10
Lederbekleidung	12.18-21
Lederetui	02.12
Ledermasken/-hauben	02.6/7
Lederschürzen	12.21/22/24
Löschdecken	12.15
Lötendraht Kolo/Clear/RA/VA/AL	13.6/7
Lötkabelschuhe	06.5
Lötmatten	12.14
Lötwasser, Lötöl, Löt fett, Löt gel	13.8/9
Lötwasserflaschen	13.9
Lötzinn	13.6

M

M-207 Visier	01.24
M-307 Visier	01.24
Magnete	03.3/9-11
Magnet-Haftthermometer	04.7
Magnetpolklemmen	03.3
Magnetschweißspiegel	04.5
Magnetsucher	04.5
Magnetwerkstückhalter	03.10
Manometer	08.16
Manometer-Schutzkappen	08.17
Markal Festfarbenstifte	14.14
Markierungsstifte	14.13-17
Marshelm/haube	01.6
Masseanschluss drehbar	03.3
Masseklemmen	03.4/5
Masseschweißkabel	06.3
Massezwingen	03.4
Mehrwegmasken	12.6-8
Messinghartlot	13.2
Messschieber	04.8
MIG-Brennerhalter	04.6
MIG/MAG-Handschuhe	12.28/29
MIG/MAG-Schweißpistolen	15.2-11
Mitteldruckregler	08.7
Moldex Atem- und Gehörschutz	12.2-11
Montagehandschuhe	12.32/33

Montagesysteme 1"-Rohr	11.12
Montagesysteme C-Profil	11.10/11
Montagezangen	04.4/07.12
Montagezwingen	03.7
Montierte Autogenschläuche	07.4/5/7
Multi Vision Kopfschutzschilde + Zubehör	01.5
Multifunktionsspray	14.13

N

Napphandschuhe	12.32
Netzanschlusskabel	06.8
Neusilberhartlot	13.2
Neutralisation	14.8
NEUTRIX	15.18/19
NEVADA-Masseklemmen	03.5
Nitrilhandschuhe	12.34
Nylonbrillen	02.8

O

OERLIKON keramische Badsicherung	13.20
OERLIKON Stabelektroden	13.16/17
Ofenschaugläser	02.3
Ohr-Klemmen	07.11/12
Ohrstöpsel	12.10
Ölsignierkreide	14.15
Optimus-Elektrodenhalter	04.3
Optrel Atemschutzsystem e3000X + Zubehör	01.42-44
Optrel Clearmaxx + Zubehör	01.41
Optrel crystal 2.0 + Zubehör	01.37
Optrel e684 + Zubehör	01.36
Optrel Helix 2.5 + Zubehör	01.33
Optrel Helix CLT + Zubehör	01.32
Optrel Helix Quattro + Zubehör	01.33
Optrel neo P550 + Zubehör	01.38
Optrel Panoramaxx 2.5 + Zubehör	01.31
Optrel Panoramaxx CLT + Zubehör	01.30
Optrel Panoramaxx Hybrid + Zubehör	01.29
Optrel Panoramaxx Hybrid CLT + Zubehör	01.28
Optrel Panoramaxx L + Zubehör	01.29
Optrel Panoramaxx Quattro + Zubehör	01.31
Optrel suppliedair + Zubehör	01.45
Optrel swiss air + Zubehör	01.46-48
Optrel vegaview 2.5 + Zubehör	01.37
Optrel weldcap + Zubehör	01.39
Optrel Zubehör	01.34/35/39/40
OVERCORD Stabelektroden	13.17

P

Panoramabrillen	02.9/10
Partikelfilter für Mehrwegmasken	12.6/8
Passivierung	14.8
Peltor Kapselgehörschützer	12.9
Pickhämmer	04.4
PIEZO-Gasanzünder	04.12
Pinselfürsten	05.5
Pipelinebürsten	05.7
Pistolenanzünder	04.12

Plasma-Schneidbrennerzubehör	15.22
Pneumatikzubehör	16.10
Polschweißzwingen	03.2
Polycarbonat-Vorsatzscheiben	02.4
Pop-Up Zelte	11.4
Presse	07.9
Pressluftschläuche	07.8
Proban-Schutzkleidung	12.26
Propanschlauch	07.3/6 + 08.3/5
Propanzubehör GOK	08.2-9
Prota-Shell	01.6
PTFE-Gewindedichtungsband	04.10
Punktdüse für TBi	15.4-11
PVC-Isolierband	04.9

R

Rabiz- und Montagezange	07.12
Reduktion	16.10
Reinigungsfilze / Reinigungsvlies	13.9/10
Reinigungsgeräte	14.2/3
Reinigungsadeln	8.19
Reinigungszange	04.4
Reinzinn	13.6
Rissprüfsystem	14.9
Rohrschweißergripzange	03.6
Rohr-Quetsch-Kabelschuhe	06.5
Rostlöser	14.12/13
Rundbürsten	05.3/4

S

Salmiaksteine	13.9
Samson-Elektrodenhalter	04.3
Sauerstoffschlauch	07.3/6
Säureflaschen	13.9
Säureschutz	12.34
Schieblehre	04.8
Schirme + Zubehör	11.2/3
Schlackenhämmer	04.4
Schlauchaufroller + Wandbefestigung	07.7/8
Schlauchband	07.10
Schläuche	07.2-8
Schlauchgarnituren	07.4/5/7
Schlauchhalter	07.9
Schlauchhülsen	07.9
Schlauchklemmen	07.10-12
Schlauchpaket gas-/wassergekühlt TBi	15.2-11
Schlauchpresse	07.9
Schlauchschellen	07.11
Schlauchtüllen	16.11
Schlauchverbinder	16.11
Schleiflamellenteller	05.10/19/20
Schleifvisiere	01.24/41 + 02.5
Schneckenengewindeschellen	07.11
Schnellkupplungen IBEDA	10.4/5/7
Schnittschutzhandschuhe	12.33/34
Spannelemente für Schweißtische	03.8
Schraubendreher für Schlauchschellen	07.10
Schrauben-Sicherungslack	14.16



S

Schraubkabelschuhe	06.5
Schraubringbrillen	02.9
Schraubzwingen	03.2/7
Schruppscheiben 3M	05.9
Schruppscheiben Sonnenflex	05.17
Schürzen	12.17/21/22/24
Schutzbrillen	02.7-11/12.3
Schutzbügel für Druckminderer	08.17
Schutzdecken	12.12-14
Schutzgasreinigungszangen	04.4
Schutzgasschweißdraht	13.11
Schutzgläser	02.2-4
Schutzhelme	01.8
Schutzkleidung gegen Hitze	12.16/17
Schutzkleidung Proban	12.26
Schutzkontaktstecker/-Kupplung	06.10
Schutzpaste	12.15
Schutzplanen	12.12/13
Schutzschilde	01.2-6
Schutzvorhänge	11.7-9
Schutzwände	11.6
Schwanenhäse zu TBI	15.4-11
Schweißbadsicherungen	13.18-20
Schweißbandeinsatz	01.8
Schweißdecke	12.12/13
Schweißdraht SG2/SG3 Spule	13.11
Schweißelektroden	13.15-17
Schweißelektrodentrockner	04.11
Schweißerarmschoner	12.23
Schweißerbrillen	02.7-9
Schweißergamaschen	12.22
Schweißergläser	02.2
Schweißergripzange	03.6
Schweißerhämmer	04.4
Schweißerhandschuhe	12.27-32
Schweißerhosen	12.20/25/26
Schweißerjacken	12.18/19/21
	12.24-26
Schweißerkissen	12.14/15
Schweißermützen	01.8/9
Schweißerschürzen	12.21/24
Schweißerschutzdecken	12.12/13
Schweißerschutzgläser	02.2
Schweißerschutzkleidung Leder	12.18-21
Schweißerschutzschirme + Zubehör	11.2/3
Schweißerschutzvorhänge PVC	11.7/8
Schweißerschutzwand	11.6
Schweißerspiegel	04.5
Schweißer-Spray	14.10
Schweißervorhänge Baumwollsegeltuch	11.9
Schweißervorhänge Glasgewebe	11.9
Schweißerwinkel	03.10/11
Schweißgarnitur GCE	08.18
Schweißgarnitur Harris	08.24
Schweißgarnitur Zinser	08.20
Schweißkabel	06.2
Schweißkabel montiert	06.3/4

Schweißkabelkupplungen	06.6/7
Schweißnahtlehren	04.8
Schweißspiegel	04.5
Schweißstäbe	13.11-14
Scotch-Brite	05.13-16
Secu-Box	02.12
Segeltuchschürze	12.22
Sekundenthermometer	04.7
SG2 / SG3 Schweißdraht	13.11
Sicherheitseinrichtungen	10.4-10
Sicherheitsverschlusskupplungen	16.4/7/8
Sicherungsautomaten IBEDA	10.4-7
Sicherungsautomaten WITT	10.9/10
SIGMA-Schweißerschutz	12.19
Signiergeräte	14.2
Signierkreide	14.15
Silberhartlote	13.3
Silikonschweißkabel	06.2
Spanndorn für Grobreinigungsscheiben	05.14
Spannhülse, Spannhülsegehäuse	15.17
Specksteingriffel	14.15
Speedglas ADFLO + Zubehör	01.18/19
Speedglas 100 Zubehör	01.26
Speedglas 9000/9002 Zubehör	01.26
Speedglas 9002 NC Zubehör	01.26
Speedglas 9100 Zubehör	01.27
Speedglas 9100 Air Zubehör	01.27
Speedglas 9100 FX Zubehör	01.27
Speedglas 9100 FX Air Zubehör	01.27
Speedglas G5-01 + Zubehör	01.20/21
Speedglas G5-02 + Zubehör	01.16/17
Speedglas G5-03 E + Zubehör	01.14/15
Speedglas G5-03 Pro + Zubehör	01.12/13
Speedglas G5-03 Pro Air + Zubehör	01.22
Speedglas Schweißermütze	01.8
Speedglas SL Zubehör	01.26
Spezialzangen	04.4
Spiegel	04.5
Spiralschlauch	07.8
Spray (alle Sorten)	14.9-13
Spritzerschutzdecken	12.12-14
Sprühbeize	14.7
Sprühflaschen	14.13
Spulendorn	13.10
Stabelektroden	13.15-17
Stahlflaschenwagen	09.2-4
Stangenlötzinn	13.6
Starthilfekabel	03.12
Staubmasken	12.4/5
Stecker für Kabel	06.6/7
Stecker für Netzkabel	06.9/10
Stecknippel / Stecktüllen Pneumatik	16.2-8
Stellwände	11.6
Streifenvorhänge PVC	11.8
Stromdüsen für TBI	15.4-11/13
Stützteller	05.12/19
SUPRANOX Stabelektroden	13.17

T

Taschenglas	02.12
Tauchbeize	14.7
Teflonseele zu TBi	15.12
Tegera Handschuhe	12.29/31/33/34
Temperaturmessstifte Tempilstik	14.18
Tempilstik	14.18
Thermometer	04.7
Tiefloch-Marker	14.14
TIG-Brennerhalter	04.6
TIG-Pen	15.19
Tigerhood	01.3
Topfbürsten	05.6/7
Trennscheiben Sonnenflex	05.18
Trennsprays	14.10
TRIX-Schläuche	07.6/7
TRIX-Schläuche montiert	07.7
Trockner	04.11
Tubenschreiber	14.16
Tüllen	16.11

U

Überwurfmutter	16.11
Umfüllbögen	08.16
UV-Schutzsalbe	04.9

V

Verbindungskabel für Batterien	03.12
Verlängerung Netzkabel	06.8
Verlängerungskabel HO1N2D	06.4
Versaflo Druckluft-Atemschutzsystem V-500E + Zubehör	01.25
Versaflo Klarsichtvisiere + Zubehör	01.24
Verschlusskupplungen Pneumatik	16.2-8
Verteiler	16.10
Verzinnungspaste	13.5
Visiere	01.24/41 + 02.5
Vlies-Hitzeschutzdecke	12.13
Vliesrolle 3M	05.16
Vollgummistecker/-Kupplungen	06.10
Vollsichtmasken	12.6/7
Vollsichtschutzbrillen	02.11
Vorhänge	11.7-9
Vorsatzgläser	02.4

W

Walzenfeile	04.12
Wandschlauchhalter	07.9
Wärmeableitpaste	12.15
Weichlöt- und Verzinnungspaste	13.5
Weichlöt-Zubehör	08.2-7
Weldas Handschuhe	12.28-31
Weldas Schweißerschutzbekleidung	12.21/24/25
Welper-Zangen	04.4
Werkstückhalter	03.10
Werkstückklemmen	03.4/5

WIG-Handschuhe	12.30-32
WIG-Handschweißbrenner	15.15
WIG-Schweißstäbe	13.12-14
Winkelmagnete	03.10/11
Winkelspanner	03.9
WITT-Sicherheitselemente	10.9/10
Wolfram-Elektroden	15.20/21
Wolframelektroden-Anschleifgerät	15.18/19
Wolfram-Handschleifhalter	15.19

Z

Zelte	11.4/5
Zentrieradapter für Korbspule	13.10
Zink-Aluminium-Spray	14.11
Zink-Spray	14.11
Zinnstein	13.9
Zinser Autogenzubehör	08.20-23
Zopfbürsten	05.5-7
Zündkerzenbürsten	05.3
Zündsteine	04.12
Zweiohrklemme	07.11
Zwillingsschlauch	07.2/4



alphabetic order

a

abrasive cleaning discs	05.14/15/20
acetylene hose	07.3/6
acid protection	12.34
adapter for basket-coil	13.10
adhesive tapes, aluminium	04.10
adhesive tapes, insulating tapes	04.9
air-pressure hose	07.8
aluminium adhesive tape	04.10
aluminium spray	14.11
aluminium welding-powder	13.5
aluminium wire electrodes and welding rods	13.14
aprons	12.17/21/22/24
argon hose	07.3/6
assembly clamps	03.7
assembly gloves	12.32/33
autogenous hoses	07.2-7
autogenous hoses mounted	07.4/5/7
automatic protection helmets + accessories	01.12-48

b

bag for welding electrodes	04.10
barbecue and camping	08.8/9
basket coil-adapter	13.10
battery cable	03.12
battery clamps	03.12
battery connection arc	08.16
blow-out guns + accessories	16.9
bottle rack	09.5
bottle wall attachment	09.5
brass hard solder	13.2
brazing powder/paste	13.5
brushes	05.2-7
built-in coupling	06.6/7

c

cable cutter/stripper	06.4
cable HO1N2-D	06.2
cable HO1N2-D, pre-mounted	06.4
cable lugs	06.5
cable plugs / sockets	06.6/7
cable reel	06.7
calipers	04.8
canvas aprons	12.22
carbon electrodes	13.15
case ear protection	12.9
CEE-extension cord	06.8
CEE-plug/couplings	06.9
centering adapter for basket-coil	13.10
ceramic weld backing tapes	13.18-20
ceramic welding spray	14.10
chalk	14.15
chipping hammers	04.4
CITOREX stick electrode	13.16

clamping elements for welding tables	03.8
clamping sleeves	06.7
clamps for pole welding	03.2
cleaning devices	14.2/3
cleaning felt / fleece	13.9/10
clear visors Versaflo	01.24
clearmaxx	01.41
CO2 special pliers	04.4
connection cable for batteries	03.12
copper hard solder	13.4
copper spray	14.11/12
coverlenses glass	02.4
coverlenses polycarbonate	02.4
CR-39 coverlenses	02.4
cup brushes	05.6/7
cut resistant gloves	12.33/34
cutting discs	05.9/18

d

deep-hole marker	14.14
digital measuring slide	04.8
digital thermometer	04.7
digital weld seam gauge	04.8
DINSE plugs / sockets	06.6
diopter goggles	02.10
disposable masks	12.4/5
double clips	07.10
double extraction valve	08.17
dryers for welding electrodes	04.11
dust masks	12.4/5

e

ear hose clips	07.11/12
earmuffs	12.9
ear-plugs	12.10
earth cable	06.2/3
earth clamp	03.4/5
earth quick-set clamp	03.4/5
electrode dryers	04.11
electrode holders	04.2/3
electrolyte	14.5
embossing devices	14.2
end couplings	16.2-8
Eurotiger	01.3

f

fabric adhesive tape	04.10
fabric welding curtains	11.9
face protection visor	02.5
fiber discs	05.11/19
file cleaner	05.3
FINCORD stick electrode	13.16
fire blanket	12.15
fitting soldering + fitting soldering paste	13.6

FIX CO2 special pliers	04.4
flame guard mats	12.14
flame resistant mats	12.15
flap discs.....	05.10/19/20
flashback arrestors	10.5/6/9
flat grip	03.9
flints for gas lighters	04.12
flow nozzles	15.4-11/13
full-vision goggles	02.11
furnace inspection glasses	02.3

g

Gamador head-shield	01.6
gas bottle holder	09.5
gas economizer	08.15
gas economy valve	08.15
gas filter for reusable masks	12.6/8
gas lenses	15.17
gas lighter	04.12
gas nozzles for MIG/MAG torchs	15.4-11/14
gas nozzles made from ceramic	15.16
gas tester	08.15
gas welding rods GI, GII, GIII	13.11
gauge	08.16
gloves made from leather	12.27-32
goggle lenses oval	02.2/4
goggle lenses round	02.2-4
goggles	02.7-11/12.3
goggles with integral diopters	02.10
gouging electrodes	13.15
grip plier	03.6
grinding machine	15.18/19
grinding wheels	05.9/17
ground cable	06.2/3

h

hammers	04.4
hand brushes	05.2/3
hand cleaning paste	04.9
hand heat protection	12.30
hand pads	05.15/16
hand sharpener for electrodes	15.19
hand shields	01.2/3
hand spray bottle	14.13
hand welding mirror	04.5
hardhat	01.8
hard soldering equipment	08.10/11
head and neck protection	01.9
head shield + accessories	01.3-6
hearing protection	12.9-11
heat insulation paste	12.15
heat protection blankets	12.12-14
heat protection clothes	12.16/17
heat protection gloves	12.16/17/27
heat protection paste	12.15
heat resistant mats	12.12-14

hexagonal nipple	16.10
holding device	07.9
hood gas lighter	04.12
hoop guards for welding regulator	08.17
hose clamps	07.10-12
hose press	07.9
hose reel	07.7/8
hose sets	07.4/5/7
hoses	07.2-8

i

industrial markers	14.16/17
infra-red thermometer	04.7
inspection glasses	02.3
inspection mirrors	04.5
insulating shells	04.2/3
insulating tapes	04.9

k

knee pillow	12.14/15
knot brushes	05.5-7

l

lamellar flap discs	05.10/19/20
laminar protective curtains	11.8
leak indicator spray	14.10
leather aprons	12.21/22/24
leather jackets	12.18/19/21
leather masks / helmets	02.6/7
leather trousers	12.20
leggings	12.17/22
lugs	06.5

m

magnet finders	04.5
magnet welding mirror	04.5
magnetic pole clamps	03.3
magnetic thermometer	04.7
magnetic workpiece holder	03.10
mains supply cable	06.8
manometer covers	08.17
markers	14.13-17
medium pressure regulator	08.7
MIG/MAG welding guns + accessories	15.4-11
MIG torch holder	04.6
mirrored welding glasses	02.2
mirrors	04.5
movable protective walls	11.6
multi-purpose lubricant	14.13

**n**

nozzle cleaning needles	08.19
nozzle cleaning tool	04.4/08.19
nozzle connections for TBI	15.5–11
nozzle protection paste	14.11
nylon goggles	02.8

o

OERLIKON ceramic weld backing	13.20
OERLIKON stick electrode	13.16/17
oil marking chalk	14.15
Optimus electrode holders	04.3
Optrel clearmaxx + accessories	01.41
Optrel crystal 2.0 + accessories	01.37
Optrel e684 + accessories	01.36
Optrel Helix 2.5 + accessories	01.33
Optrel Helix CLT + accessories	01.32
Optrel Helix Quattro + accessories	01.33
Optrel neo P550 + accessories	01.38
Optrel Panoramaxx 2.5 + accessories	01.31
Optrel Panoramaxx CLT + accessories	01.30
Optrel Panoramaxx Hybrid + accessories	01.29
Optrel Panoramaxx Hybrid CLT + accessories	01.28
Optrel Panoramaxx L + accessories	01.29
Optrel Panoramaxx Quattro + accessories	01.31
Optrel respirator system e3000X + accessories	01.42–44
Optrel suppliedair + accessories	01.45
Optrel swiss air + accessories	01.46–48
Optrel vegaview 2.5 + accessories	01.37
Optrel weldcap + accessories	01.39
Optrel accessories	01.34/35/39/40
OVERCORD stick electrode	13.17

p

paint markers	14.13/14/16/17
panoramic goggles	02.9/10
particle filter for reusable masks	12.6/8
penetration system	14.9
pick hammers	04.4
PIEZO gas lighter	04.12
pillow	12.14/15
pistol gas lighter	04.12
pipeline brush	05.7
plasma, accessories for cutting torch	15.22
plugs for cable	06.6/7
plugs for mains connection cables	06.9/10
pneumatic accessories	16.10
polycarbonate coverlenses	02.4
pop-up tents	11.4
pressure regulator	08.7/12–14
proban welding protection clothes	12.26
propane equipment	08.2–9
Prota Shell head-shields	01.6
protection caps	01.8
protection goggles	02.7–11/12.3

protective gas cleaning and mounting pliers	04.4
protective gloves	12.2/7
protective helmets	01.8
protective skin ointment	04.9
protective umbrellas	11.2/3
protective walls	11.6
protective welding glasses	02.2
pure tin	13.6

qu

quick action couplings IBEDA	10.4/7
quick action couplings WITT	10.10

r

reducing joints	16.10
repair sprays	14.11
replacement flints	04.12
replacement welding mirrors	04.5
reusable masks	12.6–8
revolving earth connection	03.3
rivet brush	05.3
rod holders	04.2/3
roller file lighter	04.12
rubber discs	05.12/19
rust remover	14.12/13

s

safety couplings	16.4/7/8
salammoniac soldering briquettes	13.9
Samson electrode holders	04.3
screw ring goggles	02.7
SG2 / SG3 welding wire coiled	13.11
sharpener for tungsten electrodes	15.19
sheet metal clips	03.6
silicon welding cable	06.2
silver hard solders	13.3
sleeve guards	12.17/23
slide gauges	04.8
soapstone pen	14.15
sockets for cable	06.6/7
soft solder	13.5
soldering liquid, -oil, -grease, -gel	13.8/9
soldering wire	13.6/7
special pliers	04.4
spectacle case	02.12
Speedglas ADFLO + accessories	01.18/19
Speedglas 100 accessories	01.26
Speedglas 9000/9002 accessories	01.26
Speedglas 9002 NC accessories	01.26
Speedglas 9100 accessories	01.27
Speedglas 9100 Air accessories	01.27
Speedglas 9100 FX accessories	01.27
Speedglas 9100 FX Air accessories	01.27
Speedglas G5-01 + accessories	01.20/21
Speedglas G5-02 + accessories	01.16/17
Speedglas G5-03 E + accessories	01.14/15
Speedglas G5-03 Pro + accessories	01.12/13

Speedglas G5-03 Pro Air + accessories	01.22
Speedglas SL accessories	01.26
spiral hoses	07.8
spool mandrel	13.10
sprays	14.9-13
stain brush	14.9
stain pastes	14.6-8
stainless steel spray	14.11
stainless steel wire electrodes	13.12/13
steel trolleys	09.2-4
stick electrodes	13.15-17
strewing powder for hardening of steel	13.5
strip curtains	11.8
stylmark tube pens	14.16
substitute gauge	08.16
super-flexible welding cable	06.2
SUPRANOX stick electrode	13.17

t	
temperature indicating pens	14.18
Tempilstik	14.18
tents	11.4/5
threaded tails	16.11
TIG gloves	12.30-32
TIG hand gas torch	15.15
TIG pen	15.19
TIG torch holder	04.6
Tigerhood head shield	01.3
torch caps for TIG torches	15.15
torch holder	04.6
torches MIG/MAG	15.2-11
torch spanner	08.19
trolleys	09.2-4
tube lugs	06.5
tube markers	14.16
tube packages gas- and water cooled	15.2-11
tube tails	16.11
tungsten hand sharpener	15.19
tungsten welding electrodes	15.20/21
twin autogenous hose	07.2/4
twin hose clips	07.10
two way distributor	16.10

u	
umbrellas	11.2/3
union nuts	16.11
UV-protection cream	04.9

v	
vernier caliper	04.8
Versaflo breathing system	01.25

w	
wall mounted cylinder/bottle holder	09.5
wall mounted hose holder	07.9
washers	08.16
weld backing tapes	13.18-20

weld seam gauges	04.8
welders angels	03.10/11
welders leather masks	02.6/7
welders pick hammers	04.4
welders protection sprays	14.10
welding cable	06.2
welding cable, mounted	06.3/4
welding curtains, canvas	11.9
welding curtains, PVC	11.7/8
welding cushions	12.14/15
welding electrode dryer	04.11
welding gloves	12.27-32
welding goggles	02.7-9
welding hammers	04.4
welding inserts GCE	08.18/19
welding inserts Harris	08.24
welding inserts Zinser	08.20-23
welding mirrors	04.5
welding protection clothes leather	12.18-21
welding protection clothes proban	12.26
welding protection glasses	02.2
welding sets	08.18/20/24
welding tents	11.4/5
welding tongs	04.2/3
welding trousers leather	12.20
welding umbrellas + accessories	11.2/3
welding wire coiled SG2, SG3	13.11
Welper pliers	04.4
wheel brushes	05.4
wire brushes	05.2/3
wire electrodes	13.12-14
wire spirals	15.12
work gloves	12.27
working tents	11.4/5
worm drive hose clamps	07.11

y	
yellow coated coverlenses	02.4

z	
zinc spray	14.11



01.

Schutzschilde Automatikschutzhelme

*protection shields
automatic protection helmets*

Schutzschilde *protection shields*

Handschuttschilde **01.2 / 01.3**
hand shields

Kopfschuttschilde **01.3 - 01.5**
head shields

MULTI VISION Kopfschuttschilde **01.5**
MULTI VISION head shields

Gamador / Prota Shell Kopfschuttschilde **01.6**
Gamador / Prota Shell head shields

Schweißbänder **01.8**
sweatband

Schutzhelm / Schutzkappen **01.8**
protective helmet / protection caps

Kopf- und Nackenschutz **01.9**
head and neck protection

Automatikschutzhelme *automatic protection helmets*

SPEEDGLAS Automatikschutzhelme + Zubehör **01.12 - 01.27**
*SPEEDGLAS automatic welder's protection helmets
+ accessories*

OPTREL Schweißerschutzhelme + Zubehör **01.28 - 01.48**
OPTREL welder's protection helmets + accessories



WELDAS®

Honeywell

Speedglas®

optrel

Handschutzschilde, *hand shields*

Handschutzschilde, *hand shields*

aus glasfaserverstärktem Kunststoff, schwer entflammbar, UV-beständig, keine Feuchtigkeitsaufnahme, kälte- und hitzebeständig. Alle Schilde zugelassen und geprüft gemäß PSA 2016/425, EN 175, CE

made of black synthetic with fibreglass, flame retardant, UV resistant, no absorption of humidity, cold and heat resistant



Handschild, *hand shield*

aus grauem thermoplastischem Material, gerade Ausführung, mit Schnellkupplungshandgriff, Glasgröße 90 x 110 mm

made of grey thermoplastic, straight version, quick-coupler handle, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53114



Handschild eckig, *hand shield angular*

eckige, vorgebaute Ausführung, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel, Glasgröße 90 x 110 mm

protruding angular version, safe and tool-free exchange of the glasses, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53194-A



Handschild eckig, *hand shield angular*

wie Artikel 53194-A, jedoch mit angenietetem Lederlatz

as the article 53194-A but with leather bib

Best.-Nr. 53244



Handschild rund, *hand shield round*

abgerundete, vorgebaute Ausführung, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch zwei Rändelschrauben, Glasgröße 90 x 110 mm

protruding rounded-off version, safe and tool-free exchange of the glasses by two knurled screws, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53194

Handschutzschilde, hand shields

Freisichthandschutzschild rund, full-view hand shield round

abgerundete, vorgebaute Ausführung, Handgriff mit integrierter Kunststoff-Freisichtmechanik, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch zwei Rändelschrauben, Freisicht-Glasgröße 40 x 110 mm

protruding rounded-off version, plastic handle with full-view mechanism, safe and tool-free exchange of the glass by two knurled screws, full-view glass size 40 x 110 mm

Best.-Nr. 53214**Freisichthandschutzschild eckig, full-view hand shield angular**

eckige, vorgebaute Ausführung, Handgriff mit integrierter Kunststoff-Freisichtmechanik, sicherer und werkzeugloser Glaswechsel, Freisicht-Glasgröße 40 x 110 mm

protruding angular version, plastic handle with full-view mechanism, safe and tool-free exchange of the glasses, full-view glass size 40 x 110 mm

Best.-Nr. 53214-A

Kopfschutzschilde, head shields

Kopfschild Eurotiger, head shield Eurotiger

aus blauem glasfaserverstärktem Polyamid, leichter Glaswechsel durch eindrücken des Glashalterahmens

made of blue polyamide with fibreglass reinforcement, easy glass exchange by pushing in the glass holder frame

blau, blue

Best.-Nr. 50214

mit reflektierender Aluminiumbedampfung

metallized with reflective aluminium

silber, silver

Best.-Nr. 50224**Ersatzkopfband passend zu Eurotiger, replacement head strap for Eurotiger**

aus Kunststoff, mit stufenlos einstellbarer Ratschenverstellung

synthetic, with adjustable ratchet

Best.-Nr. 53624

Kopfschutzschilde, head shields

Kopfschutzschilde, head shields

aus glasfaserverstärktem Kunststoff, schwer entflammbar, UV-beständig, keine Feuchtigkeitsaufnahme, kälte- und hitzebeständig, Glasgröße 90 x 110 mm. Alle Schilde zugelassen und geprüft gemäß PSA 2016/425, EN 175, CE

made of black synthetic with fibreglass, flame retardant, UV resistant, no absorption of humidity, cold and heat resistant, for glass size 90 x 110 mm. All shields approved and tested according to PPE 2016/425, EN 175, CE



Kopfschild, head shield

sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch zwei Rändelschrauben, Gewicht ca. 425 gr.

safe and tool-free exchange of the glass by two knurled screws, weight approx. 425 g

Best.-Nr. 53554



Kopfschild mit Lederlatz, head shield with leather bib

Artikel 53554 mit zusätzlich angenietetem Lederlatz, Gewicht ca. 465 gr.

as the article 53554 but with leather bib, weight approx. 465 g

Best.-Nr. 53584



Kopfschild, head shield

amerikanische Form, mit vorgebautem Glasrahmen
american shape, with protruding glass frame

Best.-Nr. 53574

Kopfschild silber, head shield silver

Artikel 53574 zusätzlich aluminiumfarbig beschichtet, hitzeabweisend

as the article 53574 additionally coated with aluminium colour, heat-resistant

Best.-Nr. 53644



Kopfschild ATOP, head shield ATOP

sicherer und werkzeugloser Glaswechsel durch eindrücken des Glashalterahmens

safe and tool-free exchange of the glass by pushing in the glass holder frame

Best.-Nr. 53504

Kopfschutzschilde, head shields

Ersatzkopfband, replacement head strap

aus Kunststoff, mit stufenlos einstellbarer Ratschenverstellung
für Kopfschilde Artikel 53554, 53584, 53574, 53644 und 53504

*synthetic, with adjustable ratchet for head shields
No. 53554, 53584, 53574, 53644 and 53504*

Best.-Nr. 53624

**Kopfschild, head shield**

aus glasfaserverstärktem thermoplastischen Material, mit ergonomischem und verstellbarem Kopfband (Best.-Nr. 53610), ca. 327 gr. leicht, zugelassen und geprüft gemäß PSA 2016/425, EN 175 S, CE
Glasgröße 90 x 110 mm

made of thermoplastic, with ergonomic and adjustable head strap (No. 53610), approx. 327 g light, approved according to PPE 2016/425, CE, EN 175 S, for glass size 90 x 110 mm

Best.-Nr. 53534

**Ersatzkopfband, replacement head strap**

Best.-Nr. 53610

MULTI VISION - Kopfschutzschilde, MULTI VISION - head shields

Multi Vision – Kopfschild, head shield

leichtes und vollisoliertes Kopfschild,
mit verstellbarem Kopfband und festem Glashalter
für Gläser 90 x 110 mm

*leightweight and completely insulated head shield
with adjustable head strap and fixed glass holder
for glasses 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53734-A

**Multi Vision – Kopfschild, head shield**

leichtes und vollisoliertes Kopfschild, mit verstellbarem Kopfband

leightweight and completely insulated head shield with adjustable head strap

mit festem Glashalter für Gläser 51 x 108 mm

with fixed glass holder for glasses 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53714-A

mit aufklappbarem Glashalter für Gläser 51 x 108 mm

with flip-up glass holder for glasses 51 x 108 mm

Best.-Nr. 53724-A

**Ersatz – Kopfband für Multi Vision Kopfschilde,
replacement head strap for Multi Vision**

Ersatz-Kopfband für Artikel 53734-A, 53714-A, 53724-A

replacement head strap for 53734-A, 53714-A, 53724-A

Best.-Nr. 53634



PROTA SHELL / GAMADOR - Kopfschutzschilde

PROTA SHELL / GAMADOR head shields

extrem hitzebeständige Kopfschilde aus feuchtigkeitsabweisendem, schwarzem Vulkanfaser

extremely heat-resistant head shields made from moisture-resistant, black vulcanized fibre



PROTA SHELL - Kopfschild, head shield

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband, Glasgröße 51 x 108 mm

fully insulated, with adjustable head strap, glass size 51 x 108 mm

mit **festem Glashalter**, *with fixed glass holder*

Best.-Nr. 53714

mit **aufklappbarem Glashalter**, *with flip-up glass holder*

Best.-Nr. 53724



PROTA SHELL - Kopfschild, head shield

vollisoliert, mit verstellbarem Kopfband und **festem Glashalter**,
Glasgröße 90 x 110 mm

*fully insulated, with adjustable head strap and fixed glass holder,
glass size 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53734



PROTA SHELL - Kopfschild, head shield

"BABY", kleinere Ausführung als oben, mit **festem Glashalter**,
Glasgröße 51 x 108 mm

*"Baby" head shield, smaller version than above,
with fixed glass holder, glass size 51 x 108 mm*

Best.-Nr. 53744



GAMADOR - Kopfschild, GAMADOR head shield

"Original Marshaube" aus hitzefestem Kunststoff,
extrem leicht, abgerundete Form, mit aufklappbarem Glashalter,
Glasgröße 90 x 110 mm

*"Original Marshaube" made of heat-resistant synthetic, very light-weight,
rounded-off shape, with flip-up glass holder, glass size 90 x 110 mm*

Best.-Nr. 53789



Ersatz - Kopfband, replacement head strap

aus Kunststoff, für **PROTA SHELL** und **GAMADOR** - Kopfschilde
(Nr. 53714, 53724, 53734, 53744, 53789)

*replacement head strap, synthetic, for PROTA SHELL and GAMADOR - head shields
(No. 53714, 53724, 53734, 53744, 53789)*

Best.-Nr. 53764

Schweißverfahren

Elektrode-Hand-Schweißen



Schweißen mit einer Schweißelektrode nennt man Lichtbogenschweißen. Es ist das älteste und vielseitigste Schweißverfahren. Dabei brennt ein elektrischer Lichtbogen zwischen dem Ende einer beschichteten Metallelektrode und dem Werkstück. Die Umhüllung schmilzt ab und schützt als Schlacke das Schmelzbad vor dem Zutritt der Außenluft.

MIG/MAG



MIG steht für Metall-Inertgas-Schweißen (oder Edelgas-Lichtbogenschweißen mit Schweißelektrode); MAG steht für Metall-Aktivgas-Schweißen. Bei diesem Verfahren brennt der elektrische Lichtbogen zwischen dem abschmelzenden, automatisch zugeführten Schweißdraht (=Elektrode) und dem Werkstück. Ein inertes oder aktives Gas schützt den Lichtbogen und die Schweißzone vor atmosphärischer Einwirkung. Das Verfahren eignet sich für die meisten Materialien, es gibt Schweißdrähte für eine Fülle von verschiedenen Metallen.

Fülldrahtschweißen



Fülldrahtschweißen ähnelt dem MIG/MAG-Schweißverfahren, was den Arbeitslauf und die Ausstattung betrifft. Der Unterschied besteht darin, dass die Schweißelektrode nicht fest ist, sondern aus einem Schweißpulver mit Metallummantelung besteht.

Wie das MIG/MAG-Schweißen beruht auch das Fülldrahtschweißen auf einer vor atmosphärischem Einfluss geschützten Schweißstelle. Das Gas wird entweder gesondert beigesetzt oder bei der Gaszersetzung generiert, wobei im Fülldraht enthaltene Bestandteile gebildet werden.

WIG



WIG steht für Wolfram-Inertgas-Schweißen; es handelt sich um ein Schweißverfahren, bei dem eine nicht abschmelzende Wolfram-Elektrode zum Tragen kommt.

Ein inertes Gas umgibt Elektrode, Lichtbogen sowie Schmelzbad des Werkstoffes und schützt die Schweißstelle vor atmosphärischer Einwirkung. Falls erforderlich, wird Zusatzwerkstoff von Hand oder mit einer speziellen Kaltdrahtzufuhr zugegeben.

Das WIG-Schweißen wird hauptsächlich für Aluminium und rostfreien Stahl angewendet, wo es ganz besonders auf gute Schweißqualität ankommt. Dank

der hochwertigen Nähte, die sich mit diesem Verfahren erzielen lassen, liegen die bevorzugten Einsatzgebiete in der Atomindustrie, der chemischen Industrie, der Luftfahrt und im Lebensmittelsektor.



Wolfram-Plasma-Schweißen

Das Wolfram-Plasma-Schweiß-Verfahren ist dem WIG-Schweißen sehr ähnlich; es ist eine Weiterentwicklung des letzteren und bietet als besonderen Vorteil deutliche Produktivitätssteigerungen. Beim Wolfram-Plasma-schweißen brennt der Lichtbogen zwischen Wolfram-Elektroden und Werkstück, wobei eine wassergekühlte Düse den Lichtbogen einschnürt. Ein zusätzlicher Schutzgasmantel schützt die Schmelze vor der umgebenden Luft.

Plasma-Schneiden

Das Plasmaschneiden ist ein Schmelzprozess, bei dem der Werkstoff durch den Plasmastrahl geschmolzen und durch dessen hohe Temperaturen aus der Schnittfuge geblasen wird.



**Schweißband - Einsatz, *sweat-band insert***für **RIMAG** Kopfband Nr. **53624**, for **RIMAG** head strap No. **53624**aus Spaltleder, *split leather***Best.-Nr. 53652**aus Vollleder, *full-grain leather***Best.-Nr. 53653**aus Moosgummi, zum Umklappen (1 Pack = 20 Stück)
*sponge rubber, for folding over (20-pc/unit)***Best.-Nr. 53655**aus Moosgummi, zum Aufkleben (1 Pack = 18 Stück)
*sponge rubber, for sticking on (18-pc/unit)***Best.-Nr. 53656****Komfortband schwarz, *comfort band black***

für hinten (1 Pack = 2 Stück)

*rear (2-pc/unit)***Best.-Nr. 5004.020****WELDAS®****SWEATSOpad, *SWEATSOpad***

aus Frottee, Länge 22 cm (1 Pack = 2 Stück)

*made from towelling, length 22 cm (2-pc/unit)***Best.-Nr. 53657**Schutzhelm / Schutzkappen, *protective helmet / protection caps***Schutzhelm nach EN 397 und EN 50365,
*protective helmet according to EN 397 and EN 50365***

mit hoher Stoßfestigkeit, guter chemischer Beständigkeit und guten Leistungen bei besonders hohen und niedrigen Temperaturen (+50°C bis -10°C) durch eine gerippte ABS-Außenschale. Verstellbares 4-Punkt Nylon-Kopfband mit Stiftverschluss

*high impact resistance, good chemical resistance and good performance at particularly high and low temperatures (+50° C to -10° C) through a ribbed ABS outer shell. Adjustable 4-point nylon headband with pin lock.*gelb, *yellow***Best.-Nr. 68386**weiß, *white***Best.-Nr. 68336**blau, *blue***Best.-Nr. 68346**Weitere Farben auf Anfrage verfügbar! *Other colours available on request!***Schutzkappen nach EN 812, *protection caps according to EN 812***

zusätzlicher Schutz vor Blessuren, mit robuster Kunststoffinnenschale und thermischer Luftführung, Größeneinstellung durch Klettband (Gr. 54-59 cm)

*additional protection against injuries, with robust plastic inner shell and thermal air guide. Size adjustment by Velcro (54-59 cm)*Anstoßkappen - erhältlich in 2 Farben, *industrial safety cap, available in 2 colours:*schwarz, *black***Best.-Nr. 91110**blau, *blue***Best.-Nr. 91130****3M™ Speedglas™ Mütze schwarz, *head protection black***

100% Baumwolle, flammhemmend imprägniert, sicherer Halt durch Gummizug

*100% cotton, flame-retardant impregnation, secure hold thanks to elastic band***Best.-Nr. 954410**

Kopfschutz Fire Fox Doo-Rag head protection Fire Fox Doo-Rag blue

aus flammhemmender Baumwolle, Innenfutter für kühlen
Tragekomfort nach ISO 11611:2007 Klasse 1 / A1 + A2

*made of flame retardant cotton, lining for cool comfort,
according to ISO 11611:2007 Class 1 / A1 + A2*

blau, blue

Best.-Nr. 93612

schwarz, black

Best.-Nr. 93615



WELDAS®

Kopf- und Nackenschutz, head and neck protection

besonders geeignet für Überkopfschweißarbeiten,
Befestigung durch Klettverschluss, passend für alle Kopfbänder

suitable for overhead welding, velcro-fastening, suitable for all head straps

aus **Vollleder** (nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A/1)
full-grain leather

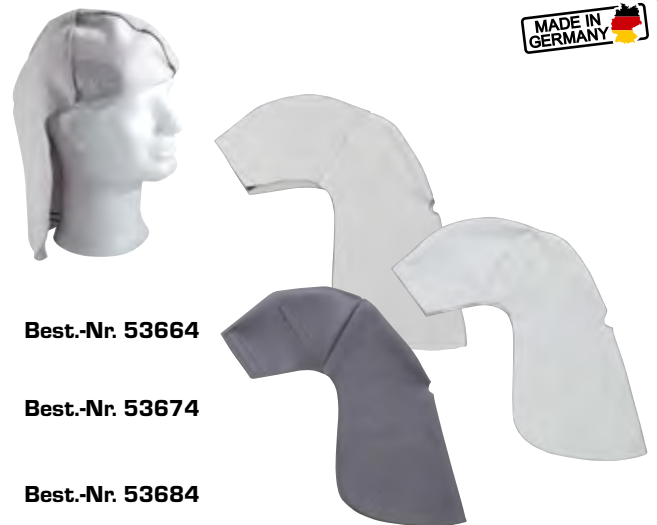
Best.-Nr. 53664

aus **Spaltleder** (nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2 A/1)
split leather

Best.-Nr. 53674

aus flammhemmendem **Proban**
flame retardant proban

Best.-Nr. 53684



MADE IN GERMANY

Kopf- und Nackenschutz, head and neck protection

Schweißerhaube nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1 / A1+A2,
aus flammhemmendem Gewebe, Befestigung am Helm erfolgt
mittels Klettverschluss

*helmet hoods, EN ISO 11611:2015 class 1 / A1+A2,
made of flame retardant fabric, fixed by velcro-fastening*

orange, orange

Best.-Nr. 53695

blau, blue

Best.-Nr. 53696



WELDAS®

Kopf- und Nackenschutz, head and neck protection

Schweißerhaube nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2 / A1+A2,
aus schwarzem Rindspaltleder und 520 g/m² flammenresistenter
Baumwolle, mit Klettverschluss

*split leather hood, EN ISO 11611:2015 class 2 / A1+A2,
made from black split cow leather and heavy duty 520 gr./m² flame retardant cotton*

Größe, size L

Best.-Nr. 96630



WELDAS®

 **Speedglas™**



3M™ Speedglas™ Generation 5 Welding Helmets

Die richtige Ausrüstung für jede Tätigkeit



Schweißen
und Schleifen
für schwerste
Einsätze

G5-01



Spezielles
WIG-Schweißen

G5-02



Vielseitiges
Schweißen und
Schleifen

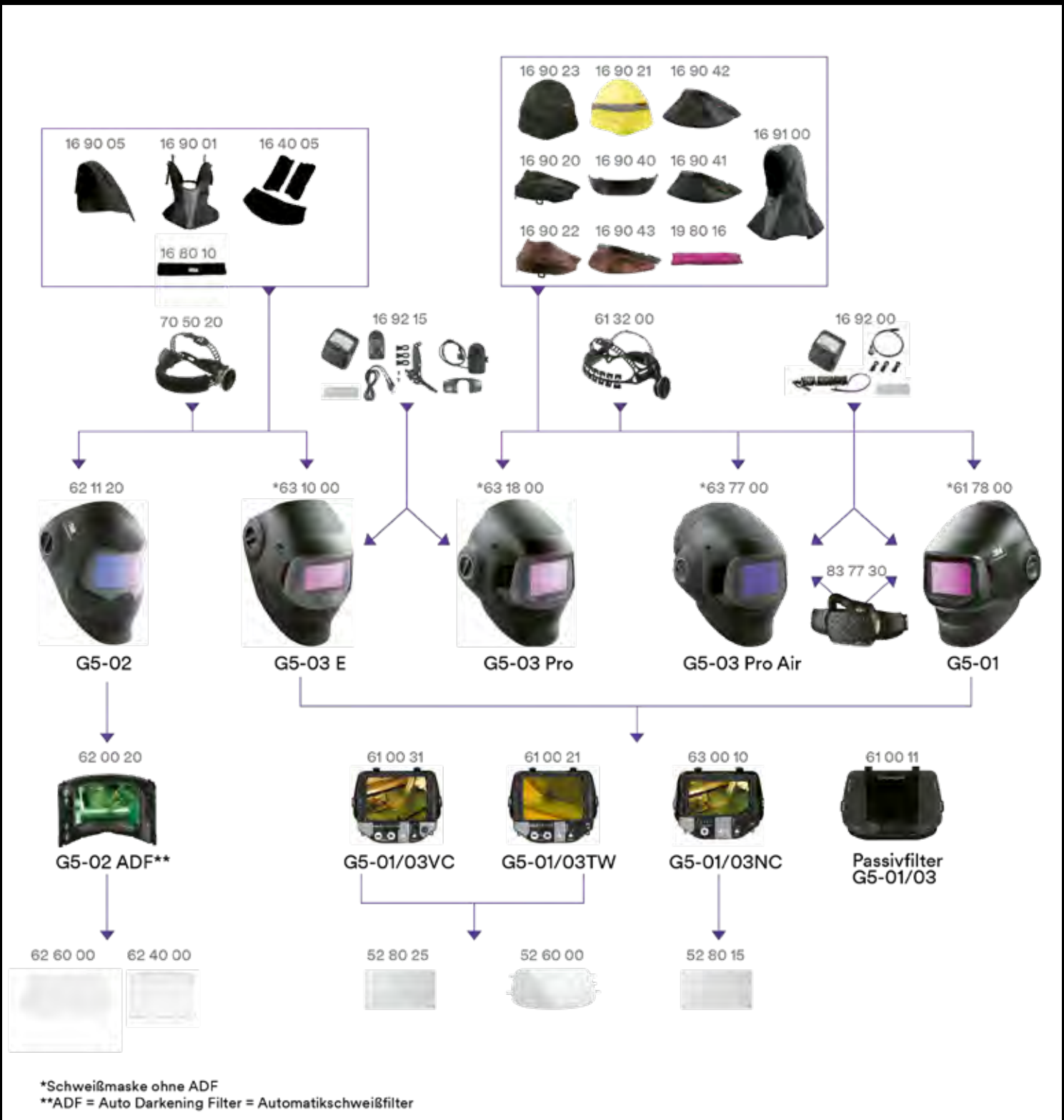
G5-03 Pro

G5-03 Pro Air

G5-03 E



Auswahlmatrix Zubehörteile



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 Pro

Speedglas



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro

3M™ Speedglas™ G5-03 Pro automatic welding helmet

Die 3M Speedglas™ Schweißmasken der Serie G5-03 Pro wurden für professionelle Schweißer entwickelt und sind so vielseitig, dass keine Kompromisse bei der Funktion, Leistung oder Sicherheit eingegangen werden muss.

Designed for professional welders, the 3M Speedglas™ G5-03 Pro Series welding masks are versatile enough to deliver uncompromising performance, functionality, or safety.

- Guter Schutz vor Strahlung
- Gute Sichtbarkeit des Schweißpunktes
- Kein Beschlagen des Schweißfilters
- Angenehmes Tragegefühl
- Eine bequeme, gut ausbalancierte Maske
- Gemeinsame Zubehörteile mit G5-01
- Schutzhelmooption
- Mehrere Schweißfilter zur Auswahl
- Mit Seitenfenster
- TIPP-Funktion zum Schleifen und Trennen

- good protection against radiation
- good visibility of the welding point
- no fogging of the welding filter
- comfortable to wear
- comfortable and well-balanced mask
- common accessories with G5-01
- safety helmet option
- several welding filters to choose from
- with side window
- TIP function for grinding and cutting



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro

automatic welding helmet G5-03 Pro

ohne Schweißfilter,
without welding filter

Best.-Nr. 631800

mit Schweißfilter G5-01/03TW
with welding filter G5-01/03TW

Best.-Nr. 631820

mit Schweißfilter G5-01/03VC
with welding filter G5-01/03VC

Best.-Nr. 631830



Automatik-Schweißfilter, welding filter

G5-01/03TW

mit Modus für Heftschiessen, Sichtfeld 109 x 73 mm,
Schutzstufe DIN 2,5/5/8-13

with modus for tack welding, viewing area 109 x 73 mm, shade level 2,5/5/8-13

Best.-Nr. 610021

G5-01/03VC

mit variabler Farbtechnologie, Sichtfeld 109 x 73 mm,
Schutzstufe DIN 3/5/8-14

with variable colour technology, viewing area 109 x 73 mm, shade level 3/5/8-14

Best.-Nr. 610031



G5-01/03NC

mit Natural Colour Technologie, Sichtfeld 109 x 54 mm,
Schutzstufe DIN 3/5/8-12

with natural colour technology, viewing area 109 x 54 mm, shade level 3/5/8-12

Best.-Nr. 630010

3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 Pro

Zubehör 3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro
accessories 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 Pro**Kopfband mit Montageset**

headband with assembly parts

Best.-Nr. 613200

Große Kopfaufklappe für Kopfband

head pad for headband

Best.-Nr. 536211

Schweißband aus Frottee (3er Pack)

sweatband towelling (pkg of 3)

Best.-Nr. 198016

Schweißband aus Baumwolle (3er Pack)

sweatband, cotton (pkg of 3)

Best.-Nr. 198017

Kopfhaube „OMA“ aus Tecaweld

hood, black/grey

Best.-Nr. 169100

**Schwer entflammbarer
Kopfschutz aus Stoff**

flame retardant head protection

Best.-Nr. 169020

**Schwer entflammbarer
Halsschutz aus Stoff**

flame retardant neck protection

Best.-Nr. 169041

**Schwer entflammbarer
Halsschutz aus Stoff,
lange Ausführung**flame retardant neck protection,
long version

Best.-Nr. 169042

Großes Schutzkitschwer entflammbar (Kopf- und
Halsschutz, große Kopfabdeckung)
big safety set flame retardant

(head and neck protection, big head cover) Best.-Nr. 169035

Batterie CR2032 Lithium, 3V

für G5-01/03NC (2er Pack)

battery (pkg of 2)

Best.-Nr. 422000

Batterie CR2450 Lithium, 3V

für G5-01/03VC und TW

battery

Best.-Nr. 602000

**Hitzeschild (Frontabdeckung)
G5-01/03**

heat-reflecting front G5-01/03

Best.-Nr. 610501

Innere Vorsatzscheibe (5er Pack)

für G5-01/03NC

inner cover plate (pkg of 5)

Best.-Nr. 528015

Innere Vorsatzscheibe (5er Pack)

für G5-01/03VC und TW

inner cover plate (pkg of 5)

Best.-Nr. 528025

Vergrößerungslinse

magnifying lens

1,0

Best.-Nr. 171020

1,5

Best.-Nr. 171021

2,0

Best.-Nr. 171022

2,5

Best.-Nr. 171023

3,0

Best.-Nr. 171024

Äußere Vorsatzscheiben (10er Pack)

outer protection plate (pkg of 10)

Standard, standard

Best.-Nr. 526000

kratzfest, scratch resistant

Best.-Nr. 527000

extra kratzfest, extra scratch resistant

Best.-Nr. 527001

hitzebeständig, heat resistant

Best.-Nr. 527070

3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 E, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 E



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 E

3M™ Speedglas™ G5-03 E automatic welding helmet

Die 3M™ Speedglas™ G5-03 E Schweißmaske ist eine vielseitige, kostengünstige Schweißmaske mit der 3M™ Speedglas™ Markenqualität. Dieses einzigartige Modell der Serie G5-03 E für Schleif- und Schneidarbeiten bietet eine gute Abdeckung bei gleichzeitig schmalem Design und geringem Gewicht.

The 3M™ Speedglas™ G5-03 E welding helmet is a versatile, affordable helmet with 3M™ Speedglas™ brand quality. This unique model from the G5-03 E series for grinding and cutting applications offers good coverage while maintaining a slim, lightweight design.

- Robustes, kompaktes Design
- Ergonomisches, individuell einstellbares Kopfband
- Funktion „Schleifen und Trennen“ bei den Schweißfiltern
- Automatikschweißfilter in drei Varianten erhältlich (VC/TW/NC)

- robust and compact design
- ergonomic and individually adjustable headband
- grinding and cutting function for welding filters
- automatic welding filter available in three versions (VC/TW/NC)



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 E automatic welding helmet G5-03 E

ohne Schweißfilter,
without welding filter

Best.-Nr. 631000

mit Schweißfilter G5-01/03NC
with welding filter G5-01/03NC

Best.-Nr. 631010

Automatik-Schweißfilter, welding filter

G5-01/03TW

mit Modus für Heftschiessen, Sichtfeld 109 x 73 mm,
Schutzstufe DIN 2,5/5/8-13

with modus for tack welding, viewing area 109 x 73 mm, shade level 2,5/5/8-13

Best.-Nr. 610021

G5-01/03VC

mit variabler Farbtechnologie, Sichtfeld 109 x 73 mm,
Schutzstufe DIN 3/5/8-14

with variable colour technology, viewing area 109 x 73 mm, shade level 3/5/8-14

Best.-Nr. 610031

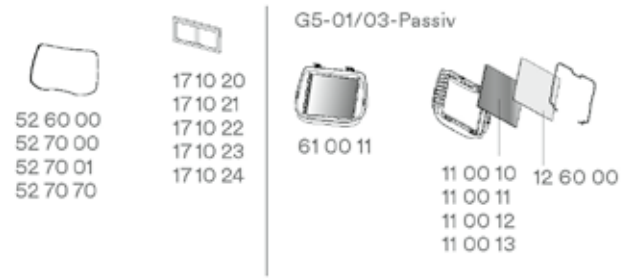
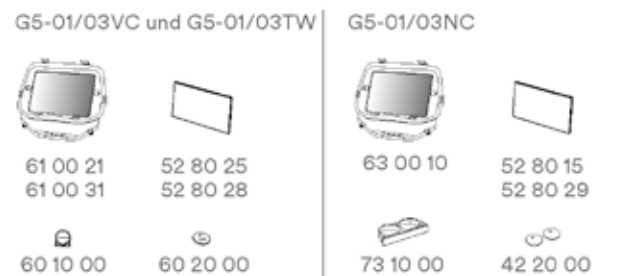
G5-01/03NC

mit Natural Colour Technologie, Sichtfeld 109 x 54 mm,
Schutzstufe DIN 3/5/8-12

with natural colour technology, viewing area 109 x 54 mm, shade level 3/5/8-12

Best.-Nr. 630010



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 E, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 E**Zubehör 3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 E**
accessories 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 E**Kopfband mit Montageset***headband with assembly parts***Best.-Nr. 705020****Große Kopfauflege für Kopfband***head pad for headband***Best.-Nr. 536211****Schweißband aus Frottee (2er Pack)***sweatband towelling (pkg of 2)***Best.-Nr. 167520****Schweißband aus Frottee (20er Pack)***sweatband towelling (pkg of 20)***Best.-Nr. 167600****Schweißband aus Leder***sweatband, leather***Best.-Nr. 168000****Schweißband, Vlies Baumwolle (2er Pack)***sweatband, fleecy cotton (pkg of 2)***Best.-Nr. 168010****Halsschutz aus Tecaweld***neck protection***Best.-Nr. 169001****Kopfschutz aus Tecaweld, schwarz***head protection, black***Best.-Nr. 169005****Kopfhäube „OMA“ aus Tecaweld***hood, black/grey***Best.-Nr. 169100****Batterie CR2032 Lithium, 3V***battery (pkg of 2)***Best.-Nr. 422000****Batterie CR2450 Lithium, 3V***battery***Best.-Nr. 602000****Hitzeschild (Frontabdeckung)****G5-01/03***heat-reflecting front G5-01/03***Best.-Nr. 610501****Innere Vorsatzscheibe (5er Pack)***inner cover plate (pkg of 5)***Best.-Nr. 528015****Innere Vorsatzscheibe (5er Pack)***inner cover plate (pkg of 5)***Best.-Nr. 528025****Vergrößerungslinse***magnifying lens***1,0****Best.-Nr. 171020****1,5****Best.-Nr. 171021****2,0****Best.-Nr. 171022****2,5****Best.-Nr. 171023****3,0****Best.-Nr. 171024****Äußere Vorsatzscheiben (10er Pack)***outer protection plate (pkg of 10)**Standard, standard***Best.-Nr. 526000***kratzfest, scratch resistant***Best.-Nr. 527000***extra kratzfest, extra scratch resistant***Best.-Nr. 527001***hitzebeständig, heat resistant***Best.-Nr. 527070**

3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-02

Speedglas™



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02 mit der weltweit ersten gebogenen Blendschutzkassette

3M™ Speedglas™ G5-02 automatic welding helmet with the world's first curved anti-glare welding filter

Die speziell für WIG-Schweißen konzipierte Automatik-Schweißmaske bietet ein breiteres Sichtfeld in einer schlankeren Schweißmaske.

Mit der 3M™ Speedglas™ „Curved Glass Technologie“ gibt es nun die erste gebogene Blendschutzkassette auf dem Markt. Durch die gebogene Form legt sich die Blendschutzkassette um das Gesicht herum und passt sich so dem natürlichen peripheren Sehfeld an.

The automatic welding mask specially designed for TIG welding offers a wider field of vision in a slimmer welding mask. With the 3M™ Speedglas™ "Curved Glass Technology" there is now the first curved anti-glare welding filter on the market. Due to its curved shape, the anti-glare welding filter fits around the face and adapts to the natural peripheral field of view.

- Natural Colour Technologie
- Hellstufe 2,5
- Dunkelstufe 8 – 12
- 4 Lichtbogen-Sensoren
- Sichtfeld ca. 150 x 76 mm
- Auto-On/Off
- Bluetooth™ Schnittstelle
- Schlankes Maskendesign
- Batterielaufzeit 1500 Stunden
- Gewicht 535 g

- natural colour technology
- light level 2.5
- dark level 8-12
- 4 sensors
- field of view approx. 150 x 76 mm
- slim helmet design
- Bluetooth™ interface
- battery life 1500 hours
- weight 535 g



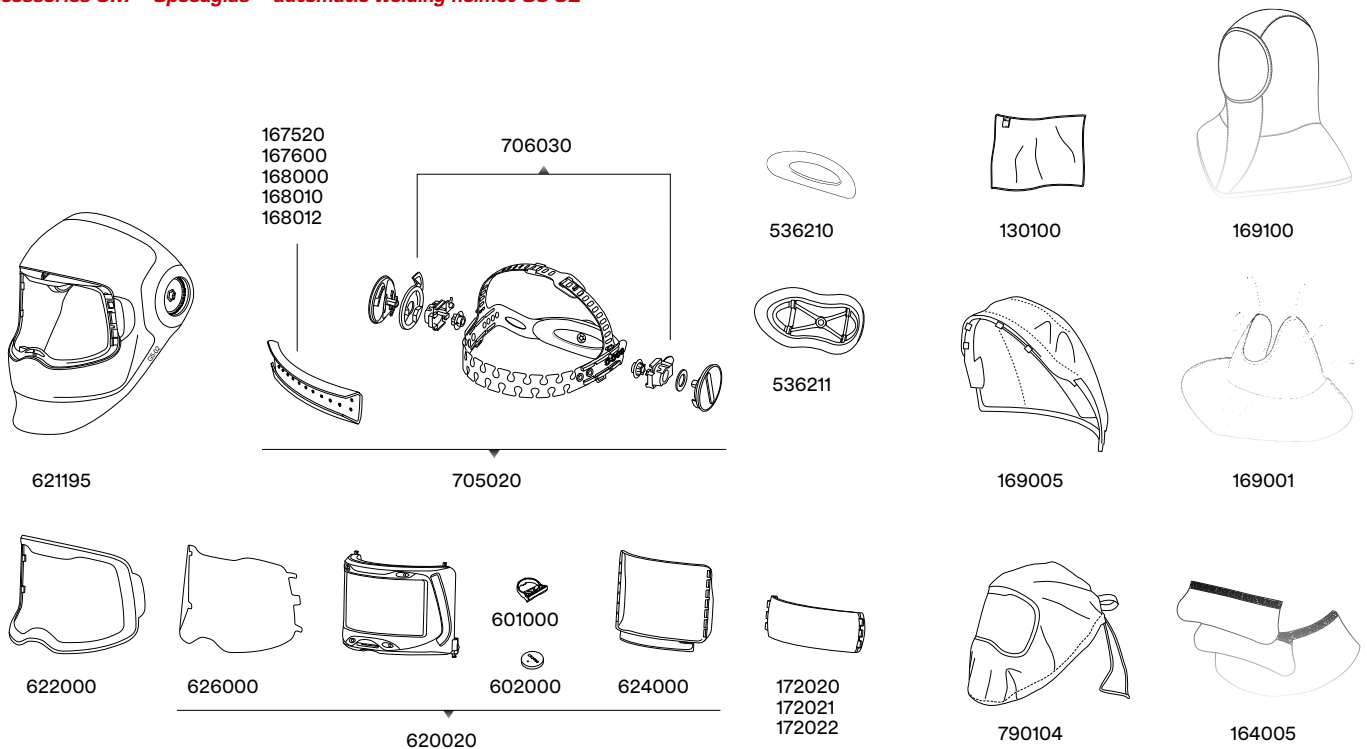
3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02 automatic welding helmet G5-02

Best.-Nr. 621120

Automatik-Schweißfilter G5-02 gebogen welding filter G5-02 curved

Best.-Nr. 620020



3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-02**Zubehör 3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-02**
accessories 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-02**Kopfband mit Montageset**
*headband with assembly parts***Best.-Nr. 705020****Große Kopfauflage für Kopfband**
*head pad for headband***Best.-Nr. 536211****Schweißband aus Frottee (2er Pack)**
*sweatband towelling (pkg of 2)***Best.-Nr. 167520****Schweißband aus Frottee (20er Pack)**
*sweatband towelling (pkg of 20)***Best.-Nr. 167600****Schweißband aus Leder**
*sweatband, leather***Best.-Nr. 168000****Schweißband, Vlies Baumwolle (2er Pack)**
*sweatband, fleecy cotton (pkg of 2)***Best.-Nr. 168010****Ohr- und Halsschutz aus Leder (3-teilig)**
*ear and neck protection, leather***Best.-Nr. 164005****Kopfschutz aus Tecaweld, schwarz**
*head protection, black***Best.-Nr. 169005****Halsschutz aus Tecaweld**
*neck protection***Best.-Nr. 169001****Kopfhaube „OMA“ aus Tecaweld**
*hood, black/grey***Best.-Nr. 169100****Vergrößerungslinse**
*magnifying lens***1,5****Best.-Nr. 172020****2,0****Best.-Nr. 172021****2,5****Best.-Nr. 172022****Batterie CR2450 Lithium, 3V**
*battery***Best.-Nr. 602000****Frontabdeckung**
*front cover***Best.-Nr. 622000****Äußere Vorsatzscheibe,**
kratzfest (5er Pack)
outer protection plate
*scratch resistant (pkg of 5)***Best.-Nr. 626000****Innere Vorsatzscheibe (2er Pack)**
*inner cover plate (pkg of 2)***Best.-Nr. 624000**



Speedglas Atemschutzsysteme, *Speedglas respiratory systems*

Ganz gleich, ob Sie mit einem Elektrode-, MIG-, WIG- oder Plasmaschweißgerät arbeiten, ist der dabei entstehende Schweißrauch mit Partikeln belastet und nicht gut für Ihre Gesundheit.

Bei Arbeiten mit herkömmlichen Stählen entstehen zwar nicht die gefährlichsten Schweißrauche, dennoch enthalten diese Partikel auch Eisenoxid. Die beim Elektrode- und MIG-Schweißen entstehenden Rauche enthalten in der Regel Chrom- und Nickelpartikel, wobei Chrom der gefährlichere Stoff ist. Beim WIG-Schweißen entstehen zwar weniger Rauche, dafür werden jedoch größere Mengen an Ozon freigesetzt. Plasmaschneiden und Plasmaschweißen findet bei sehr hohen Temperaturen statt, wobei häufig gefährliche Stickoxide abgegeben werden.

Beim Schweißen von oberflächenbehandeltem Material kann eine ganze Reihe gefährlicher Schadstoffe freigesetzt werden. Unter anderem geben galvanisierte Stähle Zinkoxidpartikel ab und lackierte Teile besonders giftige Schadstoffe.

Daher bietet Speedglas eine Auswahl an persönlichen Schutzausrüstungen mit hohem Tragekomfort und Schutz auch unter rauen Arbeitsbedingungen.

No matter which welding process you regard, there are dangerous welding fumes, which are not good for your health.

Welding fumes from normal steel is not one of the more hazardous types, but it contains particles of iron oxide. When welding stainless steel with MIG or MMAV, the welding fumes often contains particles of chromium and nickel, of which chromium is the more toxic. TIG welding does not usually emit much welding fume but creates large quantities of ozone gas. Plasma cutting and plasma welding give rise to high temperatures, which can emit damaging oxides of nitrogen.

When welding surface-treated material, a number of hazardous pollutants can be released. When welding galvanized steel, zinc oxide particles are released. If you weld painted material you should be especially careful, as many paints can give off very hazardous air pollutants.

Therefore Speedglas offers a range of personal respiratory protection, providing unequalled comfort and protection in the toughest conditions.



3M™ Adflo™ High Altitude Gebläseatemschutz

3M™ Adflo™ High Altitude powered air respirator

- Atemschutz je nach eingesetzter Schweißmaske/Kopfteil TH2 bzw. TH3.
- Hocheffizientes Filtrieren von Partikeln und Gasen (je nach eingesetztem Filter).
- Ist nicht für den Schutz vor Substanzen mit unzureichenden Warneigenschaften (Geschmack/Geruch) geeignet.
- Konstanter Nenndurchsatz des Luftstroms 170 l/min. bzw. 200 l/min. (je nach Einstellung).
- Das schlanke Design erlaubt höchste Mobilität und Bewegungsfreiheit.



- *respiratory protection depending on the welding mask/head part TH2 or TH3 used*
- *highly efficient filtration of particles and gases (depending on the filter used)*
- *is not suitable for protection against substances with insufficient warning properties (taste/smell)*
- *constant nominal flow rate of the air flow 170 l/min. or 200 l/min. (depending on the setting)*
- *the slim design allows maximum mobility and freedom of movement*

Adflo Filtergebläse, *Adflo powered air respirator*

Adflo Filtergebläse mit Luftschlauch QRS, Luftmengenmesser, Vorfilter, Funkensperre, Partikelfilter, Li-Ion Akku, Gürtel und Ladegerät

Adflo respirator with self-adjusting breathing tube QRS, airflow indicator, prefilter, spark arrestor, particle filter, Li-Ion battery, belt and charger.

mit Li-Ion Standardakku, *Li-Ion battery standard*

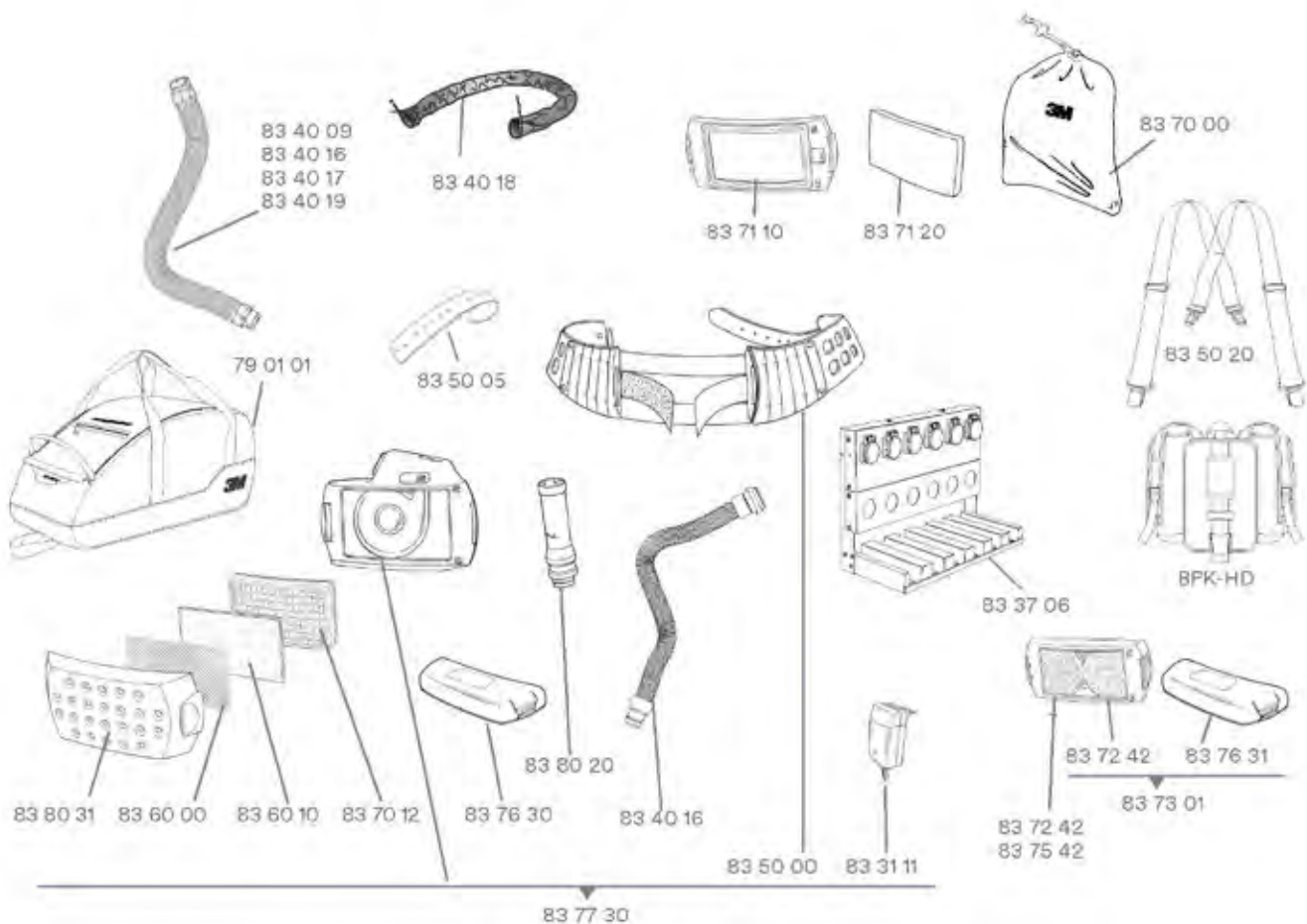
mit Li-Ion Hochleistungsakku, *Li-Ion battery heavy*

Best.-Nr. 837730

Best.-Nr. 837731

ADFLO Gebläse-Atemschutzsystem, Adflo powered air respirator

Zubehör Adflo, accessories for Adflo



**Luftschlauch mit QRS
und Geräuschdämpfer**
breathing tube with QRS and silencer

Best.-Nr. 834009

**Luftschlauch, selbstjustierend,
mit QRS**
*breathing tube, self-adjusting,
with QRS connection*

Best.-Nr. 834016

Schlauchüberzug, hitzebeständig
breathing tube cover, flame resistant

Best.-Nr. 834018

Funkensperre, spark arrestor

Best.-Nr. 836000

Filterdeckel mit Funkenschutz
filter cover

Best.-Nr. 838031

Vorfilter, 5er-Pack, prefilter, pkg of 5

Best.-Nr. 836010

Partikelfilter THP, 2er-Pack
particle filter P SL, pkg of 2

Best.-Nr. 837012

Geruchsfilter, odor filter

Best.-Nr. 837110

Geruchsfiltermatte, odor filter mat

Best.-Nr. 837120

Gasfilter A1B1E1, gas filter A1B1E1

Best.-Nr. 837242

Gasfilter Aufrüstsatz:

A1B1E1 Filter und Li-Ion Hochleistungsakku

gas filter kit:

A1B1E1 filter and heavy-duty Li-Ion battery

Best.-Nr. 837301

Li-Ion Standardakku

Li-Ion battery (standard)

Best.-Nr. 837630

Li-Ion Hochleistungsakku

Li-Ion battery (heavy-duty)

Best.-Nr. 837631

Li-Ion Akku-Ladegerät

Li-Ion battery charger

Best.-Nr. 833111

Ledergürtel, belt

Best.-Nr. 835000

Rückentrageplatte, backplate

Best.-Nr. BPK-HD

Speedglas™**Adflo™**

3M™ Speedglas™ Hochleistungs-Schweißmaske G5-01 3M™ Speedglas™ welding helmet G5-01

Entwickelt für Heavy Duty-Schweißen, Schweißarbeiten im hohen Amperebereich und für Schleifarbeiten. Sie wird mit dem 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem verbunden und erfüllt so die höchste Atemschutzklasse TH3. Als Komplettsystem wird die Schweißmaske G5-01 immer mit dem Adflo Atemschutz in der Modellversion High Altitude mit Li-Ion Hochleistungs-Akku geliefert.

Developed for heavy duty welding, welding work in the high ampere range and for grinding work. It is connected to the 3M™ Adflo™ blower breathing protection system and thus fulfills the highest respiratory protection class TH3. As a complete system, the welding mask G5-01 is always supplied with the Adflo respiratory protection in the model version High Altitude with Li-Ion high-performance battery.

- **Perfekte Sicht auf den Schweißpunkt** auch in schlecht beleuchteten Umgebungen durch Anbringen einer Helmlampe.
- **Besonders hoher Tragekomfort** dank neuen Kopfbanddesigns und neuer Einstellmöglichkeiten von Winkel und Abstand zwischen Augen und Visier.
- **Effektiver, zuverlässiger Atemschutz** mit neuen Einstelloptionen für die Ausrichtung des Luftstroms. In Verbindung mit dem 3M™ Adflo™ Gebläse-Atemschutzsystem Atemschutzklasse TH3.
- **Optimaler Schutz vor Funken und Spritzern** durch ein breites Angebot verschiedener Kopf- und Halsschutzprodukte.

A perfect view of the welding point even in poorly lit environments by attaching a helmet lamp.

Particularly high wearing comfort thanks to new headband designs and new adjustment options for the angle and distance between eyes and visor.

Effective, reliable respiratory protection with new setting options for directing the airflow. In connection with the 3M™ Adflo™ blower breathing protection system, breathing protection class TH3.

Optimal protection against sparks and splashes thanks to a wide range of different head and neck protection products.

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-01 mit 3M™ Adflo™ High Altitude Gebläseeinheit, Hochleistungsbatterie und Aufbewahrungstasche

*welding helmet G5-01 with 3M™ Adflo™ High Altitude
blower unit, high-performance battery and storage bag*



ohne Schweißfilter
without welding filter

Best.-Nr. 617800

mit Schweißfilter G5-01/03TW
with welding filter G5-01/03TW

Best.-Nr. 617820

mit Schweißfilter G5-01/03VC
with welding filter G5-01/03VC

Best.-Nr. 617830

Automatik-Schweißfilter, welding filter

G5-01/03TW

mit Modus für Heftschiessen, Sichtfeld 109 x 73 mm,
Schutzstufe DIN 2,5/5/8-13

with modus for tack welding, viewing area 109 x 73 mm, shade level 2,5/5/8-13

Best.-Nr. 610021

G5-01/03VC

mit variabler Farbtechnologie, Sichtfeld 109 x 73 mm,
Schutzstufe DIN 3/5/8-14

with variable colour technology, viewing area 109 x 73 mm, shade level 3/5/8-14

Best.-Nr. 610031

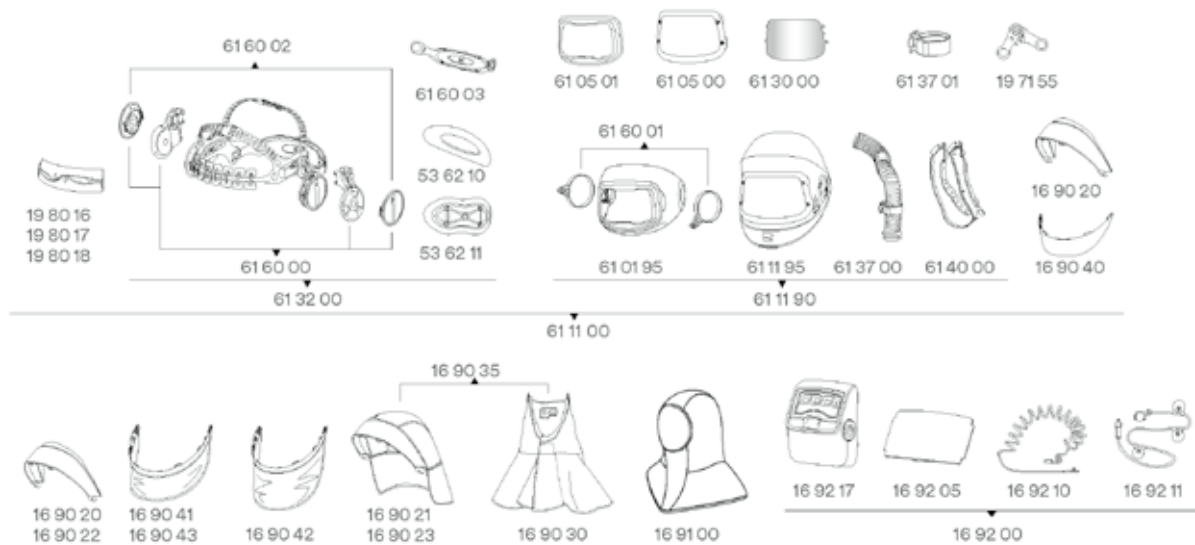
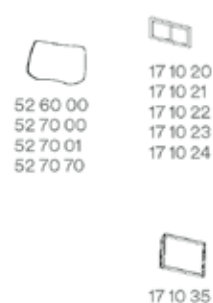
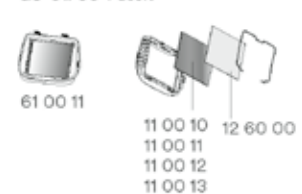
G5-01/03NC

mit Natural Colour Technologie, Sichtfeld 109 x 54 mm,
Schutzstufe DIN 3/5/8-12

with natural colour technology, viewing area 109 x 54 mm, shade level 3/5/8-12

Best.-Nr. 630010



3M™ Speedglas™ Hochleistungs-Schweißmaske G5-01, 3M™ Speedglas™ welding helmet G5-01**Zubehör 3M™ Speedglas™ Hochleistungs-Schweißmaske G5-01****accessories 3M™ Speedglas™ welding helmet G5-01****3M™ Speedglas™ Hochleistungs-Schweißmaske G5-01****ohne Schweißfilter****welding helmet without welding filter****Best.-Nr. 611100****Kopfband mit Montageset****headband with assembly parts****Best.-Nr. 613200****Schweißband aus Frottee (3er Pack)****sweatband towelling, pkg of 3****Best.-Nr. 198016****Schweißband aus Baumwolle (3er Pack)****sweatband, cotton, pkg of 3****Best.-Nr. 198017****Halterung für Vergrößerungslinse****holder for magnifying lens****Best.-Nr. 171035****Vergrößerungslinse, magnifying lens****1,0****Best.-Nr. 171020****1,5****Best.-Nr. 171021****2,0****Best.-Nr. 171022****2,5****Best.-Nr. 171023****3,0****Best.-Nr. 171024****schwer entflammbarer Kopfschutz aus Stoff****flame retardant head protection****Best.-Nr. 169020****schwer entflammbarer Halsschutz aus Stoff****flame retardant neck protection****Best.-Nr. 169041****schwer entflammbarer Halsschutz aus Stoff****lange Ausführung****flame retardant neck protection, long version****Best.-Nr. 169042****Großes Schutzkit (Kopf- und Halsschutz,****große Kopfabdeckung, schwer entflammbar)****big safety set (flame retardant head****and neck protection, big head cover)****Best.-Nr. 169035****Batterie CR2032 Lithium, 3V****für G5-01/03NC (2er-Pack)****battery (pkg of 2)****Best.-Nr. 422000****Batterie CR2450 Lithium, 3V****für G5-01/03 VC/TW****battery****Best.-Nr. 602000****G5-01/03VC en G5-01/03TW****G5-01/03NC****G5-01/03-Passiv****Hitzeschild (Frontabdeckung) G5-01/03****heat-reflecting front G5-01/03****Best.-Nr. 610501****Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack)****outer protection plate (pkg of 10)****Standard, standard****Best.-Nr. 526000****kratzfest, scratch resistant****Best.-Nr. 527000****extra kratzfest,****extra scratch resistant****Best.-Nr. 527001****hitzebeständig, heat resistant****Best.-Nr. 527070****Innere Vorsatzscheibe (5er-Pack)****für G5-01/03NC****inner cover plate (pkg of 5)****Best.-Nr. 528015****Innere Vorsatzscheibe (5er-Pack)****für G5-01/03 VC und TW****inner cover plate (pkg of 5)****Best.-Nr. 528025****Sichtscheibe, Anti-Fog- und****Anti-Kratz-Beschichtung (5er-Pack)****visor plate, anti-fog and anti-scratch (pkg of 5)****Best.-Nr. 613000****Gesichtsabdichtung, face seal****Best.-Nr. 614000**

3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro Air, 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 Pro Air**Speedglas™****Adflo™****3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro Air mit 3M™ ADFLO™ Atemschutzsystem****3M™ Speedglas™ G5-03 Pro Air automatic welding helmet with 3M™ ADFLO™ powered air respirator**

Die 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air wurde für den vielseitigen Schweißer entwickelt und bietet zusammen mit dem 3M™ Adflo™ Gebläseatemschutzsystem in belastungsintensiven Umgebungen einen hocheffizienten Atemschutz. Robustes und dennoch kompaktes Design mit ergonomischer, einstellbarer Befähigung und individueller Anpassung wie die Luft geleitet wird.

Designed for the versatile welder, the 3M™ Speedglas™ Welding Mask G5-03 Pro Air, combined with the 3M™ Adflo™ Powered Air Respirator System, offers highly effective respiratory protection in high-pressure environments. Its robust and still a compact design features ergonomic and adjustable harnesses and customizable airflow.

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air mit 3M™ Adflo™ High Altitude Gebläseeinheit, Hochleistungsbatterie und Aufbewahrungstasche**welding helmet G5-03 Pro Air with 3M™ Adflo™ High Altitude blower unit, high-performance battery and storage bag**ohne Schweißfilter
without welding filter**Best.-Nr. 637700**mit Schweißfilter G5-01/03TW
with welding filter G5-01/03TW**Best.-Nr. 637720**mit Schweißfilter G5-01/03VC
with welding filter G5-01/03VC**Best.-Nr. 637730****Zubehör 3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißmaske G5-03 Pro Air****accessories 3M™ Speedglas™ automatic welding helmet G5-03 E****G5-03 Pro Air Schweißmaske, ohne Automatikassette****G5-03 Pro Air welding helmet, without welding filter Best.-Nr. 632800****Verbindungsschlauch zwischen Luftkanal u. Luftschlauch (kurz) inkl. Halterung****connecting hose between air duct and air hose (short) including bracket Best.-Nr. 613700****Gesichtsabdichtung face seal****Best.-Nr. 614000**

Pflege und Wartung

Für höchste Sicherheit und maximalen Komfort sollten Sie die in folgender Tabelle aufgeführten Komponenten routinemäßig kontrollieren und in den empfohlenen Intervallen austauschen.

Produkt	Typisches Wechselintervall	Anmerkungen
Äußere Vorsatzscheibe	wöchentlich	Immer ersetzen, wenn die Scheibe tiefe Narben oder Kratzer hat oder wenn sie sich nicht mehr mit einem weichen Tuch oder Linsenpapier reinigen lässt.
Innere Vorsatzscheibe	monatlich	Regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen und ersetzen, wenn die Oberfläche narbig ist oder Kratzer vorhanden sind.
FlexView/FX-Sichtscheibe	zweiwöchentlich	Öfter auswechseln, wenn die Sicht beeinträchtigt ist.
Schweißband	monatlich	Auch öfter und immer dann auswechseln, wenn das Schweißband nicht mehr hygienisch ist.
Vorfilter	täglich	Das regelmäßige Auswechseln des Vorfilters verlängert die Lebensdauer des Partikelfilters sowie der Batterie und verringert die laufenden Kosten.
Partikelfilter	mindestens einmal im Monat	Bei Adflo auswechseln, sobald die Partikelfilteranzeige rot wird. In allen anderen Fällen auswechseln, sobald die Akku-Standzeiten sich deutlich verschlechtern oder wenn bei voll aufgeladenem Akku ein Luftstromalarm ausgelöst wird.
Gasfilter	zweiwöchentlich	Sofort auswechseln, wenn bei angelegtem System Gerüche wahrgenommen werden können.
GeruchsfILTER	immer bei Wahrnehmung unangenehmer Gerüche	GeruchsfILTER bei Verwendung des Gasfilters nicht erforderlich.
Funkensperre	nach Bedarf	Bei Verformung und schlechtem Sitz auswechseln.
Luftschlauch Deformierung oder Gummiluftschlauch verwenden.	bei Beschädigung, Schlauchüberzug oder Luftleckage	Zur Verlängerung der Schlauch-Lebensdauer einen belastungsfähigen
Gesichtsabdichtung	monatlich	In besonders belasteten Umgebungen öfter auswechseln bzw. auch immer dann, wenn der Zustand der Gesichtsabdichtung es aus Hygienegründen erfordert.

Wichtige Information: Beachten Sie, dass bei überdurchschnittlicher Schadstoffbelastung, Hitze und übermäßigem Funkenflug die Ausstattungsbestandteile in kürzeren Intervallen auszuwechseln sind. Die vorgegebenen Wechselintervalle sollten bei einem Einsatz von mindestens 4 Stunden pro Tag eingehalten werden.

Service-Konzept

Das 3M Speedglas Service-Konzept:

Für optimale Wartung, optimale Sicherheit und wirtschaftlichen Einsatz gemäß DGUV 112-190.

Das 3M Speedglas Service-Konzept umfasst eine Vielzahl von Leistungen:

1. Überprüfung der Schweißmaske
2. Überprüfung des Automatiksschweißfilters
3. Überprüfung von Luftschlauch und Schlauchüberzug
4. Überprüfung der Luftquelle

Bei Interesse nennen wir Ihnen gerne einen passenden Servicepartner!



Klarsichtvisiere Versaflo mit Atemschutz, clear visors Versaflo with respiratory system



Klarsichtvisiere VERSAFLO mit Atemschutz,
clear visors Versaflo with air respirator

Mit schwer entflammbarer Gesichtsabdichtung für Anwendungen bei Arbeiten mit Funkenflug und heißen Partikeln.

with flame-retardant face seal for applications for flying sparks and hot particles.



Klarsichtvisier M-207, clear visor M-207

leichtes, kompaktes Visier; Gehörschutz optional
lightweight, compact visor; hearing protection optional

Versaflo Klarsichtvisier M-207
mit Gesichtsabdichtung, ohne Luftquelle

Versaflo clear visor M-207, with face seal without air source

Best.-Nr. M207

Versaflo Klarsichtvisier M-207, komplett mit ADFLO Atemsystem

Versaflo clear visor M-207, complete with ADFLO respiratory system

Best.-Nr. 847720



Klarsichtvisier M-307, clear visor M-307

Visier mit integriertem Kopfschutz, d.h. für Bereiche mit Helmpflicht, Gehörschutz optional

visor with integrated head protection, that is for areas with helmet, hearing protection optional

Versaflo Klarsichtvisier M-307
mit Gesichtsabdichtung, ohne Luftquelle

Versaflo clear visor M-307, with face seal without air source

Best.-Nr. M307

Versaflo Klarsichtvisier M-307, komplett mit ADFLO Atemsystem

Versaflo clear visor M-307, complete with ADFLO respiratory system

Best.-Nr. 857720

Zubehör für M-207 und M-307, accessories for M-207 and M-307

Ersatzvisier Polycarbonat klar
5er-Pack
replacement visor; polycarbonat clear
pkg of 5

Best.-Nr. M927

Visierschutzfolie, 40er-Pack
visor protector film, pkg of 40

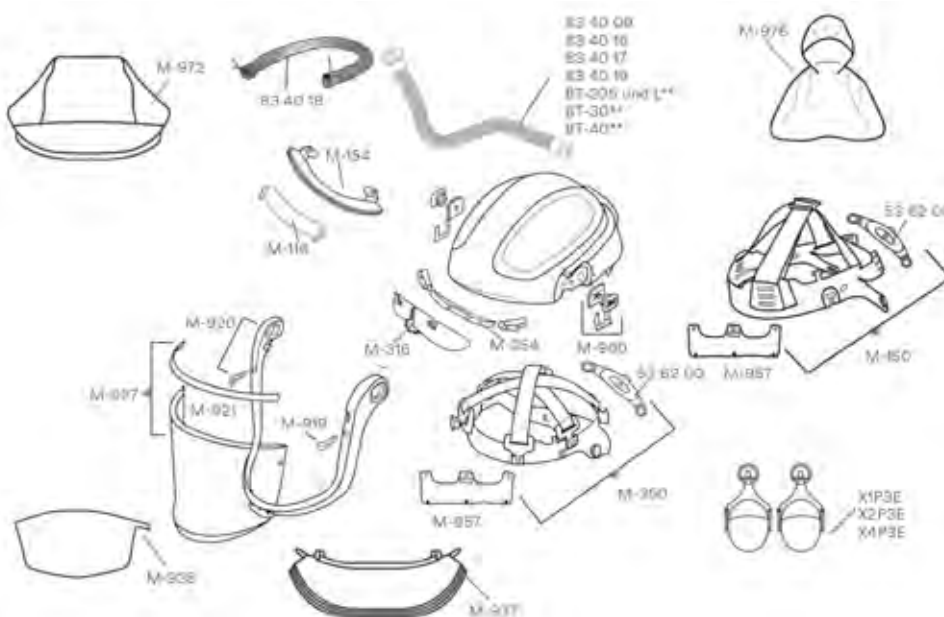
Best.-Nr. M928

Luftschlauch, mit QRS
breathing tube with QRS

Best.-Nr. 834016

Gesichtsabdichtung
schwer entflammbar, 5er-Pack
face seal
flame retardant, pkg of 5

Best.-Nr. M937



**Bei Betrieb mit 3M™ Versaflo™ V-500E Druckluftregler müssen die Luftschläuche der BT-Serie verwendet werden.

Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E, compressed-air breathing system Versaflo V-500E

Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E, compressed-air breathing system Versaflo V-500E

Speziell geeignet für Schweißarbeiten in geschlossenen Räumen oder schlecht belüfteten Bereichen (z.B. in Tanks, Rohren oder Containern).

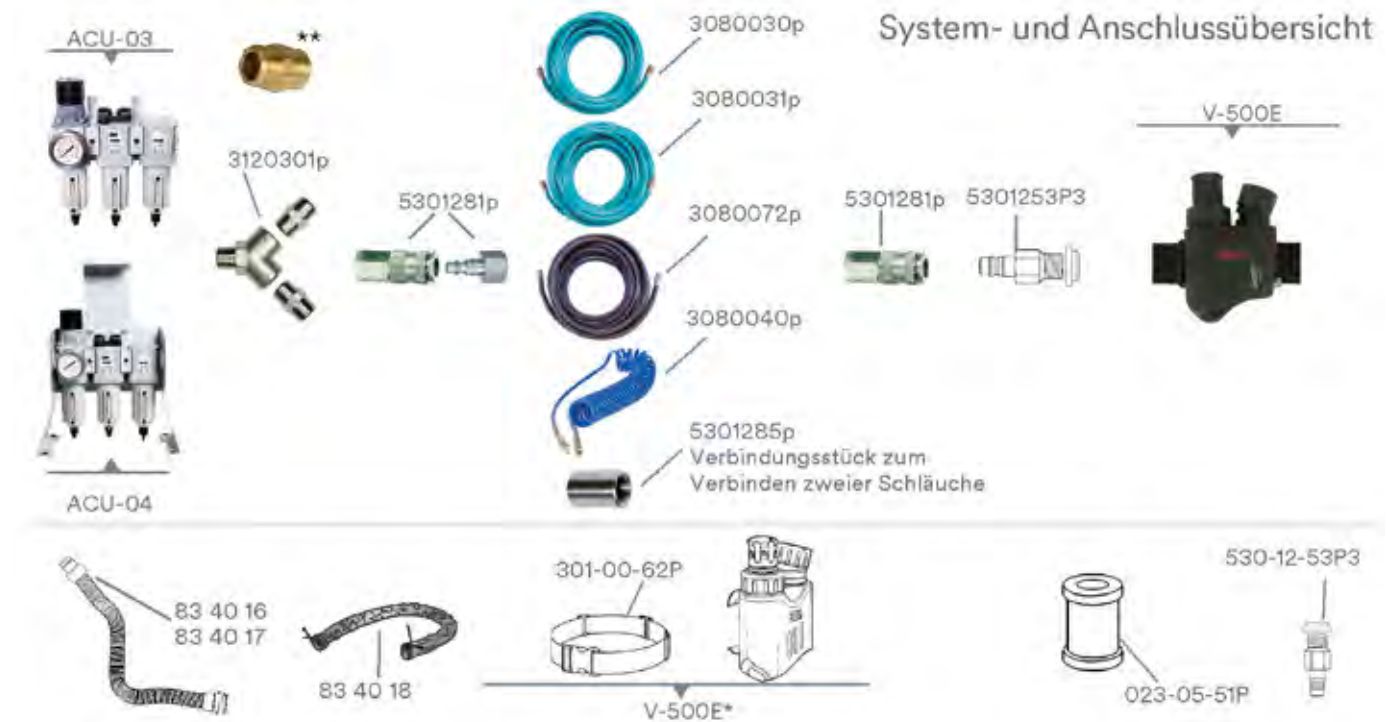
especially suitable for welding in restricted or semi-ventilated areas as tanks, pipes or containers

Druckluftregler V-500E, komplett mit Gürtel, ohne Stecknippel
Versaflo regulator V-500E with belt

Best.-Nr. V-500E



Zubehör Druckluft-Atemsystem Versaflo V-500E, accessories for compressed-air breathing system Versaflo V-500E



AIRCARE Druckluftaufbereitungsstation zur Wandmontage (inkl. Befestigungsteilen)
AIRCARE filtration system (wall mounted) Best.-Nr. **ACU-03**

* Einfachkupplung im Lieferumfang bei ACU-03 und ACU-04 enthalten!

AIRCARE Druckluftaufbereitungsstation freistehend
AIRCARE filtration system (stand alone) Best.-Nr. **ACU-04**

* Einfachkupplung im Lieferumfang bei ACU-03 und ACU-04 enthalten!

2-fach Kupplung 3/8" Innengewinde (für 2 Schweißer pro Station), 3er-Pack
2-way manifold, pkg of 3 Best.-Nr. **3120301p**

Kupplung- und Stecknippelsatz CEJN 342 3/8" Innengewinde, 3er-Pack
coupling and nipple set CEJN 342, 3/8" internal thread, pkg of 3 Best.-Nr. **5301281p**

Druckluftschlauch 10 m Standard, beidseitig 3/8" Außengewinde
compressed air hose 10 m standard, both sides 3/8" male thread Best.-Nr. **3080030p**

Stecknippel CEJN (1/4" Außengewinde) zum Anschluss an Versaflo V-500E
belt unit coupling plug - CEJN Best.-Nr. **530-12-53P3**

Ersatzfilter für V-500E, 5er-Pack
replacement filter, pkg of 5 Best.-Nr. **023-05-51P**

Luftschlauch, selbstjustierend, mit QRS
breathing tube, self-adjusting with QRS connection Best.-Nr. **834016**

Schlauchüberzug, hitzebeständig
breathing tube cover, flame resistant Best.-Nr. **834018**

**Zubehör für
SPEEDGLAS 9000 / 9002 NC / 100 / SL**
accessories for SPEEDGLAS 9000 / 9002 NC / 100 / SL

Ohr- und Halsschutz aus Leder (3 Teile) <i>ear and neck protection in leather</i>	Best.-Nr. 164005
Schweißband aus Frottee (2er-Pack) <i>sweatband towelling (pkg of 2)</i>	Best.-Nr. 167520
Schweißband aus Frottee (20er Pack) <i>sweatband towelling (pkg of 20)</i>	Best.-Nr. 167600
Schweißband aus Leder <i>sweatband, leather</i>	Best.-Nr. 168000
Schweißband, Vlies-Baumwolle (2er-Pack) <i>sweatband, fleecy cotton (pkg of 2)</i>	Best.-Nr. 168010
Halsschutz aus Tecaweld <i>neck protection, black/grey</i>	Best.-Nr. 169001
Kopfhaube „OMA“ aus Tecaweld <i>hood black/grey</i>	Best.-Nr. 169100

Vergrößerungslinse 51 x 108 mm
magnifying lens

1,0	Best.-Nr. 171020
1,5	Best.-Nr. 171021
2,0	Best.-Nr. 171022
2,5	Best.-Nr. 171023
3,0	Best.-Nr. 171024

Batterie (2er-Pack) <i>battery (pkg of 2)</i>	Best.-Nr. 422000
---	-------------------------

Innere Vorsatzscheiben (5er-Pack) <i>inner cover plate (pkg of 5)</i>	
42 x 91 mm	
Teile-Nr. auf Scheibe 42 02 00	Best.-Nr. 428000

Kopfband mit Montageset <i>headband with assembly parts</i>	Best.-Nr. 705015
---	-------------------------

Montageset für Kopfband <i>assembly parts for headband</i>	Best.-Nr. 706000
--	-------------------------

**Zubehör ausschließlich für
SPEEDGLAS 9000 / 9002 NC**
accessories exclusive for SPEEDGLAS 9000 / 9002 NC

Kopfschutz aus Tecaweld, schwer entflammbar <i>head protection, black/grey</i>	Best.-Nr. 164009
Automatikschweißfilter 9002 NC, <i>welding filter 9002 NC</i>	Best.-Nr. 400085
Äußere Vorsatzscheiben (10er-Pack) <i>outer protection plate (pkg of 10)</i>	
Standard Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 50 <i>standard</i>	Best.-Nr. 426000
extra kratzfest Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 00 <i>scratch resistant</i>	Best.-Nr. 427000
hitzebeständig Teile-Nr. auf Scheibe 42 01 70 <i>heat resistant</i>	Best.-Nr. 427071

Innere Vorsatzscheibe (5er-Pack) <i>inner cover plate (pkg of 2)</i>	
53 x 103 mm Teile-Nr. auf Scheibe 42 02 10	Best.-Nr. 428010
Hitzeschild, (Frontabdeckung) <i>heat-reflecting front</i>	Best.-Nr. 432002

Zubehör ausschließlich für SPEEDGLAS 100
accessories exclusive for SPEEDGLAS 100

Kopfschutz aus Tecaweld, schwer entflammbar <i>head protection, black/grey</i>	Best.-Nr. 164009
Automatikschweißfilter Speedglas 100 V <i>welding filter Speedglas 100 V</i>	Best.-Nr. 750020
Frontabdeckung silber <i>front cover silver</i>	Best.-Nr. 772000
Äußere Vorsatzscheiben (10er Pack) <i>outer protection plate (pkg of 10)</i>	
Standard <i>standard</i>	Best.-Nr. 776000
extra kratzfest <i>extra scratch resistant</i>	Best.-Nr. 777000
hitzebeständig <i>heat resistant</i>	Best.-Nr. 777070

Zubehör ausschließlich für SPEEDGLAS SL
accessories exclusive for SPEEDGLAS SL

Äußere Vorsatzscheiben (5er Pack) <i>outer protection plate (pkg of 5)</i>	
Standard <i>standard</i>	Best.-Nr. 7260001

Speedglas 9100, 9100 Air, 9100 FX, 9100 FX Air, accessories for Speedglas 9100, 9100 Air, 9100 FX, 9100 FX Air**Zubehör für
Speedglas 9100, 9100 Air, 9100 FX, 9100 FX Air
accessories for Speedglas 9100, 9100 Air, 9100 FX, 9100 FX Air**

Halsschutz aus Tecaweld, schwarz <i>neck protection, black</i>	Best.-Nr. 169010
Kopfhaube „OMA“ aus Tecaweld <i>hood black/grey</i>	Best.-Nr. 169100
Vergrößerungslinse 51 x 108 mm <i>magnifying lens</i>	
1,0	Best.-Nr. 171020
1,5	Best.-Nr. 171021
2,0	Best.-Nr. 171022
2,5	Best.-Nr. 171023
3,0	Best.-Nr. 171024
Schweißband aus Frottee (3er-Pack) <i>sweatband towelling (pkg of 3)</i>	Best.-Nr. 198016
Schweißband aus Baumwolle (3er-Pack) <i>sweatband cotton (pkg of 3)</i>	Best.-Nr. 198017
Batterie (2er-Pack) <i>battery (pkg of 2)</i>	Best.-Nr. 422000
Automatiksschweißfilter <i>welding filter</i>	
9100 V	Best.-Nr. 500005
9100 X	Best.-Nr. 500015
9100 XXi	Best.-Nr. 500026

**Zubehör ausschließlich für SPEEDGLAS 9100
accessories exclusive for SPEEDGLAS 9100**

Kopfschutz aus Tecaweld, schwarz <i>head protection, black</i>	Best.-Nr. 169005
Hitzeschild silber (Frontabdeckung) <i>heat-reflecting front silver</i>	Best.-Nr. 532000
Hitzeschild für XXi silber (Frontabdeckung) <i>heat-reflecting front silver XXi</i>	Best.-Nr. 532100

**Zubehör ausschließlich für SPEEDGLAS 9100 Air
accessories exclusive for SPEEDGLAS 9100 Air**

Kopfschutz aus Tecaweld, schwarz <i>head protection, black</i>	Best.-Nr. 169005
Hitzeschild, silber (Frontabdeckung) <i>heat-reflecting front silver</i>	Best.-Nr. 532000
Hitzeschild für XXi, silber (Frontabdeckung) <i>heat-reflecting front silver XXi</i>	Best.-Nr. 532100
Air Luftkanal, Air duct	Best.-Nr. 533700
Air Gesichtsabdichtung, <i>Air face seal</i>	Best.-Nr. 534100

**Äußere Vorsatzscheiben (10er Pack)
outer protection plate (pkg of 10)**

Standard <i>standard</i>	Best.-Nr. 526000
extra kratzfest <i>extra scratch resistant</i>	Best.-Nr. 527001
hitzebeständig <i>heat resistant</i>	Best.-Nr. 527070

**Innere Vorsatzscheiben (5er-Pack)
inner cover plate (pkg of 5)**

9100 V, 117 x 50 mm <i>for 9100 V filter, 117 x 50 mm</i>	Best.-Nr. 528005
9100 X, 117 x 61 mm <i>for 9100 X filter, 117 x 61 mm</i>	Best.-Nr. 528015
9100 XX/XXi, 117 x 77 mm <i>for 9100 XX/XXi filter, 117 x 77 mm</i>	Best.-Nr. 528025

**Kopfband mit Montageset
headband with assembly parts****Best.-Nr. 533000****Montageset für Kopfband
assembly parts for headband****Best.-Nr. 536000****Zubehör ausschließlich für
SPEEDGLAS 9100 FX / FX Air****accessories exclusive for SPEEDGLAS 9100 FX / FX Air**

Kopfschutz kurz, head protection	Best.-Nr. 169006
Kopfschutz lang, head protection long	Best.-Nr. 169007
9100 FX- Feder-Kit für Flip-Up <i>spring kit for flip-up</i>	Best.-Nr. 197144
FX-Sichtscheibe klar, Standard (5er-Pack) <i>visor plate standard (pkg of 5)</i>	Best.-Nr. 523000
FX-Sichtscheibe klar, beschlagfrei (5er-Pack) <i>visor plate anti-fog (pkg of 5)</i>	Best.-Nr. 523001
Frontabdeckung zweiteilig <i>front cover two parts</i>	Best.-Nr. 540500

**Zubehör ausschließlich für SPEEDGLAS 9100 FX Air
accessories exclusive for SPEEDGLAS 9100 FX Air**

FX Air Luftkanal, air duct	Best.-Nr. 533500
FX Air Gesichtsabdichtung <i>FX Air face seal</i>	Best.-Nr. 534000
Luftverteiler, air deflector	Best.-Nr. 535000



Optrel® Laser- und Schweißerschutzhelme, Optrel® laser- and welder's protection helmets

Anwendungsgebiete:

Laserschweißen, Laserreinigen,
Laserschneiden
(Laser Range 1000 – 1100 nm)
sowie alle elektrischen
Schweißverfahren und
Schleifarbeiten

application ranges:

laser welding, laser cleaning, laser cutting
applications (laser range 1000 - 1100 nm),
any electric arc welding process, grinding

Gültig für:

Optrel® Panoramaxx Hybrid CLT

Optrel® Panoramaxx Hybrid

Optrel® Panoramaxx Hybrid CLT

Perfekt für handgeführtes Laserschweißen und herkömmliches Lichtbogenschweißen.
Mit Crystal Lens Technology für eine klare und detailgetreue Sicht.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,5
aktiv, manuell: Schutzstufen 3-8
- Automatische Schutzstufenregulierung
über den Schutzstufenbereich 4-12M
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku,
über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar,
neu mit "Super High" Empfindlichkeit
- Schaltzeit: hell zu dunkel:
0,090 ms bei Raumtemperatur
0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit FadeTronic)

- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung
2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm
Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Klassifizierung Laser für Augenschutz
EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS CE
ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- Innerer Schutzrahmen
EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS
ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- Gesamtgewicht 685 g

*Your trusty assistant for hand-held laser
welding and conventional arc welding!
With Crystal Lens Technology for
a detailed and high-contrast view.*

- ShadeTronic inactive: shade level 2.5
active, manual: shade levels 3-8
ShadeTronic 4-12M
- solar cells, Li polymer battery pack,
chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity
- switching time light to dark:
0.090 ms at room temperature 0.070 ms at 55°C
dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)

- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger
than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- Laser classification for eye protection
EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS CE
ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- Inner protective frame
EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS
ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- weight 685 g



Optrel® Panoramaxx Hybrid CLT schwarz, black

Best.-Nr. 1010.302

**Optrel® Panoramaxx pure air
Hybrid CLT Frischlufthelm, schwarz
PAPR helmet black**

Best.-Nr. 4441.882

**Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside
VPE 5 Stück, 5-pc./unit**

Best.-Nr. 5000.270

**Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside
VPE 5 Stück, 5-pc./unit**

Best.-Nr. 5000.185

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.42
suitable PAPR systems you find from page 01.42

Optrel® Laser- und Schweißerschutzhelme, Optrel® laser- and welder's protection helmets

Optrel® Panoramaxx Hybrid

Er ist der ideale Begleiter für handgeführtes Laserschweißen und herkömmliches Lichtbogenschweißen. Beim Laserschweißen kann die Infrarotstrahlung mit ihrer tiefen Eindringtiefe das Augenlicht sofort und irreparabel schädigen. Das kann bereits bei Reflexionen passieren. Deshalb ist das Tragen eines geeigneten Augen- inklusive Gesichtsschutzes zwingend nötig.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 3,0 aktiv, manuell: Schutzstufen 4-9
- Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 5-13M
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit

- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur 0,070 ms bei 55°C dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit FadeTronic)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2

- Klassifizierung Laser für Augenschutz EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS CE ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- Innerer Schutzrahmen EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- Gesamtgewicht 695 g

It is your ideal companion for hand-held laser welding and conventional arc welding. During laser welding, the infrared radiation with its deep penetration depth can immediately and irreparably damage your eyesight. This can happen even with reflections. It is therefore essential to wear suitable eye and face protection.

- ShadeTronic inactive: shade level 3.0 active, manual: shade levels 4-9 ShadeTronic 5-13M.
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity
- switching time light to dark: 0.090 ms at room temperature 0.070 ms at 55°C dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)

- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- Laser classification for eye protection EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS CE ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- Inner protective frame EN 207: 1000-1100 D LB7 IR LB8 OS ISO 19818-1: 1000-1100 OD7 C5 PS3
- weight 695 g

Optrel® Panoramaxx Hybrid schwarz, black

Best.-Nr. 1010.301

Optrel® Panoramaxx pure air Hybrid Frischlufthelm, schwarz
PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.881

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.270

**Optrel® Panoramaxx L**

Der ideale Begleiter für Laserreinigungs-, Laserschneideanwendungen oder Kontrollarbeiten mit einem Laserschweißroboter. Bei Laseranwendungen kann die Infrarotstrahlung mit ihrer tiefen Eindringtiefe das Augenlicht sofort und irreparabel schädigen. Das kann bereits bei Reflexionen passieren. Deshalb ist das Tragen eines geeigneten Augen- inklusive Gesichtsschutzes zwingend nötig.

- Schutzstufe 2,0
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifizierung Laser für Augenschutz EN 207: 1000-1100 nm D LB7 + I LB8 OS CE (OD7) ISO 19818-1: 1000-1100 nm OD7 C5 P5 (ISO 19818-1 CE)
- Gesamtgewicht 605 g

It is your ideal companion for laser cleaning, laser cutting applications or inspection work with a laser welding robot. In laser applications, the infrared radiation with its deep penetration depth can cause immediate and irreparable damage to eyesight. This can happen even with reflections. It is therefore essential to wear suitable eye and face protection.

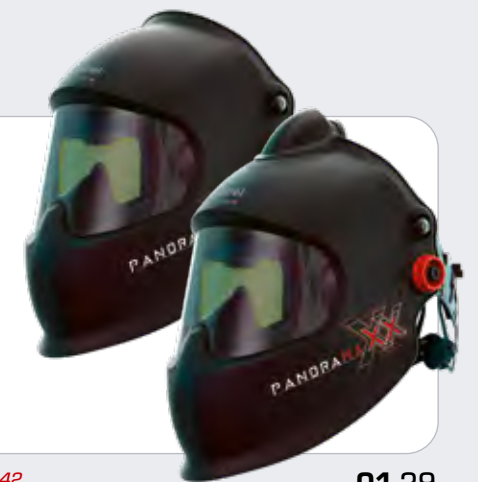
- shade level 2.0
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- Laser classification for eye protection EN 207: 1000-1100 nm D LB7 + I LB8 OS CE (OD7) ISO 19818-1: 1000-1100 nm OD7 C5 P5 (ISO 19818-1 CE)
- weight 605 g

Anwendungsgebiete:

Laserschweißen, Laserreinigen, Laserschneiden (Laser Range 1000 – 1100 nm) und Schleifarbeiten

application ranges:

laser welding, laser cleaning, laser cutting applications (laser range 1000 - 1100 nm), and grinding



Optrel® Panoramaxx L schwarz, black

Best.-Nr. 1010.300

Optrel® Panoramaxx pure air L Frischlufthelm, schwarz
PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.880

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.270



Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets

Anwendungsgebiete:

alle elektrischen Schweißverfahren

Nicht geeignet für Laserschweißen!

application ranges:

any electric arc welding process

Prohibited for laser welding!

Gültig für:

Optrel® Panoramaxx CLT 2.0

Optrel® Panoramaxx 2.5

Optrel® Panoramaxx Quattro

Optrel® Panoramaxx CLT 2.0

Der Optrel® Panoramaxx CLT verbindet das grosse Panorama-Sichtfeld mit der weltweit einzigartigen Crystal Lens Technology, die eine Helligkeitsstufe von 2.0 ermöglicht und dem Schweißer eine farbgetreue und detaillierte Sicht des Schweißbads gibt.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2.0 aktiv, manuell: Schutzstufen 8-12
- Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 4-12M mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 .
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit

- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur 0,070 ms bei 55°C dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 600 g

The panoramaxx CLT combines the large panoramic field of view with the worldwide unique Crystal Lens Technology, which allows a brightness level of 2.0 and gives the welder a true-colour and detailed view of the weld pool.

- ShadeTronic inactive: shade level 2.0 active, manual: shade levels 8-12 ShadeTronic 4-12 with individual calibration option ± 2 .
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity
- switching time light to dark: 0.090 ms at 20°C 0.070 ms at 55°C dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- weight 600 g / 21.2 oz



Optrel® Panoramaxx CLT schwarz, black

Best.-Nr. 1010.200

Optrel® Panoramaxx CLT silber, silver

Best.-Nr. 1010.201

Optrel® Panoramaxx CLT Frischlufthelm schwarz

PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.780

Optrel® Panoramaxx CLT Frischlufthelm silber

PAPR helmet silver

Best.-Nr. 4441.781

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.270

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.010

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.42

suitable PAPR systems you find from page 01.42

Optrel® Panoramaxx 2.5

Der Optrel® Panoramaxx 2.5 kombiniert das enorme Sichtfeld mit der bekannten 2.5-Technologie von Optrel® und bietet in jeder Arbeitssituation eine hervorragende Sicht.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,5
aktiv, manuell: Schutzstufen 7-12
- Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 5-12 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 .
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar

- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit
- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur
0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)

- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 575 g

The Optrel® panoramaxx 2.5 combines the enormous field of vision with Optrel's well-known 2.5 technology and offers excellent visibility in every working situation.

- ShadeTronic inactive: shade level 2.5 active, manual: shade levels 7-12
- shadeTronic 5-12 with individual calibration option ± 2 .
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity

- switching time: light to dark: 0.090 ms at 20°C 0.070 ms at 55°C
dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- weight 575 g / 20.3 oz

Optrel® Panoramaxx 2.5

Best.-Nr. 1010.000

Optrel® Panoramaxx 2.5 Frischlufthelm

PAPR helmet

Best.-Nr. 4441.660

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.270

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.010



Optrel® Panoramaxx Quattro

Der Optrel® Panoramaxx Quattro ist ein Heavy-Duty Schweißhelm für den extremen Einsatz. Er verfügt über ein Panorama-Sichtfeld, das auch bei schwierigen Blickwinkeln immer den optimalen Schutz bietet.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 3,0
aktiv, manuell: Schutzstufen 8-13
- Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 4-13 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 .
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar

- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit
- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur
0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)

- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/1
- Gesamtgewicht 575 g

The Optrel® panoramaxx quattro is a heavy-duty welding helmet for extreme use. It has a panoramic field of vision that always offers optimum protection even at difficult viewing angles.

- ShadeTronic inactive: shade level 3.0 active, manual: shade levels 8-13
- ShadeTronic 4-13 with individual calibration option ± 2 .
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity

- switching time light to dark: 0.090 ms at 20°C
0.070 ms at 55°C
dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/1
- weight 575 g / 20.3 oz

Optrel® Panoramaxx Quattro

Best.-Nr. 1010.100

Optrel® Panoramaxx Quattro Frischlufthelm

PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.760

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.270

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.010





Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets

Optrel® Helix CLT

Anwendungsgebiete:

alle elektrischen Schweißverfahren,
Gasschweißen und Schleifarbeiten

Nicht geeignet für Laserschweißen!

application ranges:

any electric arc welding process,
gas welding and grinding

Prohibited for laser welding!

Gültig für:

Optrel® Helix CLT

Optrel® Helix 2.5

Optrel® Helix Quattro

Der Helix CLT mit praktischer Slide-up Funktion ist ideal zum Wechseln zwischen verschiedenen Aufgaben und bietet ein großes Sichtfeld mit extrem heller und farbgetreuer Sicht.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,0
aktiv, manuell: Schutzstufen 7-12
- Automatische Schutzstufenregulierung
über den Schutzstufenbereich 4-12M
mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 .
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku,
über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar,
neu mit "Super High" Empfindlichkeit

- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms
bei Raumtemperatur 0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit FadeTronic)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung
2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm
Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 640 g

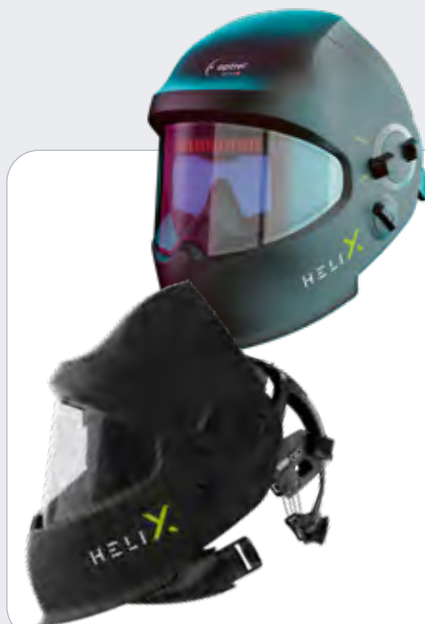
The helix CLT with practical slide-up function is ideal for
switching between different tasks and offers a large field
of view with extremely bright and true-colour vision.

- ShadeTronic inactive: shade level 2.0
active, manual: shade levels 7-12
- ShadeTronic 4-12M with individual calibration
option ± 2 .
- solar cells, Li polymer battery pack,
chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously,
new with "Super High" sensitivity
- switching time: light to dark:
0.090 ms at room temperature
0.070 ms at 55°C
dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger
than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- weight 640 g



Slide-up Funktion / Schweißfilter innenliegend hochschiebbar

Zwei Positionen:
zum Schweißen [1] und
mit klarer Sicht für Schleifen
und andere Arbeiten [2]



Optrel® Helix CLT schwarz, black

Best.-Nr. 1050.210

Optrel® Helix pure air CLT Frischlufthelm schwarz
PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.965

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537030

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.010

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.42
suitable PAPR systems you find from page 01.42

Optrel® Helix 2.5

Mit dem Optrel® Helix 2.5 ist man für alle Schweißaufgaben gewappnet, die ein grosses Sichtfeld und den häufigen Wechsel zwischen Klarsicht- und Schutzfilter erfordern. Mit einer Hellstufe von 2.5 beim Schweißen und einem Schutzstufenbereich von 5 bis 12 ist er für ein breites Anwendungsspektrum die ideale Wahl.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,5
aktiv, manuell: Schutzstufen 7-12
- Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 5-12M mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 .
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit
- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur
0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit FadeTronic)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 620 g

The Optrel® Helix 2.5 is ideal for all welding tasks that require a large field of vision and frequent switching between clear and protective filters. With a light level of 2.5 for welding and a shade range of 5 to 12, it's the ideal choice for a wide range of applications.

*- ShadeTronic inactive: shade level 2.5 active, manual: shade levels 7-12
ShadeTronic 5-12M with individual calibration option ± 2 .
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity*

*- switching time light to dark: 0.090 ms at room temperature
0.070 ms at 55°C
dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/2
- weight 620 g*

Optrel® Helix 2.5 schwarz, black

Best.-Nr. 1050.010

Optrel® Helix pure air 2.5 Frischlufthelm, schwarz

PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.985

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

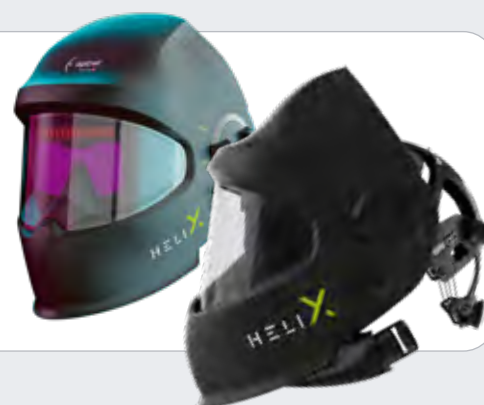
VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537030

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.010



Optrel® Helix Quattro

Der Optrel® Helix Quattro ist für Extremleistungen ausgelegt. Mit einem Schutzstufen-Bereich von 4 bis 14 und der optisch höchsten Klassifizierung nach EN379 von 1/1/1/1 ist er auch in extremen Zwangslagen oder Blickwinkeln der ideale Schutz für schwere und schwerste Schweißaufgaben.

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 3,0/4,0*
aktiv, manuell: Schutzstufen 8-13/9-14*
- Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 4-13M/5-14M mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 .
- Solarzellen, Li-Polymer-Akku, über Micro USB-Kabel ladbar
- Fünf Sensoren, stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit
- Schaltzeit: hell zu dunkel: 0,090 ms bei Raumtemperatur
0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit FadeTronic)
- Sichtfeld: Je nach Kopfbandeinstellung 2,3 bis 6,3 faches Sichtfeld einer 100 x 50 mm Industriestandard-Blendschutzkassette
- Klassifikation nach EN379 1/1/1/1
- Gesamtgewicht 620 g

The Optrel® Helix Quattro is designed for extreme performance. With a shade range of 4 to 14 and the highest optical classification according to EN379 of 1/1/1/1, it provides ideal protection for heavy and even the most demanding welding tasks, even in extreme positions or viewing angles.

- ShadeTronic inactive: shade level 3.0/4.0 active, manual: shade levels 8-13/9-14*
- ShadeTronic 4-13/5-14 with individual calibration option ± 2 .
- solar cells, Li polymer battery pack, chargeable via Micro-USB
- five sensors, continuously, new with "Super High" sensitivity*

*- switching time light to dark: 0.090 ms at room temperature
0.070 ms at 55°C
dark to light: 0.1 s to 2.0 s (with FadeTronic)
- field of vision: 2.3 to 6.3 times bigger than a 100 x 50 mm standard ADF
- classification EN379 1/1/1/1
- weight 620 g*

* Schutzstufenerweiterung bei Verwendung "Innere Schutzscheibe farbecht +1.0" – Artikel 5000.173

* Protection level extension when using "Inner protective screen colour +1.0" – item 5000.173

Optrel® Helix Quattro schwarz, black

Best.-Nr. 1050.110

Optrel® Helix pure air Quattro Frischlufthelm, schwarz

PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.945

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537030

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.010



Zubehör für Optrel® Panoramaxx- / Helix-Helme, accessories for Optrel® Panoramaxx- / Helix helmets



Nasenauflage (1 Pack = 2 Stück)
nose guard pad (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5003.600



IsoFit Kopfband schwarz mit Position Locker
headgear black with position locker
nicht für Helix geeignet, *not suitable for Helix*

Best.-Nr. 5003.299



IsoFit Kopfband schwarz ausschließlich für Helix
headgear black, only for HELIX

Best.-Nr. 5003.293



Stirnpolster für IsoFit Kopfband (1 Pack = 2 Stück)
sweatband for IsoFit (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.292



Ersatzpolster/Komfortpad für IsoFit Kopfband (1 Pack = 5 Stück)
headgear replacement pad for IsoFit (5-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.290



Komfortkopfband schwarz-grün
headgear black/green

Best.-Nr. 5003.263



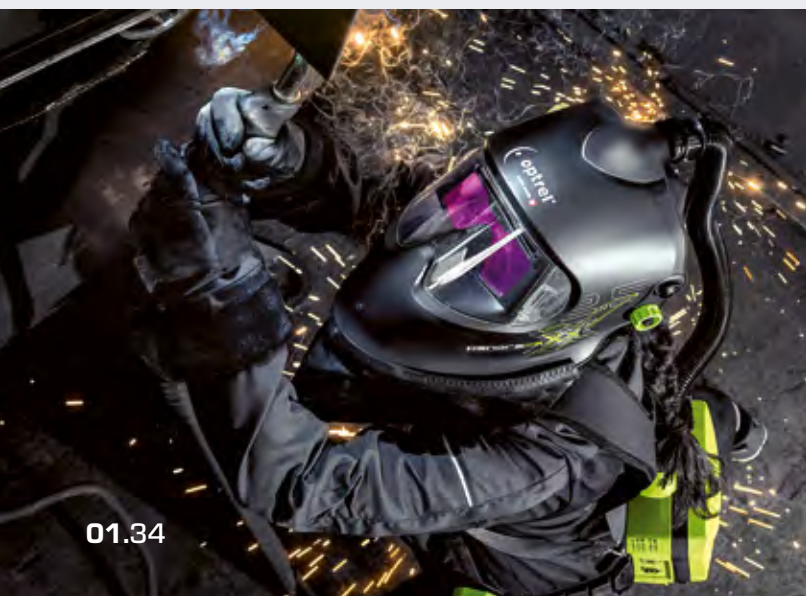
Komfortkopfband schwarz, *headgear black*

Best.-Nr. 537054



HALO Komfortauflage für Komfortkopfband
halo to clip on, suitable for headgear

Best.-Nr. 5003.530



Zubehör für Optrel® Panoramaxx- & Helix-Helme, accessories for Optrel® Panoramaxx- & Helix-helmets

Zubehör für Optrel® Panoramaxx- / Helix-Helme, accessories for Optrel® Panoramaxx- / Helix helmets

**Schweißband aus Baumwolle,
mit Klettverschluss, schwarz** (1 Pack = 2 Stück)
sweatband, cotton, black, with velcro-fastening (2-pc/unit)

Best.-Nr. 537099



**Komfortband, schwarz
für hinten** (1 Pack = 2 Stück)
comfort band, rear, black (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.020



Vergrößerungslinse +1.00, magnifying lens

Best.-Nr. 5000.150

Vergrößerungslinse +1.50, magnifying lens

Best.-Nr. 5000.151

Vergrößerungslinse +2.00, magnifying lens

Best.-Nr. 5000.152

Vergrößerungslinse +2.50, magnifying lens

Best.-Nr. 5000.153



Parking Buddy

Best.-Nr. 5002.900



**Gesichtsabdichtung für
Panoramaxx Frischlufthelm** (ohne Abb.)
face seal for Panoramaxx PAPR

Best.-Nr. 4160.400



**Gesichtsabdichtung für
Helix pure air Frischlufthelm** (ohne Industrielhelm)
face seal for HELIX pure air PAPR

Best.-Nr. 4160.600



Helmrucksack grün, helmet backpack

Best.-Nr. 8000.100



Brustschutz aus Leder (4028.015)
chest protection leather

Best.-Nr. 537066

**Kopf- und Nackenschutz
aus Leder** (4028.016)
chest protection leather

Best.-Nr. 537075





Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets

Anwendungsgebiete:

alle elektrischen Schweißverfahren

Nicht geeignet für Laserschweißen!

application ranges:

any electric arc welding process

Prohibited for laser welding!

Gültig für:

Optrel® e684

Optrel® Crystal 2.0

Optrel® vegaview 2.5

Optrel® e684

Der Optrel® e684 hat dank Autopilot eine adaptive Schutzstufenregulierung, die automatisch die geeignete Schutzstufe über den Bereich SL 5 bis 13 einstellt.

Vollautomatischer Schweißerschutzhelm, per Schiebeschalter wählbar zwischen automatisch abdunkelnder Blendschutzkassette in Schutzstufen: 4/5-13 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2 Schutzstufen **oder** stufenlose Außenbedienbarkeit über zwei Bereiche SL 5-9 und SL 9-13.

- Farbgetreue Wiedergabe
- Schleifmodus: Außen einstellbar SL 4
- Dämmerungsfunktion mit patentiertem Öffnungszeitregler, einstellbar von 0.1 bis 2.0 Sekunden
- Drei Sensoren
- Einstellbarer Lichtbogenerfassungswinkel mittels Sensorschieber

- Spannungsversorgung Solarzellen, 2 Stück Li-Batterien 3V, auswechselbar (CR2032) Lebensdauer Batterien ca. 3.000 Stunden (Betrieb)
- Kassettengröße 90 x 110 x 7 mm / 3,55 x 4,33 x 0,28"
- Sichtfeld 50 x 100 mm / 1,97 x 3,94"
- Durch die silberne Lackierung wird die Wärme im Helminnen um bis zu 24% gesenkt
- Klassifikation EN 379 1/1/1/1
- Gesamtgewicht 500 g

The adaptive shade level adjustment puts on the optimum shade level fully automatically in between the range of 5 to 13.

Fully automatic welding helmet (no manual adjustment necessary). ADF with shade level range 4/5-13 with autopilot +/- 2 individual manual offset or manual mode continuous external adjustment in two shade level ranges 5-9 and 9-13.

Compared to unpainted helmets the Optrel® e684's special silver is reflecting light and heat.

- true colour view
- grind mode external adjustment, shade level 4,
- patented twilight adjustment, adjustable from 0.1 to 2.0 seconds
- 3 sensors, variable detection angle with movable sensor slider
- power supply Solar cells, 2 pcs batteries 3V, exchangeable (CR2032), operating time batteries approx. 3.000 hours (operating)
- classification EN 379 1/1/1/1
- weight 500 g / 17.6 oz



Optrel® e684 schwarz, black

Best.-Nr. 1006.501

Optrel® e684 silber, silver

Best.-Nr. 1006.500

Optrel® e684 Frischlufthelm, schwarz

PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.601

Optrel® e684 Frischlufthelm, silber

PAPR helmet, silver

Best.-Nr. 4441.600

Ersatzkassette e684, welding filter e684

Best.-Nr. 5012.480

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.42

suitable PAPR systems you find from page 01.42

Optrel® Crystal 2.0

Vollautomatischer Schweißhelm mit sehr heller und klarer Sicht, sowohl vor als auch während des Schweißens (Hellstufe 2.0 in Kombination mit Crystal Lens Technology).

- Autopilot inaktiv: Schutzstufe 2,0
aktiv, manuell: Schutzstufen 4-12
- Automatische Schutzstufenregulierung über den Schutzstufenbereich 4-12 mit individueller Kalibrierungsoption von ± 2

- Spannungsversorgung Solarzellen, 2 Stück Lithium Knopfzellen (CR2032) austauschbar
- Drei Sensoren, Empfindlichkeit stufenlos einstellbar, neu mit „Super High“ Empfindlichkeit

- Schaltzeit hell zu dunkel: 0,100 ms bei Raumtemperatur
0,070 ms bei 55°C
dunkel zu hell: 0,1 s bis 2,0 s (mit Dämmerungsfunktion)
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 460 g

Fully automatic welding helmet with a very bright and clear view, before and during welding (brightness level 2.0 in combination with Crystal Lens Technology).

- solar cells, 2 lithium batteries (CR2032)
- three Sensors, infinitely adjustable, now with "super high" sensitivity
- switching time bright to dark: 0.100 ms at room temperature / 0.070 ms at 55°C
dark to bright: 0.1 s to 2.0 s

- (with dimming function)
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight 460 g / 18.7 oz

- inactive: shade level 2.0
- active, manual: shade level 4-12

Optrel® crystal 2.0 schwarz, black

Best.-Nr. 1006.901

Optrel® crystal 2.0 silber, silver

Best.-Nr. 1006.900

Optrel® crystal 2.0 Frischlufthelm, schwarz
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.901

Optrel® crystal 2.0 Frischlufthelm, silber
PAPR helmet, silver

Best.-Nr. 4441.900

Ersatzkassette crystal 2.0, welding filter crystal 2.0

Best.-Nr. 5012.900

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 2 Stück 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

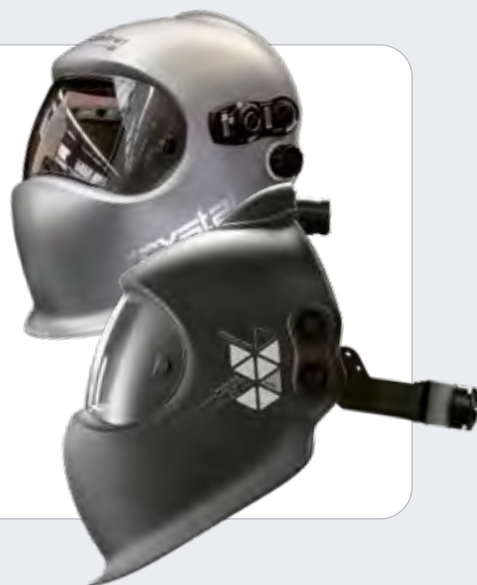
VPE 5 Stück 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Größe 55 x 108 mm, VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001



Optrel® vegaview 2.5

Der Optrel® vegaview 2.5 erfüllt den Wunsch vieler Schweißer nach heller Sicht, mit einer Blendschutzkassette mit Hellstufe 2,5.

- Extra helle Sicht im Hellzustand/
Schleifmodus (Schutzstufe 2,5)
- Automatisch abdunkelnde Blendschutzkassette, Schutzstufen 8 bis 12 (stufenlos außen einstellbar)
- Mit Farbechtfilter für farbgerechte Sicht

- Öffnungsverzögerung von 0,05 s - 1,0 s (stufenlos einstellbar), LED Hinweis bei leeren Batterien und aktiviertem Schleifmodus.
- Einstellbarer Lichtbogenerfassungswinkel mittels Sensorschieber

- Spannungsversorgung 2 Stück Knopfzellen-Batterien, austauschbar (CR2032), Batterie Lebensdauer ca. 3.000 Stunden (Betrieb)
- Klassifikation nach EN 379 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 482 g

The Optrel® vegaview 2.5 lets the welders' most desired wish come true: bright view.

- shade level 2,5 in light state
- automatic welding ADF with shade level

- range 8-12 (outside adjustment)
- true colour view
- grind mode 2,5
- switching time dark to light: from 0.05 s to 1.0 s adjustable

- power supply 2 pcs batteries 3V exchangeable (CR2032), operating time batteries approx. 3.000 hours (operating)
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight 482 g

Optrel® vegaview 2.5 schwarz, black

Best.-Nr. 1006.600

Optrel® vegaview 2.5 Frischlufthelm schwarz, PAPR helmet black

Best.-Nr. 4441.800

Ersatzkassette vegaview 2.5, welding filter vegaview 2.5

Best.-Nr. 5012.470

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 2 Stück, 2-pc/unit

Best.-Nr. 537020

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537010

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Größe 55 x 108 mm

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001





Optrel® Schweißerschutzhelme, Optrel® welder's protection helmets



Anwendungsgebiete:

alle elektrischen Schweißverfahren

Nicht geeignet für Laserschweißen!

application ranges:

any electric arc welding process

Prohibited for laser welding!

Gültig für:

Optrel® neo p550

Optrel® weldcap

Optrel® neo p550

Der Optrel® p550 ist einer der Klassiker unter den Optrel® Helmen.

Der Optrel® neo p550 kombiniert die Vorzüge der bewährten p550 Helmschale mit der neuesten Blendschutz-Technologie von Optrel®. Erleben Sie die farbechte Sicht jetzt schon im mittleren Preissegment.

Ein speziell entwickelter UV-/IR-Filter ermöglicht eine realistische Farbwahrnehmung und bringt Farben in die Welt des Schweißers. Durch ein neues Energiekonzept mit „Super-Sleep-Mode“ ist der neo p550 ca. 3.000 Stunden ohne Batteriewechsel einsatzbereit.

- Automatische Blendschutzkassette, stufenlos einstellbar mittels Drehknopf von 9 – 13
- Farbechte Sicht
- Hellstufe 4
- Öffnungsverzögerung
- Drei Sensoren, Empfindlichkeit stufenlos einstellbar, neu mit "Super High" Empfindlichkeit

- Spannungsversorgung Solarzellen, 2 Stück Knopfzellenbatterien 3V, austauschbar (CR2032), Batterielebensdauer ca. 3.000 Stunden (Betrieb)
- Sichtfeld 50 x 100 mm
- Klassifikation EN 379: 1/1/1/2
- Gesamtgewicht 495 g

The Optrel® p550 is one of the best-selling welding helmets from Optrel®. With its new ADF technology it now gets even better:

The specially developed UV/IR filter allows a realistic perception of colours, at long last bringing colour into the world of the welder. With its radically more energy efficient electronic system including a „Super-Sleep-Mode“ the neo p550 stays ready to use for approximately 3.000 hours without changing batteries.

- ADF cartridge shade levels from 9 to 13 continuously adjustable with knob
- true colour view
- light state 4
- delay function
- 3 sensors, continuously adjustable sensitivity (with 'super high' range)
- power supply Solar cells, 2 pcs batteries 3V, exchangeable (CR2032), operating time batteries approx. 3.000 hours (operating)
- field of view 50 x 100 mm
- classification EN 379 1/1/1/2
- weight 495 g / 17.4 oz



Optrel® neo p550 (1007.000) schwarz, black

Best.-Nr. 53821

Ersatzkassette neo p550, welding filter neo p550

Best.-Nr. 53722

Vorsatzscheiben außen, coverlenses for outside

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.250

Vorsatzscheiben innen, coverlenses for inside

Größe 55 x 108 mm

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001

Optrel® weldcap

Die Optrel® weldcap steht für automatische Schweißmützen, die den Komfort einer Baseballkappe mit den Vorteilen eines vollwertigen Schweißhelmes verbinden. Das Textilteil ist flammhemmend und waschbar.

- Schutzstufe DIN 9-12
- Schleifmodus/Hellstufe: DIN 3
- Weitwinkelerfassungs-Sensorik
- Spannungsversorgung 2 Stk. Li-Batterien 3V, auswechselbar (CR2032)

- Ein-/Ausschalten nicht notwendig, Batterielebensdauer 1.000h Betriebszeit (Standby 10.000h)
- vergrößertes Sichtfeld durch Nasenausschnitt

- Klassifikation EN 379: 1/1/2/2
- Gesamtgewicht ca. 400 g

The Optrel® weldcap - an automatic welding cap, that combines the comforts of a leisure hat with the advantages of a full welding helmet. The textile part is made from washable and non-flammable material.

- wide detection sensor
- power supply 2 pcs batteries 3V exchangeable (CR2032), operating time batteries 1.000 hours, (standby 10.000 hours)
- improved wide viewing area due to nose cut-out
- classification EN 379 1/1/2/2
- weight appr: 400 g

- lightweight, comfortable welding mask with ADF (infinite shade selection 9-12) and grind mode (Shade Level 3). Compatible with standard hard hats.



Optrel® weldcap RC 3/9-12

der Schutz eines professionellen Automatik-Schweißhelms mit dem Komfort einer Baseballkappe (1008.000)

the comforts of a leisure hat

Vorsatzscheiben außen, *coverlenses outside*

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Vorsatzscheiben innen, *coverlenses for inside*

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 53810

Best.-Nr. 5000.260

Best.-Nr. 5000.040

Zubehör für Optrel®, accessories for Optrel®

Zubehör für Optrel®, accessories for Optrel®

IsoFit Kopfband schwarz mit Position Locker

headgear black with position locker

nicht für Helix geeignet, *not suitable for Helix*

Best.-Nr. 5003.299

Stirnpolster für IsoFit Kopfband (1 Pack = 2 Stück)

sweatband for IsoFit (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.292

Ersatzpolster/Komfortpad für IsoFit Kopfband (1 Pack = 5 Stück)

headgear replacement pad for IsoFit (5-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.290

Komfortkopfband, schwarz-grün

headgear black/green

Best.-Nr. 5003.263

Komfortkopfband schwarz, *headgear black*

Best.-Nr. 537054

HALO Komfortauflage für Komfortkopfband

halo to clip on, suitable for headgear

Best.-Nr. 5003.530

Sichtscheiben für liteflip, VPE 5 Stück,

visor plate liteflip 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.390

Vorsatzscheiben außen für liteflip, VPE 5 Stück

coverlenses for outside, for liteflip, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.391



Zubehör für Optrel®, accessories for Optrel®



Vorsatzscheiben außen für OSC

coverlenses for outside OSC

Größe 86 x 110 mm

VPE 10 Stück, 10-pc/unit

Best.-Nr. 537051



Vorsatzscheiben innen OSC

coverlenses for inside OSC

für Helme bis Mai 2017, for helmets until May 2017

Größe 51 x 108 mm

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 537052

für Helme ab Juni 2017, for helmets from June 2017

Größe 55 x 108 mm

VPE 5 Stück, 5-pc/unit

Best.-Nr. 5000.001



**Schweißband aus Baumwolle,
mit Klettverschluss, schwarz (1 Pack = 2 Stück)**

sweatband, cotton, black, with velcro-fastening (2-pc/unit)

Best.-Nr. 537099



**Schweißband aus Moosgummi,
zum umklappen, beige (1 Pack = 5 Stück)**

sweatband, cellular rubber, beige (5-pc/unit)

Best.-Nr. 537058



**Komfortband, schwarz
für hinten (1 Pack = 2 Stück)**

comfort band, black, rear (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5004.020



Vergrößerungslinse +1.00, magnifying lens

Best.-Nr. 537076

Vergrößerungslinse +1.50, magnifying lens

Best.-Nr. 537071

Vergrößerungslinse +2.00, magnifying lens

Best.-Nr. 537073

Vergrößerungslinse +2.50, magnifying lens

Best.-Nr. 537074



Parking Buddy

Best.-Nr. 5002.900

Helmrucksack grün, helmet backpack

Best.-Nr. 8000.100



Kopf- und Nackenschutz aus Leder (4028.016)

leather head & neck protection

Best.-Nr. 537075

Brustschutz aus Leder (4028.015)

chest protection leather

Best.-Nr. 537066



Reparatur Set für e600 Serie, repair set for e600 helmets

bestehend aus: 1x Potentiometerknopf, 1x Empfindlichkeitsknopf,
1x Batterieabdeckung

includes 1 potentiometer knob, 1 sensitivity knob, 1 battery back part

Best.-Nr. 5003.500



Optrel® Schleifhelme, Optrel® grinding helmets

Optrel® Clearmaxx Schleifhelm, grinding helmet

Idealer Schutz beim Schleifen mit oder ohne Frischluftzufuhr.

Uneingeschränkte und klare Sicht auf den Arbeitsplatz, gefilterte und klare Luft mit individuell einstellbarer Luftzufuhr machen den Clearmaxx zum einzigartigen Gesichts- und Atemschutzsystem.

- Individuell regulierbare Luftverteilung

Per Drehschalter können stufenlos bis zu 20% der Luft des Frischluftsystems zur zusätzlichen Kühlung in den Stirnbereich geleitet werden. Ein direkter Luftzug über die Augen und das damit verbundene Austrocknen der Augen wird vermieden.

- Tragekomfort

Dank eines Eigengewichts von nur 330 g (Frischluftvariante: 495 g) und der ergonomischen Passform setzt der Clearmaxx neue Massstäbe in Sachen Tragekomfort.

Perfect protection at grinding with or without fresh air system. Unlimited clear view of your workspace, filtered and clear air with adjustable air distribution make the clearmaxx the unique face and respiratory protection system with the highest safety level.

- Adjustable air distribution

A rotary switch can be used to feed 20% of the air cooling the forehead area. Direct air draft crossing the eyes leading to dry eyes is avoided by the air distribution system.

- Multifunktionssystem

Die Kombination mit dem Optrel® Gebläseatemschutzsystem e3000X mit mountain-breeze GeruchsfILTER macht den Clearmaxx zum idealen Begleiter bei zahlreichen Arbeitsgängen. Die leicht austauschbare DIN 5 Schutzscheibe erweitert das System zum perfekten Schutz für effizientes Plasmaschneiden.



- Multi function system

Combining it with the Optrel® e3000X PAPR system with mountain breeze filter the clearmaxx becomes the perfect buddy on countless types of work. The easy-to-change DIN 5 front cover lens expands the system to the perfect protector for efficient plasma cutting.

- Wearing comfort

Thanks to a minimized weight of only 330 g (PAPR version: 495 g) and an ergonomic fit the clearmaxx sets new benchmarks in wearing comfort.



Optrel® Clearmaxx Schleifhelm, grinding helmet

Best.-Nr. 1100.000

Optrel® Clearmaxx Frischlufthelm, PAPR helmet

Best.-Nr. 4900.020

Klarsichtscheibe (1 Pack = 10 Stück)

clear view lens (10-pc/unit)

Best.-Nr. 5000.038

Abreissfolien (1 Pack = 10 Stück), visor film (10-pc/unit)

Best.-Nr. 5000.039

Sichtscheibe Schutzstufe DIN 5 (1Pack = 2 Stück)

view lens with protection grade 5 (2-pc/unit)

Best.-Nr. 5000.048

Gesichtsabdichtung für Frischlufthelm

face seal for PAPR helmet

Best.-Nr. 4156.010

Passende Frischluftsysteme finden Sie ab Seite 01.42

suitable PAPR systems you find from page 01.42



Optrel® Atemschutzsysteme, Optrel® respiratory systems



REGULIERBARE LUFTVERTEILUNG:

per Drehschalter können
20% der Luft zur zusätzlichen
Kühlung in den Stirnbereich
geleitet werden.

ADJUSTABLE AIR DISTRIBUTION:
via rotary switch 20% of the air can
be used for additional cooling in the
front region.

Optrel® e3000X Gebläseatemschutz, Optrel® e3000X PAPR System

mit integriertem Luftfluss-Sensor und 3-stufig regulierbarem Luftstrom

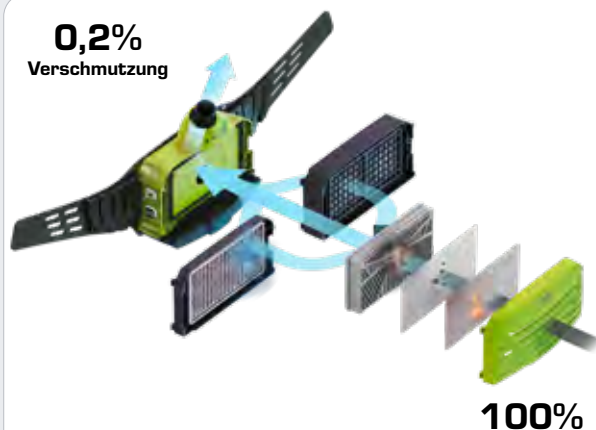
respiratory protection with integrated air flow control and adjustable air flow

Mit dem Gebläseatemschutzsystem
Optrel® e3000X bietet Optrel® bessere
Arbeitsbedingungen für mehr Effizienz,
Komfort und Leistung durch:

- Schutz höchster Klasse (TH3)
vor allen gängigen Partikeln
(Rauch, Aerosol und Staub).
Die Atemluft wird
bis zu 500 mal sauberer.
- Gleichmäßige Luftverteilung
im Frischlufthelm
- Automatische Luftflusskontrolle
- Zusätzlichen Kühlungseffekt
für einen kühlen Kopf
- 3 Luftfluss-Stufen:
Stufe 1: min. 170 l/min
Stufe 2: min. 210 l/min
Stufe 3: min. 240 l/min

With the Optrel® e3000X PAPR system you complement your Optrel® PAPR mask with a protection for your respiratory system, which makes no compromises in matters of safety, health and comfort:

- the highest class of protection (TH3) from respirable particles (smoke, aerosol, and dust)
- breathing air becomes cleaner by a factor of up to 500
- even air distribution in the fresh air helmet
- automatic air flow control
- additional cooling effect for keeping a cool head about you
- adjustable air flow 170 - 240 l / min



Optrel® e3000X Gebläse-Atemschutzsystem *

grün, Akkuleistung 18 h, green, with battery 18h

Best.-Nr. 4553.000



*Lieferumfang: Gebläseeinheit mit Schlauch,
Batterie, TH3P R SL Filter, Gurt, Ladegerät,
Parking Buddy, Tasche, Bedienungsanleitung

Scope of delivery: Blower unit with hose,
battery, TH3P R SL filter;
battery, fabric belt, charger, parking buddy, bag, user instructions

Das Optrel® e3000X Gebläseatemschutzsystem ist kombinierbar mit folgenden Optrel® Frischlufthelmen:
the Optrel® e3000X PAPR System can be combined with the following Optrel® PAPR helmets:



**Optrel® Panoramaxx pure air
Hybrid CLT Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.882

siehe 01.28



**Optrel® Panoramaxx pure air
Hybrid Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.881

siehe 01.29



**Optrel® Panoramaxx pure air
L Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.880

siehe 01.29



**Optrel® Panoramaxx
CLT Frischlufthelm**
PAPR helmet

schwarz, black Best.-Nr. 4441.780

silber, silver Best.-Nr. 4441.781

siehe 01.30



**Optrel® Panoramaxx
2.5 Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.660

siehe 01.31



**Optrel® Panoramaxx
Quattro Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.760

siehe 01.31



**Optrel® Helix pure air
CLT Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.965

siehe 01.32



**Optrel® Helix pure air
2.5 Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.985

siehe 01.33



**Optrel® Helix pure air
Quattro Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.945

siehe 01.33



Optrel® e684 Frischlufthelm
PAPR helmet

schwarz, black Best.-Nr. 4441.601

silber, silver Best.-Nr. 4441.600

siehe 01.36



Optrel® crystal 2.0 Frischlufthelm
PAPR helmet

schwarz, black Best.-Nr. 4441.901

silber, silver Best.-Nr. 4441.900

siehe 01.37



**Optrel® vegaview 2.5
Frischlufthelm, schwarz**
PAPR helmet, black

Best.-Nr. 4441.800

siehe 01.37



**Optrel® Clearmaxx
Frischlufthelm**
PAPR helmet

Best.-Nr. 4900.020

siehe 01.41

Zubehör für Optrel® e3000X Gebläseatemschutz, accessories for Optrel® e3000X

GeruchsfILTER "mountain breeze" inkl. Rahmen

odor filter with frame

Best.-Nr. 4088.103



Ersatz-GeruchsfILTER "mountain breeze"

replacement odor filter

Best.-Nr. 4088.104



Ersatzfilter TH3P, filter TH3P

Best.-Nr. 4088.100



Vorfilter (verlängert die Lebenszeit des Hauptfilters) VPE 50 Stück

prefilter (increases the life time of the main filter), 50-pc./unit

Best.-Nr. 4088.101



Gasfilter ABE1 für e3000X, gas filter (ohne Abb.)

Best.-Nr. 4088.700

Funkenschutzgitter (1 Pack = 2 Stück)

spark protector (2-pc./unit)

Best.-Nr. 4088.102



Akku, battery

Best.-Nr. 4553.020



Ladegerät, battery charger

Best.-Nr. 4551.070



Luftschlauch, air-hose

Best.-Nr. 4551.020



Stoffschutz für Luftschlauch

protective sleeve for air-hose

Best.-Nr. 4551.021



Gesichtsabdichtung (e600/vegaview)

face seal

Best.-Nr. 4160.000

Gesichtsabdichtung (Panoramaxx), face seal (ohne Abb.)

Best.-Nr. 4160.400



Gesichtsabdichtung für Helix pure air Frischlufthelm (ohne Industriehelm) (ohne Abb.)

face seal for HELIX pure air PAPR

Best.-Nr. 4160.600

Schultergürtel/Schultertrageeinheit,

shoulder harness

Best.-Nr. 4551.040



Tasche für e3000X, bag

Best.-Nr. 8000.110



Brustschutz aus Leder (4028.015), chest protection leather

Best.-Nr. 537066



Kopf- und Nackenschutz passend für e3000X Frischlufthelme

leather head & neck protection

Best.-Nr. 4028.031



Optrel® suppliedair Atemschutzsystem mit Druckluftzufuhr

respiratory system with compressed air

Beim Arbeiten in giftigen toxischen Umgebungen, in geschlossenen Räumen oder in extrem beengten Situationen, wie z.B. im Kessel- oder Behälterbau, ist eine Versorgung mit ausreichender und sauberer Frischluft unumgänglich. Das Optrel® suppliedair System bildet die Schnittstelle zwischen Druckluftbehälter und Frischluflthelm. Es sorgt für eine ausreichende und regulierte Frischluftversorgung und warnt Sie über einen integrierten Alarm bei Abweichungen der Soll-Luftmenge.

When working in toxic environments, in closed rooms or in extremely cramped situations, such as in boiler or vessel construction, a sufficient supply of clean fresh air is essential. The Optrel® suppliedair system forms the interface between the compressed air carrying case air vessel and the fresh air helmet. It ensures a sufficient and regulated supply of fresh air and warns you with its integrated alarm of deviations in the target air volume.

- Luftstrom 160 bis 250 nL/ min
- Minstdurchflussrate 160 nL/ min
- Druckbereich 4 – 10 bar
- Geräuschpegel 70 dB (A)
- Betriebstemperatur +10°C bis +40°C
- Luftfeuchtigkeitbereich 20% bis 80% RH
- Gurtgrösse 60 – 150 cm
- Akustischer Alarm bei Druckverlust
- Gewicht: 280 g

- air flow 160 to 250 nL/min
- minimum flow rate 160 nL/min
- pressure range 4 to 10 bar
- noise level max. 70 dB(A)
- operating temperature +10°C to +40°C
- humidity range 20% to 80% RH
- belt size 60 to 150 cm
- audible alarm in case of pressure loss
- weight 280 g



Ein individuell anpassbarer Gurt mit Schnellverschluss sorgt für komfortablen Sitz und idealen Halt des Systems am Körper.

Ein zusätzlicher Luftfilter bietet dem Anwender maximale Sicherheit. Er verhindert das Eindringen von Fremdkörpern und Verunreinigungen in die saubere Druckluft und damit in den Frischluflthelm.

An individually adjustable belt with quick-release fastener ensures a comfortable fit and ideal support of the system on the body.

An additional air filter provides the user maximum with safety. It prevents the penetration of foreign bodies and impurities into the clean compressed air and thus into the fresh air helmet.



Optrel® suppliedair Atemschutzsystem

mit Druckluftzufuhr und Anschluss kompatibel mit RECTUS 25, 26 und CEJN 320

*Optrel® suppliedair breathing protection system
with compressed air supply and connection compatible
with RECTUS 25, 26 and CEJN 320*

Best.-Nr. 4090.000

Luftaufbereitungsstation für suppliedair

air filtration unit for suppliedair

Best.-Nr. 4090.100

Ersatzfilter für Aufbereitungsstation

filter for air filtration unit

Best.-Nr. 4090.110

Flexibler Luftschlauch zum Frischluflthelm

air hose to head gear

Best.-Nr. 4090.060

Druckluftschlauch Standard (10m)

pressure hose standard (10m)

Best.-Nr. 4090.050

Druckluftschlauch Spiral (10m)

pressure hose spiral (10m)

Best.-Nr. 4090.051

Druckluftschlauch antistatisch (10m)

pressure hose antistatic (10m)

Best.-Nr. 4090.052





Optrel® Atemschutzsysteme, Optrel® respiratory systems



Optrel® swiss air Atemschutzsystem, Optrel® swiss air PAPR System

Flexibel einsetzbar bei zahlreichen Tätigkeiten, unabhängig vom verwendeten Helm oder weiteren Ausrüstungen.

Kernelement ist eine belüftete Halbmaske, die den Mund- und Nasenbereich komplett abdeckt und mit gereinigter Luft versorgt. Die aus Hightech-Gewebe gefertigte Halbmaske ist so konzipiert, dass sie sich dank eines frei einstellbaren Kopfbands individuell hervorragend anpassen lässt.

Die saubere Luft kommt über einen Y-Schlauch von einem miniaturisierten Gebläsesystem, welches bequem von einer Trageeinheit auf dem Rücken getragen wird. Auf diese Weise befindet sich der Anwender permanent in einem „Überdruck-Luftsystem“, welches seine Atemwege permanent gegen verunreinigte Luft schützt.

Can be used flexibly for numerous activities, regardless of the helmet or other equipment used. The core element is a ventilated half mask that completely covers the mouth and nose area and supplies it with purified air. The half mask is designed in such a way that it can be perfectly adapted to your individual needs thanks to a freely adjustable headband. The clean air comes through a Y-hose from a miniaturized blower system, which is comfortably carried on the back by a carrying unit.

- TH3 zertifizierter Partikel-Masterfilter
- Atemunterstützend
- Automatische Höhen- und Temperaturkompensation
- 14 h Power-Akku
- Regulierbarer Luftstrom 100 – 130 l/min
- Stufe 1: min. 100 l/min
- Stufe 2: min. 115 l/min
- Stufe 3: min. 130 l/min

- TH3 certified particle master filter
- breath-assisting
- automatic altitude and temperature compensation
- 14 h power battery
- Adjustable air flow 100 - 130 l/min
- stage 1: at least 100 l/min
- stage 2: at least 115 l/min
- stage 3: at least 130 l/min

All stages with automatic air flow control

Alle Stufen mit automatischer Luftflusskontrolle



Optrel® swiss air Gebläse-Atemschutzsystem

schwarz, black

Best.-Nr. 4700.010

Lieferumfang:

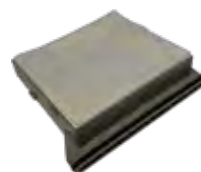
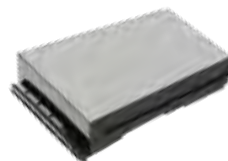
Gebläseeinheit mit Schlauch und Komfort-Halbmaske, Control Panel, Kopf- und Nackenband, Schulter-Trageeinheit, TH3P R SL Filter, Batterie, Ladegerät, Ladekabel, Betriebsanweisung und optrel Rucksack

Scope of delivery:

Blower unit with hose and comfort half mask, control panel, head and neck strap, shoulder carrying unit, TH3P R SL filter; battery, charger; charging cable, operating instructions and optrel backpack

Zubehör für Optrel® swiss air, accessories for Optrel® swiss air

Zubehör für Optrel® swiss air, accessories for Optrel® swiss air

TH3 Partikelfilter inkl. Vorfilter*filter TH3***Best.-Nr. 4088.402****Vorfilter, VPE 50 Stück***pre filter, 50-pc/unit***Best.-Nr. 4088.410****Funkenschutzgitter, VPE 2 Stück***spark protector, 2-pc/unit***Best.-Nr. 4088.420****Mountain breeze Aktivkohle Geruchsfiter, VPE 20 Stück***mountain breeze odor filter, 20-pc/unit***Best.-Nr. 4088.080****Kombifilter ABE1P***filter ABE1P***Best.-Nr. 4088.450****Vorfilter für Kombifilter, VPE 50 Stück***pre filter for ABE1P filter, 50-pc/unit***Best.-Nr. 4088.451****Funkenschutz für Kombifilter, VPE 2 Stück***spark protector for ABE1P filter, 2-pc/unit***Best.-Nr. 4088.820****Filterdeckel schwarz für Kombifilter***filter cover black for ABE1P filter***Best.-Nr. 4556.091****Mund-Nasenmaske, schwarz***mouth-nose mask, black***Best.-Nr. 4160.500****Halbmaske tight fit, weiß,***half mask tight fit, white,***Gr. S, size S****Best.-Nr. 4160.550.W****Gr. M, size M****Best.-Nr. 4160.560.W****Gr. L, size L****Best.-Nr. 4160.570.W**

Zubehör für Optrel® swiss air, accessories for Optrel® swiss air

Zubehör für Optrel® swiss air, accessories for Optrel® swiss air

**Y-Luftschlauch inkl. Zufuhrschlauch,
Kopf- und Nackenband***air-hose with head and neck strap***Best.-Nr. 4556.010****Schlauchverschluss VPE 2 Stück***hose closure, 2-pc/unit***Best.-Nr. 4556.070****Control Panel mit Kabel und Gurt***control panel mit cable and belt***Best.-Nr. 4556.050****Schultertrageeinheit***shoulder carrying unit***Best.-Nr. 4556.030****Ersatzakku 14 h***Battery***Best.-Nr. 4554.010****USB Ladegerät***charger***Best.-Nr. 4554.070****USB Ladekabel (USB Type C)***charging cable (USB Type C)***Best.-Nr. 5010.002****Kopfband für Halbmaske VPE 2 Stück***head strap for half mask, 2-pc/unit***Best.-Nr. 5003.700****Nackenband VPE 2 Stück***neck strap, 2-pc/unit***Best.-Nr. 5003.710****Rucksack für swiss air***backpack for swiss air***Best.-Nr. 8000.100**

02.

Schutzgläser Gesichtsschutz Schutzbrillen

*welder's protection glasses
face protection
protection goggles*



Schutzgläser *welder's protection glasses*

Schweißer-Schutzgläser
welder's protection glasses 02.2

Ofenschaugläser
furnace inspection glasses 02.3

Vorsatzgläser
coverlenses 02.4

Gesichtsschutz *face protection*

Gesichtsschutzschirme
face protection visor 02.5

Schweißer-Ledermasken/-hauben
welder's leather mask 02.6 / 02.7

Schutzbrillen *protection goggles*

Schweißerschutzbrillen
welders protection goggles 02.7 - 02.9

Nylonbrillen
nylon goggles 02.8

Schraubringbrillen
screw ring goggles 02.9

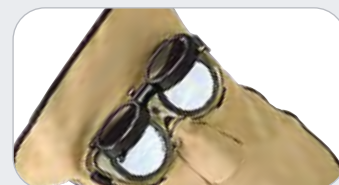
Panoramabrillen
panoramic goggles 02.9 / 02.10

Schutzbrillen
protection goggles 02.10 / 02.11

Korrektionsschutzbrille
protection goggles with diopters 02.10

Vollsichtschutzbrillen
full-vision goggles 02.11

Brillenaufbewahrung
spectacle case 02.12



SEVEROSKLO

Honeywell

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

unico
unico graber
1981-1999-2004

Schweiserschutzgläser DIN EN 166/169, welder's protection glasses

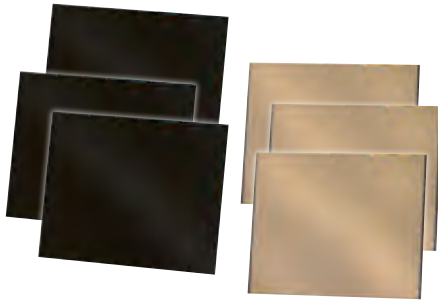
Alle Schweißerschutzgläser gemäß PSA 2016/425, welder's protection glass according to PSA 2016/425

Bestell-Erklärung, Note:

Bei den Schweißerschutzgläsern und Brillenschutzgläsern geben die letzten beiden Ziffern der Bestellnummer die Schutzstufe an.

In the case of welder's protection glasses and goggle protection lenses the last two digits of the order-no. indicate the protection grade

z.B.: DIN 4 - 14	Best.-Nr. 7704 - 7714	>>>>>>	Schutzstufe, protection grade 10 = Best.-Nr. 7710
	<i>order-nr</i>	>>>>>>	Schutzstufe, protection grade 11 = Best.-Nr. 7711
		>>>>>>	Schutzstufe, protection grade 12 = Best.-Nr. 7712

SEVEROSKLO
Schweiserschutzgläser SCS SVAR
welder's protection glasses SCS SVAR

VPE 100 Stück, 100 pc packing unit

Glasgröße, size 90 x 110 mm

Schutzstufen, protection grade

DIN 4 - 10

Best.-Nr. 7704 - 7710

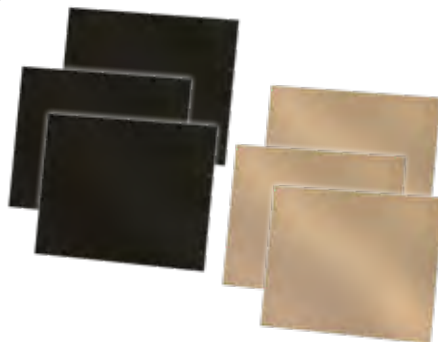
Schutzstufen, protection grade

DIN 11 - 14

Best.-Nr. 7711 - 7714**verspiegelt, mirrored**

Schutzstufen, protection grade

DIN 8 - 14

Best.-Nr. 7908 - 7914
Schweißerschutzgläser RIWELD
welder's protection glasses Riweld

VPE 100 Stück, 100 pc packing unit

Gläser mit geschliffenen Kanten
glass with polished edges

Glasgröße, size

90 x 110 mm

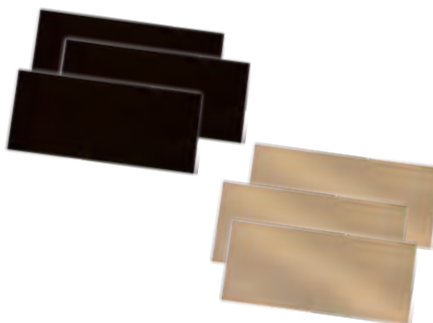
Schutzstufen, protection grade

DIN 9 - 13

Best.-Nr. 8709 - 8713**verspiegelt, mirrored**

Schutzstufen, protection grade

DIN 9 - 13

Best.-Nr. 8909 - 8913**SEVEROSKLO**
Schweiserschutzgläser SCS SVAR
welder's protection glasses SCS SVAR

VPE 100 Stück, 100 pc packing unit

Glasgröße, size

51 x 108 mm

Schutzstufen, protection grade

DIN 4 - 10

Best.-Nr. 7804 - 7810

Schutzstufen, protection grade

DIN 11 - 14

Best.-Nr. 7811 - 7814**verspiegelt, mirrored**

Schutzstufen, protection grade

DIN 8 - 14

Best.-Nr. 7328 - 7334**Brillengläser, goggle lenses**

rund, round

Ø 50 mm

Schutzstufen, protection grade

DIN 2 - 13

Best.-Nr. 7402 - 7413**verspiegelt, mirrored**

rund, round

Ø 50 mm

Schutzstufen, protection grade

DIN 9 - 12

Best.-Nr. 7509 - 7512

oval, oval

62 x 52 mm

Schutzstufen, protection grade

DIN 2 - 8

Best.-Nr. 7602 - 7608

Schweißerschutzglas sowie empfohlene Anwendung beim Elektroschweißen

Stromstärke (A) Trafostellung	Schweißverfahren							
	umhüllte Elektroden	MIG bei Stahlwerkst.	MIG bei Leichtmetall-Lg.	WIG bei Metallen u. Leichtmetall-Lg.	MAG	Lichtbogen-fugenhobeln	Plasma-schmelz-schneiden	Mikro-plasma-schweißen
700								
650								
600								
550	14	14						
500								
450								
400	13	13	14		14	14		
350								
300								
275			13				13	
250	12	12		14	13	12		
225								
200			12	13		11	12	
175								
150	11	11	11	12	12	10		
125								
100		10	10		11		11	
80								
60	10			11	10			
40								
30	9			10				
20								10
15								
10				9				9
5,0								8
2,5								7
1,0								6
0,5								5
								4
								3

Schweißerschutzglas und seine zweckmäßigste Benutzung beim Gasschweißen

Schutzstufe	Brennschneiden (Ltr.-Sauerstoff/Std.)	Schweißen und Hartlöten (Ltr.-Acetylen/Std.)
DIN 3	leichte Brennschneidarbeiten	
DIN 4	< 900 l	< 70 l Schweißen und Hartlöten
DIN 5	900 - 2000 l	70 - 200 l für Schweiß- und Hartlöttechnik
DIN 6	2000 - 4000 l	200 - 800 l Schweißen, Hartlöten
DIN 7	4000 - 8000 l	> 800 l Schweißen, Hartlöten
DIN 8	> 8000 l	Heißgasschweißen

So lesen Sie die Tabelle richtig!

Für Ihr gewähltes Schweißverfahren ermitteln Sie die Stromstärke in Ampere (A) am Trafo. Die Stromstärke ist im Diagramm am senkrechten Zahlenstrahl abzulesen. Gehen Sie jetzt von den abgelesenen Ampere waagrecht in die Spalte für das angewendete Schweißverfahren. Jetzt können Sie ohne Probleme die zu verwendende Schutzstufe ablesen (Zahl in dem jeweiligen Rechteck).

Ofenschaugläser DIN EN 166/169, furnace inspection glasses

Ofenschaugläser, furnace inspection glasses

rund, round Ø 50 mm

Schutzstufen, protection grade DIN 4 - 6

Schutzstufen, protection grade DIN 4 - 7

Glasgröße, size 60 x 120 mm

Schutzstufe, protection grade DIN 4 - 6

Schutzstufe, protection grade DIN 4 - 7

Glasgröße, size 90 x 110 mm

Schutzstufe, protection grade DIN 4 - 6

Schutzstufe, protection grade DIN 4 - 7

Best.-Nr. 76316

Best.-Nr. 76326

Best.-Nr. 76416

Best.-Nr. 76426

Best.-Nr. 76436

Best.-Nr. 76446



Vorsatzgläser und Brillengläser DIN EN 166, *coverlenses and goggle lenses***Vorsatzgläser, coverlenses**

VPE 100 St., 100 pc packing unit

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr.	70096
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr.	70116
Glasgröße	40 x 110 mm	Best.-Nr.	70126
Glasgröße	50 x 105 mm	Best.-Nr.	70166
Glasgröße	60 x 110 mm	Best.-Nr.	70133
Glasgröße	75 x 98 mm	Best.-Nr.	70196
Glasgröße	80 x 108 mm	Best.-Nr.	70136
Glasgröße	85 x 110 mm	Best.-Nr.	70146

VPE 75 St., 75 pc packing unit

Glasgröße	100 x 120 mm	Best.-Nr.	70186
-----------	--------------	-----------	-------

**Vorsatzgläser, gelb beschichtet, coverlenses, yellow-coated**

VPE 100 St./1000 St. Umkarton, 100 pcs per unit / 1000 pcs per carton

spritzabweisend, *spatter-resistant*

Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr.	70244
-----------	-------------	-----------	-------

**Vorsatzgläser, CR-39, coverlenses, CR 39**

aus CR-39 Kunststoff, „1000-Stunden-Glas“, spritzabweisend, sehr lange Einsatzzeit

made of CR-39 synthetic, known as "1000 hour glass", spatter-resistant, very long life

Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr.	70157
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr.	70216

**Vorsatzscheiben Polycarbonat 1 mm stark
coverlenses polycarbonate 1 mm thick**

VPE 10 St., 10 pc per unit

Glasgröße	100 x 120 mm	Best.-Nr.	70296
Glasgröße	90 x 110 mm	Best.-Nr.	70276
Glasgröße	85 x 110 mm	Best.-Nr.	70100
Glasgröße	60 x 110 mm	Best.-Nr.	70176
Glasgröße	51 x 108 mm	Best.-Nr.	70261

VPE 5 St., 5 pc per unit

Glasgröße	55 x 108 mm	Best.-Nr.	70286
Glasgröße	114 x 133 mm	Best.-Nr.	5000.221

**Brillengläser, goggle lenses**oval, *oval* 62 x 52 mmfarblos, splitterfrei, *clear, shatterproof* Best.-Nr. 76106farblos, Plastik, *clear, plastic* Best.-Nr. 76206rund, *round* Ø 50 mmfarblos, splitterfrei, *clear, shatterproof* Best.-Nr. 75516farblos, Cellidor, *clear, Cellidor* Best.-Nr. 75606

Gesichtsschutzschirm PERFO NOVA, face protection visor

mit stabilem Kunststoff-Stirnschutz und verstellbarem Kopfband,
Polycarbonatscheibe 420 x 230 mm

*with forehead protection, adjustable head strap,
polycarbonate glass 420 x 230 mm*

Best.-Nr. 68206

Ersatzscheiben, replacement glass

Scheibengröße, 420 x 230 mm, klar, clear

Best.-Nr. 68216

Honeywell**Gesichtsschutzschirm PERFORAMA NOVA, face protection visor**

extrem leichte Ausführung, dreiteiliger, hochklappbarer Gesichtsschutzschirm
mit Stirnteil und Kinnschutz aus Polycarbonat, verstellbares Kopfband

*light version, three-part, fold-up face protection screen with front part and
chin guard made of polycarbonate, adjustable head strap*

Best.-Nr. 68286

**Gesichtsschutzschirm AZUR, face protection visor**

Gesichtsschutzschirm mit zusätzlichem Stirnschutz, sicherer Halt durch individuell
verstellbare Kopfhalterung, klare Polycarbonatscheibe 350 x 205 mm

*with forehead protection, adjustable head strap,
clear polycarbonate glass 350 x 205 mm*

Best.-Nr. 68427

Ersatzscheiben, replacement glass

klar, 350 x 205 mm, clear, 350 x 205 mm

Best.-Nr. 68425

Gesichtsschutzschirm wie oben, jedoch in Schutzstufe DIN 5
face protection visor as above, but with visor protection grade 5

Best.-Nr. 68424

Ersatzscheiben, replacement glass

DIN 5, 350 x 205 mm, protection grade 5, 350 x 205 mm

Best.-Nr. 68423

**Gesichtsschutz Bionic, face protection visor**

Der Bionic Gesichtsschutz ist robust und gleichzeitig extrem leicht und ausgewogen für den
ganztägigen Tragekomfort. Durch den einstellbaren Abstand zum Gesicht können Brillen und
Atemschutz unter dem Gesichtsschutz verwendet werden.

the Bionic face protection is robust and at the same time extremely light and balanced for all-day comfort.

Bionic-Kopfhalter, head holder

Best.-Nr. 68207

Polycarbonatscheibe klar, polycarbonate visor clear

Best.-Nr. 68217

Polycarbonatscheibe DIN 5

polycarbonate visor green protection grade 5

Best.-Nr. 68218

Honeywell

Schweißer-Ledermasken/-hauben, welder's leather helmet / -mask

Alle Ledermasken/-hauben gemäß PSA 2016/425, leather masks/-helmets according to PSA 2016/425



Lederhaube offen DIN EN 166/175

leather helmet open DIN EN 166/175

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten offen**, stufenlos verstellbares Kopfband, mit hochklappbarem **Kunststoffrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

soft black leather, **open back**, adjustable headgear, flip-up **plastic frame**, for glasses 90 x 110 mm, without glasses, for overhead welding

Best.-Nr. 68416



Lederhaube geschlossen DIN EN 166/175

leather helmet closed DIN EN 166/175

aus weichem, schwarzem Leder, **hinten geschlossen**, mit hochklappbarem **Kunststoffrahmen**, zum Überkopfschweißen, Glasgröße 90 x 110 mm, ohne Gläser

soft black leather, **closed back**, flip-up **plastic frame**, for overhead welding, for glasses 90 x 110 mm, without glasses

Best.-Nr. 68426



Ledermaske offen DIN 58214:1997-12

leather mask open DIN 58214:1997-12

aus weichem, schwarzem Leder, mit **Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbare Glashalterung, mit Kopfschutz zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68410



Lederhaube geschlossen DIN 58214:1997-12

leather helmet closed DIN 58214:1997-12

aus weichem, schwarzem Leder, mit **Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbarer Glashalterung, **Kopf- und Nackenschutz** zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, **head and neck protection** for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68409



Ledermaske Nachbau Miniweld DIN 58214:1997-12

leather helmet DIN 58214:1997-12

aus weichem, schwarzem Leder, mit **Schutzbrille** für Glasgröße Ø 50 mm, aufklappbarer Glashalterung, geschlossener Kopfschutz zum Überkopfschweißen, mit Klettverschluss, ohne Nasenaussparung, ohne Gläser

soft black leather, protection goggles, for glasses Ø 50 mm, flip-up, closed back for overhead welding, without nose piece, without glasses

Best.-Nr. 68414



Alle Ledermasken/-hauben gemäß PSA 2016/425 und DIN 58214:1997-12*leather masks/-helmets according to PSA 2016/425 and 58214:1997-12***Ledermasken beige aus Rindnarbenleder TOP-Qualität mit AMIGO-Brille***leather mask top-quality with AMIGO goggles*

aus weichem Rindnarbenleder mit Kevlar-Garn genäht, zum Schutzgasschweißen in Zwangslagen, mit Nasenaussparung und AMIGO-Brille für Gläser 50 mm, **inklusive** splitterfreien klaren Gläser und Schweißerschutzgläser DIN 5

soft leather made of grained cowhide, with flip-up AMIGO goggles for glasses 50 mm, nose piece, including clear shatterproof glasses and welding glasses protection grade 5

30 cm

Best.-Nr. 68406

45 cm

Best.-Nr. 68407

45 cm mit Haube

Best.-Nr. 68408

with leather helmet for overhead welding work**Ledermasken aus hellem Schweinsleder Standard-Qualität***leather mask soft pig leather*

aus weichem Schweinsleder mit Kevlar-Garn genäht, zum Schutzgasschweißen in Zwangslagen, mit Nasenaussparung und hochklappbarer Kunststoffbrille für Gläser 50 mm, ohne Gläser

soft pig leather, with flip-up synthetic goggles for glasses 50 mm, nose piece, without glasses

30 cm

Best.-Nr. 69406

45 cm

Best.-Nr. 69407

45 cm mit Haube

Best.-Nr. 69408

with leather helmet for overhead welding work**Schutzbrillen DIN EN 166, protection goggles****Schutzbrille "RIMAG" DIN EN 166, protection goggles DIN EN 166**

aus Weichplastik, hochklappbar, auch für Brillenträger geeignet, farblose, splitterfreie Gläser und Schweißerschutzgläser Schutzstufe DIN 5

soft plastic, flip-up, suitable for spectacle-users, clear shatterproof lenses and welding lenses protection grade 5

Best.-Nr. 67056



RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

Schutzbrille Amigo DIN EN 166, protection goggles DIN EN 166

aus Weichplastik, hochklappbar, auch für Brillenträger geeignet, farblose Gläser und Schweißerschutzgläser Schutzstufe DIN 5

soft plastic, flip-up, suitable for spectacle-users, clear lenses and welding lenses protection grade 5

Best.-Nr. 68056



Honeywell

Schutzbrillen DIN EN 166, protection goggles



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz und Mittelschraube für leichten Glasaustausch, Gläser rund Ø 50 mm

black with side protection, with center screw for easy glass exchange

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 65016

Schutzstufe DIN 4, *protection grade 4*

Best.-Nr. 65046

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 65056

Schutzstufe DIN 6, *protection grade 6*

Best.-Nr. 65066



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz und Mittelschraube für leichten Glasaustausch, **Bügel in der Länge verstellbar**, Gläser rund Ø 50 mm,

black with side protection and center screw for easy glass exchange, adjustable bows

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 68791

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 68792



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz, mit ovalen Gläsern, Glasgröße 62 x 52 mm

black with side protection, oval lenses

Kunststoffglas, farblos, *synthetic, clear*

Best.-Nr. 66006

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 66016

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 66056



Nylonbrille, nylon goggles

schwarz mit integriertem Seitenschutz und Mittelschraube für leichten Glasaustausch, **Bügel in der Länge verstellbar**, mit ovalen Gläsern, Glasgröße 62 x 52 mm

black with side protection and center screw for easy glass exchange, adjustable bows

farblos, splitterfrei, *clear, shatterproof*

Best.-Nr. 66116

Schutzstufe DIN 5, *protection grade 5*

Best.-Nr. 66156



Nylonbrille "MALIBU BEACH", nylon goggles

leichte Ausführung in dunkelgrün, sehr weites Sichtfeld durch große Scheiben, **Bügel in Länge und Neigung verstellbar** für eine perfekte Kopfanpassung

lightweight goggles, dark green, adjustable bows

farblose, beschlagfreie Kunststoffscheibe, *clear, non-fogging*

Best.-Nr. 64016

Schutzstufe DIN 5 kratzfest, *protection grade 5, scratch proof*

Best.-Nr. 64056

Ersatzscheibe für Nylonbrille „Malibu Beach“

replacement screen for „Malibu beach“

farblos, beschlagfrei, *clear, non-fogging*

Best.-Nr. 64000

Schutzstufe DIN 5 kratzfest, *protection grade 5, scratch proof*

Best.-Nr. 64005

Panorama-Brille, panoramic goggles

qualitatives Spitzenmodell in weicher Zwei-Komponenten-Technik, Brillenfassung ist innen weich und außen hart, extrem komfortabel und optimal anpassungsfähig durch in der Länge und Neigung verstellbare Bügel.

top-quality goggles in two-component technology. Eyeglass frame is soft on the inside and hard on the outside, extremely comfortable and perfectly adaptable through adjustable bows in length and angle

farblos, clear

Schutzstufe DIN 5, protection grade 5

Best.-Nr. 61216

Best.-Nr. 61256

**Panorama-Brille, panoramic goggles**

aus farblosem Kunststoff, leichte Ausführung mit integriertem Seitenschutz, auch zum Tragen bei Korrektionsbrillen geeignet

light version with integrated side protection, suitable for spectacle-users

farblose Kunststoffgläser DIN P, clear synthetic

grüne Kunststoffgläser DIN 5 P, green synthetic

Best.-Nr. 61016

Best.-Nr. 61056

**Panorama-Brille "EUROSTAR", panoramic goggles**

leichte, modische Kunststoffbrille mit längenverstellbaren Bügeln

light version with adjustable bows

farblos, clear

Schutzstufe DIN 5, protection grade 5

Best.-Nr. 61206

Best.-Nr. 61207

**Schraubringbrille, screw ring goggles**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Schlauchgummipolster, leichter Glasaustausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm

with rubber padding and screw rings for easy lens change

farblos, splitterfrei, clear, shatterproof

Best.-Nr. 62016

Schutzstufe DIN 4, protection grade 4

Schutzstufe DIN 5, protection grade 5

Schutzstufe DIN 6, protection grade 6

Best.-Nr. 62046

Best.-Nr. 62056

Best.-Nr. 62066

**Schraubringbrille, screw ring goggles****Ausführung LUX**

aus vernickeltem Eisenblech, mit Lederwulstpolster, leichter Glasaustausch durch Schraubringe, Glasgröße Ø 50 mm

nickel-plate, with leather padding, screw rings for easy lens change

Schutzstufe DIN 5, protection grade 5

Best.-Nr. 62057



Schutzbrillen DIN EN 166, protection goggles



Panorama-Brille, panoramic goggles

sportliche Schutzbrille mit hochwertigen, kratzfesten und Anti-Beschlag beschichteten Scheiben, rahmenloses Design bietet ein optimales Sichtfeld

sports goggles with high-quality, scratch-resistant, and anti-fog coated screen, frameless design offers optimal field of vision

farblos, clear

Best.-Nr. 61210



Panorama-Brille "Sport", panoramic goggles "Sport"

sportlich moderne Schutzbrille mit kratzfester und beschlagfreier Scheibe, Bügel mit weichen Auflagen für hohen Tragekomfort, weites Sichtfeld und UV-Schutz

sporty modern goggles with scratch-resistant and anti-fog coated screen, strap with soft pads for high wearing comfort, wide field of view and UV protection

klar, clear

Best.-Nr. 61750

indoor/outdoor

Best.-Nr. 61751

grau, grey

Best.-Nr. 61755



Schutzbrille, protection goggles

moderne Schutzbrille für den Arbeitsplatz, sowie für Sport und Freizeit, hoher Tragekomfort durch innovative Zwei-Komponenten-Technologie aus hartem und weichem Kunststoff, besonders kratzfeste und beschlagfreie Scheiben durch Zweifach-Beschichtung, optimaler Rundumschutz durch herausnehmbare Schaum-Kunststoff-Gesichtsauflage, Rahmen schwarz/rot

Modern eye protection at work, when doing sports or for leisure, the innovative 2-Component Technology be made of soft and hard plastic material ensures the highest level of comfort, high quality lenses with anti-scratch and anti-fog coating

klar, clear

Best.-Nr. 61260



Korrektionsschutzbrille, protection goggles with dioptrs

hochwertige und anspruchsvolle Arbeitsschutzbrille mit eingeschlifenen Korrektionsglas (Dioptrinbereich) im unteren Teil der Schutzscheibe - dies soll besonders das Sehen im nahen Bereich erleichtern, die Scheiben sind kratzfest und Anti-Beschlag beschichtet

stylish safety goggles with optical inserts in lower lens area in individually power level for vision in the near zone, the soft nose pad ensures superior wearing comfort, anti-scratch and anti-fog lenses

Dioptrin 1,5

Best.-Nr. 692015

Dioptrin 2,0

Best.-Nr. 692020

Dioptrin 2,5

Best.-Nr. 692025

Dioptrin 3,0

Best.-Nr. 692030



Schutzbrillen ADAPT, safety goggles
siehe Seite 12.3, page 12.3



Schutzbrille zhi, protection goggles zhi

formschöne und leichte Schutzbrille, mit zusätzlich weichen Nasenpads und weichen Bügeln, beschlagfreie, entspiegelte und kratzbeständige Scheibe

well-designed and light protective glasses, with additional soft nose pads and soft temples, fog-free and scratch-resistant lenses

klar, *clear*

Best.-Nr. 0427 0200 02

grau, *grey*

Best.-Nr. 0427 2200 02

**Schutzbrille 1000, protection goggles 1000**

sportliche Schutzbrille mit weichen Gummi-Einsätzen an den Bügelenden, beschlagfreie und kratzbeständige Scheibe

sportive model with soft rubber inserts at the temple ends, fog-free and scratch-resistant lenses

klar, *clear*

Best.-Nr. 0456 0000 02

**Vollsichtschutzbrille "RIMAG", full-vision goggles**

aus leichtem, weichem Kunststoff, *lightweight, soft plastic*

mit seitlicher Perforation zur Belüftung

with perforations for ventilations

Ventilation durch 6 Belüfter, *ventilation via 6 aerators*

mit beschlagfreier Scheibe und Ventilation durch 6 Belüfter
non-fogging glass and 6 aerators

Best.-Nr. 68106

Best.-Nr. 68116

Best.-Nr. 68126

**Vollsichtschutzbrille "Panalux", full-vision goggles**

aus leichtem, weichem Kunststoff, mit indirekter Ventilation, geeignet zum Tragen über Korrektionsbrillen, optimale Kopfanpassung durch ein in der Länge frei verstellbares Kopfband, sehr weites Sichtfeld für eine uneingeschränkte Seitenwahrnehmung.

lightweight, soft plastic, with indirect ventilation, suitable for spectacle-users, optimal head adjustment freely through the length adjustable headband, very wide field of view for a page unset perception

Best.-Nr. 68130



Brillenaufbewahrung, spectacle case

Honeywell



Tasche, case

sportliches Brillenetui mit Reißverschluss und Gürtelschleife
with zip fastener and belt fastening

schwarz, *black*

Best.-Nr. 691019



Brillen-Klappetui, spectacle case, hinged

für Korb- und Vollsichtbrillen, rot
for full-vision goggles, red

Größe, *size*

195 x 85 x 75 mm

Best.-Nr. 68176



Secu Aufbewahrungsboxen, boxes for safekeeping

SecuBox® Mini

Zur Aufbewahrung einer Schutzbrille am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 12,0 cm x 12,0 cm

*for keeping safety spectacles at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 12,0 cm x 12,0 cm*

Best.-Nr. 68177

SecuBox® Midi

Zur Aufbewahrung von bis zu 4 Schutzbrillen am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 22,5 cm x 12,5 cm

*for keeping up to 4 safety spectacles at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 22,5 cm x 12,5 cm*

Best.-Nr. 68178

SecuBox® Maxi

Zur Aufbewahrung eines Schutzhelmes am Arbeitsplatz
Maße (L x H x T): 23,6 cm x 31,5 cm x 20,0 cm

*for keeping a safety helmet at the work-station
measures (L x H x D): 23,6 cm x 31,5 cm x 20,0 cm*

Best.-Nr. 68179



Lederetui, leather case

mit Einstecktasche für Schweißerschutzglas, zur Begutachtung
des Schweißguts, ideal für Brust- und Hosentasche
with pocket for welding glass, for examination of welded piece

Schutzstufe, *protection grade* DIN 9

Glasgröße, *size*

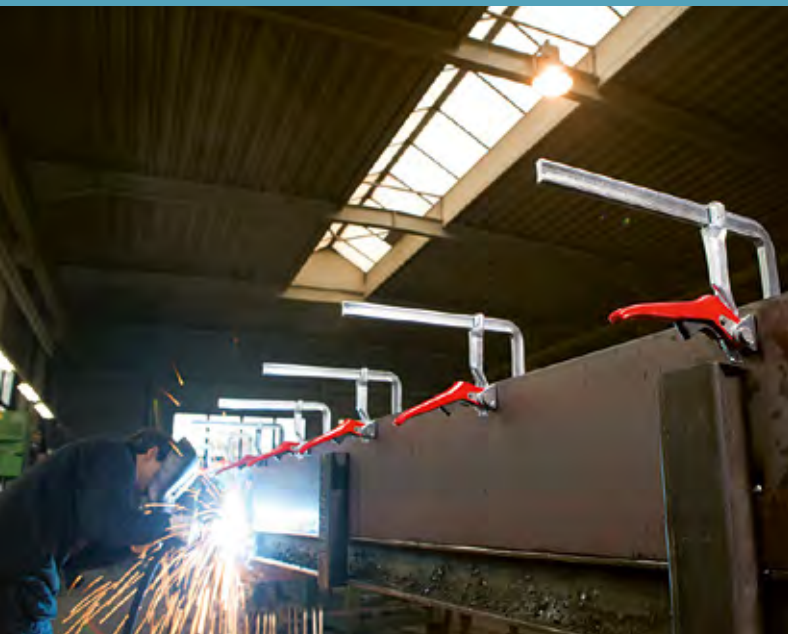
51 x 108 mm

Best.-Nr. 68190

Glasgröße, *size*

90 x 110 mm

Best.-Nr. 68187



03.

Schraubzwingen Masseanschlüsse Montagewerkzeuge/Magnete

*welding clamps
earth couplings
assembly tools/magnets*

Schraubzwingen *welding clamps*

Polzwingen **03.2**
welding clamps

Masseanschlüsse *earth couplings*

Magnetpolklemmen **03.3**
magnetic pole clamps

Drehbare Masseanschlüsse **03.3**
revolving earth connections

Massezwingen **03.4**
earth clamps

Masse-Schnellklemmen **03.4 / 03.5**
earth quick-set clamps

Batterieklemmen/Batteriekabel **03.12**
battery clamps/battery cable

Montagewerkzeuge/Magnete *assembly tools/magnets*

Gripzangen **03.6**
grip pliers

Blechklemmen **03.6**
sheet metal clips

Montagezwingen/Hebelzwingen **03.7**
assembly clamps/lever clamp

Spannelemente für Schweißtische **03.8**
clamping elements for welding tables

Winkelspanner **03.9**
angle clamp

Flachgreifer **03.9**
flat grip

Werkstückhalter **03.10**
workpiece holder

Schweißerwinkel **03.10 / 03.11**
welder's angles



RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel



Polschweißzwingen, clamps for pole welding



Polschweißzwingen mit Holzgriff, clamps for electric welding with wooden handle

Bügel aus Temperguss, Profilschiene verzinkt und Spindel brüniert
with wooden handle, of malleable iron profile, browned prismatic steel bar and spindle galvanized

bis 300 A, Spannweite 150 mm,
Ausladung 60 mm, Schiene 20 x 5 mm
300 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 20 x 5 mm

Best.-Nr. 31603

bis 400 A, Spannweite 150 mm,
Ausladung 80 mm, Schiene 25 x 6 mm
400 A, span 150 mm, depth 80 mm, steel bar 25 x 6 mm

Best.-Nr. 31604



Polschweißzwingen mit Flügelmutter, clamps for electric welding with thumb-nut

aus Temperguss, Schiene verzinkt
of malleable iron profile, steel bar galvanized

bis 300 A,
Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 20 x 5 mm,
ohne Kabelentlastung, Bohrung 10,5 mm
300 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 20 x 5 mm,
without cable relief, hole dia 10,5 mm

Best.-Nr. 32603

bis 400 A,
Spannweite 150 mm, Ausladung 80 mm, Schiene 25 x 6 mm,
Kabelentlastung am Schienenende, Bohrung 10,5 mm
400 A, span 150 mm, depth 80 mm, steel bar 25 x 6 mm,
cable relief end of the rail, hole dia 10,5 mm

Best.-Nr. 32853

bis 600 A,
Spannweite 150 mm, Ausladung 60 mm, Schiene 30 x 8 mm,
Kabelentlastung am Schienenende, Bohrung 11 mm
600 A, span 150 mm, depth 60 mm, steel bar 30 x 8 mm,
cable relief end of the rail, hole dia 11 mm

Best.-Nr. 32854



Polschweißzwinge C-Form, C-clamp for pole welding

Bügel aus Temperguss, Spindel verzinkt
of malleable iron, spindle galvanized

bis ca. 200 A, Spannweite 50 mm,
Ausladung 30 mm, Bohrung 8,4 mm
200 A, span 50 mm, depth 30 mm, hole dia 8,4 mm

Best.-Nr. 31103



Schraubzwingen C-Form "SC", C-clamp "SC"

gesenkgeschmiedet, Spannkraft 5.500 N, Spannweite 40 mm, Ausladung 40 mm
drop forged, clamping force 5500 N, span 40 mm, depth 40 mm

Best.-Nr. 31104

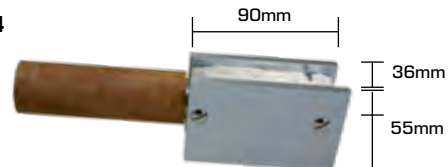


Weitere Ausführungen auf Anfrage lieferbar!
Further versions available on request!

Magnetpolklemmen RIMAG, magnetic pole clamps RIMAG**RIMAG®**
Exklusiv für den Fachhandel

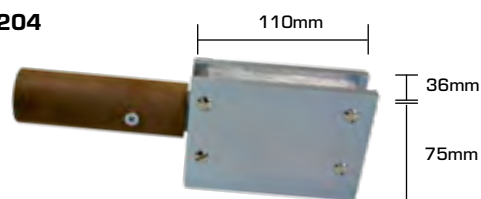
MPK 400 bis 400 A,
mit Doppelklemmanschluss, Polplatte 6 mm stark
with double clamping connection, pole plate 6 mm thick

Best.-Nr. 44104



MPK 600 bis 600 A,
sehr starke Haftkraft,
mit Doppelklemmanschluss, Polplatte 8 mm stark
*very strong adhesion,
with double clamping connection, pole plate 8 mm thick*

Best.-Nr. 44204

**Magnetpolklemmen RIMAG, magnetic pole clamps RIMAG**

MPK runde Ausführung Ø 55 mm bis 250 A,
Kabelbefestigung durch Schelle, Haftkraft 350 N
*round version dia. 55 mm, up to 250 A,
cable attachment by means of clip, adhesion 350 N*

Best.-Nr. 44300



MPK runde Ausführung Ø 70 mm bis 500 A,
Kabelbefestigung durch Schelle, Haftkraft 560 N
*round version dia. 70 mm, up to 500 A,
cable attachment by means of clip, adhesion 560 N*

Best.-Nr. 44700

**Drehbare Masseanschlüsse, revolving earth connections****Drehbarer Masseanschluss, revolving earth connection**

einfache Ausführung,
für Belastungen bis 300 A

*simple version,
for loads up to 300 A*

Best.-Nr. 33994

**Drehbarer Masseanschluss 400 A, revolving earth connection 400 A**

einfache aber wirksame Vorrichtung aus verzinktem Stahl zur Verhinderung
von verdrehten Massekabeln, schnelle Montage mit einem Kabelschuh
oder durch einfaches Klemmen

*simple but effective device made of galvanized steel to prevent twisted ground cables,
quick assembly with a cable lug or by simply clamping*

Best.-Nr. 33673



Massezwingen, earth clamps



Massezwingen aus Messingguss, earth clamps of brass

bis 600 A, oben und unten Messing,
Spannweite 50 mm, für Kabel 70 - 95 mm²

up to 600 A, top and bottom brass, span 50 mm, for cable 70-95 mm²

Best.-Nr. 32903

bis 600 A, oben Stahl, unten Messing,
Spannweite 50 mm, für Kabel 50 - 70 mm²

up to 600 A, top steel and bottom brass, span 50 mm, for cable 50-70 mm²

Best.-Nr. 32904

Masse-Schnellklemmen, earth quick-set clamps



Masse-Schnellklemmen, earth quick-set clamps

bis 200 A, Kabelanschluss M8,
Polverbindung durch Kupfergeflecht, 170 mm lang

*up to 200 A, cable connection M8, pole connection
by means of copper mesh, 170 mm long*

Best.-Nr. 33803

bis 200 A, Kabelanschluss M8,
ohne Polverbindung, 210 mm lang

up to 200 A, cable connection M8, no pole connection, 210 mm long

Best.-Nr. 33863

bis 250 A, Kabelanschluss M8,
ohne Polverbindung, mit extra starker Feder,
Unterteil mit doppelten Klemmbacken, 210 mm lang

*up to 250 A, cable connection M8, no pole connection, special strong spring,
bottom part with double clamping jaws, 210 mm long*

Best.-Nr. 338016

bis 400 A, Kabelanschluss M10,
Polverbindung durch Kupfergeflecht 25 mm², 210 mm lang

*up to 400 A, cable connection M10, pole connection by
means of copper mesh 25 mm², 210 mm long*

Best.-Nr. 33914

bis 600 A, Kabelanschluss M10,
Polverbindung durch Kupfergeflecht 35 mm², 210 mm lang

*up to 600 A, cable connection M10, pole connection by
means of copper mesh 35 mm², 210 mm long*

Best.-Nr. 33924



Masse-Schnellklemme "Gama", earth quick-set clamp

bis 200 A, mit Klemmanschluss, 135 mm lang

up to 200 A, with clamp connection, 135 mm long

Best.-Nr. 33910

bis 400 A, mit Klemmanschluss, 160 mm lang

up to 400 A, with clamp connection, 160 mm long

Best.-Nr. 33911

Masse-Schnellklemme - Original Fix, earth quick-set clamp - Original Fix

stabile Ausführung, mit extra starker Feder, bewegliche Kupferbacken, geflochtenes Kupferband, Kabelschuhanschluss, ED = 100%

sturdy version, with very strong spring, movable copper jaws, braided copper strip, lug connection

Größe 0, size 0	170 A
Größe 1, size 1	200 A
Größe 2, size 2	400 A
Größe 3, size 3	600 A

Best.-Nr. 33934
Best.-Nr. 33933
Best.-Nr. 33943
Best.-Nr. 33953



03.

Masse-Schnellklemme - Original Fix vollisoliert

earth quick-set clamp - Original Fix completely insulated

Größe 0, size 0	170 A	schwarz, black
Größe 0, size 0	170 A	rot, red

Best.-Nr. 33954
Best.-Nr. 33955

**Masse-Schnellklemme Quick, earth quick-set clamp Quick**

stabile Ausführung, mit sehr starker Feder, Polverbindung durch Kupferbandgeflecht, bewegliche Kupferbacken, Kabelschuhanschluss M10 mit Messingmutter

sturdy version, with strong spring, pole connection by means of copper mesh, movable copper jaws, lug connection M10 with brass nut

200 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 34933
Best.-Nr. 34943
Best.-Nr. 34953

**Masse-Schnellklemme Nevada, earth quick-set clamp Nevada**

Nevada 2/200 A original

Nevada 3/300 A original

Nevada 5/400 A original

Nevada 6/500 A original

mit verstärktem Kupferband, with reinforced copper strip

Best.-Nr. 33925
Best.-Nr. 33926
Best.-Nr. 33927
Best.-Nr. 33928

**Masse-Schnellklemme Mexico, earth quick-set clamp Mexico**

Mexico 200 A

Mexico 300 A

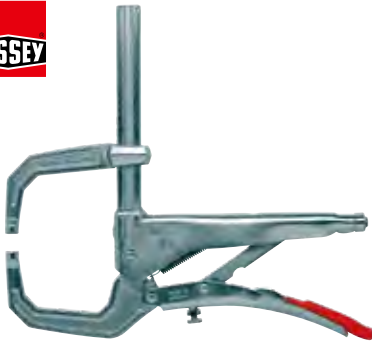
Mexico 400 A

Mexico 500 A

Best.-Nr. 33935
Best.-Nr. 33936
Best.-Nr. 33937
Best.-Nr. 33938



Gripzangen, grip pliers



C-Gripzange, C grip plier

für punktförmiges und beidseitig übergreifendes Spannen
for step-over clamping from both sides

Spannweite 110 mm, Ausladung 80 mm, Spanntiefe Gleitbügel 40 mm
opening 110 mm, depth 80 mm, clamping depth 40 mm

Best.-Nr. 33689



Parallel-Gripzange, parallel grip plier

geeignet für parallele Spannflächen, mit Prismenaussparung für kleine Rundteile, inklusive Schutzkappen zum schonenden Spannen empfindlicher Oberflächen
for parallel clamping surface, with prism recess for small round parts, including pressure caps for gentle clamping of sensitive surfaces

Spannweite 100 mm, Ausladung 65 mm, opening 100 mm, depth 65 mm

Best.-Nr. 33685

Spannweite 200 mm, Ausladung 65 mm, opening 200 mm, depth 65 mm

Best.-Nr. 33686



Rohr-Gripzange, pipe grip plier

ideal zum Halten von Rundkörpern mit gleichem Durchmesser, inklusive Schutzkappen zum schonenden Spannen von empfindlichen Oberflächen, geeignet zum Heftschiessen, temperaturbeständig bis 200°C

ideal for holding round objects of constant diameter; including pressure caps for gentle clamping of sensitive surfaces, suitable for tack welding, heat resistant up to 200°C

für Rohr-Ø 0 - 110 mm, Ausladung 65 mm

for pipe-Ø 0 - 110 mm, depth 65 mm

Best.-Nr. 33688



Blechklemmen, sheet metal clips



Blechklemmen als Schweißhilfe, sheet metal clips as welding aid

mit angenieteten Fiberplättchen, verzinkt

with riveted fibre plate, galvanized

110 mm lang, 110 mm long

Best.-Nr. 33753

155 mm lang, 155 mm long

Best.-Nr. 33763



mit Kunststoffkappen überzogen

with plastic protection

160 mm lang, 25 mm breit, 160 mm long, 25 mm wide

Best.-Nr. 33773

240 mm lang, 35 mm breit, 240 mm long, 35 mm wide

Best.-Nr. 33783

Montagezwinge SG-VAD, assembly clamp SG-VAD

Montagezwingen zum Spannen und Spreizen von runden, ovalen und winkligen Werkstücken und das in Winkeln von 60° innen bis 60° außen. Einfacher Umbau zum Spreizen durch M8 Schraube. Lösbare Endsicherung für das schnelle Umstecken des Gleitbügels zur Spreizfunktion.

Spannkraft bis zu 7.500 N

Assembly clamp for clamping and spreading, usable for round, oval and angular working pieces. The multi-angle pad is especially adapted to round, oval and angled workpieces – from 60° inside to 60° outside. Clamping force up to 7.500 N

Spannweite, opening 300 mm
Ausladung, depth 120 mm
Schiene, rail 30 x 15 mm



Best.-Nr. 35015

**OMEGA-Schraubzwingen GMZ 2K, OMEGA-screw clamp GMZ 2K**

Mit patentiertem OMEGA-Bogen => Spannkraft der Ganzstahl-Schraubzwingen bleibt bei Vibrationen länger erhalten. Empfindliche Oberflächen werden effektiv geschützt, da der Spanndruck noch genauer wählbar ist und die Zwingen genau ans Eck gelegt werden kann ohne Beschädigungen zu verursachen.

Mit vergütetem Gleit- und Festbügel für federndes und elastisches Spannen.

Spannkraft bis zu 5.000 N

The patented OMEGA bend gives you added safety. It means you lose even less clamping pressure, even when vibrations are present. The OMEGA bend allows you to place the clamp absolutely flat to the surface of the work piece. This allows clamping right into the corners. Clamping force up to 5.000 N

Spannweite, opening 250 mm
Ausladung, depth 120 mm
Schiene, rail 20 x 10,5 mm

Best.-Nr. 35016

**Hebelzwingen, lever clamp**

Leichte Hebelzwingen, handlich, formstabil und verwindungsarm. Der Gleitbügel ist gezahnt und aus Vergütungsstahl im Gesenk geschmiedet, für eine extrem lange Lebensdauer. Unempfindlich gegen Vibrationen und zeitsparend gegenüber herkömmlichen Zwingen. Spannkraft bis zu 8.500 N

The ratchet mechanism ensures rapid, controlled, vibration-free clamping. A hardened cam at the end of the lever ensures a long service life. The sliding arm is serrated and made from tempered, drop forged steel for extremely long service life. Clamping force up to 8,500 N

Spannweite, opening 250 mm
Ausladung, depth 120 mm
Schiene, rail 24,5 x 9,5 mm

Best.-Nr. 35017

**Hebelzwingen in U-Form GUH, U-shaped lever clamp GUH**

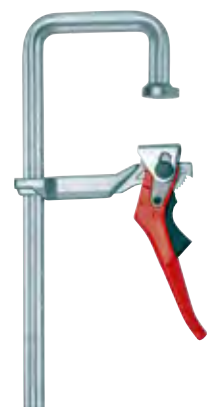
Leichte Hebelzwingen für übergreifendes Spannen, speziell geeignet für T-Profile, unempfindlich gegen Vibrationen und bis zu 5x schnelleres Spannen gegenüber herkömmlichen Zwingen. Spannkraft bis zu 3.800 N

Low weight lever clamp for step-over clamping, specially suited for T profiles, vibration-free clamping and up to 5x faster clamping than regular clamps. Clamping force up to 3.800 N

Spannweite, opening 250 mm
Ausladung, depth 120 mm
Spanntiefe Festbügel, clamping depth 60 mm
Spanntiefe Gleitbügel, clamping depth 10 mm
Schiene, rail 22 x 10,5 mm



Best.-Nr. 35018



Spannelemente für Schweißtische, *clamping elements for welding tables***Spannelemente für Schweißtische, *clamping elements for welding tables***

positionsgenau, individuelles Spannen, vergütetes Profil und Gleitbügel für federndes und elastisches Spannen, stufenlos verstellbare Ausladung bei Ausführung TWV, für Schweißtische mit Bohrung Ø 16 mm und Ø 28 mm

precise and individual clamping, tempered profile and sliding arm for sprung and elastic clamping, with infinitely adjustable depth, for welding tables with bolt Ø 16 mm and 28 mm

**Griffvarianten, *handle versions:***

hochwertiger **2-Komponenten-Kunststoffgriff (2K)** mit leichtgängiger Trapezgewindespindel und werkzeuglos wechselbarer Druckplatte

high quality 2-component plastic handle (2K) with smooth-running trapezoidal threaded spindle and tool-free pressure plate replacement

Hebelgriff mit Rastmechanismus für dosiertes, schnelles und vibrations-sicheres Spannen

lever handle with an indexing mechanism for controlled, fast and vibration-proof clamping

**Spannkraft, *clamping force:***

TW16: bis zu / up to 3.000 N

TWV16: bis zu / up to 2.500 N

TW28: bis zu / up to 5.000 N

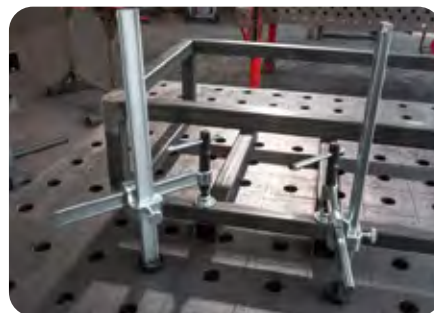
TWV28: bis zu / up to 5.500 N

Spannelement mit fixer Ausladung TW, *clamping element with fixed depth TW*

Ø Bohrung <i>bolt</i>	Griff <i>handle</i>	Spannweite <i>opening</i>	Ausladung <i>depth</i>	Schiene <i>rail</i>	Gewicht <i>weight</i>	Best.-Nr.
16 mm	2K	200 mm	100 mm	22 x 8,5 mm	0,93 kg	31602
16 mm	Hebel, <i>lever</i>	200 mm	100 mm	22 x 8,5 mm	1,01 kg	31601
28 mm	2K	300 mm	120 mm	28 x 11 mm	1,68 kg	32802
28 mm	Hebel, <i>lever</i>	300 mm	120 mm	28 x 11 mm	2,07 kg	32801

Spannelement mit variabler Ausladung TWV, *clamping element with variable depth TWV*

Ø Bohrung <i>bolt</i>	Griff <i>handle</i>	Spannweite <i>opening</i>	Ausladung <i>depth</i>	Schiene <i>rail</i>	Gewicht <i>weight</i>	Best.-Nr.
16 mm	2K	200 mm	30-150 mm	22 x 8,5 mm	1,12 kg	31642
16 mm	Hebel, <i>lever</i>	200 mm	60-150 mm	22 x 8,5 mm	1,21 kg	31641
28 mm	2K	300 mm	40-175 mm	28 x 11 mm	2,22 kg	32842
28 mm	Hebel, <i>lever</i>	300 mm	110-175 mm	28 x 11 mm	2,48 kg	32841



Winkelspanner, angle clamp

Grundkörper und Spannbacken aus hochwertigem Guss, verzinkt,
Auflageflächen für exakt rechtwinkliges Spannen bearbeitet, Spindel verkupfert,
Spindellager drehbar, Spannweite 2 x 90 mm, Backenhöhe 35 mm,
Backenlänge 110 mm, Gewicht 3,58 kg

body and clamping jaws top-grade cast, galvanized,
jaws processed für precise right-angled clamping,
coppered spindle, rotating spindle bearing, span 2 x 90 mm,
jaw height 35 mm, jaw length 110 mm, weight 3,58 kg

Best.-Nr. 35030

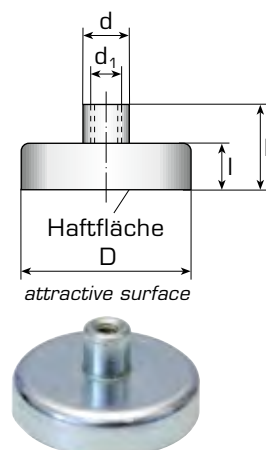


03.

Flachgreifer aus Oxit / Hartferrit, flat grip from oxit / hardferrite**Flachgreifer mit Gewindebuchse, flat grip with threaded spigot**

Maße in mm size in mm		Gewinde thread	Gewicht weight g	Haftkraft holding force N	
D/d	L/l				
10/6	11,5/4,5	M 3/5	5	4	Best.-Nr. 106501
13/6	11,5/4,5	M 3/5	7	10	Best.-Nr. 106502
16/6	11,5/4,5	M 3/5	8	20	Best.-Nr. 106503
20/6	13/6	M 3/5	12	30	Best.-Nr. 106504
25/8	15/7	M 4/6	19	40	Best.-Nr. 106505
32/8	15/7	M 4/6	31	80	Best.-Nr. 106506
40/10	18/8	M 5/8	55	110	Best.-Nr. 106507
50/12	22/10	M 6/10	105	200	Best.-Nr. 106508
63/15	30/14	M 8/14	230	280	Best.-Nr. 106509
80/20	34/18	M 10/14	470	500	Best.-Nr. 106510
100/22	42/22	M 12/17	920	900	Best.-Nr. 106511
125/25	50/26	M 14/20	1700	1300	Best.-Nr. 106512

Einsatzbereich bis 100°C
operation up to 100°C

**Flachgreifer mit Gewindezapfen, flat grip with threaded neck**

mit Außengewinde, with external thread

Maße in mm size in mm				Gewicht weight g	Haftkraft holding force N	
D	H	L	M			
10	4,5	11,5	3	3	4	Best.-Nr. 107001
13	4,5	11,5	3	5	10	Best.-Nr. 107002
16	4,5	11,5	3	6	18	Best.-Nr. 107003
20	6	13	3	11	30	Best.-Nr. 107004
25	7	15	4	22	40	Best.-Nr. 107005
32	7	15	4	32	80	Best.-Nr. 107006
63	14	15	6	233	350	Best.-Nr. 107007

Einsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C

**Flachgreifer mit zylindrischer Bohrung, flat grip with cylinderbore**

Maße in mm size in mm				Gewicht weight g	Haftkraft holding force N	
D	H	L	M			
50	10	8,5	22	90	180	Best.-Nr. 108001
63	14	6,5	24	195	290	Best.-Nr. 108002
80	18	6,5	11,5	480	540	Best.-Nr. 108003
83	18	10,5	32	450	600	Best.-Nr. 108004
100	22	10,5	34	820	680	Best.-Nr. 108005

Einsatzbereich bis 200°C
operation up to 200°C



Werkstückhalter, workpiece holder



magnetischer Werkstückhalter RIMAG

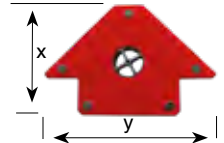
magnetic workpiece holder RIMAG

Winkelmagnet als Schweiß- und Montagehilfe,
für Winkel: 45°, 90° und 135°, Haftkraft je 30 kg
angle magnet as welding and mounting aid: 45°, 90° und 135°, adhesion per 30 kg

Größe X = 80 mm, Y = 120 mm, *size X= 80 mm, Y= 120 mm*
Größe X = 100 mm, Y = 155 mm, *size X= 100 mm, Y= 155 mm*

einfache Ausführung:

Größe X = 80 mm, Y = 120 mm, *size X= 80 mm, Y= 120 mm*
Größe X = 100 mm, Y = 155 mm, *size X= 100 mm, Y= 155 mm*



Best.-Nr. 44910
Best.-Nr. 44920

Best.-Nr. 44910i
Best.-Nr. 44920i

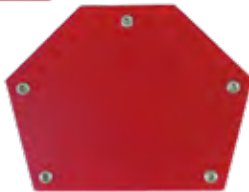


magnetischer Werkstückhalter S, magnetic workpiece holder S

Winkelmagnet für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 135°
Größe 100 x 65 x 12 mm, Haftkraft ca. 11 kg

angle magnet for angle: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 135°
size 100 x 65 x 12 mm, adhesion 11 kg

Best.-Nr. 44928



magnetischer Werkstückhalter M, magnetic workpiece holder M

Winkelmagnet mit höherer Haftkraft für Winkel: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 135°
Größe 120 x 90 x 15 mm, Haftkraft ca. 23 kg

angle magnet with stronger adhesion for angle: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°, 135°
size 120 x 90 x 15 mm, adhesion 23 kg

Best.-Nr. 44929



variabler Werkstückhalter WM10-S, variable workpiece holder

verstellbar von 20° - 200°, Größe 110 x 63 x 14 mm,
Haftkraft ca. 22 kg, Gewicht 0,25 kg

adjustable from 20° - 200°, size 110 x 63 x 14 mm, adhesion 22 kg, weight 0,25 kg

Best.-Nr. 44901

variabler Werkstückhalter schaltbar WM11-S

variable workpiece holder switchable

verstellbar von 15° - 210°, abschaltbar, Größe 144 x 87 x 24 mm,
Haftkraft ca. 30 kg, Gewicht 0,75 kg

adjustable from 15° - 210°; can be switched on/off, size 144 x 87 x 24 mm,
adhesion 30 kg, weight 0,75 kg

Best.-Nr. 44903

Schweißerwinkel, welder's angles



schaltbare Schweißerwinkel 45°/90°

welding angles switchable for angle 45° and 90°

Haftkraft kann ein- und ausgeschaltet werden, daher leicht zu positionieren
und zu entfernen

adhesion can be switched on/off for making it easy to position and remove

Größe 110 x 95 x 28 mm, Haftkraft ca. 30 kg, Gewicht 0,55 kg
size 110 x 95 x 28 mm, adhesion 30 kg, weight 0,55 kg

Best.-Nr. 44905

Größe 152 x 130 x 35 mm, Haftkraft ca. 65 kg, Gewicht 1,3 kg
size 152 x 130 x 35 mm, adhesion 65 kg, weight 1,3 kg

Best.-Nr. 44906

schaltbarer Schweißerwinkel 90° fest WM2-90S

welding angle switchable for angle 90° fixed

Schenkellänge 148 / 148 mm, 38 mm breit, abschaltbar,
ca. 50 kg Haftkraft, Gewicht 1,2 kg

side length 148 / 148 mm, width 38 mm, to be switched on/off,
adhesion 50 kg, weight 1,2 kg

Best.-Nr. 44908

**Schweißerwinkel 90° fest, welder's angles, fixed****SW 120**

Schenkellänge 115 / 105 mm, 38 mm breit,
40 kg Haftkraft, Gewicht 0,75 kg, Anwendung: flach

*length 115 / 105 mm, width 38 mm, adhesion 40 kg,
weight 0,75 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44803

SW 150

Schenkellänge 145 / 145 mm, 45 mm breit,
70 kg Haftkraft, Gewicht 1,15 kg, Anwendung: flach

*length 145 / 145 mm, width 45 mm, adhesion 70 kg,
weight 1,15 kg, application: flat*

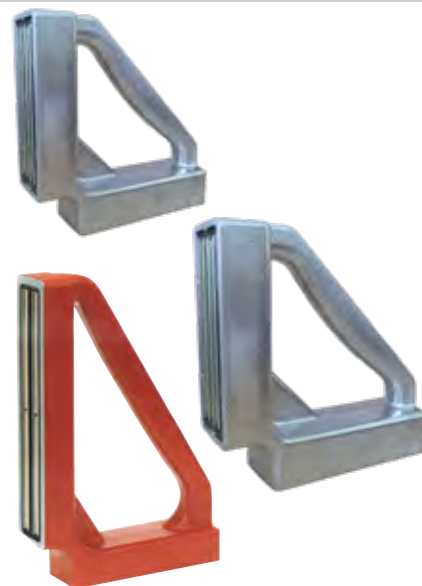
Best.-Nr. 44805

SW 260

Schenkellänge 260 / 175 mm, 48 mm breit,
90 bzw. 130 kg Haftkraft, Gewicht 2,2 kg, Anwendung: flach

*length 260 / 175 mm, width 48 mm, adhesion 90 kg / 130 kg,
weight 2,2 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44806

**verstellbare Schweißerwinkel 45°- 270°, welder's angles, adjustable 45°-270°****SW 180**

Schenkellänge 180 / 180 mm, 45 mm breit,
90 kg Haftkraft, Gewicht 1,55 kg, Anwendung: flach

*length 180 / 180 mm, width 45 mm, adhesion 90 kg,
weight 1,55 kg, application: flat*

Best.-Nr. 44804

SWR 180

mit prismenförmigen Polschuhen, Schenkellänge 180 mm,
45 mm breit, Haftkraft 40 kg, Gewicht 1,7 kg,
für Rund- und Flachmaterial

*with prismatic pole shoes, leg length 180 mm, 45 mm wide,
adhesion 40 kg, weight 1.7 kg, for round and flat materials*

Best.-Nr. 44807

**schaltbare Schweißerwinkel, welding angles switchable**

Haftkraft eines jeden Magnetschenkels kann separat per Drehknebel
ein- und ausgeschaltet werden, durch regelbare Haftkraft problemloses
Ausrichten von Magnet und Werkstück

*adhesive force of every magnetic side can be separately be switched on and off via turning handle,
infinitely variable adhesive power so workpiece can be easily be put in the right position*

SWR 150/90° S, schaltbar, 90°fest

to be switched on/off, 90°fixed

Schenkellänge 150 / 150 mm, 45 mm breit,
40 kg Haftkraft, Gewicht 1,7 kg, Anwendung: rund + flach

*side length 150 / 150 mm, width 45 mm, adhesive
force 40 kg, weight 1,7 kg, application: round + flat*

Best.-Nr. 44808

SWR 180/225° S, schaltbar, 45°-270° verstellbar

to be switched on/off, 45-270°adjustable

Schenkellänge 180 / 180 mm, 45 mm breit,
50 kg Haftkraft, Gewicht 2,1 kg, Anwendung: rund + flach

*side length 180 / 180 mm, width 45 mm, adhesive
force 50 kg, weight 2,1 kg, application: round + flat*

Best.-Nr. 44809



Batterieklemmen, battery clamps



Batterieklemmen vollisoliert, battery clamps fully insulated

H 100

Stahlblechdurchführung, belastbar bis 100 A, 160 mm lang

sheet metal, power rating 100 A, 160 mm long

rot	red
schwarz	black



Best.-Nr. 33693

Best.-Nr. 33691



H 200

Stahlblechdurchführung mit einseitiger Vollmessinggusseinlage, belastbar bis 300 A, 160 mm lang

sheet metal, all-brass insert on one side, power rating 300 A, 160 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33694

Best.-Nr. 33695



H 500

Stahlblechdurchführung mit beidseitiger Vollmessinggusseinlage, mit Kupferpolverbindung, belastbar bis 500 A, 170 mm lang

sheet metal, all-brass inserts on both sides, with copper pole connection, power rating 500 A, 170 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33703

Best.-Nr. 337031



H 750

Messingguss, mit Klemmanschluss, schwere Ausführung, mit Kupferpolverbindung, belastbar bis 750 A, 180 mm lang

brass, with clamping connection, heavy-duty-version, with copper pole connection, power rating 750 A, 180 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33715

Best.-Nr. 33716



H 800

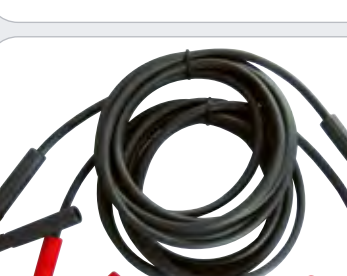
Messingguss, mit Klemmanschluss, schwere Ausführung, ohne Kupferpolverbindung, belastbar bis 800 A, 150 mm lang

brass, with clamping connection, heavy-duty-version, without copper pole connection, power rating 800 A, 150 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33717

Best.-Nr. 33718



H 900

Messingguss, mit Kabelschuhanschluss, schwere Ausführung, mit Kupferpolverbindung, belastbar bis 900 A, 165 mm lang

brass, with lug connection, heavy-duty-version, with copper pole connection, power rating 900 A, 165 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33713

Best.-Nr. 33714

H 1000/W

Messingguss, mit Kabelschuhanschluss, schwere Ausführung, mit Kupferpolverbindung, gekröpfter Kopf, belastbar bis 1000 A, 165 mm lang

brass, with lug connection, heavy-duty-version, with copper pole connection, angled head, power rating 1000 A, 165 mm long

rot	red
schwarz	black

Best.-Nr. 33720

Best.-Nr. 33719



Verbindungskabel für Batterien, connection cable for batteries

aus H01N2-D, komplett montiert, H01N2-D completely mounted

Klemme schwarz/rot

clamps black/red

16 mm² 3,0 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59120

25 mm² 3,5 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59130

Klemme schwarz/rot

clamps black/red

16 mm² 5,0 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59125

25 mm² 5,0 m lang mit H 200

Best.-Nr. 59135

35 mm² 5,0 m lang mit H 750

Best.-Nr. 59145



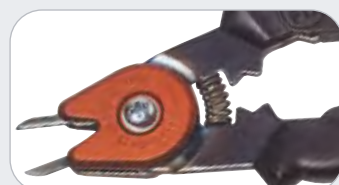
04.

Schweißzubehör welding supplies

04.

Schweißzubehör welding supplies

Elektrodenhalter welding tongs	04.2 / 04.3	Schweißnahtlehren weld seam gauges	04.8
Schweißer-Pickhämmer welder's pick hammers	04.4	Schieblehren slide-calipers	04.8
Schutzgasreinigungs- und Montagezangen protective gas cleaning and mounting pliers	04.4	Hautschutzsalbe protective skin ointment	04.9
Schweißspiegel welding mirrors	04.5	Handreinigungspaste hand cleaning paste	04.9
Magnetsucher magnet finder	04.5	Isolierbänder/Klebebänder insulating tapes/adhesive tape	04.9
Haltevorrichtungen holding devices	04.6	PTFE-Band sealing tape	04.10
Magnet-Haftthermometer magnetic thermometer	04.7	Aluminiumklebeband aluminium adhesive tape	04.10
Digital-Sekundenthermometer digital thermometer	04.7	Gewebeklebeband fabric adhesive tape	04.10
Infrarot-Thermometer infra-red thermometer	04.7	Schweißelektrodentrockner welding electrode dryer	04.11
		Gasanzünder gas lighter	04.12



Tempil®

HERWE®
IHRE HAUT IN GUTEN HÄNDEN.

Gerlinger  Klebeband

Kuepper Solutions
Power. Innovation. Responsibility.

dryfast

HARRIS
AN INDUSTRIAL TAPCO COMPANY

Elektrodenhalter, *welding tongs***RIMAG - Expo - Elektrodenhalter****RIMAG - Expo welding tongs**

mit Duroplastgriff, **Kabelschuhanschluss**,
Isolierschalen aus Gewebeschnitzel

*with duroplastic handle, cable lug connection,
insulating shells made of fabric chips*



200 A + 300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 40065
Best.-Nr. 40075
Best.-Nr. 40085

RIMAG - Export - Elektrodenhalter,**RIMAG - Export welding tongs**

mit Rundrohr-Handgriff, **Kabelschuhanschluss**,
Isolierschalen aus Gewebeschnitzel

with tubular handle, cable lug connection, insulating shells made of fabric chips



200 A
300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 40038
Best.-Nr. 40048
Best.-Nr. 40058
Best.-Nr. 40068

Praktika - Elektrodenhalter,**Praktika welding tongs**

Duroplastgriff, **Rundanschluss**,
Isolierschalen aus Gewebeschnitzel

*with duroplastic handle, circular connection,
insulating shells made of fabric chips*



200 A
300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 40086
Best.-Nr. 40088
Best.-Nr. 40087
Best.-Nr. 40089

Isolierschalen (paarweise), insulating shells (pair)**Gewebeschnitzel, fabric chips**

200 A + 300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 40215
Best.-Nr. 40415
Best.-Nr. 40615

**Glasfaser, glass-fibre**

200 A + 300 A
400 A
600 A

Best.-Nr. 41215
Best.-Nr. 41415
Best.-Nr. 41615

Schrauben für Isolierschalen, screws for shells

Best.-Nr. 41675

INTERLAS - Elektrodenhalter, INTERLAS welding tongs

abgewinkelter Elektrodenhalter, drehbarer Isolierkopf, Fixierung der Elektrode durch Drehen des Griffes, **Kabelklemmanschluss**

right-angled, revolving insulating head, cable clamp connection, fixing the electrode by spinning the grip

400 A

Best.-Nr. 41705

600 A

Best.-Nr. 41805

**Samson - Elektrodenhalter, Samson welding tongs**

hochqualitativer Elektrodenhalter, Kabelklemmanschluss, Isolierkopf und Griff mit hoher Stoßfestigkeit und hoher Hitzebeständigkeit, Kühlrippen im Griff für eine optimale Kühlung

high-quality electrode holder; cable clamp connection, insulated head and handle with high impact resistance and high heat resistance, with cooling fins for optimal cooling

300 A

Best.-Nr. 432201

400 A

Best.-Nr. 432202

500 A

Best.-Nr. 432203

**Isolierschalen (paarweise), insulating shells (pair)**

für 300 A

Best.-Nr. 432204

für 400 A + 500 A

Best.-Nr. 432205

Optimus - Elektrodenhalter, Optimus welding tongs

hochqualitativer Elektrodenhalter mit geschlossenem Isolierkopf, Kabelklemmanschluss, Kühlrippen im Griff für eine optimale Kühlung, auch beim Überkopfschweißen einsetzbar

high-quality electrode holder with closed insulated head, cable clamp connection, handle with cooling fins for optimal cooling, also suitable for overhead welding

300 A

Best.-Nr. 43205

400 A

Best.-Nr. 43210

500 A

Best.-Nr. 43215

600 A

Best.-Nr. 43220

**Isolierschalen, insulating shells**

für 300 A

Best.-Nr. 43216

für 400 A + 500 A + 600 A

Best.-Nr. 43217

Original FIX Elektrodenhalter, original FIX welding tongs

äußerst schlag- und stoßfest, hitzebeständiger Isolierkopf, Kabelklemmanschluss, lange Kontaktfläche für einen optimalen Elektrodensitz

exceptionally impact, shock and heat resistant insulating heads, long contact surfaces for the electrode

Grösse 2 – 500 Amp. für Elektroden bis 6 mm

size 2 – 500 amp for electrodes up to 6 mm

Best.-Nr. 43500



Schweißer-Pickhämmer, *welder's pick hammer*

Spitze und Schneide geschliffen und vergütet
point and cutting edge ground and annealed



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Stiel aus Rundeisen mit Plastikgriff, 450 g

round steel helve with plastic handle, 450 g

gerade Spitze, *straight point*

gebogene Spitze, *curved point*

Best.-Nr. 21122

Best.-Nr. 21123



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Holzstiel, lackiert, 480 g

Gesenklänge ca. 190 mm, Stiellänge 310 mm

wooden handle 480 g, head length 190 mm, handle length 310 mm

Best.-Nr. 22502



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Ganzstahl, Rundrohr Ø 20 mm, Gesenk nach
 DIN 5133, grün lackiert, 400 g

*length all-steel, round tube dia. 20 mm,
 head according to DIN 5133, painted green, 400 g*

Best.-Nr. 23002



Schweißer-Pickhammer, *welder's pick hammer*

Ganzstahl, Ovalrohr Ø 28 mm, grün lackiert,
 nach DIN 5133, 450 g

*all-steel, oval tube dia. 28 mm, painted green,
 according to DIN 5133, 450 g*

Best.-Nr. 25002

Schutzgasreinigungs- und Montagezangen, *protective gas cleaning and mounting pliers*



Original "FIX" CO2 Spezialzange, *original "Fix" CO2 special pliers*

mit 4 Funktionen, patentiert, swiss made, schnelles und maßgerechtes
 Beschneiden des Schweißdrahtes, zeitsparendes Reinigen der Schutzgasdüse,
 Abziehen der Schutzgasdüse, Lösen und Festziehen der Stromdüse

*with 4 functions: quick and accurate cutting of wire, cleaning of protective gas nozzle,
 removal of protective gas nozzle, loosening and tightening of flow nozzle*

Nr. 1 für 12 - 15 mm Düse

Nr. 2 für 15 - 18 mm Düse

Best.-Nr. 35000

Best.-Nr. 35100



Original Welper Spezialzangen, *original Welper special pliers*

intern. patentiertes Modell, stabile Ausführung,
 vielseitig einsetzbar, mit 7 verschiedenen Funktionen

internationally patented, sturdy version, with 7 functions

Größe, size 1, Gesamtlänge, *length* ca. 18 cm

Größe, size 2, Gesamtlänge, *length* ca. 21 cm

Best.-Nr. 35008

Best.-Nr. 35009

RIMAG Magnet-Schweißspiegel, RIMAG magnet welding mirror

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm

Best.-Nr. 10101
Best.-Nr. 10151

RIMAG®
 Exklusiv für den Fachhandel

SIMPLEX Hand-Schweißspiegel, SIMPLEX hand welding mirror

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm

Best.-Nr. 11101
Best.-Nr. 11151


DUFLEX Hand-Schweißspiegel, DUFLEX hand welding mirror

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm

Best.-Nr. 12101
Best.-Nr. 12151


Ersatzschweißspiegel 70 x 80 mm, replacement welding mirrors 70 x 80 mm

Stahl, <i>steel</i>	1,0 mm
Stahl, <i>steel</i>	1,5 mm

Best.-Nr. 13101
Best.-Nr. 13151


Ersatzteile für Schweißspiegel, replacement parts for welding mirror

Kugelgelenk RIMAG, *RIMAG socket joint*

Flex-Metallschlauch, *flex metal tube*

Ersatzmagnet, *replacement magnet*

Kugelbolzen SIMPLEX, *SIMPLEX ball pin*

Plastikgriff, *plastic handle*

Best.-Nr. 13501

Best.-Nr. 13601

Best.-Nr. 13701

Best.-Nr. 13801

Best.-Nr. 13901


Magnetsucher, magnet finder
Magnetsucher, magnet finder

UNIVERSAL, universal

Ø 12 mm Haftkraft, *adhesion* ca. 30,0 N

Best.-Nr. 14101

Verlängerung zu Universal, *extension to universal*

Best.-Nr. 14121

RIMAG®
 Exklusiv für den Fachhandel

Ersatzteile für Magnetsucher, replacement parts for magnet finder

Magnetsucherkopf, *magnet finder head*

Flex-Metallschlauch, *flex metal tube*

Plastikgriff, *plastic handle*

Best.-Nr. 14151

Best.-Nr. 13601

Best.-Nr. 13901

Haltevorrichtungen, *holding devices*



MIG - Brennerhalter, MIG torch holder

Handy Support **original FIX**,
Aluminium pulverbeschichtet,
komplett mit Magnetfuß

*handy support original FIX,
powder coated aluminium,
inc. magnetic foot*

Best.-Nr. 345111



TIG - Brennerhalter, TIG torch holder

Handy Support **original FIX**, Stahl verzinkt,
komplett mit Magnetfuß

*handy support original FIX,
galvanized steel,
inc. magnetic foot*

Best.-Nr. 345112



Vorrichtung für Elektrodenhalter, attachment for electrode holder

Handy Support **original FIX**,
Stahl pulverbeschichtet,
ohne Befestigung

*handy support original FIX,
powder coated steel,
without fittings*

Best.-Nr. 345121



MIG - Brennerhalter, MIG torch holder

Handy Support **original FIX**,
Aluminium pulverbeschichtet, ohne Befestigung

*handy support original FIX,
powder coated aluminium, without fittings*

Best.-Nr. 345122



TIG - Brennerhalter, TIG torch holder

Handy Support **original FIX**,
Stahl verzinkt, ohne Befestigung

*handy support original FIX,
galvanized steel, without fittings*

Best.-Nr. 345123



zur Befestigung, attachments

Schraubzwinge, screw clamp
Stahl verzinkt, 65 mm Rachenweite

galvanized steel, 65 mm jaw width

Best.-Nr. 345124

Magnetfuß, magnetic foot
mit Stoppmutter und Scheibe, Haftkraft 37 kg, Ø 63 mm

inc. locking nut and disk, adhesion 37 kg, Ø 63 mm

Best.-Nr. 345125

Magnet-Haftthermometer, magnetic thermometer

Gehäuse Ø 80 mm, sicherer Halt durch 3 starke Greifermagnete

housing with 3 strong holding magnets

Messbereich, range 0 - 60°C

Best.-Nr. 580050

Messbereich, range 0 - 200°C

Best.-Nr. 580200

Messbereich, range 0 - 300°C

Best.-Nr. 580300

Messbereich, range 0 - 400°C

Best.-Nr. 580400

Messbereich, range 0 - 600°C

Best.-Nr. 580600

**Digital-Sekundenthermometer, digital thermometer (per-second-gauge)**

Typ ECO 130, Messbereich -65°C bis +1.200°C, ca. 3 Messungen pro Sekunde, hohe Auflösung und Genauigkeit, 3-zeilige Anzeige mit Überkopfanzeige, Hintergrundbeleuchtung, Made in Germany

Type ECO 130, measuring range -65 °C to +1,200 °C, approx. 3 measurements per second, high resolution and accuracy, 3-line display with overhead display, background lighting

Best.-Nr. 580800

Zubehör: Oberflächenfühler Typ K,

Messbereich -40°C bis +900°C

Supplies: measuring stick (temperature)

Type K from -40°C up to +900°C

Best.-Nr. 580801



Für den Einsatz wird sowohl das Digitalsekundenthermometer als auch der Oberflächenfühler benötigt. Da der Oberflächenfühler Best.-Nr. 580801 nicht im Lieferumfang des Thermometers Best.-Nr. 580800 enthalten ist, müssen beide Artikel jeweils separat bestellt werden.

For use the digital thermometer and the measuring stick is needed. The measuring stick No. 580801 is not included in delivery of the thermometer No. 580800, both items must be ordered separately.

Infrarot-Thermometer IRT-16, Infra-red thermometer

berührungslos messendes Thermometer zur Messung der Oberflächentemperatur, leicht und kompakt mit hervorragender Genauigkeit bei der Oberflächentemperaturmessung im Temperaturbereich -60 °C bis +625 °C

- Messbereich -60 °C bis +625 °C (-76 °F bis 1157 °F)
- Entfernungsverhältnis 16:1
- Ergonomischer Griff
- Vierstellige Doppelanzeige mit Hintergrundbeleuchtung
- Ausgabe wählbar in °C oder °F
- Elektronische Auslösersperre für Dauermessbetrieb
- Einstellbarer Emissionsgrad

non-contact measuring thermometer for measuring the surface temperature, lightweight and compact, provides excellent accuracy in the surface temperature measurements

measuring range -60 °C up to 625 °C (-76 °F up to 1157 °F), distance ratio 16:1, ergonomic handle, four-digit dual display with backlight, selectable output in °C or °F, adjustable emissivity

Best.-Nr. 580700



**Schweißnahtlehren, weld seam gauges**

- aus Aluminiumblech, *sheet aluminium*

Best.-Nr. 36010

- fächerartig, mit 12 Blatt zum Messen der Schweißnaht an rechtwinklig geschweißten Ecken von 3 - 12 mm
fan-type, with 12 leaves to measure weld seam of right angle corners

Best.-Nr. 36000

- Präzisionsausführung zum Messen der Flatschweißnähte und Schweißnähte in Ecken
precision version, to measure flat weld seams and weld seams of corners

Best.-Nr. 36100**Digital-Schweißnahtlehre, digital weld seam gauge**

in Präzisionsausführung, zum Messen von Flach- und Eckschweißnähten, mit Winkel 60°, 70°, 80° und 90° zur Prüfung der V-Naht an Flatschweißnähten, Messgenauigkeit $\pm 0,01$ mm (Millimeter / Zoll-Ablesung)

seam gauges to measure flat weld seams and weld seams of corners with the angles of 60°, 70°, 80° and right angle corners. Reading accuracy $\pm 0,01$ mm

Best.-Nr. 36101**Schweißnahtlehre mit 3 Skalen, weld seam gauge with 3 scale**

zur einfachen und schnellen Kontrolle der Schweißnahtabmessungen, Ablesegenauigkeit $\pm 0,1$ mm, im Lederetui

gauge for easy and quick check of weld seam dimensions, reading accuracy $\pm 0,1$ mm, with leather case

Best.-Nr. 36200**Schweißnahtlehre mit 4 Skalen, weld seam gauge with 4 scale**

zum Messen von Flankenwinkel α und zusätzlichem Lineal-Maßstab 0-90 mm

weld seam gauge with 4 scale, for gauging flank angle α

Best.-Nr. 36201**Präzisions-Messschieber (analog), mit Momentklemmung, in Plastiketui**

precision-pocket-slide-calipers with quick-lever, in plastic case

Genauigkeit 0,01 mm, *precision 0,01 mm*

Maße, *measurements:* 150 x 40 mm

Best.-Nr. 36300**Präzisions-Messschieber (digital), in Plastiketui**

precision-pocket-slide-calipers, in plastic case

Genauigkeit 0,01 mm, *precision 0,01 mm*

Maße, *measurements:* 150 x 40 mm

Best.-Nr. 36301

Hautschutzsalbe UV - Schutzfaktor 50+ protective skin ointment UV-protection factor 50+

wasserfeste Schutzcreme, gut verteilbar, schnell einziehend, silikonfrei, geeignet gegen UV-Strahlenbelastung bei Außenarbeiten und künstlicher Strahlenbelastung durch Lichtbogen- und Elektrodenschweißen, Inhalt: 100 ml

waterproof protective cream, easy to spread, quickly absorbed, silicone-free, suitable for UV radiation exposure during outdoor work and radiation exposure from arc and electrode welding, content: 100 ml

Best.-Nr. 86420



04.

Hautpflegecreme CURA, care cream CURA

gut einziehende Pflegecreme für alle Hauttypen, mit 3B-Komplex: Betain, Bisabolol und Bienenwachs für eine ausgezeichnete Pflegewirkung, mit hochwertigen Pflanzenölen wie Avocadoöl, Mandelöl und Kakaobutter, wirkt hautberuhigend und fördert die Regeneration der Haut, die regelmäßige Anwendung erhält die Haut gesund und stärkt deren Abwehrkräfte, 100 ml Tube

for all skin types, greasy skin care cream, absorbs easily, provides a pleasant skin feel, with 3B skin care complex of betaine, bisbolol and beeswax, promotes the generation of the skin, slightly perfumed and silicone-free, PEG free, dermatologically approved, content: 100 ml

Best.-Nr. 86410



Handreinigungspaste Verturan Natur hand cleaning paste

frei von Mikroplastik, Waschrohstoffe auf pflanzlicher Basis, mit biologisch abbaubaren Naturreibekörper aus Naturschrot der Maiskolbenspindel, frischer Citrusduft, mit pflegendem Panthenol für angenehm weiche und entspannte Haut, lösemittelfrei, seifenfrei, dermatologisch getestet, pH-hautneutral, unter anderem besonders geeignet zur Anwendung im Maschinen- und Werkzeugbau, Kfz-Werkstätten oder Schlossereien

free of microplastics, vegetable-based washing raw materials, with biodegradable natural grater made from natural meal of the corn cob, fresh citrus scent, with nourishing panthenol for pleasantly soft and relaxed skin, solvent-free, soap-free, dermatologically tested, pH neutral, among other things, particularly suitable for use in machine and tool construction, vehicle workshops or metalworking shops

350 ml Dose, tube

Best.-Nr. 86450



Isolierbänder, insulating tapes

• PVC-Isolierband, PVC insulating tape

aus Weich-PVC, stark klebender und alterungsbeständiger Acrylatkleber, 0,20 mm stark, Farbe schwarz, einsetzbar von -20°C bis +105°C, entspricht VDE und ÖVE

strong, non-ageing acrylate adhesive, 0,20 mm thick, colour black, temperature range -20°C up to +105°C

Breite, width: ca. 15 mm

Best.-Nr. 85242

Breite, width: ca. 19 mm

Best.-Nr. 85243

Breite, width: ca. 25 mm

Best.-Nr. 85244



• PVC-Isolierband, PVC insulating tape

aus Weich-PVC, stark klebender und alterungsbeständiger Acrylatkleber, 0,15 mm stark, Breite: 15 mm, Länge: 10 m, einsetzbar von -10°C bis +105°C, entspricht VDE und ÖVE

strong, non-ageing acrylate adhesive, 0,15 mm thick, width: 15 mm, length: 10 m, temperature range -10°C up to +105°C

rot, red

Best.-Nr. 85231

gelb, yellow

Best.-Nr. 85235

schwarz, black

Best.-Nr. 85236

grün, green

Best.-Nr. 85237

blau, blue

Best.-Nr. 85238

weiß, white

Best.-Nr. 85239



**Certoplast 401 selbstverschweißendes Butylkautschukband****Certoplast 401 self-welding adhesive tape (indian rubber)**

in 1 mm Stärke, wasserdicht, dauerelastisch, hohe Dehnfähigkeit, Allwettertauglich, sofortige Verschweißung bei Überlappung unter Zugspannung, Grenztemperatur -30°C bis +105°C, Breite 19 mm, Lieferlänge 5 Meter

thickness 1 mm, waterproofed, highly flexible, weatherproofed, immediate welding while overlapping under attraction, temperature resistance from -30°C up to +105°C, width 19 mm, total length 5 m

Best.-Nr. 85240**PTFE Gewindedichtungsband, sealing tape**

zum Abdichten von Gewinden etc., DVGW zugelassen, Temperaturbereich -20°C bis +125°C, 0,10 mm stark, Breite: ca. 12 mm, Länge: 12 m

for sealing threads etc., temperature-range -20°C bis +125°C, 0,10 mm thick, width: 12 mm, length: 12 m

Best.-Nr. 85241

Gerlanger  Klebeband

**Aluminium-Klebeband Gerband 712, aluminium adhesive tape Gerband 712**

bestehend aus 99,5 % Reinaluminium, hochvernetzter Polyacrylat-Kleber für beste Klebekraft, lösungsmittelfrei und frei von Schwermetallverbindungen, hitzebeständig bis 180°C (kurzzeitig), welche bei kurzzeitiger Einwirkung, die Haftfähigkeit nochmals erhöht

consists of 99,5% all-aluminium foil, highly crosslinked polyacryl adhesive for the best adhesive binding, solvent-free, temperature resistance up to 180 °C (for short time), with this temperature, used for short time, the adhesive binding is getting better once again

Rolle á 50 m, 50 m per roll

25 mm breit

Best.-Nr. 85216

30 mm breit

Best.-Nr. 85225

38 mm breit

Best.-Nr. 85226

50 mm breit

Best.-Nr. 85227

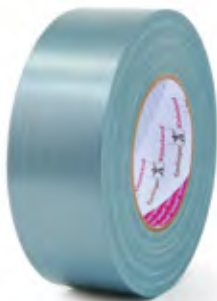
75 mm breit

Best.-Nr. 85228

100 mm breit

Best.-Nr. 85229

Gerlanger  Klebeband

**Gewebeklebeband Gerband 250, fabric adhesive tape Gerband 250**

aus Zellwollgewebe mit stark haftendem Naturkautschuk-Kleber beschichtet, leicht abrollbar, sehr gute Alterungsbeständigkeit, stark haftend und hohe Oberflächenklebrigkeit, unter anderem sehr gut geeignet zur Abdichtung von Rohrleitungen, Heizungs- und Frischluftkanälen, Abkleben bei Feuerverzinken oder zur Befestigung von PE-Folien auf Baustellen und bei der Asbestsanierung

made of cellulose fabric, coated with strong natural rubber adhesive, easily unrolled, very good aging resistance, strong adhesive and high surface tack, among other things, very well suited for sealing pipelines, heating and fresh air ducts, masking hot-dip galvanizing or for attaching PE foils on construction sites and for asbestos removal

Rolle á 50 m, 50 m per roll

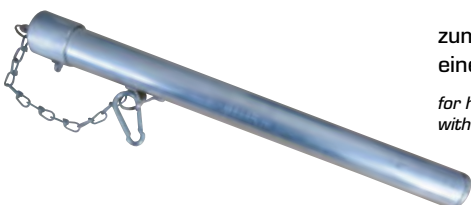
25 mm breit

Best.-Nr. 85251

50 mm breit

Best.-Nr. 85252

100 mm breit

Best.-Nr. 85253**Elektroden - Köcher, bag for welding electrodes**

zum Warmhalten und Aufbewahren von ca. 30 Stabelektroden bis zu einem Ø von 2,5 mm, mit einem Karabinerhaken versehen zur Befestigung am Gürtel

for holding and storing approximately 30 stick electrodes up to a diameter of 2.5 mm, with a snap hook for fixing on the belt

Best.-Nr. 58256

Schweißelektrodentrockner, welding electrode dryer**Set-1**

mit Tragekorb für 1 Paket Stabelektroden (bis zu 5 kg Fassungsvermögen)
Temperatur 100°C, 230 V Anschluss

*for 1 pack stick electrodes (capacity up to 5 kg),
temperature 100°C, 230 V connection*

Best.-Nr. 58255**Set-2**

für 2 Pakete Stabelektroden (bis zu 10 kg Fassungsvermögen)
Temperatur bis 300°C, stufenlos einstellbar,
230 V Anschluss

*for 2 packs stick electrodes (capacity up to 10 kg),
temperature up to 300°C, incrementally adjustable, 230 V connection*

Best.-Nr. 58295**Set-4/4**

für 4 Pakete Stabelektroden (bis zu 20 kg Fassungsvermögen)
Temperatur bis 400°C, stufenlos einstellbar,
230 V Anschluss

*for 4 packs stick electrodes (capacity up to 20 kg),
temperature up to 400°C, incrementally adjustable, 230 V connection*

Best.-Nr. 58267**Set-10**

für 10 Pakete Stabelektroden (bis zu 50 kg Fassungsvermögen)
Temperatur bis 300°C, stufenlos einstellbar, 230 V Anschluss

*for 10 packs stick electrodes (capacity up to 50 kg)
temperature up to 300°C, incrementally adjustable, 230 V connection*

Best.-Nr. 58275**dryfast Schweißelektrodentrockner, dryfast welding electrode dryer****DRY-Tip II**

Fassungsvermögen bis zu 10 kg Elektroden,
Temperatur 150 °C, Heizleistung 120 Watt, 230 V Anschluss

*capacity up to 10 kg electrodes,
temperature 150 °C, heating power 120 Watt, 230 V connection*

Best.-Nr. 58255-A**WED 1 / 350**

Fassungsvermögen bis zu 10 kg Elektroden,
Temperatur stufenlos einstellbar bis 350 °C,
Heizleistung 450 Watt, 230 V Anschluss

*capacity up to 10 kg electrodes, temperature 350 °C,
heating power 450 Watt, 230 V connection*

Best.-Nr. 58295-A**WED 5 / 350**

Fassungsvermögen bis zu 25 kg Elektroden,
Temperatur stufenlos einstellbar bis 350 °C,
Heizleistung 900 Watt, 230 V Anschluss

*capacity up to 25 kg electrodes, temperature 350 °C,
heating power 900 Watt, 230 V connection*

Best.-Nr. 58265-A

Gasanzünder, gas lighter



Gasanzünder PIEZO, gas lighter PIEZO

Best.-Nr. 55000



Gasanzünder Pistolenform, gas lighter pistol-shape

Zündstein 2,6 x 5 mm, *flint 2,6 x 5 mm*

vernickelt, *nickel-plate*

Best.-Nr. 55100

kunststoffbeschichtet, rot

plastic-coated, red

Best.-Nr. 55109



Walzenfeile, roller file

Zündstein 3 x 20 mm, *flint 3 x 20 mm*

Best.-Nr. 55300



Hauben-Gasanzünder, hood gas lighter

Best.-Nr. 55400



Ersatzzündsteine, replacement flints

Zündsteine, *flint* 2,6 x 5 mm

VPE 100, 100 pcs

Best.-Nr. 55110

Zündsteine, *flint* 3 x 20 mm

VPE 50, 50 pcs

Best.-Nr. 55210

Zündsteine für Haubenanzünder
flints for hood lighters

in Messingfassung, *in brass holder*

VPE 10, 10 pcs

Best.-Nr. 55310



Gasanzünder Harris LightPro Spark, gas lighter

portabler, batteriebetriebener piezoelektrischer Anzünder mit stoßfestem Metallgehäuse, Feuerstein muss nicht ausgetauscht werden
(Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)

*portable, battery-operated piezoelectric lighter with impact-resistant metal housing.
flint does not need to be replaced (Batteries not included)*

Best.-Nr. 55200



05.

Drahtbürsten Schleifmittel Trenn- & Schruppscheiben

wire brushes
grinding tools
cut-off discs and grinding wheels

05.

Drahtbürsten wire brushes

Handbürsten hand brushes	05.2 / 05.3
Rundbürsten wheel brushes	05.3 / 05.4
Pinselfürsten end brushes	05.5
Zopfpinselfürsten knot end brushes	05.5
Flächenbürsten cup brushes	05.6
Topfbürsten cup brushes	05.6 / 05.7
Zopfbürsten knot brushes	05.7
Pipelinebürsten pipeline brushes	05.7

3M Schleifmittel grinding tools

Schrupp- und Trennscheiben grinding wheels and cutting discs	05.9
Fächerschleifscheiben flap discs	05.10
Fiberscheiben fiber discs	05.11
Stützteller backing pads	05.12
Scotch-Brite-Scheiben und Zubehör Scotch-Brite-discs	05.13 - 05.15
Scotch-Brite Vlies / Handpads Scotch-Brite fleece / handpads	05.15 / 05.16

Trenn- und Schruppscheiben cut-off discs and grinding wheels

Schruppscheiben grinding wheels	05.17
Trennscheiben cut-off discs	05.18
Vulkanfiberscheiben fiber discs	05.19
Stützteller backing pads	05.19
Reinigungsvliescheiben non-woven cleaning discs	05.19
Fächerschleifscheiben flap discs	05.19 / 05.20



LESSMANN[®]
THE GERMAN BRUSH COMPANY

3M

Sonnenflex
Abrasive Germany

Handbürsten, hand brushes

LESSMANN®
THE GERMAN BRUSH COMPANY



Handbürsten, hand brushes

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*

Stahldraht glatt 0,35 mm, *steel straight 0,35 mm*

2 - reihig	2 rows	Best.-Nr. 34023
3 - reihig	3 rows	Best.-Nr. 34033
4 - reihig	4 rows	Best.-Nr. 34043
5 - reihig	5 rows	Best.-Nr. 34053

Edelstahldraht **glatt** rostfrei 0,35 mm, *stainless straight 0,35 mm*

2 - reihig	2 rows	Best.-Nr. 34123
3 - reihig	3 rows	Best.-Nr. 34133
4 - reihig	4 rows	Best.-Nr. 34143
5 - reihig	5 rows	Best.-Nr. 34153

Edelstahldraht **gewellt** rostfrei 0,35 mm, *stainless crimped 0,35 mm*

2 - reihig	2 rows	Best.-Nr. 34163
3 - reihig	3 rows	Best.-Nr. 34173
4 - reihig	4 rows	Best.-Nr. 34183

Edelstahldraht **V4A** glatt rostfrei 0,30 mm, *stainless V4A straight 0,3 mm*

3 - reihig	3 rows	Best.-Nr. 34181
4 - reihig	4 rows	Best.-Nr. 34182

Messingdraht gewellt 0,35 mm, *brass crimped 0,35 mm*

2 - reihig	2 rows	Best.-Nr. 34223
3 - reihig	3 rows	Best.-Nr. 34233
4 - reihig	4 rows	Best.-Nr. 34243
5 - reihig	5 rows	Best.-Nr. 34253



Handbürsten mit Kunststoffkörper, hand brushes with plastic body

lebensmittelechter Kunststoffkörper, *food-safe plastic body*

Edelstahldraht gewellt 0,35 mm, *crimped stainless steel wire 0,35 mm*

2 - reihig	2 rows	Best.-Nr. 34184
3 - reihig	3 rows	Best.-Nr. 34185
4 - reihig	4 rows	Best.-Nr. 34186



Handbürste ROKI, hand brush

2-reihige vielseitig einzusetzende Handbürste, z.B. zur Reinigung von Schweißnähten oder als Bremsattelbürste

versatile brush with 2 rows, usable for example for cleaning weld seams or as brake caliper brush

Stahldraht 0,35 mm, glatt	<i>steel 0,35 mm</i>	Best.-Nr. 34310
Messingdraht 0,25 mm, gewellt	<i>brass 0,25 mm</i>	Best.-Nr. 34320
Edelstahldraht 0,35 mm, glatt	<i>stainless 0,35 mm</i>	Best.-Nr. 34330
Edelstahldraht V4A 0,35 mm, glatt	<i>stainless V4A 0,35 mm</i>	Best.-Nr. 34340



Kehlhahtbürste, rivet brush

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*

3-reihig, Draht 0,35 mm, *3 rows, wire 0,35 mm*

Stahldraht glatt	<i>steel straight</i>
Edelstahldraht glatt rostfrei	<i>stainless straight</i>
Edelstahldraht V4A glatt rostfrei	<i>stainless V4A straight</i>

Best.-Nr. 34403

Best.-Nr. 34413

Best.-Nr. 34423


Kehlhahtbürste mit Kunststoffkörper, rivet brush with plastic body

lebensmittelechter Kunststoffkörper, *body made of certified beech wood*

3-reihig, Draht 0,35 mm, *3 rows, wire 0,35 mm*

Edelstahldraht glatt rostfrei	<i>stainless straight</i>
-------------------------------	---------------------------

Best.-Nr. 34417



05.

Feilenbürste, file brush

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*

Stahldraht
Besatz: 115 mm x 38 mm *steel*

Best.-Nr. 34414


Zündkerzenbürste, spark plug brush

Körper aus zertifiziertem Buchenholz, *body made of certified beech wood*

3-reihig, Draht 0,15 mm, *3 rows, wire 0,15 mm*

Edelstahldraht gewellt rostfrei	<i>stainless crimped</i>
Messingdraht gewellt	<i>brass crimped</i>

Best.-Nr. 34416

Best.-Nr. 34415


Rundbürste mit Schleiffasern, wheel brush with grinding fibers

ca.10-12 mm breit, mit 6 mm Schaft, Schleiffasern in Körnung 120,
Ø 1,1 mm, maximale U/min 15.000

(optimales Schleifbild durch sich selbst schärfende Kunststofffasern.
Bürste wird u.a. bereits in der Automation zur Schweißnahtveredelung eingesetzt.)

about 10-12mm wide, with 6 mm shank, 120 grit abrasive fibers, Ø 1.1 mm, max. RPM 15.000

Ø 50 mm

Best.-Nr. 34550

Ø 70 mm

Best.-Nr. 34555


Rundbürste mit Schaft, gezopfter Draht, wheel brushes with shank, knot wire

für grobe Bürstarbeiten, Entgraten, Aufräumen oder zur Entfernung
von Farbe, Zunder, Schlacke, o.ä.

Ø 75 mm, mit 6 mm Schaft, maximale U/min 25.000

*for rough brushing, deburring, roughening or for removing paint, scale, slag, etc.
Ø 75 mm, with 6 mm shank, max. RPM 25.000*

Stahldraht 0,50 mm stark	<i>steel 0,5 mm</i>
Edelstahldraht 0,50 mm stark	<i>stainless 0,5 mm</i>

Best.-Nr. 34556

Best.-Nr. 34557



Rundbürsten, wheel brushes

LESSMANN®
THE GERMAN BRUSH COMPANY



Rundbürsten mit Schaft, wheel brushes with shank

Rundbürsten mit Schaft sind für den professionellen Einsatz hergestellt. Charakteristisch für diese Allroundwerkzeuge sind der dichte Drahtbesatz und ihr unwuchtfreier Lauf.

Brushes with shank are made for professional use. Characteristic of these tools are round the tight wire trimming and their imbalance free running.

Ø 30 mm

ca. 6 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 20.000 UPM

6 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 20.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34530
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34531
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34532



Ø 40 mm

ca. 10 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 18.000 UPM

10 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 18.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34540
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34541
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34542



Ø 50 mm

ca. 12 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM

12 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,20 mm stark	steel 0,2 mm	Best.-Nr. 34551
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34552

Bürste komplett aus Edelstahl, brush completely made of stainless steel

0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34553
---------------	------------------	------------------------

Ø 60 mm

ca. 16-18 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM

16-18 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34560
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34561
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34562



Ø 70 mm

ca. 16-18 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM

16-18 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34570
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34571
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34573
Messingdraht	0,20 mm stark	brass 0,2 mm	Best.-Nr. 34572

Bürste komplett aus Edelstahl, brush completely made of stainless steel

0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34577
---------------	------------------	------------------------

Ø 80 mm

ca. 18-20 mm breit, mit 6 mm Schaft, Draht gewellt, max. 15.000 UPM

18-20 mm wide, 6 mm shank, wire crimped, max. 15.000 RPM

Stahldraht	0,30 mm stark	steel 0,3 mm	Best.-Nr. 34576
Edelstahldraht	0,20 mm stark	stainless 0,2 mm	Best.-Nr. 34574
Edelstahldraht	0,30 mm stark	stainless 0,3 mm	Best.-Nr. 34575



Pinsetbürsten, end brushes

Pinsetbürsten sind sehr gut geeignet beim Reinigen und Entgraten von besonders schwer zugänglichen Stellen, Entfernen von Lack- und Gummiresten sowie beim Putzen von Formen und Gussteilen. Ebenso wirkungsvoll sind sie bei der Bearbeitung von Ecken, Rundungen und Vertiefungen im Inneren von Bohrungen.

End brushes are very useful when cleaning and deburring of particularly difficult to access, removing paint, rubber residues, and during cleaning of molds and castings. They are also effective in the processing of edges, curves and indentations in the interior of holes.

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,30 mm, with 6 mm shank, wire 0,30 mm



kurze Ausführung, short version

				Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless	Messingdraht brass
Ø 12 mm	60 mm lang, length	20.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34712	34713	34714
Ø 23 mm	68 mm lang, length	18.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34723	34724	34725
Ø 30 mm	68 mm lang, length	18.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34730	34731	34732

Bürste komplett aus Edelstahl, brush completely made of stainless steel

Ø 10 mm	60 mm lang, length	20.000 UPM / RPM	Best.-Nr.		34715
Ø 23 mm	68 mm lang, length	18.000 UPM / RPM	Best.-Nr.		34716



lange Ausführung, long version

				Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 10 mm	120 mm lang, length	15.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34717	34718

Zoppinsetbürsten, knot brushes

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,35 mm, 72 mm lang, max. 20.000 UPM
 with 6 mm shank, wire 0,35 mm, length 72 mm, max. 20.000 RPM

		Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 19 mm	Best.-Nr.	34733	34734
Ø 22 mm	Best.-Nr.	34735	34736
Ø 29 mm	Best.-Nr.	34737	34738



Zoppinsetbürsten mit 1 Zopf, knot brushes with 1 knot

für punktgenaues Arbeiten,
 mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,35 mm, 65 mm lang, max. 4.500 UPM
 for precise work, with 6 mm shank, wire 0,35 mm, length 65 mm, max. 4.500 RPM

		Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 6 mm	Best.-Nr.	34710	34711



Flächen-/Kegel-/Topfbürsten, cup/conical brushes

LESSMANN®
THE GERMAN BRUSH COMPANY



Flächenbürsten, cup brushes

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,20 - 0,35 mm, max. 4.500 UPM
with 6 mm shank, wire 0,20 - 0,35 mm, max. 4.500 RPM

		Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless	Messingdraht brass
Ø 50 mm	Best.-Nr.	34620	34621	34622
Ø 75 mm	Best.-Nr.	34623	34624	34625



Kegelbürsten, conical brushes

mit 6 mm Schaft, Drahtstärke 0,30 mm
with 6 mm shank, wire 0,3 mm

		Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 70 mm	15.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34626	34627
Ø 95 mm	12.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34628	34629



Topfbürsten, cup brushes

Topfbürsten mit gewelltem Draht werden auf Winkelschleifern eingesetzt zum Bearbeiten großer Oberflächen: Entrosten, Polieren, Entfernen von Farbe, Schmutz oder Zunder.

Cup brushes with crimped wire are used on angle grinders for machining large surfaces: rust removal, polishing, removing paint, dirt or scale.

Drahtstärke 0,30 - 0,35 mm, mit Gewinde M 14
wire 0,30 - 0,35 mm, with thread M 14



		Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless	Messingdraht brass
Ø 65 mm	12.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34660	34661	34662
Ø 80 mm	8.500 UPM / RPM	Best.-Nr. 34680	34681	34682
Ø 100 mm	9.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34610	34611	34612



Zopf - Topfbürsten, knot cup brushes

Topfbürsten mit gezopftem Draht sind ideal für schwere Bürstarbeiten wie z.B. zum Vorbereiten von Metallflächen vor dem Lackieren oder entfernen von Schlacke, Rost, Zunder und Betonresten.

Knotted wire cup brushes are ideal for heavy duty brushing such as for preparing metal surfaces prior to painting or removing slag, rust, scale and concrete residues.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14
wire 0,50 mm, with thread M 14



		Stahldraht steel	Edelstahldraht stainless
Ø 65 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr. 34870	34875
Ø 80 mm	9.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34880	34885
Ø 100 mm	9.000 UPM / RPM	Best.-Nr. 34890	34895

Topfbürsten mit 6mm Zöpfen, cup brushes with 6mm knots

Ideal für die Anwendung auf planen Oberflächen und Schweißnähten. Durch mehr und schmalere Zöpfe erreicht man einen höheren Abtrag für ein effizienteres Arbeiten, ruhigeres Arbeiten durch weniger Unwucht und lange Lebensdauer für ein attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis.

Ideal for use on flat surfaces and weld seams. More and narrower braids result in a higher stock removal for more efficient work, quieter work due to less unbalance and a long service life for an attractive price-performance ratio.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14

wire 0,50 mm, with thread M 14

Stahldraht
steel

Edelstahldraht
stainless

Ø 65 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34683	34684
---------	------------------	------------------	--------------	--------------


Pipelinebürsten, pipeline brushes

Pipelinebürsten wurden speziell für die professionelle Bearbeitung von U- und V-Schweißnähten im Rohrleitungs- und Pipelinebau entwickelt.

Pipeline brushes are specifically designed for the professional processing of U- and V-welds in piping and pipeline construction.

Drahtstärke 0,50 mm, mit Bohrung 22,2 mm, Arbeitsbreite 6 mm

wire 0,50 mm, with bore 22,2 mm, working width 6 mm

Stahldraht
steel

Edelstahldraht
stainless

Ø 115 mm	15.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34845	34855
Ø 125 mm	15.000 UPM / RPM	Best.-Nr.	34846	34856
Ø 178 mm	12.500 UPM / RPM	Best.-Nr.	34847	34857


Zopf - Rundbürste, knot wheel brush

Drahtstärke 0,50 mm, mit Bohrung 22,2 mm, max. 12.500 UPM, Arbeitsbreite 14 mm

wire 0,50 mm, with bore 22,2 mm, max. 12.500 RPM, working width 14 mm

Stahldraht
steel

Edelstahldraht
stainless

Ø 115 mm	Best.-Nr.	34830	34840
Ø 125 mm	Best.-Nr.	34841	34842
Ø 178 mm	Best.-Nr.	34850	34860


Zopf - Kegelbürste, knot conical brush

Drahtstärke 0,50 mm, mit Gewinde M 14, max. 15.000 UPM

wire 0,50 mm, with thread M 14, max. 15.000 RPM

Stahldraht
steel

Edelstahldraht
stainless

Ø 100 mm	Best.-Nr.	34810	34820
Ø 115 mm	Best.-Nr.	34821	34822





3M Präzisionskorn – das Keramik Korn in Form gebracht
3M precision grain - the ceramic grain shaped

Schleifbänder und Schleifscheiben mit keramischem Schleifkorn gehören seit Jahren zu den Spitzenprodukten im Markt und überzeugen durch höchste Standzeit, Schnittschärfe und Oberflächengüte. Um Schleifprozesse noch effizienter gestalten zu können, hat 3M auf dieser Basis die neue weiterführende Schleifkorngeneration entwickelt und das keramische Hochleistungsschleifkorn in eine definierte geometrische Form gebracht.

Grinding wheels with ceramic abrasive grain have been among the top products on the market for years and impress with their long service life, sharpness of cut and surface quality. In order to make grinding processes even more efficient, 3M has developed the new advanced generation of abrasive grains on this basis and brought the ceramic high-performance abrasive grain into a defined geometric shape.



Die Kornspitzen der Dreiecke brechen beim Schleifprozess und es entstehen neue, scharfe Kanten. Die Oberfläche des Materials wird durch neue Schneidkanten sauber bearbeitet. Das Resultat ist ein schneller, kühler Schliff und eine verlängerte Standzeit des Schleifmittels.

The grain tips of the triangles break during the grinding process and new sharp edges are created. The surface of the material is neatly processed by new cutting edges. The result is faster, cooler sanding and a longer service life for the abrasive.

3M Experten-Tipp
3M expert tip

In der Praxis zeigt sich, dass die präzisionsgeformte Körnung auch sehr oft die nächstgrößere Körnung mit abdeckt. So können Sie aktiv Prozessschritte einsparen.

In practice, it has been shown that the precision-formed grain size covers also very often the next coarser grain size. In this way you can actively save process steps.

Einsatzbereich:
3M Präzisionskörnung vs. FEPA

P24	P36	P40	P60	P80	P100	P120
36+						
		60+				
			80+			
					120+	



3M™ Cubitron™ 3 Cut & Grind Schrappscheibe

Die 3M™ Cubitron™ 3 Cut & Grind Schrappscheibe ist mit ihrer 4 mm Breite ein echter Problemlöser in den Disziplinen Schneiden, Wurzelschleifen, Ausfugen und Kehlnahtbearbeitung.

The 3M™ Cubitron™ 3 Cut & Grind grinding wheel with its 4 mm width is a real problem solver in the disciplines of cutting, root grinding, grouting and fillet weld machining.

- Patentiertes 3M™ Präzisionskorn mit geometrisch definierten Schneiden
- Bis zu dreifache Abtragsleistung gegenüber herkömmlichen Schrappscheiben
- Höchste Standzeit bei niedrigem Druck
- Sofortiger Eingriff ins Vollmaterial
- Signifikante Steigerung der Bearbeitungsmenge

Werkstoffe: Baustahl, Edelstahl, NE-Metalle

Patented 3M™ precision grain with geometrically defined cutting edges, up to three times the removal rate compared to conventional grinding discs, longest service life at low pressure, immediate intervention in the solid material, significant increase in processing volume.

materials: structural steel, stainless steel, non-ferrous metals

Abmessung (Ø x Dicke x Innenloch) Dimensions (Ø x thickness x inner-Ø)	Ausführung description	Körnung grain	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
125 mm x 4 mm x 22 mm	gekröpft	36+	12.250	81149
180 mm x 4 mm x 22 mm	gekröpft	36+	8.500	81148



3M™ Cubitron™ 3 Trennscheibe

Diese Trennscheibe trennt alle Metallarten mühelos bei minimaler Entstehung von Graten und Anlaufarben. Das keramische Präzisionsschleifkorn mit zwei aktiven Schneidkanten ermöglicht kompromisslose Zerspanleistung, selbst bei wenig Druck.

This cutting disc separates all types of metal effortlessly with minimal formation of burrs and tarnishing. The ceramic precision abrasive grain with two active cutting edges enables uncompromising cutting performance, even with little pressure.

- Keramisches Präzisionsschleifkorn mit geometrisch konstruierten Schneidkanten
- Kontrollierter und sauberer Schnitt
- Durchdringt Metall schneller, leichter und gratarm
- Erhebliche Reduzierung der Reibungswärme

Werkstoffe: Stahl, Edelstahl, NE-Metalle

Ceramic precision abrasive grain with geometrically designed cutting edges, controlled and clean cut, penetrates metal faster, easier and with few burrs, considerable reduction in frictional heat

materials: steel, stainless steel, non-ferrous metals

Abmessung (Ø x Dicke x Innenloch) Dimensions (Ø x thickness x inner-Ø)	Ausführung description	Körnung grain	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
125 mm x 1,0 mm x 22 mm	gerade	60+	12.000	65512
180 mm x 2,5 mm x 22 mm	gekröpft	36+	8.500	65479
230 mm x 2,0 mm x 22 mm	gerade	36+	6.650	65463



3M Fächerschleifscheiben, flap disc



3M™ Fächerscheibe 769F

Mit dem 3M präzisionsgeformten Korn bietet sie eine großartige Kombination aus Leistung und Nutzen. Zudem ermöglicht diese Scheibe eine doppelt so hohe Abtragsleistung und ebenso hohe Standzeit im Vergleich zu herkömmlichen Zirkonkorund-Schleifscheiben. Ein besonders präzises Ergebnis lässt sich durch die Körnung 120+ erzielen. Eine ausgezeichnete Wahl für die Bearbeitung von Bau- und Edelstahl.

With the 3M precision formed front sight, it offers a great combination of performance and utility. In addition, this wheel enables twice as high a stock removal rate and an equally long service life compared to conventional zirconium corundum grinding wheels.

A particularly precise result can be achieved with grain size 120+. An excellent choice for machining structural and stainless steel.

- Liefert langlebige Leistung und Vielseitigkeit
- Schneidet schneller und halt länger als herkömmliches Schleifkorn dank dem 3M™ Präzisionskorn
- Nachweislich leistungsstärker als herkömmliche Fächerschleifscheiben aus Zirkonkorund
- Einzelne Lamellen zerfallen und setzen frisches Mineral frei, um eine gleichbleibende Schnittgeschwindigkeit über die gesamte Lebensdauer der Scheibe zu gewährleisten
- Ideal für den Einsatz auf Karbonstahl, Edelstahl und anderen wärmeempfindlichen Legierungen

Werkstoffe: Stahl, Edelstahl, NE-Metalle

Delivers long lasting performance and versatility, cuts faster and lasts longer than conventional abrasive grit thanks to the 3M™ precision grit, proven to be more powerful than conventional flap discs made of zirconium corundum, individual lamellas disintegrate and release fresh mineral in order to guarantee a constant cutting speed over the entire service life of the disc, ideal for use on carbon steel, stainless steel and other heat-sensitive alloys.

materials: steel, stainless steel, non-ferrous metals

3M™ Cubitron™ II Fächerscheibe 969F

Mit der 3M™ Cubitron™ II Fächerscheibe 969F ergänzt 3M seine Fächerscheibenlinie um eine robustere Version, die aufgrund ihrer optimierten Konstruktion bei höherem Anpressdruck und kritischeren Oberflächen (Graten) mit höherer Standzeit punktet. Merkmale dieser Fächerscheibe sind die höhere Packungsdichte der Schleiflamellen gepaart mit einer widerstandsfähigen Lamellenunterlage.

With the 3M™ Cubitron™ II flap discs 969F, 3M has added a more robust version to its flap discs which, thanks to its optimized design, scores with a longer service life with higher contact pressure and more critical surfaces (burrs). Features of this flap discs are the higher packing density of the grinding lamellas paired with a resistant lamellar backing.

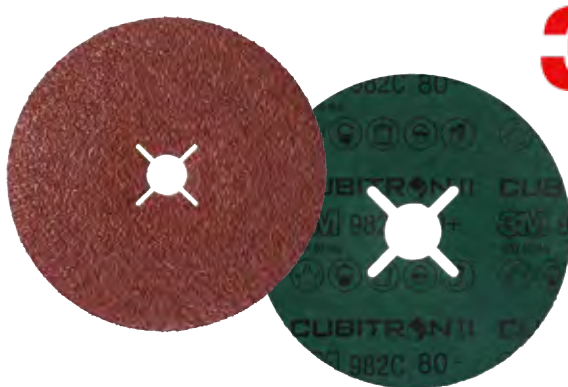
- Mehr aktives Schleifmaterial pro Scheibe durch höhere Packungsdichte der Schleiflamellen
- Hohes Abtragspotenzial gepaart mit gleichmäßigem Finish
- Längere Lebensdauer für positives Preis-Leistungsverhältnis
- Kühler Schliff durch keramisches 3M™ Präzisionskorn
- In flacher und konischer Ausführung erhältlich

Werkstoffe: Stahl, Edelstahl, NE-Metalle

More active abrasive material per disc due to the higher packing density of the abrasive flaps, high stock removal potential paired with an even finish, longer service life for a positive price-performance ratio, cool grinding thanks to ceramic 3M™ precision grain, available in flat and conical designs.

materials: steel, stainless steel, non-ferrous metals

Abmessung (Ø x Innenloch) Dimensions (Ø x inner-Ø)	Ausführung description	Körnung grain	Max. U/min RPM	769F Best.-Nr.	969F Best.-Nr.
125 mm x 22 mm	konisch	40+	12.000	51999	51468
125 mm x 22 mm	konisch	60+	12.000	52007	51469
125 mm x 22 mm	konisch	80+	12.000	52009	51470
125 mm x 22 mm	konisch	120+	12.000	52011	
180 mm x 22 mm	konisch	40+	8.500	52013	51474
180 mm x 22 mm	konisch	60+	8.500	52015	51475
180 mm x 22 mm	konisch	80+	8.500	52017	51476



3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 982C

Die 3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 982C stellt die erste Wahl für die allgemeine Metallbearbeitung dar. Diese Fiberscheibe erzielt schnelle Schleifprozesse, maximale Abtragsleistung und eine lange Standzeit. Spannungsrisse und Verfärbungen werden hierbei vermieden.

The 3M™ Cubitron™ II fiber disc 982C is the first choice for general metalworking. This fiber disc achieves fast grinding processes, maximum stock removal and a long service life. Stress cracks and discoloration are avoided.

- Einzigartige 3M Präzisionskorntechnologie für unverwechselbare Zerspanleistung und Lebensdauer
- Für hohe Beanspruchung geeignet, z. B. Baustahlbearbeitung
- Benötigt weniger Druck und bietet einen höheren Arbeitskomfort
- Bearbeitet die Oberfläche sauber und gleichmäßig
- Für den Baustahlbereich

Werkstoffe: Baustahl, Aluminium, Bronze, Messing

Unique 3M precision grain technology for unmistakable cutting performance and service life, suitable for heavy use, e.g. structural steel processing, requires less pressure and offers greater working comfort, treats the surface cleanly and evenly, for the structural steel sector:

materials: structural steel, aluminum, bronze, brass

3M



3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 987C

Die 3M™ Cubitron™ II Fiberscheibe 987C stellt die erste Wahl für die Edelstahlbearbeitung dar. Diese Fiberscheibe erzielt schnelle Schleifprozesse, maximale Abtragsleistung und eine lange Standzeit. Spannungsrisse und Verfärbungen werden hierbei vermieden.

The 3M™ Cubitron™ II fiber disc 987C is the first choice for machining stainless steel. This fiber disc achieves fast grinding processes, maximum stock removal and a long service life. Stress cracks and discoloration are avoided.

- Einzigartige 3M Präzisionskorntechnologie für unverwechselbare Zerspanleistung und Lebensdauer
- Integriertes Schleifhilfsmittel garantiert Ergebnisse ohne Anlauffarben, Spannungsrisse und Gefügeänderung
- Benötigt weniger Druck und bietet einen höheren Arbeitskomfort
- Bearbeitet die Oberfläche sauber und gleichmäßig
- Erste Wahl für Edelstahl

Werkstoffe: Edelstahl, NE-Metalle, Stahl

Unique 3M precision grain technology for unmistakable cutting performance and service life, integrated grinding aid guarantees results without tarnishing, stress cracks and structural changes, requires less pressure and offers greater working comfort, treats the surface cleanly and evenly, first choice for stainless steel.

materials: stainless steel, non-ferrous metals, steel

Abmessung (Ø x Innenloch) Dimensions (Ø x thickness x inner-Ø)	Körnung grain	Max. U/min RPM	982C Best.-Nr.	987C Best.-Nr.
125 mm x 22 mm	36+	12.000	51481	51491
125 mm x 22 mm	60+	12.000	51482	51492
125 mm x 22 mm	80+	12.000	51483	51493
180 mm x 22 mm	36+	8.500	51484	51494
180 mm x 22 mm	60+	8.500	51485	51495
180 mm x 22 mm	80+	8.500	51486	51496

3M™ Hochleistungsstützteller (gerippt), 3M™ high-performance backing pad ripped

Die gerippte, sehr harte und unbiegsame Variante eignet sich ideal zum Bearbeiten ebener Flächen, dem Entfernen von Schweißnähten bzw. Anfasen von Schweißkanten. Die Besonderheit liegt im einzigartigen, sphärischen Design mit Schlagrippen, die die Schleifkraft konstruktiv immer auf einen Werkstoff-Punkt wirken lassen und dort das Präzisionskorn zur maximalen Spanleistung führt.

The ribbed, very hard and inflexible version is ideally suited for processing flat surfaces, removing weld seams or chamfering weld edges. The specialty lies in the unique, spherical design with impact ribs, which structurally allow the grinding force to always act on one material point and there the precision grain leads to maximum cutting performance.

3M

- Einsatz in Kombination mit 3M™ Faserscheiben als wichtige Systemkomponente auf Winkelschleifern
- Version „gerippt/sehr hart“ geeignet für höchsten Abtrag von Schweißnähten, Anfasarbeiten im Hochleistungs-Schruppschliff
- Zur Verstärkung der Extremschärfe von 3M™ Cubitron™ II Faserscheiben
- Signifikant höher temperaturbeständig und formstabiler als konventionelle Stützteller
- Faserscheiben in den Körnungen 36+ und 60+ passen ideal zu diesem Stützteller, wenn Abtragsspanen im Vordergrund steht

Use in combination with 3M™ fiber discs as an important system component on angle grinders - version "ribbed / very hard" suitable for maximum removal of weld seams, beveling work in high-performance roughing - to increase the extreme sharpness of 3M™ Cubitron™ II fiber discs - significantly higher temperature-resistant and dimensionally stable than conventional backing pads - fiber discs in grain sizes 36+ and 60+ are an ideal match for this backing pad when the focus is on stock removal.

Abmessung Ø Dimensions Ø	Ausführung description	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
125 mm	rot / gerippt / sehr hart	12.200	64861
180 mm	rot / gerippt / sehr hart	8.500	64862

Weitere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage, further dimensions and designs on request

FEINHEITSVERGLEICH 3M SCHLEIFMITTEL, FINE COMPARISON 3M ABRASIVES**3M**



	FEPA		Scotch-Brite™	Scotch-Brite™	Scotch-Brite™	Scotch-Brite™	FEPA	
	Körnung	erzeugte Rautiefe (µm)	Handpads und Rollen	Kompaktscheiben und Bürsten	Bänder	Scheiben	Körnung	
Abtragsschleifen	P80	201				Coarse Super Duty	P80	
	P100	162				SE Coarse	P100	
	P120	125			Coarse	Coarse Heavy Duty	P120	
Finishing	P150	100				Coarse	Coarse	P150
	P180	82,0		Extra Coarse				P180
	P220	68,0			P220			
	P240	58,5	Coarse	Coarse	Fine	Medium	P240	
	P280	52,2					P280	
	P320	46,2	Medium	Medium		Very Fine	Fine	P320
	P360	40,5			P360			
	P400	35,0	Fine		P400			
Polieren	P500	30,2			Super Fine	Very Fine	P500	
	P600	25,8	Very Fine	Fine			P600	
	P800	21,8					P800	
	P1000	18,3	Super Fine			P1000		
	P1200	15,3			P1200			
	P1500	12,6	Super Fine		P1500			
	P2000	10,3		Super Fine	P2000			
	P2500	8,4		Extra Fine	Ultra Fine	P2500		

Scotch-Brite™ Radial Bristle Brush BB-ZB

Scotch-Brite radiale Bristle Bürste bestehend aus 8 Einzelsegmenten, ideal zur Schweißnahtreinigung. Speziell auf Edelstahl erzeugt sie schnell eine hohe Reinigungswirkung bei exzellentem, gleichbleibendem Finish.

Scotch-Brite radial bristles made of 8 separate segments for best cleaning of weld seams. Especially on stainless steel there is a quick and excellent cleaning result with a constant surface finish

- Extrem hohe Flexibilität
- Sehr gute Reinigung
- Sicherer Einsatz (kein Lösen von einzelnen Borsten wie bei Drahtbürsten)
- Frei von korrosionsgefährdenden Bestandteilen
- Hohe Standzeit
- Max. U/min.: 6.000

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Very strong and flexible, very good cleaning, safe use (no flying wires), long service life, max. RPM: 6.000

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

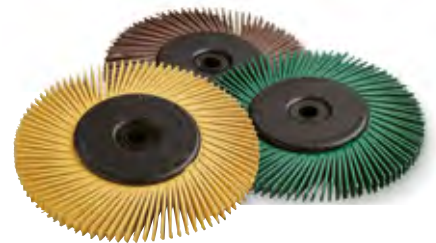
Typ A: Aggressivste Variante mit angewinkelten Bürsten

Typ C: Flexibelste Variante mit C-förmigen Borsten für besonders fordernde Werkstücke

Type A: Most aggressive variant with angled brushes

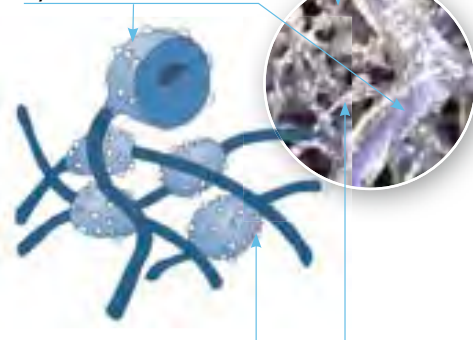
Type C: Most flexible variant with C-shaped bristles for particularly demanding workpieces

	Ø x Breite Ø x width	Korn: grain:	Farbe: colour:	Best.-Nr.
Typ A:	152,4 mm x 12,7 mm	p 36	braun, brown	27603
	152,4 mm x 12,7 mm	p 50	grün, green	27605
	152,4 mm x 12,7 mm	p 80	gelb, yellow	27606
Typ C:	152,4 mm x 12,7 mm	p 80	gelb, yellow	33215
	152,4 mm x 12,7 mm	p 120	weiß, white	33212
	152,4 mm x 12,7 mm	p 220	rot, red	33213


3M
**FASERVLIESTECHNOLOGIE, FIBER FLEECE TECHNOLOGY**

Synthesefaser

Synthetisches Harz



Schleifmittel


3M
Faservliestechnologie Scotch-Brite™, fiber fleece technology Scotch-Brite™

Das Scotch-Brite™ Vlies bindet synthetische Fasern und Schleifkörner so aneinander, dass ein anpassungsfähiges, dreidimensionales Material entsteht. Die offene Struktur des Vlieses verringert das Risiko des Verzugs und der Verfärbung des Werkstücks.

Es beugt Zusetzen vor, sodass eine bessere Oberflächenbeschaffenheit und eine längere Produktstandzeit erzielt werden kann.

Das Vlies ist so konzipiert, dass kontinuierlich frisches Schleifmittel der Arbeitsfläche ausgesetzt wird. Dadurch entsteht eine gleichmäßige, erstklassige Oberfläche, ohne Unterschleifen des Werkstücks bei gleichzeitiger Einhaltung kritischer Toleranzen.

Grinding wheels with ceramic abrasive grain have been among the top products on the market for years and impress with their long service life, sharpness of cut and surface quality. In order to make grinding processes even more efficient, 3M has developed the new advanced generation of abrasive grains on this basis and brought the ceramic high-performance abrasive grain into a defined geometric shape.



Scotch-Brite™ CG-DC Grobreinigungsscheibe
abrasive-cleaning-discs

Blaue Grobreinigungsscheiben zum universellen Einsatz

- Höhere Standzeit und bessere Reinigungsleistung gegenüber herkömmlichen schwarzen Scheiben
- Flexibel und anpassungsfähig
- Weiterentwicklung der „schwarzen“ Grobreinigungsscheiben

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Korn: Siliziumcarbid extra coarse

blue abrasive-cleaning-discs for general use, longer lifetime and better cleaning results opponent to the well known black discs

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium
grain: silicium carbide extra coarse

Außen Ø x Innen Ø outside Ø x inside Ø	Max. U/min. RPM	Best.-Nr.
100 mm x 13 mm	6.000	61121
150 mm x 13 mm	4.000	61122
200 mm x 13 mm	3.000	61163

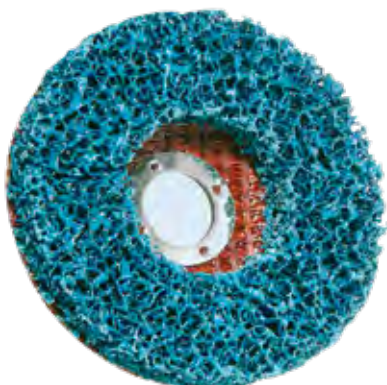


Scotch-Brite™ MN-AC Spanndorne, mandrel

Dient zur Aufnahme von Scotch-Brite™ Grobreinigungsscheiben XT-DC / CG-DC mit 12,7 mm Innenloch und für Scotch-Brite™ Radial Bristle Brushes mit Kunststoff-Flansch in 152,4 mm, 193,5 mm und 203,2 mm Durchmesser.

suitable for radial Scotch-Brite heavy duty cleaning discs and radial Scotch-Brite bristle brush

Produkt product	Schaftdurchmesser shank	Breite width	Best.-Nr.
900/6	6 mm	bis 19,0 mm	07947
900/8	8 mm	bis 25,4 mm	07948



Scotch-Brite™ CG-RD Grobreinigungsscheibe, abrasive-cleaning-discs

Universelle Grobreinigungsscheibe mit Glasfaserunterlage für den Einsatz auf Winkelschleifern ohne Stützteller.

- Höhere Standzeit und bessere Reinigungsleistung gegenüber herkömmlichen schwarzen Scheiben
- Einsatz ohne Stützteller

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Korn: Siliziumcarbid extra coarse

for general use in a disc grinder without a driver pad, cleaning disc with glass-fiber-disc

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium
grain: silicium carbide extra coarse

Außen Ø x Innen Ø outside Ø x inside Ø in mm	Max. U/min RPM	Best.-Nr.
115 mm x 22 mm	11.000	61174


Scotch-Brite™ Grobreinigungsscheibe XT-RD Pro Extra Cut
abrasive-cleaning-disc

- Entfernt schnell starken Rost, dickschichtigen Lack, Korrosion und reinigt Schweißnähte
- Aluminiumoxidmineral entfernt aggressiv die obere Schicht und verfeinert das darunterliegende blanke Metall
- Hohe Anpassungsfähigkeit bietet eine größere Kontaktfläche für schnellere Abtragleistungen
- Hochfeste Faser, resistent gegen Ausbrüche und bietet optimale Leistung an Kanten
- Widerstandsfähig gegen Belastung und somit gleichmäßige Schnittleistung
- Für den flachen Einsatz auf Winkelschleifern vorgesehen

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Korn: Aluminiumoxid extra coarse

Quickly removes strong rust, thick paint, corrosion and cleans welds, Aluminum oxide mineral aggressively removes the top layer and refines the bare metal underneath - high adaptability offers a larger contact area for faster removal rates - high-strength fiber, resistant to chipping and offers optimal performance on edges - resistant to loads and therefore consistent cutting performance - intended for flat use on angle grinders

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

grain: aluminium oxide extra coarse

Außen Ø x Innen Ø <i>outside Ø x inside Ø</i>	Max. U/ min. <i>RPM</i>	Best.-Nr.
115 mm x 22 mm	13.000	51910
125 mm x 22 mm	12.000	51911
178 mm x 22 mm	8.500	51913



05.

Scotch-Brite™ Durable Flex Handpad MX-HP, *hand pads*

Durable Flex ist die flexibelste Scotch-Brite™ Vliesvariante für Anwendungen in schwer zugänglichen Bereichen. Das bis in die Tiefe mit Schleifkorn durchsetzte Vliesmaterial sorgt für hohe Produktstandzeiten und gleichmäßigste Arbeitsergebnisse. Das widerstandsfähige Vliesmaterial weist trotz höchster Flexibilität eine sehr hohe Reißfestigkeit auf.

Durable Flex is the most flexible Scotch-Brite™ fleece variant for applications in areas that are difficult to access. The fleece material, which is permeated deeply with abrasive grain, ensures a long product service life and the most uniform work results. The resistant fleece material has a very high tear resistance despite the highest flexibility.

- Verschleißarm und lange Haltbarkeit
- Schnelleres Mattierergebnis und hohe Flexibilität für schwer zugängliche Bereiche
- Gleichmäßige Arbeitsergebnisse
- Widerstandsfähiges Vliesmaterial trotz höchster Flexibilität

Low wear and tear and long durability - faster matting results and high flexibility for areas that are difficult to access - consistent work results - resistant fleece material despite the highest flexibility

Breite x Höhe <i>width x length</i>	Körnung <i>grain</i>	Farbe <i>colour</i>	Best.-Nr.
115 mm x 228 mm	Siliziumcarbid / ultra fine	grau	64660
115 mm x 228 mm	Aluminiumoxid / very fine	rot	64659





Scotch-Brite™ Handpads, hand pads

Universelle Handpads im praktischen Format, manuell oder auf Rutschern (Schwingschleifern) einsetzbar.

- Für Reinigungs- und Finisharbeiten auf Metalloberflächen
- Zum Angleichen an ein vorhandenes Strichbild

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

universal hand pads with handy size, for manuell use or for using a pad sander

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

Breite x Länge width x length	Type / Feinheitsgrad type / fineness	Farbe color	Best.-Nr.
152 mm x 228 mm	Siliziumcarbid medium	grau, grey	07446
158 mm x 224 mm	Siliziumcarbid ultra fine	grau, grey	07448
158 mm x 224 mm	Aluminiumoxid very fine	rot, red	07447



Scotch-Brite™ CF-RL Vliesrolle, non-woven fabric roll

Universalvliesrolle zum Erzielen eines gleichmäßigen Strichbildes.

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

universal roll to achieve an equal surface structure at tubes e.g.

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium

Breite x Länge width x length	Type / Feinheitsgrad type / fineness	Farbe color	Best.-Nr.
100 mm x 10 m	Aluminiumoxid very fine	rot, red	03760



Scotch-Brite™ CF-SR Handpads, hand pads

Schneidfrequides und flexibles Reinigungsvlies. Durch die praktische Abreibrolle erfolgt ein einfaches und wirtschaftliches Abtrennen der vorperforierten Bögen.

- Wirtschaftliche Handpad-Größe
- Gleichmäßiges Finish
- Langlebig
- Handgroße Pads auf vorperforierter Rolle

Werkstoffe: Edelstahl, FE- und NE-Metalle, Aluminium

Flexible cleaning fleece with good cutting attributes. Multiperforated roll to make hand pads yourself.

materials: stainless steel, ferrous and non-ferrous metals, aluminium



Breite x Länge / pro Pad width x length	Type/Feinheitsgrad type / fineness	Best.-Nr.
150 mm x 115 mm	Aluminiumoxid very fine	07903
35 Pads pro Rolle, 35 pads/roll		



Schrupscheiben Silverstar „Stahl“, grinding wheels steel

Mittelhart, schnell schleifend bei guter Standzeit

Einsatzbereich: Stahlbearbeitung allgemein

Medium hard, fast grinding performance and long lifetime.

Field of application: steel

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 180 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 230 x 6,0 x 22,23 mm



Best.-Nr. 34815

Best.-Nr. 34825

Best.-Nr. 34835

Best.-Nr. 34865



Schrupscheiben golden star „Stahl“, grinding wheels steel

Extrem schnell schleifend bei höchster Standzeit

Einsatzbereich: Stahl, Stahllegierungen

Extremely fast grinding and maximum life.

Field of application: steel, steel alloys

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 180 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 230 x 6,0 x 22,23 mm



Best.-Nr. 34945

Best.-Nr. 34946

Best.-Nr. 34947

Best.-Nr. 34948



Schrupscheiben Silverstar „Stahl, Grauguss“, grinding wheels steel, grey cast iron

Hart, besonders geeignet für Kantenschliff

Einsatzbereich: Stahl, Grauguss

Hard, especially for edge grinding.

Field of application: steel, grey cast iron

Körnung, grit size 30

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm



Best.-Nr. 34932

Best.-Nr. 34934



Schrupscheiben Silverstar „Edelstahl“, grinding wheels stainless steel

Mittelhart, schnell schleifend bei guter Standzeit

Einsatzbereich: Edelstahl (auch für den Einsatz im Reaktorbau geeignet, Eisen- und sulfatfrei)

Medium hard, fast grinding performance and long lifetime.

Field of application: stainless steel (also suitable for use in nuclear power plant construction, iron and sulfate-free)

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 180 x 8,0 x 22,23 mm

Ø 230 x 8,0 x 22,23 mm



Best.-Nr. 34866

Best.-Nr. 34867

Best.-Nr. 34868

Best.-Nr. 34864



Schrupscheiben Silverstar „Alu“, grinding wheels aluminium

Universell einsetzbar; extrem schnell schleifend. Kein zuschmieren der Scheibe

Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

For universal use, extremely fast grinding. No clogging of the discs.

Field of application: aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 24

Ø 115 x 6,0 x 22,23 mm

Ø 125 x 6,0 x 22,23 mm



Best.-Nr. 34914

Best.-Nr. 34915



Trennscheiben, cutting discs



*

Trennscheiben Silverstar „Stahl“, cutting discs steel

Sehr schnell trennend bei hoher Standzeit

Einsatzbereich: Stahl, Guss

Very fast cutting. Long lifetime.

Field of application: Steel, castings

Ø 115 x 2,5 x 22,23 mm

Körnung, grit size 36

Best.-Nr. 34869 *

Ø 115 x 2,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 40

Best.-Nr. 34928

Ø 125 x 2,5 x 22,23 mm

Körnung, grit size 36

Best.-Nr. 34871 *

Ø 125 x 2,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 40

Best.-Nr. 34929

Ø 180 x 3,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 36

Best.-Nr. 34872

Ø 180 x 2,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 40

Best.-Nr. 34930

Ø 230 x 3,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 36

Best.-Nr. 34873

Ø 230 x 2,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 40

Best.-Nr. 34931



Trennscheiben Silverstar dünne Ausführung „Edelstahl“

cutting discs stainless steel thin

Speziell für die Bearbeitung von rostfreiem Stahl entwickelt. Eisen- und sulfatfrei.

Trennfreudig, bei hoher Standzeit.

Einsatzbereich: Edelstahl

Created especially for works on stainless steel. Free of iron and sulphur. Fast cutting and long lifetime.

Field of application: Stainless steel

Ø 115 x 1,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 60

Best.-Nr. 34881

Ø 115 x 1,6 x 22,23 mm

Körnung, grit size 46

Best.-Nr. 34882

Ø 125 x 1,0 x 22,23 mm

Körnung, grit size 60

Best.-Nr. 34883

Ø 125 x 1,6 x 22,23 mm

Körnung, grit size 46

Best.-Nr. 34884

Ø 180 x 1,6 x 22,23 mm

Körnung, grit size 40

Best.-Nr. 34877

Ø 230 x 1,9 x 22,23 mm

Körnung, grit size 40

Best.-Nr. 34878



Trennscheiben Silverstar „Aluminium“ gekröpft

cutting discs aluminium crumpled

Für die Bearbeitung von Aluminium entwickelt. Hart, schnell trennend, kein zuschmieren der Scheibe.

Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

Created especially for works on aluminium. Hard, fast cutting, no clogging of the disc.

Field of application: Aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 36

Ø 115 x 3,0 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34910

Ø 125 x 3,0 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34911



Trennscheiben Silverstar „Aluminium“ gerade

cutting discs aluminium straight

Für die Bearbeitung von Aluminium entwickelt. Hart, schnell trennend, kein zuschmieren der Scheibe.

Einsatzbereich: Aluminium, NE-Metalle

Created especially for works on aluminium. Hard, fast cutting, no clogging of the disc.

Field of application: Aluminium, non-ferrous metals

Körnung, grit size 46

Ø 115 x 1,6 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34918

Ø 125 x 1,6 x 22,23 mm

Best.-Nr. 34919



Vulkanfiberscheiben Silverstar „Stahl“, fiber discs steel

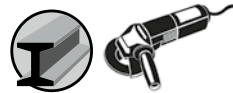
Kühl schleifend, hohe Standzeit, doppelt kunstharzgebunden.
Stützteller erforderlich

Einsatzbereich: Stahl allgemein, Guss- und Schweißnähte

Cool grinding, long lifetime, double bonded with synthetic resin. Backing pad required.

Field of application: Steel, casting and welding seams.

Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34994
Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34995
Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34996
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34997
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34998
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34999
Ø 180 x 22 mm	Körnung, grit size 24	Best.-Nr. 34981



Vulkanfiberscheiben Silverstar „Edelstahl“, fiber discs stainless steel

Hohe Zerspanungsleistung und hohe Standzeit. Das Zirkonkorund erzielt beste Schleifleistung. Stützteller erforderlich.

Einsatzbereich: Edelstahl, Guss- und Schweißnähte

High cutting performance and long lifetime. The zirconia alumina sanding achieves the best performance. Backing pad required.

Field of application: Stainless steel, casting and welding seams.

Ø 115 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34921
Ø 125 x 22 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34922



Stützteller, backing pads

Stützteller für Vulkanfiberscheiben, mit Gewinde M 14, schwarz

Backing pads for fiber discs

Ø 115 mm	Best.-Nr. 34905
Ø 125 mm	Best.-Nr. 34906
Ø 180 mm	Best.-Nr. 34907



Reinigungsvliescheiben Silverstar "Edelstahl"

non-woven cleaning discs stainless steel

Grobstrukturiertes, abrasives Reinigungsvlies aus einer speziellen Kombination von synthetischen Fasern und Schleifkorn.

Zum Entfernen von Rost, Korrosionsrückständen, Zunder, Schmutz, hartnäckig haftenden Farben und Klebern, alten Beschichtungen und Dichtungsresten, sowie zum Reinigen von Oberflächen unterschiedlichster Struktur.

Coarse-structured non-woven abrasive material made of a special combination of synthetic fibers and abrasive grain.

Removal of rust, corrosion stains, scale, dirt, stubborn paint or adhesive residue, old coatings or residue of seals or gaskets and cleaning of surfaces of diverse characteristics.

Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34923
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Best.-Nr. 34924



Fächerschleifscheiben Silverstar Vlies „Edelstahl“

flap discs non-woven

Die offene und flexible Struktur des Vliesmaterials, in welches das Schleifkorn eingebunden ist, gibt dem Werkzeug eine besondere Elastizität und sorgt für einen kühlen Schliff.

Einsatzbereich: Zur Oberflächenbearbeitung von Bauteilen aus rost- und säurebeständigem Stahl.

The flexible open-cell structure of the non-woven material, in which the grit is integrated, gives the tool very elastic, cool grinding properties.

Suitable for surface grinding on stainless steel components.

Ø 125 x 18 x 22,23 mm	Körnung fein, grit size fine	Best.-Nr. 34925
-----------------------	------------------------------	-----------------



Fächerschleifscheiben, flap discs

**Fächerschleifscheiben Silverstar „Edelstahl“***flap discs stainless steel*

Hochwertige Fächerschleifscheibe aus Zirkonkorund für den universellen Einsatz.

Mit Träger aus Glasgewebe. Schnell schleifend, leise, hohe Standzeit.

Einsatzbereich: Edelstahl, Metall, Holz, Kunststoff

High quality flap discs from Zirconium for universal use. With glass fiber backing. Fast grinding, low noise, long lifetime. Field of application: Stainless steel, metal, wood, plastics.

Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34990
Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34940
Ø 115 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34991
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34992
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34989
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34993
Ø 180 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34908
Ø 180 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34942
Ø 180 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 80	Best.-Nr. 34909

**Fächerschleifscheiben golden star Rondo „Edelstahl“ / "Stahl"***flap discs stainless steel / steel*

Fächerschleifscheibe aus Zirkonkorund für die Bearbeitung von Kehlnähten bis zu einer Breite von 8 mm. Anfassen und Entgraten. Sehr hohe Zerspanungsleistung.

Einsatzbereich: Edelstahl, Stahl

Flap disc from Zirconium for fillet weld grinding up to fillet weld width of 8 mm. Chamfering and deburring. Field of application: Stainless steel, steel.

Ø 115 x 16 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34941
Ø 125 x 16 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34984

**Fächerschleifscheiben golden star Keramik „Edelstahl“, flap discs ceramic**

Fächerschleifscheibe mit Keramik Korn. Höchste Schleifleistung und sehr hohe Standzeit bei Flächen- und Kantenschliff durch das selbstschärfende Keramik Korn. Träger aus Glasgewebe.

Einsatzbereich: Hochlegierter und rostbeständiger Stahl, Nickelbasislegierungen, Titanlegierungen, Aluminium/NE-Metalle

Flap discs with ceramic grit. Optimum grinding results and long lifetime at surface grinding and edge grinding. Self-sharpening ceramic grit. With glass fiber backing. Field of application: High alloy and rustproof steel, nickel-based alloys, titanium alloys, aluminium-ferrous metals.

Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 40	Best.-Nr. 34985
Ø 125 x 13 x 22,23 mm	Körnung, grit size 60	Best.-Nr. 34986



06.

Kabel und Zubehör *cables and accessories*



Kabel und Zubehör *cables and accessories*

Kupfer-Schweißkabel <i>copper welding cables</i>	06.2
Komplett montierte Kabel <i>completely mounted welding cables</i>	06.3 / 06.4
Handkabelschere / Kerbzangen <i>hand cable-shears / welding cable cutter</i>	06.4 / 06.5
Kabelschuhe <i>cable lugs</i>	06.5
Schweißkabelzubehör <i>accessories for welding cable</i>	06.6 / 06.7
Kabeltrommeln <i>cable reels</i>	06.7
Verlängerungen <i>extension device</i>	06.8
Netzkabel <i>mains supply cable</i>	06.8
Zubehör für Netzkabel <i>accessories for mains supply cable</i>	06.9 / 06.10



RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel

DINSE

MENNEKES®
Plugs for the world

Kupferzuschlags-Berechnungsformel: Preisbasis DEL 150

$$\frac{\text{Tageskupfer DEL - DEL 150}}{100} \times \text{Kupferzahl} : 1000 \text{ m} \times \text{Bestelllänge (m)}$$

Leiterquerschnitt mm²	Kupferzahl Gewicht je km (kg)	Max. zulässige Stromstärke im Dauerbetrieb (Ampere)	Höchstzulässige Stromstärke bei ED 40% (Ampere)
16	154	96	152
25	240	128	202
35	336	158	250
50	480	191	302
70	672	243	384
95	912	294	465
120	1152	341	539

Standard VDE 0250 und IEC 82 - Reihe H01 N2

Schweißkabel H01N2-D <HAR> Neopren, *welding cable H01N2-D*

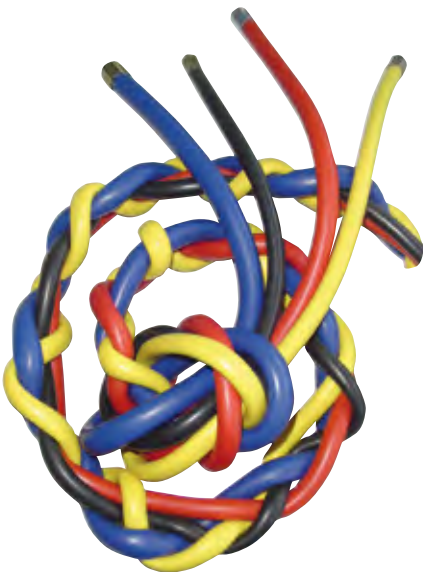


Gemäß EN 50525-2-81, für den Einsatz an handgeführten Elektrodenhaltern bis 100 V und für die Übertragung hoher Ströme vom Elektroschweißgerät zum Schweißwerkzeug. Unser hochwertiges Kabel aus italienischer Produktion bietet eine hohe Flexibilität selbst unter rauen Bedingungen (-25°C bis +85°C), es ist widerstandsfähig gegen Kälte und Wärme, Öl-resistent, UV-resistent und flammwidrig.

According to EN 50525-2-81, for use on hand-held electrode holders to 100 V and for the transmission of high currents from the electric welding machine to the welding tool. Our quality cable made in Italy offers high flexibility even under harsh conditions (-25 ° C to + 85 ° C), it is resistant to cold and heat, oil-resistant, UV-resistant and flame retardant.

	Rolle à (m)	
16 mm²	50	Best.-Nr. 59610
25 mm²	50	Best.-Nr. 59620
35 mm²	50	Best.-Nr. 59630
50 mm²	50	Best.-Nr. 59640
70 mm²	40	Best.-Nr. 59650
95 mm²	25	Best.-Nr. 59660
120 mm²	25	Best.-Nr. 59670

Silikonschweißkabel super-hochflexibel, *silicon-welding cable super-flexible*



25 mm², schwarz/ <i>black</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59725
	4 m lang	Best.-Nr. 59726
	5 m lang	Best.-Nr. 59727
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59728
35 mm², gelb/ <i>yellow</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59735
	4 m lang	Best.-Nr. 59736
	5 m lang	Best.-Nr. 59737
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59738
50 mm², rot/ <i>red</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59750
	4 m lang	Best.-Nr. 59751
	5 m lang	Best.-Nr. 59752
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59753
70 mm², blau/ <i>blue</i>	3 m lang	Best.-Nr. 59770
	4 m lang	Best.-Nr. 59771
	5 m lang	Best.-Nr. 59772
	30 m Rolle	Best.-Nr. 59773

Andere Längen auf Anfrage, *other lengths on request*

**Masse-Schweißkabel, HO1N2-D, 5 m lang, welding cable, HO1N2-D, 5 m long**komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **200 A**completely mounted with RIMAG-plug and clamp **200 A**

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58501
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58511
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58510
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58512

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **400 A**completely mounted with RIMAG-plug and clamp **400 A**

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58521
--------------------	-------------------------	-------	-----------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Masseklemme **600 A**completely mounted with RIMAG-plug and clamp **600 A**

50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58531
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58541

**Masse-Schweißkabel, HO1N2-D, 5 m lang, mit NEVADA Masseklemme**

welding cable, HO1N2-D, 5 m long, with NEVADA clamp

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und original NEVADA Masseklemme **200 A**completely mounted with RIMAG-plug and original NEVADA clamp **200 A**

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58701
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58711
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58713
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58712

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und original NEVADA Masseklemme **300 A**completely mounted with RIMAG-plug and original NEVADA clamp **300 A**

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58721
--------------------	-------------------------	-------	-----------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und original NEVADA Masseklemme **400 A**completely mounted with RIMAG-plug and original NEVADA clamp **400 A**

50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58731
--------------------	-------------------------	-------	-----------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und original NEVADA Masseklemme **500 A**completely mounted with RIMAG-plug and original NEVADA clamp **500 A**

70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58741
--------------------	-------------------------	-------	-----------------



In anderen Längen oder montiert mit Polschweißzwinge, Magnetpolklemme oder anderen Masseklemmen wie z.B. original FIX, Mexico etc. auf Anfrage lieferbar!

Available in other lengths or mounted with pole welding clamp, magnetic pole clamp or other earth clamps such as original FIX or Mexico on request!

Elektrodenhalterkabel, HO1N2-D, 5 m lang, welding cable, HO1N2-D, 5 m longkomplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **200 A**completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder **200 A**

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58601
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58611
16 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58602
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58612

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **400 A**completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder **400 A**

35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58613
--------------------	-------------------------	-------	-----------------

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Elektrodenhalter **600 A**completely mounted with RIMAG-plug and electrode-holder **600 A**

50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58631
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58641





Schweißkabel H01N2-D, 5 m lang, *welding cable H01N2-D, 5 m long*

vormontiertes, hochflexibles Schweißkabel
pre-mounted, super-flexible

5 m lang, montiert mit DINSE-Stecker und Kabelschuh
zur weiteren Selbstmontage für E-Halter oder Masseklemme

5 m long, with DINSE plug and cable lug for electrode-holder or clamp

16 mm ²	SKM 25	9 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597601
16 mm ²	SK 25	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597602
25 mm ²	SKM 25	9 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597603
25 mm ²	SK 25	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 8	Best.-Nr. 597604
35 mm ²	SK 50	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597605
50 mm ²	SK 50	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597606
70 mm ²	SK 70	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 10	Best.-Nr. 597607
95 mm ²	SKK 95	13 mm Zapfen, Kabelschuh M 13	Best.-Nr. 597608



Verlängerungskabel H01N2-D, *extension cable H01N2-D*

komplett montiert mit RIMAG-Stecker und Buchse,
completely mounted with RIMAG-plug and socket

5 m lang, 5 m long

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58551
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58555
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58561
35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58571
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58581
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58591

10 m lang, 10 m long

16 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58552
25 mm ²	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 58556
25 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58562
35 mm ²	16 - 35 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58572
50 mm ²	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58582
70 mm ²	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 58592

Hand-Kabelscheren, *hand cable-shears*

K 100

Schneidbereich, *cutting range*: max. 14 mm Ø,
Länge, *length*: ca. 280 mm, Gewicht, *weight*: ca. 0,55 kg

Best.-Nr. 58107

K 101 / 1

mit auswechselbaren Schneidköpfen, *with replaceable cutting heads*
Schneidbereich, *cutting range*: max. 26 mm Ø,
Länge, *length*: ca. 600 mm, Gewicht, *weight*: ca. 1,8 kg

Best.-Nr. 58109

Kerbzangen, welding cable cutter/ stripper

für die Befestigung der Rohr-Quetsch-Kabelschuhe,
mit eingebauter, drehbarer Profilscheibe

for fixing the tube-pinsh cable lugs with built-in, turnable profile disc

K 5

Pressbereich, *pressure range*: 6 bis 50 mm²,

Länge, *length*: ca. 600 mm, Gewicht, *weight*: ca. 2,3 kg

Best.-Nr. 58108

CI 50-120

Pressbereich, *pressure range*: 50 bis 120 mm²,

Länge, *length*: ca. 970 mm, Gewicht, *weight*: ca. 4,5 kg

Best.-Nr. 58106



06.

Kabelschuhe, Kupfer verzinkt cable lugs, cooper tinned**Rohr-Quetsch-Kabelschuhe, tube-pinsh cable lugs**

16 mm ²	8,5 mm
16 mm ²	10,5 mm
25 mm ²	8,5 mm
25 mm ²	10,5 mm
35 mm ²	8,5 mm
35 mm ²	10,5 mm
50 mm ²	10,5 mm
50 mm ²	13,0 mm
70 mm ²	10,5 mm
70 mm ²	13,0 mm
95 mm ²	13,0 mm
120 mm ²	13,0 mm

Best.-Nr. 58100
Best.-Nr. 58105
Best.-Nr. 58110
Best.-Nr. 58115
Best.-Nr. 58118
Best.-Nr. 58120
Best.-Nr. 58130
Best.-Nr. 58135
Best.-Nr. 58140
Best.-Nr. 58145
Best.-Nr. 58150
Best.-Nr. 58160

**Löt-Kabelschuhe, soldering cable lugs**

16 mm ²	8,5 mm
25 mm ²	8,5 mm
25 mm ²	10,5 mm
35 mm ²	10,5 mm
35 mm ²	13,0 mm
50 mm ²	10,5 mm
50 mm ²	13,0 mm
70 mm ²	10,5 mm
70 mm ²	13,0 mm
95 mm ²	13,0 mm

Best.-Nr. 58101
Best.-Nr. 58111
Best.-Nr. 58116
Best.-Nr. 58121
Best.-Nr. 58126
Best.-Nr. 58131
Best.-Nr. 58136
Best.-Nr. 58141
Best.-Nr. 58146
Best.-Nr. 58151

**Schraub-Kabelschuhe, screw cable lugs**

mit 4 Schrauben, *with 4 screws*

16 - 25 mm ²	8,5 mm
25 - 35 mm ²	8,5 mm
25 - 35 mm ²	10,5 mm
35 - 50 mm ²	10,5 mm
50 - 70 mm ²	10,5 mm
70 - 95 mm ²	10,5 mm

Best.-Nr. 58103
Best.-Nr. 58123
Best.-Nr. 58163
Best.-Nr. 58133
Best.-Nr. 58143
Best.-Nr. 58153



**Kabelkupplungen "DINSE", cable couplings "DINSE"****Buchsenteil, socket**

BKM 25	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 57110
BK 25	16 - 25 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57120
BK 50	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57130
BK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57140

mit Doppelklemmung, with double clamping

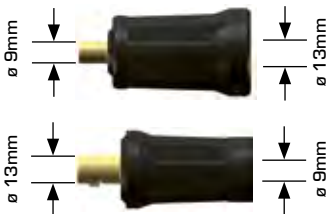
BKK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57141
BKK 95	70 - 95 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57150
BKS 120	95 - 120 mm ²	15 mm	Best.-Nr. 57151

Steckerteil, plug

SKM 25	10 - 25 mm ²	9 mm	Best.-Nr. 57160
SK 25	16 - 25 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57170
SK 50	35 - 50 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57180
SK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57190

mit Doppelklemmung, with double clamping

SKK 70	50 - 70 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57191
SKK 95	70 - 95 mm ²	13 mm	Best.-Nr. 57200
SKS 120	95 - 120 mm ²	15 mm	Best.-Nr. 57210

**Adapter/Reduzierstücke, adapter**

von 9 auf 13, from 9 to 13

Best.-Nr. 57201

von 13 auf 9, from 13 to 9

Best.-Nr. 57202

**Einbaukupplungen "DINSE", built-in couplings "DINSE"****Buchsenteil, socket**

BEM	25 mm ²	9 mm	M 8	Best.-Nr. 57230
BE	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57240
BE	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12	Best.-Nr. 57250
BES	95 - 120 mm ²	15 mm	M 16	Best.-Nr. 57260

mit Abdeckklappe gelb, with cover cap yellow

BEK	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57270
BEK	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12	Best.-Nr. 57280

Steckerteil, plug

SEM	25 mm ²	9 mm	M 8	Best.-Nr. 57235
SE	50 - 70 mm ²	13 mm	M 10	Best.-Nr. 57245
SE	70 - 95 mm ²	13 mm	M 12	Best.-Nr. 57255

**Kabelabzweig - Buchse "DINSE", cable branch socket „DINSE“**für Belastungen bis 500 A, KAB, for load up to 500 A, KAB
70 - 95 mm²

Best.-Nr. 57136

Kabelabzweig - Stecker "DINSE", cable branch connector „DINSE“für Belastungen bis 500 A, KAS, for load up to 500 A, KAS
70 - 95 mm²

Best.-Nr. 57146

Kabelkupplungen RIMAG, cable couplings RIMAG**Steckerteil, plug**

10 - 25 mm ²	9 mm
16 - 35 mm ²	13 mm
35 - 50 mm ²	13 mm
50 - 70 mm ²	13 mm
70 - 95 mm ²	13 mm

Best.-Nr. 57811
Best.-Nr. 57814
Best.-Nr. 57812
Best.-Nr. 57813
Best.-Nr. 57815

Buchsenteil, socket

10 - 25 mm ²	9 mm
16 - 35 mm ²	13 mm
35 - 50 mm ²	13 mm
50 - 70 mm ²	13 mm
70 - 95 mm ²	13 mm

Best.-Nr. 57831
Best.-Nr. 57834
Best.-Nr. 57832
Best.-Nr. 57833
Best.-Nr. 57835

Einbaubuchse, built-in socket

10 - 25 mm ²	9 mm	M 8
35 - 50 mm ²	13 mm	M 10
50 - 70 mm ²	13 mm	M 12

Best.-Nr. 57821
Best.-Nr. 57822
Best.-Nr. 57823

Einbaustecker, built-in plug

35 - 50 mm ²	13 mm	M 10
-------------------------	-------	------

Best.-Nr. 57825

RIMAG®
Exklusiv für den Fachhandel**Klemmhülsen aus Weichkupfer, clamping sleeves made of soft copper**

10 - 25 mm ²
10 - 25 mm ² passend für DINSE SKM 25
35 - 50 mm ²
50 - 70 mm ²
70 - 95 mm ²
95 - 120 mm ²

Best.-Nr. 57300
Best.-Nr. 57310
Best.-Nr. 57320
Best.-Nr. 57330
Best.-Nr. 57340
Best.-Nr. 57390

Klemmschrauben, locking screws

M 8	Best.-Nr. 57350
M 10	Best.-Nr. 57360
M 12	Best.-Nr. 57370
M 16	Best.-Nr. 57380

**Kabeltrommeln, cable reels****Kabeltrommel 250 V, cable reel 250 V**

robuste Ausführung zur Verwendung im Freien, stabiles Fußgestell, Griffschutzisolierung, Kabellaufbremse, 3 Einzelsteckdosen DIN 49440, mit Sicherheitsklappdeckeln, Thermoschutzschalter, Schuko-Stecker DIN 49441, alle elektrischen Einbauteile mit VDE-Zeichen, Trommel GS geprüft, Gummikabel H 07 RN-F 3 x 1,5 mm²

sturdy cable reel for building-sites, for outdoor use, solid stand, insulated grip protection, cable brake against running off, 3 single outlets DIN 49440, security spring lids, thermo protection switch, as well as plug with protective contact, all electrical appliances with VDE test mark, the completely cable reel with GS test mark, rubber cable H 07 RN-F 3 x 1,5 mm²

25 m
50 m

Best.-Nr. 57124
Best.-Nr. 57127

**Kabeltrommel CEE 400 V, cable reel CEE 400 V**

robuste Ausführung zur Verwendung im Freien, stabiles Fußgestell, Griffschutzisolierung, Kabellaufbremse, CEE-Stecker 16 A DIN 49462 CEE 17, Schuko-Einzelsteckdosen 250 V DIN 49440, Sicherheitsklappdeckel, CEE-Steckdose 380 V DIN 49462 CEE 17, alle elektrischen Einbauteile mit VDE-Zeichen, Trommel GS geprüft, Gummikabel H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

sturdy cable reel for building-sites, for outdoor use, solid stand, insulated grip protection, cable brake, CEE-plug 16 A DIN 49462 CEE 17, single outlets 250V DIN 49440, safety spring lids, CEE-socket 380 V DIN 49462 CEE 17, all electrical appliances VDE tested, the complete cable reel with GS test mark, rubber cable H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

25 m

Best.-Nr. 57128



Verlängerungen, *extension devices***Verlängerung, *extension device***

mit Stecker und Kupplung, Schutzkontakt, 2-polig, Schnappverrastung, robuste Industrierausführung für erschwerte Betriebsbedingungen, Gummischlauchleitungen H 07 RN - F, 250 V~, 16 A

solid rubber plug and coupler, 2-pole, durable design, building site extension, cable: H 07 RN - F, 250 V~, 16 A

3 x 1,5 mm ²	10 m	Best.-Nr. 57106
	20 m	Best.-Nr. 57107
3 x 2,5 mm ²	10 m	Best.-Nr. 57109
	20 m	Best.-Nr. 57111

**Verlängerung mit 3-fach-Verteiler, *extension device with 3-way coupler***

mit Stecker und Dreiwege-Kupplung Schutzkontakt, 2-polig, Schnappverrastung, robuste Industrierausführung für erschwerte Betriebsbedingungen, Gummischlauchleitungen H 07 RN-F, 250 V~, 16 A

solid rubber plug and three-way-coupler, protective contact, 2-pole, robust industrial design for harsh operating conditions, cable: H 07 RN-F, 250 V~, 16 A

3 x 2,5 mm ²	10 m	Best.-Nr. 57113
	20 m	Best.-Nr. 57114

**CEE-Verlängerungsleitung 400 V, rot, *CEE-extension cord, 400 V, red***

zur Verwendung im Freien, Kabelknickschutz, Mennekes CEE-Stecker und Kupplung, 5-polig, Gummikabel H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

for outdoor use, Mennekes CEE plug and -coupler, protection against kinking, 5-pole, cable H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²

16 A	10 m	Best.-Nr. 57117
	20 m	Best.-Nr. 57118
32 A	10 m	Best.-Nr. 57121
	20 m	Best.-Nr. 57122

wie oben jedoch mit Gummikabel H 07 RN-F 5 x 4 mm²

like above but with cable H 07 RN-F 5 x 4 mm²

32 A	10 m	Best.-Nr. 57132
	20 m	Best.-Nr. 57133

Netzkabel, *mains supply cable***Netzanschlusskabel, *mains supply cable***

Gummischlauchleitung H 07 RN-F für hohe Beanspruchung, feindrähtige Kupferlitze, Aderisolierung aus Gummi, Außenmaterial: Neoprene, flammwidrig – VPE in "50-Meter-Ringen"

heavy-duty welding cable, neoprene, flame retardant – "in rings per 50 m"

3 x 1,5 mm ²		Best.-Nr. 59140
3 x 2,5 mm ²		Best.-Nr. 59141
4 x 1,5 mm ²	100 m Ring, rings per 100 m	Best.-Nr. 59142
4 x 2,5 mm ²	100 m Ring, rings per 100 m	Best.-Nr. 59150
5 x 2,5 mm ²		Best.-Nr. 59160
4 x 4,0 mm ²		Best.-Nr. 59170
5 x 4,0 mm ²		Best.-Nr. 59180

CEE 3-fach-Verteiler, CEE 3-way coupler

Länge 1,5 m, eine Seite mit CEE-Stecker
16 A / 400V~ 5-polig, andere Seite
mit 3 x Schutzkontakt-Steckdose 16 A / 250V~ 3-polig,
mit Federdeckel, 3 getrennte Stromkreise mit je
16 A / 250V~ Gummikabel HO7RN-F 5G2,5

*length 1,5 m, one side with CEE plug 16A / 400V~, 5-pole,
other side with 3 sockets 16A / 250V~, 3-pole and spring cover:
3 separate circuits, rubber cable H 07 RN-F 5 x 2,5 mm²*



Best.-Nr. 57100

CEE-Stecker, CEE-plug

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung,
Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig,
400 V~, Farbe: rot

*polyamide, screwed contact, screw connection with seal,
pull relief, protection against kinking, 5-pole,
according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
400 V~, colour: red*

16 A MENNEKES
32 A MENNEKES
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white) PCE

Best.-Nr. 57125
Best.-Nr. 57135
Best.-Nr. 57145

MENNEKES®
Plugs for the world

CEE-Stecker, Phasenwender, CEE-plug, phase inverter

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung,
Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig,
240/415 V~, Farbe: rot

*polyamide, screwed contact, screw connection with seal,
pull relief, protection against kinking, 5-pole,
according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
240/415 V~, colour: red*

16 A MENNEKES

Best.-Nr. 57149

CEE-Kupplungen, CEE-couplings

aus Polyamid, DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
Schraubkontakt, Verschraubung mit Abdichtung,
Zugentlastung und Kabelknickschutz, 5-polig,
400 V~, Farbe: rot

*polyamide, screwed contact, screw connection with seal,
pull relief, protection against kinking, 5-pole,
according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
400 V~, colour: red*

16 A MENNEKES
32 A MENNEKES
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white) PCE

Best.-Nr. 57155
Best.-Nr. 57165
Best.-Nr. 57175

CEE-Wandsteckdosen, CEE-wall socket

aus Polyamid, nach DIN 49462 CEE 17, EN 60309, mit Kabelknickschutz,
5-polig, 400 V~, Farbe: rot

*polyamide, protection against kinking, 5-pole, according to DIN 49462 CEE 17, EN 60309,
400 V~, colour: red*

16 A
32 A
63 A (Farbe: rot/weiß, red/white) PCE

Best.-Nr. 57126
Best.-Nr. 57137
Best.-Nr. 57147





Vollgummi-Stecker, solid rubber plug

DIN 49441 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, Schutzart IP44, Knickschutz und Schnappwulst, 250 V~, 16 A

protective contact, IP44 protection, protection against kinking, according to DIN 49441 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57105



Vollgummi-Kupplung, solid rubber coupling

DIN 49440 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, Schutzart IP44, Knickschutz und Schnappverrastung, 250 V~, 16 A

protective contact, IP44 protection, protection against kinking, according to DIN 49440 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57115



Vollgummi-Dreiwegekupplung, solid rubber 3-way coupling

DIN 49440 / VDE 0620, mit Schutzkontakt, Schutzart IP44, 3 Klappdeckel, Knickschutz, Schnappwulst, Aufhängebügel, 250 V~, 16 A

protective contact, IP44 protection, 3 spring lids, protection against kinking, suspension bow, according to DIN 49440 / VDE 0620, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57116



Gummi/Kunststoff-Stecker, rubber/plastic plug

DIN 49441 / VDE und ÖVE geprüft, mit Rand- und Mittenschutzkontakt, IP44 mit Schnappwulstverrastung und Trichterknickschutz, Kontaktträger aus Kunststoff (PP), Gehäuse aus Gummi, 250 V~, 16 A

DIN 49441, with edge and grounding protective contact, IP44 with protection against kinking, contact support made from plastic (PP), cover made from rubber, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57101



Gummi/Kunststoff-Kupplung, rubber/plastic coupling

DIN 49440 / VDE und ÖVE geprüft, mit Schutzkontakt, IP44 mit Schnappwulstverrastung und Trichterknickschutz, Kontaktträger aus Kunststoff (PP), Gehäuse aus Gummi, 250 V~, 16 A

DIN 49440, with protective contact, IP44 with protection against kinking, contact support made from plastic (PP), cover made from rubber, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57102



Gummi/Kunststoff-Dreiwegekupplung, rubber/plastic 3-way coupling

DIN 49440, mit Federdeckel und Aufhängebügel, Schutzart IP44, Kontaktträger aus Polyamid (PA), Gehäuse aus Gummi, 250 V~, 16 A

DIN 49440, with protective contact, TP-spring lids and suspension bow, IP44 protection, contact support made from polyamide (PA), cover made from rubber, 250 V~, 16 A

Best.-Nr. 57103



Stecker und Kupplungen auf Anfrage in anderen Farben lieferbar!
Plugs and couplings in other colours on request!



07.

Autogen- und Druckluftschläuche

autogenous and air-pressure hoses

Autogenschläuche *autogenous hoses*

Semperit / Codan Autogenschläuche
Semperit / Codan autogenous hoses 07.2 / 07.3

Semperit / Codan Schlauchgarnituren
Semperit / Codan hose sets 07.4 / 07.5

Conti Autogenschläuche
Conti autogenous hoses 07.6

Conti Schlauchgarnituren
Conti hose sets 07.7

Druckluftschläuche *air-pressure hoses*

Druckluftschläuche
air-pressure hoses 07.8

Spiralschläuche
spiral hoses 07.8

Zubehör *accessories*

Schlauchaufroller
hose reel 07.7 / 07.8

Wandschlauchhalter
holding device 07.9

Schlauchpresse
hose press 07.9

Schlauchhülsen
press-sleeves 07.9

Schlauchklemmen / Schlauchschellen
hose clips / hose clamps 07.10 - 07.12



07.

SEMPERIT 

semperflex 
INDUSTRIAL
A MEMBER OF THE SEMPERIT-GROUP


CODAN

Continental 



Zwillingsschläuche Azetylen/Sauerstoff, twin hoses acetylene/oxygen

nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

- Ringe à 50 m, in rings per 50 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C



- | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|------------------------|
| ● Azetylen, acetylene | 9,0 x 3,5 mm | |
| ● Sauerstoff, oxygen | 6,0 x 5,0 mm, außen, outside Ø 16 mm | Best.-Nr. 58460 |
| ● Azetylen, acetylene | 6,0 x 3,5 mm | |
| ● Sauerstoff, oxygen | 6,0 x 3,5 mm, außen, outside Ø 13 mm | Best.-Nr. 58461 |
| ● Azetylen, acetylene | 4,0 x 3,5 mm | |
| ● Sauerstoff, oxygen | 4,0 x 3,5 mm, außen, outside Ø 11 mm | Best.-Nr. 58462 |



Zwillingsschlauch Propan/Sauerstoff, twin hose propane/oxygen

nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

- Ringe à 50 m, in rings per 50 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C



- | | | |
|----------------------|--------------------------------------|------------------------|
| ● Propan, propane | 9,0 x 3,5 mm | |
| ● Sauerstoff, oxygen | 6,0 x 5,0 mm, außen, outside Ø 16 mm | Best.-Nr. 58463 |

Autogenschläuche, *autogenous hoses*

nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

- Ringe à 50 m, in rings per 50 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C

● Azetylen, <i>acetylene</i>	9,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 16 mm
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,0 x 5,0 mm, außen, <i>outside</i> Ø 16 mm
● Azetylen, <i>acetylene</i>	6,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 13 mm
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 13 mm
● Azetylen, <i>acetylene</i>	4,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 11 mm
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	4,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 11 mm

Best.-Nr. 58400

Best.-Nr. 58410

Best.-Nr. 58420

Best.-Nr. 58430

Best.-Nr. 58440

Best.-Nr. 58450

SEMPERIT 



Propan/Butan - Gasschläuche, *propane/butane gas hoses*

nach EN 16436-1, according to EN 16436-1

- Ringe à 50 m, in rings per 50 m
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C

● Propan/Butan 6,3 x 3,5 mm, 10 bar, 10 bar
● Propan/Butan 9,0 x 3,5 mm, 10 bar, 10 bar
● Propan/Butan 4,0 x 4,0 mm, 30 bar, 30 bar
● Propan/Butan 6,3 x 5,0 mm, 30 bar, 30 bar

Best.-Nr. 584086

Best.-Nr. 584087

Best.-Nr. 584088

Best.-Nr. 584089

SEMPERIT 



Argonschlauch, *argon hose*

nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

flexibler Schlauch, geeignet für den Transport von inerten Gasen wie Argon, Stickstoff, Kohlendioxide und Pressluft

flexible hose suitable for the transport of inert gases such as argon, nitrogen, carbon dioxide and compressed air

- Ringe à 50 m, in rings per 50 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C

● Argon, <i>argon</i>	6,3 x 3,5 mm
-----------------------	--------------

Best.-Nr. 58608

Auf Anfrage auch komplett konfektioniert lieferbar.

fully assembled available on request.

SEMPERIT 



Metallumflechtung mit Kennfaden

auf Anfrage möglich

metal braiding with tracer

available on request





Die Auslieferung unserer Schlauchgarnituren erfolgt in einer vor Schmutz schützenden Schlauchfolie samt Einlegezettel. Auf Wunsch können individuelle Einlegezettel erstellt werden.

The delivery of our hose sets takes place in a protecting plastic foil with an insert label. Individual labels can be created on request.



Schlauchgarnituren, Zwillingschlauch Azetylen/Sauerstoff hose sets, twin-hose acetylene/oxygen

komplett montiert, completely mounted

- Azetylen, acetylene 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 6,0 x 5,0 mm, außen, outside Ø 16 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58485	25 m lang	Best.-Nr. 58526
10 m lang	Best.-Nr. 58495	30 m lang	Best.-Nr. 58527
15 m lang	Best.-Nr. 58505	40 m lang	Best.-Nr. 58525
20 m lang	Best.-Nr. 58515	50 m lang	Best.-Nr. 58533

- Azetylen, acetylene 6,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 6,0 x 3,5 mm, außen, outside Ø 13 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58486	25 m lang	Best.-Nr. 58528
10 m lang	Best.-Nr. 58496	30 m lang	Best.-Nr. 58529
15 m lang	Best.-Nr. 58506	40 m lang	Best.-Nr. 58530
20 m lang	Best.-Nr. 58520	50 m lang	Best.-Nr. 58534

- Azetylen, acetylene 4,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 4,0 x 3,5 mm, außen, outside Ø 11 mm

5 m lang	Best.-Nr. 58487	25 m lang	Best.-Nr. 58508
10 m lang	Best.-Nr. 58497	30 m lang	Best.-Nr. 58509
15 m lang	Best.-Nr. 58507	40 m lang	Best.-Nr. 58532
20 m lang	Best.-Nr. 58522	50 m lang	Best.-Nr. 58535



Schlauchgarnituren, Zwillingschlauch Propan/Sauerstoff hose sets, twin-hose propane/oxygen

komplett montiert, completely mounted

- Propan, propane 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, oxygen 6,0 x 5,0 mm, außen Ø 16 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58536	25 m lang	Best.-Nr. 58542
10 m lang	Best.-Nr. 58537	30 m lang	Best.-Nr. 58543
15 m lang	Best.-Nr. 58538	40 m lang	Best.-Nr. 58544
20 m lang	Best.-Nr. 58539	50 m lang	Best.-Nr. 58545

Schlauchgarnituren Azetylen- und Sauerstoffschlauch

hose sets, acetylene and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm.

completely mounted, 1 clip per m

● Azetylen, <i>acetylene</i>	9,0 x 3,5 mm		
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,0 x 5,0 mm, außen, <i>outside</i> Ø 16 mm		
5 m lang	Best.-Nr. 58480	25 m lang	Best.-Nr. 58498
10 m lang	Best.-Nr. 58490	30 m lang	Best.-Nr. 58499
15 m lang	Best.-Nr. 58491	40 m lang	Best.-Nr. 58502
20 m lang	Best.-Nr. 58500	50 m lang	Best.-Nr. 58546

● Azetylen, <i>acetylene</i>	6,0 x 3,5 mm		
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 13 mm		
5 m lang	Best.-Nr. 58483	25 m lang	Best.-Nr. 58516
10 m lang	Best.-Nr. 58493	30 m lang	Best.-Nr. 58517
15 m lang	Best.-Nr. 58503	40 m lang	Best.-Nr. 58523
20 m lang	Best.-Nr. 58513	50 m lang	Best.-Nr. 58547

● Azetylen, <i>acetylene</i>	4,0 x 3,5 mm		
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	4,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 11 mm		
5 m lang	Best.-Nr. 58484	25 m lang	Best.-Nr. 58518
10 m lang	Best.-Nr. 58494	30 m lang	Best.-Nr. 58519
15 m lang	Best.-Nr. 58504	40 m lang	Best.-Nr. 58524
20 m lang	Best.-Nr. 58514	50 m lang	Best.-Nr. 58548

SEMPERIT 


07.

Schlauchgarnituren Propan- und Sauerstoffschlauch

hose sets, propane and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm., 10 bar

completely mounted, 1 clip per m, 10 bar

● Propan, <i>propane</i>	6,3 x 3,5 mm		
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,0 x 3,5 mm, außen, <i>outside</i> Ø 13 mm		
5 m lang	Best.-Nr. 58474	20 m lang	Best.-Nr. 58476
10 m lang	Best.-Nr. 58475	25 m lang	Best.-Nr. 58472
15 m lang	Best.-Nr. 58473		

● Propan, <i>propane</i>	9,0 x 3,5 mm		
● Sauerstoff, <i>oxygen</i>	6,0 x 5,0 mm, außen, <i>outside</i> Ø 16 mm		
5 m lang	Best.-Nr. 58477	20 m lang	Best.-Nr. 58479
10 m lang	Best.-Nr. 58478	25 m lang	Best.-Nr. 58470
15 m lang	Best.-Nr. 58471		

SEMPERIT 




Original TRIX®-Autogenschläuche

original TRIX®-autogenous hoses



nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

extrem belastbare Spezialfaser, drallfrei, robust, knickfest und formstabil

high-pressure-resistant special fibre reinforcements, robust, non-buckling and dimensionally stable

- Ringe à 40 m, in rings per 40 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -20°C bis +60°C, temperature range -20°C to +60°C



● Azetylen, acetylene

9,0 x 3,5 mm

Best.-Nr. 584098

12,5 x 4,5 mm

Best.-Nr. 584092

16,0 x 4,5 mm

Best.-Nr. 584093



● Sauerstoff, oxygen

6,3 x 5,0 mm

Best.-Nr. 584099

9,0 x 5,0 mm

Best.-Nr. 584094

12,5 x 5,0 mm

Best.-Nr. 584096

16,0 x 6,0 mm

Best.-Nr. 584097



Original TRIX®-Propangasschläuche

original TRIX®-propane/butane gas hoses



nach EN 16436-1, DVGW zugelassen, according to EN 16436-1, DVGW approved

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil

highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable

- Ringe à 40 m, in rings per 40 m
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C



● Propan/Butan 6,3 x 3,5 mm, 10 bar, 10 bar

Best.-Nr. 584080

● Propan/Butan 6,3 x 5,0 mm, 30 bar, 30 bar

Best.-Nr. 584081



Original TRIX®-Argonschläuche, original TRIX®-argon hoses

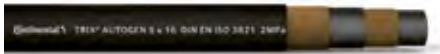
nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil, geeignet für Argon,

Stickstoff, Luft und CO₂

highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable, suitable for argon, nitrogen, air and CO₂

- Ringe à 40 m, in rings per 40 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -40°C bis +60°C, temperature range -40°C to +60°C



● Argon, argon

6,3 x 3,5 mm

Best.-Nr. 58408

9,0 x 3,5 mm

Best.-Nr. 58418



Allbrenngasschläuche, hoses for all combustible gases

nach ISO 3821 / EN 559, according to ISO 3821 / EN 559

hochflexibel, robust, knickfest und formstabil, geeignet für alle Brenngase

einschließlich Flüssiggase sowie Propan/Butan und Wasserstoff

highly flexible, robust, non-buckling and dimensionally stable, for all combustible gases also for propane/butane and hydrogen

- Ringe à 40 m, in rings per 40 m
- Betriebsdruck maximal 20 bar, working pressure maximum 20 bar
- Temperaturbereich -30°C bis +70°C, temperature range -30°C to +70°C



● Allbrenngas, combustible gases

6,3 x 3,5 mm

Best.-Nr. 584082

9,0 x 3,5 mm

Best.-Nr. 584083

12,5 x 4,5 mm

Best.-Nr. 584085

16,0 x 4,5 mm

Best.-Nr. 584090

20,0 x 5,0 mm

Best.-Nr. 584190

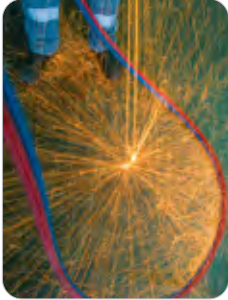
Conti TRIX®-Schlauchgarnituren Azetylen- und Sauerstoffschlauch

Conti TRIX®-hose sets, acetylene and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm.

completely mounted, 1 clip per m

- Azetylen, *acetylene* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58901
10 m lang	Best.-Nr. 58902
20 m lang	Best.-Nr. 58903



Schlauchgarnituren Allbrenngas- und Sauerstoffschlauch

hose sets, combustible gases and oxygen hose

komplett montiert, mit 1 Klemme pro lfm.

completely mounted, 1 clip per m

- Allbrenngas, *combustible gases* 9,0 x 3,5 mm
- Sauerstoff, *oxygen* 6,3 x 5,0 mm, außen, *outside* Ø 16 mm



5 m lang	Best.-Nr. 58907
10 m lang	Best.-Nr. 58908
20 m lang	Best.-Nr. 58909



07.

Schlauchaufroller, hose reel

inklusive Azetylen und Sauerstoff-Zwillingsschlauch NW 6/9, mit Federrückzug und Arretiermöglichkeit, gefertigt nach DIN 8541-1, DIN EN ISO 3821 / EN 559, robuste, dauerhafte Konstruktion, geeignet zur Wand-, Decken- oder Bodenbefestigung

hose reel, inc. acetylene and oxygen twin hose NW 6/9, with spring-retraction and lock, suitable for wall, ceiling and floor attachment

Schlauchlänge	<i>length</i>	10 m
Schlauchlänge	<i>length</i>	15 m
Schlauchlänge	<i>length</i>	25 m

Best.-Nr. 58553
Best.-Nr. 58558
Best.-Nr. 58559

Wandbefestigung schwenkbar, wall fastening swivable

für Schlauchaufroller, *for hose reel*

58553
58558
58559

Best.-Nr. 508563
Best.-Nr. 508568
Best.-Nr. 508569



Schlauchaufroller, *hose reel*



Schlauchaufroller, *hose reel*

für Wasser, Druckluft etc., inklusive hochwertigem PVC-Schlauch, NW 9, bis 20 bar, mit Federrückzug, robuste, dauerhafte Konstruktion

for water, compressed air etc., inc. PVC hose, with spring-retraction

Schlauchlänge	<i>length</i>	8 m	Best.-Nr. 58567
Schlauchlänge	<i>length</i>	12 m	Best.-Nr. 58568
Schlauchlänge	<i>length</i>	15 m	Best.-Nr. 58569

Wandbefestigung, *wall fastening*

für Schlauchaufroller, *for hose reel* **58567, 58568, 58569**

Best.-Nr. 508567

Druckluftschläuche, *air-pressure hoses*



Druckluftschlauch, *air-pressure hose*

schwarz, flexibel, bis 15 bar, Temperaturbereich -35°C bis +70°C, in Ringen à 40 m

black, flexible, up to 15 bars, temperature range -35°C to +70°C, in rings per 40 m

Ø innen, <i>inside</i>	Ø außen, <i>outside</i>	
6,0 x 3,5 mm	13 mm	Best.-Nr. 59314
9,0 x 3,5 mm	16 mm	Best.-Nr. 59315



Druckluftschlauch, *air-pressure hose*

glasklar, mit Gewebeeinlage, Temperaturbereich -20°C bis +65°C, in Ringen à 50 m

clear, with textile inserts, temperature range -20°C to +65°C

Ø innen, <i>inside</i>	Ø außen, <i>outside</i>	
4,0 x 3,0 mm	10 mm	Best.-Nr. 59300
6,0 x 3,0 mm	12 mm	Best.-Nr. 59299
9,0 x 3,0 mm	15 mm	Best.-Nr. 59310
13,0 x 3,5 mm	20 mm	Best.-Nr. 59311
19,0 x 3,5 mm	26 mm	Best.-Nr. 59316

Spiralschläuche, *spiral hoses*



Spiralschlauch, *spiral hoses*

aus 100% Polyurethan, blau, mit geraden Enden 500 / 150 mm, auf der 500 mm Seite mit einer selbstdichtenden und drehbaren Verschraubung und auf der 150 mm Seite eine selbstdichtende, starre Verschraubung, beide Seiten inkl. Knickschutzfeder, Arbeitsdruck 8 bar, Berstdruck 25 bar, Temperatureinsatzbereich -20°C bis +60°C

made of 100% Polyurethane, blue, with straight ends 500/150 mm, on the 500 mm side with swivelling and self-sealing thread adapter with spring kink protection and on the 150 mm side with rigid and self-sealing thread adapter with spring kink protection, working pressure 8 bar, burst pressure 25 bar, temperature range -20°C to +60°C

innen Ø 6,5 mm, außen Ø 10,0 mm, Anschluß G 1/4"

inside Ø 6,5 mm, outside Ø 10,0 mm, connection 1/4"

Arbeitslänge	<i>length</i>	4,0 m	Best.-Nr. 38703
Arbeitslänge	<i>length</i>	6,0 m	Best.-Nr. 38704
Arbeitslänge	<i>length</i>	8,0 m	Best.-Nr. 38705

innen Ø 8,0 mm, außen Ø 12,0 mm, Anschluß G 3/8"

inside Ø 8,0 mm, outside Ø 12,0 mm, connection 3/8"

Arbeitslänge	<i>length</i>	4,0 m	Best.-Nr. 40104
Arbeitslänge	<i>length</i>	6,0 m	Best.-Nr. 40105
Arbeitslänge	<i>length</i>	8,0 m	Best.-Nr. 40106

Wandschlauchhalter, holding device

aus Aluminium, universell verwendbar für Schläuche und Kabel,
durch abgerundete Auflagefläche schonende Behandlung der Schläuche,
Anbringung an Wand, Maschine oder Regal möglich

holding device for gas- and air pressure hoses

Maße (in mm): H x B x T ca. 147 x 188 x 70
(measures in mm: height to width to depth)

Best.-Nr. 58549

Maße (in mm): H x B x T ca. 201 x 266 x 108
(measures in mm: height to width to depth)

Best.-Nr. 585490

Maße (in mm): H x B x T ca. 257 x 348 x 144
(measures in mm: height to width to depth)

Best.-Nr. 58557

Wandschlauchhalter, holding device

Breite, *width* ca. 201 mm
Ausladung, *depth* ca. 108 mm

Best.-Nr. 58550

wie oben (Best.-Nr. 58550),
jedoch mit zusätzlicher Halterung für den Brenner
same as (No. 58550) with torch holder

Best.-Nr. 58560


Schlauchpresse mit 6-Punkt-Verpressung, hose press with 6-point crimping

inklusive 2 Satz Druckbacken zum Einbinden von Niederdruckschlauchleitungen
der Nennweite 3 - 16

*hose press, inc. 2 set pressure jaws for low-pressure hoses
of nominal widths 3-16*

Best.-Nr. 59335

Ersatz- und Prägebacken* jederzeit auf Anfrage lieferbar!

*Buchstaben und Ziffern können nach Ihren Vorgaben eingepreßt werden.

Replacement and embossing jaws available on request!*

**Letters and numbers can be embossed according to your specifications.*


Schlauchhülsen, press-sleeves

Stahl verzinkt, mit Sichtloch, *galvanized, with bore*

für Schlauch-Ø 11 mm, Länge 20 mm
Ø innen 12 mm, Ø der Bohrung 7,7 mm

Best.-Nr. 401210

für Schlauch-Ø 13 mm, Länge 20 mm
Ø innen 15 mm, Ø der Bohrung 10,2 mm

Best.-Nr. 401230

für Schlauch-Ø 16 mm, Länge 21 mm
Ø innen 17 mm, Ø der Bohrung 11,9 mm

Best.-Nr. 401260


Schlauchhülsen nach EN 1256, press-sleeves according to EN 1256

für Schlauch-Ø 11 mm (4 x 3,5)
Länge 28 mm x Ø innen 12 mm, Ø der Bohrung 6,0 mm

Best.-Nr. 401812

für Schlauch-Ø 13 mm (6 x 3,5)
Länge 28 mm x Ø innen 13 mm, Ø der Bohrung 8,0 mm

Best.-Nr. 401810

für Schlauch-Ø 16 mm (6 x 5)
Länge 28 mm x Ø innen 17 mm, Ø der Bohrung 8,5 mm

Best.-Nr. 401850

für Schlauch-Ø 16 mm (9 x 3,5)
Länge 28 mm x Ø innen 18 mm, Ø der Bohrung 12,0 mm

Best.-Nr. 401851

Doppelschlauchklemmen, *double clips*


Kunststoff
plastic

11/11 mm
13/13 mm
16/16 mm

Best.-Nr. 56110
Best.-Nr. 56130
Best.-Nr. 56160



Zink
zinc

11/11 mm
13/13 mm
16/16 mm

Best.-Nr. 56180
Best.-Nr. 56190
Best.-Nr. 56170



Stahlklemmen, verzinkt
galvanized steel

13/13 mm
16/16 mm

Best.-Nr. 56210
Best.-Nr. 56200



Stahl
steel

12/13 mm
(für Schlauch Außen-Ø 11mm)
14/15 mm
(für Schlauch Außen-Ø 13mm)
16/17 mm
(für Schlauch Außen-Ø 16mm)
18/19 mm

Best.-Nr. 56211
Best.-Nr. 56213
Best.-Nr. 56216
Best.-Nr. 56218



passende Presswerkzeuge/Kerbzangen
finden Sie auf Seite **06.5**
pressing tools you find on page 06.5

Schlauchband, *hose trap*

Endlosband, Bandbreite 9 mm
endless band, bandwidth 9 mm

W2 Chromstahl (Band und Gehäuse)
W1 Stahl verzinkt (Schraube)
chrome steel (band and body)
steel galvanized (screw)

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr. 58850

Best.-Nr. 58757

Rolle Länge 30 m
roll length 30 m

klappbare Köpfe
für 30 m Band
folding heads for 30 m band

Best.-Nr. 58890

Best.-Nr. 58758


Flexibler Schraubendreher, *flexible screwdriver*

für Schneckengewinde-Schlauchschellen nach DIN 3017
for worm drive hose clamps according to DIN 3017

Best.-Nr. 589701



Schneckengewinde-Schlauchschellen, worm drive hose clamps

Schneckengewinde-Schlauchschellen, worm drive hose clamps

Schlauchschellen nach DIN 3017, Bandbreite 9 mm, hose clamps, bandwidth 9 mm

Spannbereich
clamp range

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

8 - 12 mm	VPE 100 Stück
10 - 16 mm	VPE 100 Stück
12 - 20 mm	VPE 100 Stück
16 - 27 mm	VPE 100 Stück
20 - 32 mm	VPE 100 Stück
25 - 40 mm	VPE 100 Stück
32 - 50 mm	VPE 50 Stück

Best.-Nr.

58705
58700
58710
58720
58730
58740
58750

Best.-Nr.

58742
58743
58744
58745
58746
58747
58748



Sortiment Schneckengewinde-Schlauchschellen, worm drive hose clip set

Inhalt:

Spannbereich
clamp range

Menge/St.
pieces

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

8 - 12 mm	20
10 - 16 mm	20
12 - 20 mm	20
16 - 27 mm	15
20 - 32 mm	15
25 - 40 mm	5
32 - 50 mm	5

Best.-Nr. 59200

Best.-Nr. 58756



2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips

2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips

Spannbereich
clamp range

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

VPE jeweils 100 Stück

Best.-Nr.

5 - 7 mm
7 - 9 mm
9 - 11 mm
11 - 13 mm
13 - 15 mm
14 - 17 mm
15 - 18 mm
17 - 20 mm
20 - 23 mm

58990
58900
58910
58920
58930
58934
58940
58950
58943

Best.-Nr.

58781
58786
58787
58788
58789
58791
58792
58793
58794



Sortiment 2 - Ohr Schlauchklemmen, 2 - ear hose clips

Inhalt:

Spannbereich
clamp range

Menge/St.
pieces

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

5 - 7 mm	40
7 - 9 mm	50
9 - 11 mm	40
11 - 13 mm	30
13 - 15 mm	30
14 - 17 mm	30
15 - 18 mm	25
17 - 20 mm	25

inkl. 1 Montagezange,
incl. 1 assembly plier

Best.-Nr. 59100

Best.-Nr. 58796



1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips



1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips

mit Einlegering, with ring

VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich
clamp range

7,5 - 8,5 mm
8,2 - 9,5 mm
9,0 - 10,5 mm
10,0 - 11,5 mm
10,5 - 12,5 mm
11,5 - 13,3 mm
13,0 - 15,3 mm
15,0 - 17,3 mm

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr.

58965
58966
58961
58957
58962
58969
58970
58956

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr.

58761
58762
58763
58764
58765
58766
58767
58768

Sortiment 1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips

mit Einlegering, with ring

Inhalt:

Spannbereich
clamp range

Menge/St.
pieces

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

7,5 - 8,5 mm	30
8,2 - 9,5 mm	30
9,0 - 10,5 mm	30
10,0 - 11,5 mm	30
10,5 - 12,5 mm	40
11,5 - 13,3 mm	30
13,0 - 15,3 mm	40
15,0 - 17,3 mm	20

inkl. 1 Montagezange,
incl. 1 assembly plier

Best.-Nr. 59000

Best.-Nr. 58779



1 - Ohr Schlauchklemmen, 1 - ear hose clips

VPE jeweils 100 Stück

Spannbereich
clamp range

W1 Stahl verzinkt
steel galvanized

Best.-Nr.

58911
58921
58922
58931
58932
58941
58933
58942

W4 Edelstahl V2A
stainless steel

Best.-Nr.

58771
58772
58773
58774
58775
58776
58777
58778



Montagezange, assembly plier

für frontale und seitliche Montage von 1 und 2 - Ohrklemmen
assembly plier for ear clips

Best.-Nr. 58960





08.

Propanzubehör Druckminderer Autogenzubehör

*accessories for autogenous-
and propane welding regulator*

Propanzubehör, propane equipment

Propan-Löten GOK
propane solder GOK 08.2 - 08.6

Mitteldruckregler
medium-pressure regulator 08.7

Grill und Camping
barbecue and camping 08.8 / 08.9

Druckminderer, pressure reducer

Hartlötgeräte - Ausrüstung
hard soldering sets and equipment 08.10 / 08.11

Flaschendruckminderer KAYSER HERCULES
welding regulator KAYSER HERCULES 08.12 / 08.13

Flaschendruckminderer GCE ProControl
welding regulator GCE ProControl 08.13

Gasspardruckminderer GCE
pressure regulators with gas economizer GCE 08.13

Flaschendruckminderer HARRIS
welding regulator HARRIS 08.14

Gasvorwärmer IBEDA
protection against frozen gases IBEDA 08.15

Gassparer / Gassparventil / Gastester
gas economizer / gas economy valve / gastester 08.15

Ersatzmanometer
substitute gauge 08.16

Dichtungen, Umfüllbögen
washers, battery connection arc 08.16

Manometerschutzkappen
manometer covers 08.17

Schutzbügel / Doppelabzweigventile
protective guard, double extraction valve 08.17

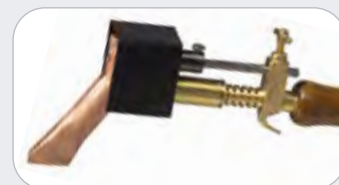
Autogenzubehör, autogenous equipment

GCE/KAYSER Autogentechnik
GCE/KAYSER welding inserts 08.18 / 08.19

Brennerschlüssel / Düsenreiniger-Nadeln
torch spanner / nozzle needles 08.19

ZINSER Autogentechnik
ZINSER welding inserts 08.20 - 08.23

HARRIS Autogentechnik
HARRIS welding inserts 08.24



08.

GOK



KAYSER HERCULES
ClassiControl



GOK



Kunststoff-Handgriff, plastic handle

für den Baustellenbereich mit Innenverstellung der Wachflamme, Griff geeignet zum Weich- und Hartlöten, Leistung max. 12 kg/h, Betriebsdruck 1,5 bis 4 bar, Schlauchanschluss G 3/8 LH-KN, Anschluss für Einsätze: M 14 x 1 KN

with inside adjustable supervision flame, capacity max. 12 kg/h, operation pressure 1,5 - 4 bar, hose connection G 3/8 LH, connection for insert: M 14 x 1

Best.-Nr. 84001

GOK



Drehkupplung, swivel coupling

verhindert das Verwinden des Gasschlauches während des Arbeitens und ist damit die optimale Ergänzung für alle Handbrennergriffe mit einem Schlauchanschluss G 3/8 LH-KN

prevents twisting of the gas tube during operation, making it the perfect complement for all hand torch handles with a hose connection G 3/8 LH

Best.-Nr. 84003

GOK



Hartlöteinsätze, hard soldering inserts

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, Anschluss: Überwurfmutter M 14 x 1

operation pressure 1,5 - 4 bar, connection: cap nut M 14 x 1

für Kupferrohre bis ca. Ø 12 mm
for copper-tube Ø 20 mm

Best.-Nr. 84005

Best.-Nr. 84007



Weichlöteinsätze, soft soldering inserts

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar, Anschluss: Überwurfmutter M 14 x 1

operation pressure 1,5 - 4 bar, connection: cap nut M 14 x 1

Ø 14 mm	Bohrung Ø 3 mm
Ø 17 mm	Bohrung Ø 4 mm
Ø 20 mm	Bohrung Ø 5 mm

Best.-Nr. 84010

Best.-Nr. 84011

Best.-Nr. 84012



Verbindungsrohr, connection tube

eine Seite mit Überwurfmutter M 14 x 1, andere Seite mit Außengewinde M 20 x 1

on one side cap nut M 14 x 1, on the other side M 20 x 1

Länge, length	100 mm
	350 mm
	600 mm
	750 mm

Best.-Nr. 84015

Best.-Nr. 84016

Best.-Nr. 84017

Best.-Nr. 84018



Brennereinsatz, torch head

Anschluss: Innengewinde M 20 x 1 an Verbindungsrohr

connection: internal thread M 20 x 1

Ø 35 mm
Ø 45 mm
Ø 50 mm
Ø 60 mm

Best.-Nr. 84020

Best.-Nr. 84021

Best.-Nr. 84022

Best.-Nr. 84023



Brenner - Federstütze, deposition

für Rohr Ø außen 12 mm

for Ø tube outside 12 mm

Best.-Nr. 84024

Hochleistungsbrenner - Set, torch set

bestehend aus:

Mitteldruckregler 4 bar, mit Schlauchbruchsicherung, Hochdruckschlauch 5 m,
Handbrennergriff, Verbindungsrohr 600 mm mit Federstütze,
Edelstahl-Brennerkopf Ø 50 mm, mit Leistung 56 kWh
Set im Einzelkarton verpackt

*consisting of: medium pressure regulator 4 bar with hose break safety device,
high pressure hose 5 m, hand torch handle, connection pipe 600 mm with spring support,
stainless steel burner head Ø 50 mm, with power 56 kWh. Set packaged in an individual carton*

Best.-Nr. 84029



Hart- und Weichlötset im Stahlblechkasten, set for hard and soft soldering in safety sheet steel box

bestehend aus:

- Handbrennergriff aus Kunststoff mit Regulier- und Momentehebelventil, sowie Außenverstellung der Wachflamme, DIN-DVGW-geprüft
- Kolbenbrenner
- Turbobrenner Ø 12 mm, Ø 20 mm, Gabelbrenner Ø 22 mm, Breitbrenner Ø 40 mm
- Mitteldruckregler 0,5 bis 4,0 bar, 12 kg/h mit Abgang 90°
- Schlauchbruchsicherung
- Hochdruckschlauch 6,3 x 5 mm bds. G 3/8" links, 2000 mm lang
- Anzünder
- Montageschlüssel

consisting of: propane handle, pressure reducer to 4 bar; soldering bit attachment complete, hard soldering insert size 12 mm, 20 mm, fork-type soldering insert size 22 mm, broad welding torch 40 mm, hose break safety device, high pressure hose on both sides G 3/8" LH, 2000 mm long, gas lighter, wrench

Best.-Nr. 84030



Propanschlauch, propane hose

6,3 x 3,5 mm, komplett montiert
mit Überwurfmutter 3/8" links

6,3 x 3,5 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left

5 m
10 m
15 m

Best.-Nr. 84037
Best.-Nr. 84038
Best.-Nr. 84039



Brennergriff, handle

Holzgriff, Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar,
Anschluss für Einsätze: Innengewinde M 15 x 1,
Schlauchanschluss: G 3/8 LH-KN

*wood, operation pressure 1,5 - 4 bar;
connection: internal thread M 15 x 1,
hose connection G 3/8 LH*

Best.-Nr. 84040



Punktbrenner, gebogen, soldering inserts

Betriebsdruck: 1,5 bis 4 bar, Anschluss: M 15 x 1, gebogen

operation pressure: 1,5 - 4 bar; connection: M 15 x 1

Ø 14 mm	Bohrung Ø 3 mm
Ø 17 mm	Bohrung Ø 4 mm
Ø 20 mm	Bohrung Ø 5 mm

Best.-Nr. 84045
Best.-Nr. 84046
Best.-Nr. 84047



GOK Propan-Löten, propane solder

GOK



LötKolben, complete soldering bit

Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar,
Schlauchanschluss: G 3/8 LH-KN, mit Kupferstück 350 g

*operation pressure 1,5 - 4 bar,
hose connection G 3/8 LH, with copper piece 350 g*

Best.-Nr. 84050

GOK



Kupferstücke, copper pieces

gekröpft, *crumped* 250 g
350 g
500 g

Best.-Nr. 84062

Best.-Nr. 84051

Best.-Nr. 84052

gerade, *straight* 250 g
350 g
500 g

Best.-Nr. 84063

Best.-Nr. 84053

Best.-Nr. 84054

Spitzform, *pointed* 250 g
350 g
500 g

Best.-Nr. 84055

Best.-Nr. 84056

Best.-Nr. 84061

GOK



Anschluss-T-Stück, T-fitting

Aussengewinde GF x Kombi x Aussengewinde GF,
für Mehrflaschenanlagen W 21,8 x 1/14 lks.

*big German cylinder connection x German combi connection x big German cylinder connection,
for multicylinder installations*

Best.-Nr. 84572

GOK



Hochdruckschlauch 6,3 x 5,0 mm, high pressure flexible hose

DVGW-geprüft, Länge 400 mm, maximal zulässiger Druck 30 bar,
kältebeständig bis -30 °C

length 400 mm, maximum pressure 30 bar, cold resistant down to -30 °C,

Kombianschluss für Gasflaschen 5, 11 und 33 kg,
passend für Anschluss-T-Stück Nr. 84572

*combi connection for gas bottles 5, 11 and 33 kg,
suitable for t-fitting connection no. 84572*

Best.-Nr. 84573

für Gasflaschen mit max. 33 kg,
eine Seite Großflaschenanschluss 90° mit Haltegriff,
andere Seite mit Großflaschen-Außengewinde 90°

*for gas bottles with max. 33 kg,
one side large bottle connection 90° with handle,
other side with large bottle external thread 90°*

Best.-Nr. 84574

GOK



Sammelrohr, manifold

zur Bündelung und gleichzeitigen Entnahme aus 2 Gasflaschen bis max. 33 kg,
Länge 415 mm, Großflaschenanschluss x Großflaschenanschluss x Großflaschen-
Außengewinde

*for bundling and simultaneous taking out from 2 gas bottles up to max. 33 kg, length 415 mm,
large bottle connection x large bottle connection x large bottle external thread*

Best.-Nr. 84575

Gabel-Hartloteinsatz, fork-type hard welding insert

zum Löten mit Flammenbildung rund um das Rohr,
für Rohre bis Außendurchmesser 22 mm,
Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar; passend für Universal-Handgriffe,
Überwurfmutter M 14 x 1"

for soldering with flame around the tube, for pipes up to Ø 22 mm,
operation pressure: 1.5 - 4 bar; suitable for universal handle, cap nut M 14 x 1"

Best.-Nr. 89914

GOK


Breitbrenner, broad welding torch

zum Abbrennen von z.B. Farbe bzw. Lackresten
Betriebsdruck: 1,5 - 4 bar; passend für Universal-Handgriffe,
Überwurfmutter M 14 x 1"

operation pressure: 1.5 - 4 bar; suitable for universal handle, cap nut M 14 x 1"

Best.-Nr. 89940

GOK


Ersatzteile für LötKolben, spare parts for soldering bits
Windschutz

wind screen

Best.-Nr. 84057


Kolbenbrenneranschluss, Außengewinde M 15 x 1

soldering bit torch

Best.-Nr. 84058


Kolbenhalter

soldering bit holder

Best.-Nr. 84059


Propanschlauch, propane hose

4 x 4 mm, komplett montiert
mit Überwurfmutter 3/8" links

4 x 4 mm, complete mounted with cap nut 3/8" left

3 m

Best.-Nr. 84033

5 m

Best.-Nr. 84034


Weichlöt - Set, soft solder set

bestehend aus:

- Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung)
- Hochdruckschlauch PB 30 bds. G 3/8 LH-ÜM, 1500 mm lang
- WeichlötKolben mit Windschutz
- Kupferstück gekröpft 350 g
- Umfüllstutzen für 5, 11 und 33 kg Flaschen
und Kleinstdruckminderer

consisting of: small size bottle (without content) for propane 425 g,
high pressure hose PB 30 on both sides G 3/8 LH-ÜM, 1500 mm,
complete soldering bit with copper piece 350 g,
filling sleeves, miniature pressure regulator

Best.-Nr. 84153

GOK


Kleinstflasche 425 g (ohne Füllung), small size bottle 425 g (without content)

geschweißte Ausführung, lackiert, einschließlich Kleinstflaschenventil
mit Sicherheitsventil und Haken.

Ausgang G 3/8 LH-KN, Aussengewinde mit Blindmutter, mit rundem Fuß

with base, valve and hook, connection G 3/8 LH

Best.-Nr. 84152



GOK Propan-Löten, propane solder

GOK



Lötpistole, welding gun

für 190 g – Anstechkartusche, mit Piezo-Zündung

for 190 g - tap cartridge, with piezo unit

Best.-Nr. 21320

Gas-Kartusche, gas cartridge

zum Anstechen, 190 g

for tapping, 190 g

Best.-Nr. 21390

GOK



Lötset, welding set

bestehend aus: Brennerablage, Montageschlüssel, Mitteldruckregler, Schlauchbruchsicherung, Mitteldruck-Schlauch 2 m, bds. G 3/8 LH-ÜM, Handbrennergriff mit innenverstellbarer Wachflamme, Brennerkopf Ø 45 mm, Verbindungsrohr 350 mm, Brenneinsatz Ø 12 mm, Kolbenbrenner mit Halter und Kupferstück, im Kunststofftragekoffer

consisting of: back rack, assembly wrench, medium pressure regulator, hose brake safety device, medium pressure hose 2 m, on both sides G 3/8 LH, hand torch handle with inside adjustable pilot flame, torch head Ø 45 mm, connection pipe 350 mm, burner insert Ø 12 mm, piston burner with bracket and copper piece, in plastic carrying case

Best.-Nr. 21809

GOK



Kleinstflaschenventil, valve for small size bottle

mit Sicherheitsventil für Flaschen 425 g und Haken
Ausgang G 3/8 LH-KN

valve and hook, connection G 3/8 LH

Best.-Nr. 84151

GOK



Umfüllstutzen, filling sleeve

Kombi-Anschluss x G 3/8 LH-KN, Propan

combi-connection x G 3/8 LH, propane

Best.-Nr. 110445

GOK



Mitteldruck - Schlauchbruchsicherung, hose break safety device

Anschluss: beidseitig G 3/8 LH-KN,
Leistung: 10 kg/h, Betriebsdruck:

connection: on both sides G 3/8 LH,
capacity: 10 kg/h, rated pressure:

1,5 bar
3 bar
4 bar

Best.-Nr. 84070

Best.-Nr. 84071

Best.-Nr. 84072

**Schlauchbruchsicherungen
sind Vorschrift !**

Propan - Mitteldruckregler, propane medium-pressure regulator

für Kleinstflasche 425 g, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt,
6 kg/h Nenndurchfluss, G 3/8 LH-ÜM x G 3/8 LH-KN, Eckausführung

*for small-size bottle 425 g, exit 1.5 bar, preset, 6 kg/h nominal flow,
connection G 3/8 LH x G 3/8 LH, corner version*

Best.-Nr. 85023

**Mitteldruckregler für Flüssiggasflaschen,
medium-pressure regulator for liquid gas bottles**

bis 11 kg und 33 kg, Ausgang 1,5 bar, fest eingestellt, 12 kg/h Nenndurchfluss,
Anschlüsse Kombi-A. und G 3/8 LH-KN, Eckausführung

*for liquid gas bottles 11 kg and 33 kg, exit 1.5 bar, preset,
12 kg/h nominal flow, connection G 3/8 LH, corner version*

Best.-Nr. 85026

Eckregler sind besonders für den Einsatz mit Schlauchbruchsicherungen geeignet,
da die montierte Einheit nicht über den Umfang einer 11 kg bzw. 33 kg Flasche hinausragt.

*Corner regulators are particularly suitable for use with hose break safety devices,
as the mounted unit does not project beyond the size of an 11 kg or 33 kg bottle.*

Mitteldruckregler, medium-pressure regulator

mit Schlauchbruchsicherung zum Anschluss an Flüssiggasflaschen
bis 11 kg und 33 kg und Druckeinstellskala, Ausgang 0,5 bis 4 bar,
verstellbar, Nenndurchfluss 12 kg/h, Anschlüsse Kombi-A. und G 3/8 LH-KN

*with hose break safety device for connection to liquid gas bottles 11 kg and 33 kg and pressure
regulation, exit 0.5 - 4 bar, adjustable, 12 kg/h nominal flow, connection G 3/8 LH*

gerade Ausführung, straight version

Best.-Nr. 85025

Abgang 35°, angle 35°

Best.-Nr. 85021

Mitteldruck - Sicherheitsregler, medium-pressure regulator

für üblichen einwandigen Mitteldruckschlauch

mit integrierter Leckgas - Prüfeinrichtung und integrierter Schlauchbruchsicherung,
Ausgang 1,5 bar, Nenndurchfluss 6 kg/h, Anschlüsse Kombi-A. und G 3/8 LH-KN

*with integrated leakage control and hose break safety device,
exit 1.5 bar, 6 kg/h nominal flow, connection 3/8" LH,*

Best.-Nr. 85024


Die Schlauchbruchsicherung verhindert einen zu hohen Gasaustritt bei
Beschädigung oder Lösen der Schlauchleitung. Sie schließt den Gasdurchgang ab,
sobald die vorgeschriebene Betriebsmenge überschritten wird.

*The hose-break safety device prevents an excessive gas escape as a result of damage to,
or loosening of the hose. It blocks the gas flow as soon as the specified volume is exceeded.*

GOK



Niederdruckregler Typ EN61 Basic, low pressure regulator

Grillregler zum Anschluß an Gasflaschen, speziell für den Betrieb von Gasgrills, max. zulässiger Druck 16 bar. Anschlüsse KLF (Kleinflasche 5 kg / 11 kg) und G 1/4 LH-KN, Ausgangsdruck 50 mbar, Leistung 1,5 kg/h

grill regulator for connection to gas bottles, especially for the operation of gas grills, max. pressure 16 bar. Connections KLF (small bottle 5 kg/11kg) and G 1/4 LH, outlet pressure 50 mbar; output 1.5 kg/h

Best.-Nr. 85061

Niederdruckregler Typ EN61, low pressure regulator

wie oben, jedoch mit integrierter Schlauchbrucheinrichtung

like above but with hose break safety device

Best.-Nr. 85065

GOK



Schlauchbruchsicherung Niederdruck, hose break safety device

Anschluss: G 1/4 LH-ÜM und G 1/4 LH-AG
Leistung: 1,5 kg/h, Ausgangsdruck: 50 mbar

*connection: on both sides 1/4 LH
flow rate: 1.5 kg/h, outlet pressure: 50 mbar*

Best.-Nr. 85066

GOK



Mitteldruck-Schlauchleitung Gummi 6,3 x 3,5 mm, medium pressure hose

DVGW-geprüft, max. zulässiger Druck 10 bar, kältebeständig bis -30 °C, beidseitig G 1/4 LH-ÜM

max. pressure 10 bar; cold-resistant down to -30 °C, G 1/4 LH on both sides

Länge, length 800 mm

Best.-Nr. 85062

Länge, length 1.500 mm

Best.-Nr. 85063

GOK



Regler-Schlauchleitung-Set, regulator hose assembly set

zum Anschluss an Gasflaschen, für den Betrieb von Gasgrills mit einem Gas-Kartuschen-Anschluss

Bestehend aus: Mitteldruckregler 2,0 bar, 2 kg/h mit Abgang 35° und integrierter Schlauchbruchsicherung, Mitteldruck-Schlauch 6,3 x 3,5 mm, kältebeständig bis -30 °C, 1,2 m lang, Anschlüsse G 3/8 LH-ÜM x Steckkupplung SKU. Übergangsstück mit Stecknippel STN zum einfachen Lösen der Schlauchleitung und AG 7/16-28 UNEF zum Anschluss an das Gasgerät

for connection to gas bottles, for operating gas grills with a gas cartridge connection

consisting of: medium pressure regulator 2.0 bar; 2 kg/h with outlet 35° and integrated hose rupture protection, medium pressure hose 6.3 x 3.5 mm, cold-resistant down to -30 °C, 1.2 m long, connections G 3/8 LH x plug-in coupling SKU. Transition piece with one hand nipple STN the hose line for easy release, on the other hand AG 7/16-28 UNEF for connection to the gas appliance

Best.-Nr. 85064

Digitaler Füllstandsanzeiger mit App, digital level indicator with app

Der Füllstandsmesser misst das aktuelle Gewicht der Gasflasche und übermittelt diesen Wert per Bluetooth an die App auf dem Smartphone oder Tablet. Diese errechnet den Inhalt und erstellt eine Verbrauchsprognose.

Geeignet für gängige Stahl, Aluminium- und Kunststoff-Gasflaschen mit einem Füllgewicht von z. B. 5, 8 und 11 kg (bis max. 16 kg).

Messgenauigkeit: $\pm 1\%$. Schutzart IP44. Versorgungsspannung 3 Batterien Typ AAA LR03 1,5 V Alkali (nicht im Lieferumfang enthalten). ATEX-Zertifizierung.

The level indicator measures the current weight of the gas bottle and transmits the data to a smartphone or tablet via Bluetooth. The App calculates the volume and creates a consumption forecast.

Suitable for common steel, aluminium and plastic gas cylinders with a filling weight of e.g. 5, 8 and 11 kg (max. 16 kg). Measurement accuracy: $\pm 1\%$. IP44. Supply voltage 3 batteries type AAA LR03 1.5 V alkaline (not included). With ATEX certification.

Best.-Nr. 85067



App für Smartphone
oder Tablet

GOK

Abzweigventil aus Messing, branch valve made of brass

zum Anschluss an den Reglerausgang, zum gleichzeitigen Anschluss mehrerer Verbrauchsgeräte an einen Regler, mit Absperreinrichtung, max. Druck 4 bar, DVGW-geprüft, 1x G 1/4 LH-ÜM und 2x G 1/4 LH-KN

for connection to the controller output, for the simultaneous connection of several consumer devices to one controller, with shut-off device, max. pressure 4 bar; DVGW-tested, 1x G 1/4 LH-union nut and 2x G 1/4 LH

Best.-Nr. 85068



GOK

Propangaskupplung NW 5 für Gasgrills, propane gas coupling NW 5 for gas grills

Einhandkupplung aus Messing mit 5-Punkt Verriegelung zur Verbindung mit dem Gasgrill, Stecknippel aus Messing zur Verbindung mit dem Schlauch der Gasflasche, Betriebsdruck max. 35 bar, Eingangsdruck 6 bar, voreingestellter Druckabfall 1 bar, Durchflussmenge 600 l/min, Anschluss 1/4" LH-ÜM und 1/4 LH AG

one-hand coupling made of brass with 5-point locking for connection to the gas grill, brass plug nipple for connection to the hose of the gas bottle, operating pressure max. 35 bar; inlet pressure 6 bar; preset pressure drop 1 bar; flow rate 600 l/min, connection 1/4" LH-union nut and 1/4 LH

Best.-Nr. 85069



MADE IN GERMANY

Witt Schnelkupplung SK 100 für Propangas, quick coupling for propane gas

mit Rücktrittventil und selbsttätiger Gassperre, Anschluss G 1/4 LH Brenngas

with non-return valve and self-acting gas lock, connection 1/4" LH-union nut

Best.-Nr. 150065



WITT

Witt Kupplungsstift G 1/4 LH Brenngas

Witt coupling pin G 1/4 LH fuel gas

Best.-Nr. 151027





Hartlötgerät PS 88, hard-soldering equipment PS 88

tragbares Hartlötgerät im Ständer für eine 5 l Sauerstoff-Flasche
inkl. einer 425g Propan Flasche (ohne Füllung)

portable hard-soldering equipment for a 5 l oxygen bottle including a 425g propane bottle (no content)



Ausstattung

- Druckminderer Sauerstoff
- Propan-Regler
- Schlauchereinheit 4,5 m
- Handgriff Ergomax
- 2 Montageeinsätze mit Halterung (1-2, 2-4 mm)

fittings

- pressure regulator oxygen
- propane regulator
- hose unit 4,5 m
- handle Ergomax
- 2 assembly inserts with support (1-2, 2-4 mm)

Steckbrief PS 88

- stabile und trotzdem leichte Bauweise
- sämtliche Armaturen sind vor mechanischen Schäden geschützt
- besonders stabile Gurte mit Spannverschluss gegen ein Verrutschen der Flaschen
- beide Flaschen werden gleichzeitig leer da Verhältnis 1:5
- problemlose Selbstbefüllung möglich
- Sicherheitseinrichtung für Brenngas

short-cut PS 88

- solid but nevertheless light construction
- protection against mechanical damage for all fittings
- clips prevent the bottles from slipping during the transport
- the two bottles get empty at the same time, with the ration 1:5
- be re-filled without any problems
- flashback arrestor for fuel gas

Gerät ohne Sauerstoffflasche, unit without oxygen bottle

Best.-Nr. 85245

Brenndauer für Lötensätze

(reine Lötzeiten)

- 0,5 – 1 ca. 10,00 Stunden
- 1 – 2 ca. 5,00 Stunden
- 2 – 4 ca. 2,50 Stunden
- 4 – 6 ca. 1,75 Stunden
- 6 – 9 ca. 1,25 Stunden

Arcing time per soldering insert

- 0,5 – 1 abt. 10,00 hours
- 1 – 2 abt. 5,00 hours
- 2 – 4 abt. 2,50 hours
- 4 – 6 abt. 1,75 hours
- 6 – 9 abt. 1,25 hours



Hartlötgerät Modell 85, hard-soldering equipment model 85

tragbares Hartlötgerät im Ständer,
passend für 5 l Sauerstoff- und 5 kg Propan-Flasche

portable hard-soldering equipment for a 5 l oxygen bottle and a 5 kgs propane bottle



Ausstattung

- Druckminderer für Sauerstoff und Propan
- 4,5 m Schlauchereinheit komplett mit Verschraubungen
- Ergomax-Handgriff
- 2 flexible Montageeinsätze (2-4, 4-6 mm)
- Sicherheitseinrichtung für Brenngas

fittings

- pressure reducer for oxygen and propane
- 4,5 mtrs. hose unit complete with fittings
- handle Ergomax
- 2 flexible mounting inserts (2-4, 4-6 mm)
- flashback arrestor for fuel gas

Gerät ohne Flaschen, unit without bottles

Best.-Nr. 85246

Hartlötkoffer ERGOMAX PLUS

hard-soldering-case ERGOMAX PLUS

Hartlötgerät im Stahlkoffer, hard-soldering equipment in a steel-case

Best.-Nr. 85249



Ausstattung

- 2 l Sauerstoff-Flasche (ohne Füllung)
- 425 g Propan-Flasche (ohne Füllung)
- Sauerstoff-Druckminderer
- Propanregler
- Umfüllstutzen für Sauerstoff
- Umfüllstutzen für Propan
- Schlauchereinheit 4,5 m
- Ergomax Handgriff
- 2 Einsätze (1-2, 2-4 mm)
- Geräteschlüssel
- Gebrauchsanweisung
- Sicherheitseinrichtung für Brenngas

fittings

- 2 l oxygen bottle (without content)
- propane bottle (without content)
- pressure reducer oxygen
- propane reducer
- oxygen bottle connector
- propane bottle connector
- hose unit 4,5m
- handle Ergomax
- 2 inserts (1-2, 2-4 mm)
- multiple key
- instruction for use
- flashback arrestor for fuel gas

Steckbrief

- Gewicht von nur 17 kg
- Leicht verstaubar
- Sofort vor Ort einsetzbar
- Trennen der Druckminderer von den Flaschen entfällt

short-cut

- weight of only 17 kgs
- easy to stow
- ready for use in any area
- a separation of the pressure reducers from the bottles is omitted.

Brenndauer (eigentliche Lötzeit)

- | | |
|-----------|------------------|
| • 0,5 - 1 | ca. 4,00 Stunden |
| • 1 - 2 | ca. 2,00 Stunden |
| • 2 - 4 | ca. 1,00 Stunden |
| • 4 - 6 | ca. 0,75 Stunden |
| • 6 - 9 | ca. 0,50 Stunden |

arcing time

- | | |
|-----------|-----------------|
| • 0,5 - 1 | abt. 4,00 hours |
| • 1 - 2 | abt. 2,00 hours |
| • 2 - 4 | abt. 1,00 hours |
| • 4 - 6 | abt. 0,75 hours |
| • 6 - 9 | abt. 0,50 hours |

425g Propan-Füllung reicht für
ca. 2,5 Sauerstoff-Füllungen

One propane filling is sufficient for
abt. 2,5 oxygen fillings.

Das Gerät ist besonders für
den Kundendienst geeignet !

This professional equipment suits the
needs of all customer services.



Optional mit Tragegurt



Optionally with
solid shoulder-belt.

Kombigerät 200 auf Flaschenkarre, mobile combination equipment 200

fahrbares Kombinationsgerät auf Flaschenkarre,
passend für 10 l Sauerstoff und Azetylen-Flaschen

mobile combination equipment on a trolley, suitable for 10 l oxygen and acetylene bottles

Ausstattung:

- Druckminderer für Sauerstoff und Azetylen mit Rückschlagsicherung
- 10 m Schlauchereinheit komplett mit Kombigerät 200

fittings

- pressure reducer for oxygen and acetylene with flashback arrestor
- hose unit (10m) complete with combination equipment modell 200

Ausstattung Kombigerät 200

- 6 Schweißensätze von 0,5 bis 14 mm
- Macromax Handgriff
- Schneideinsatz mit Düsensatz bis 100 mm
- Führungswagen
- Geräteschlüssel im Montagekasten
- Anzünder und Düsenreiniger
- Schutzbrille

consisting of model 200

- 6 welding inserts 0,5-14 mm
- handle Macromax
- cutting insert with nozzle set up to 100 mm
- torch guide
- key
- lighter and cleaning needles
- safety goggles

Gerät ohne Flaschen, unit without bottles

Best.-Nr. 85250



Flaschendruckminderer, pressure regulator

KAYSER HERCULES
ClassiControl

Flaschendruckminderer, 200 bar, Fabrikat KAYSER HERCULES ClassiControl
pressure regulator, 200 bar



Sauerstoff, oxygen - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar,

Flaschenanschluss R 3/4", Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85010



Azetylen, acetylene - pressure regulator

einstufig, 0 - 1,5 bar,

Flaschenanschluss Bügel, Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 1,5 bar

Best.-Nr. 85011



Argon, argon - pressure regulator

einstufig, 0 - 30 l/min,

Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14", Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 30 l/min.

Best.-Nr. 85012



Propan, propane - pressure regulator

einstufig, 0 - 4 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,

Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 4 bar

Best.-Nr. 85013



Wasserstoff, hydrogen - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,

Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85015



Druckluft, compressed air - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss R 5/8" Außengewinde,

Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85016



Formiergas, anti-slag gas - pressure regulator

einstufig, mit Manometer 0 - 50 l/min. und eingebauter Staudüse,

Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links, Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 50 l/min.

Best.-Nr. 85017



Stickstoff, nitrogen - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 24,32 x 1/14",

Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85014

Flaschendruckminderer, 200 bar, Fabrikat KAYSER HERCULES ClassiControl pressure regulator, 200 bar

Argon / CO₂, argon / CO₂ - pressure regulator

einstufig, 0 - 30 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige, Eichung 0 - 32 l/min.,
Einstelldruck 4 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

single stage, with flow-meter, 0 - 30 l/min., pressure 4 bar

Best.-Nr. 85019



Flaschendruckminderer, 200 bar, Fabrikat GCE ProControl pressure regulator, 200 bar

Stickstoff, nitrogen - pressure regulator

einstufig, 0 - 20 bar, Flaschenanschluss W 24,32 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 20 bar

Best.-Nr. 850141

einstufig, 0 - 50 bar, Anschlüsse wie oben

back pressure adjustable 0 - 50 bar

Best.-Nr. 850142

Kohlensäure / Argon / CO₂, carbonic acid / argon / CO₂ - pressure regulator

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 85018

Formiergas, anti-slag gas - pressure regulator

einstufig, 0 - 30 l/min. mit Schwebekörper-Mengenanzeige,
Eichung 0 - 30 l/min., Einstelldruck 4 bar,
Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links, Schlauchanschluss R 3/8" links

single stage, with flow-meter, 0 - 30 l/min., pressure 4 bar

Best.-Nr. 85029



GCE Gasspardruckminderer, pressure regulator with gas economizer

Gasspardruckminderer GCE ECOSAVER+® für Argon/CO₂ argon/CO₂ pressure regulator with gas economizer

Druckminderer mit eingebauter Gassparvorrichtung und Durchflußmesser.
Konstanter Gasdruck und Gasfluß während des kompletten Schweißprozesses.
Der Staudruck im Schlauchpaket zwischen Schweißgerät und Druckminderer
entfällt fast vollständig. Bis zu 40% Gasersparnis beim Punkt- und Heftschweißen.

- Eingangsdruck: 200 bar (alternativ 300 bar auf Anfrage)
- Staudruck: 10 l/min. 0,7 bar
- Flaschenanschluss: W21,8 x 1/14"
- Schlauchanschluss: G1/4"

Pressure regulator with built-in gas saving device and flowmeter. Constant flow of gas during the entire welding process. The back pressure in the hose pack between welder and pressure regulator eliminates almost completely. The gas savings are enormous. Surveys at the spot and tack welding have resulted in a cost savings of up to 40%.

- inlet pressure: 200 bar (alternatively 300 bar on request) • back pressure: 10 l/min. 0.7 bar
- bottle connection: W21,8 x 1/14 • output: hose connection G1/4"

Flaschendruckminderer bis 200 bar, Arbeitsdruck 3-30 l/min

pressure regulator 200 bar, working pressure 3-30 l/min

Best.-Nr. 85031

GCE ECOSAVER+®



HARRIS Flaschendruckminderer, pressure regulator



Flaschendruckminderer 200 bar, Fabrikat HARRIS
pressure regulator 200 bar

Sauerstoff, oxygen

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss G 3/4",
Schlauchanschluss R 1/4"

single-stage, 0 - 10 bar

Best.-Nr. 84110



Azetylen, acetylene

einstufig, 0 - 1,5 bar, Flaschenanschluss Bügel,
Schlauchanschluss LH 3/8"

single-stage, 0 - 1,5 bar

Best.-Nr. 84111



Argon, argon

einstufig, 0 - 30 l/min, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

single-stage, 0 - 30 l/min

Best.-Nr. 84112



Propan, propane

einstufig, 0 - 4,0 bar, Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8 links

back pressure adjustable 0 - 4,0 bar

Best.-Nr. 84114



Stickstoff, nitrogen

einstufig, 0 - 10 bar, Flaschenanschluss W 24,32 x 1/14",
Schlauchanschluss R 1/4"

back pressure adjustable 0 - 10 bar

Best.-Nr. 84115



Formiergas, anti-slag gas

einstufig, mit Manometer 0 - 50 l/min. und eingebauter Staudüse,
Flaschenanschluss W 21,8 x 1/14" links,
Schlauchanschluss R 3/8" links

back pressure adjustable 0 - 50 l/min.

Best.-Nr. 84116

Einfrierschutzapparat-Gasvorwärmer für technische Gase*protection against frozen technical gases*

Der Einfrierschutzapparat / Gasvorwärmer, geprüft nach VDE 0701/0702, ist ein unentbehrlicher Hilfsapparat zum Schutze des Einfrierens komprimierter Gase nach der Entspannung. Ein Einfrieren der Ventile und der nachgeschalteten Reduzierarmatur ist ausgeschlossen. Ein weiterer technischer Vorzug liegt in der Ersparnis an elektrischer Energie und der durchfließenden Medien. Das sichere Anwenden des Gasvorwärmers im Dauerbetrieb ist durch die doppelt eingebaute Temperaturüberwachung gewährleistet, eine Überhitzung wird somit verhindert.

The gas pre-heater, tested to VDE 0701/0702, is an indispensable auxiliary apparatus for the protection of freezing compressed gases after expansion. It's also impossible, that the equipment after this appliance is getting frozen. Another technical advantage is the saving of electrical energy and the flowing media. The secure applying the gas pre-heater in continuous operation is ensured by the double built-in temperature monitoring, overheating is prevented.

Spannung: 230 V, 50Hz
 Anschluss: Schukostecker IP44 mit 2 m Anschlusskabel
 Durchmesser: 90 mm
 Breite: 86 mm
 Höhe: 61 mm
 Länge: 169 mm
 Gewicht: ca. 2,3 kg
 Betriebsdruck: max. 200 bar

*voltage: 230 V, 50Hz
 connection: schuko plug IP44 with 2 m cable
 diameter: 90 mm
 width: 86 mm
 height: 61 mm
 length: 169 mm
 weight: 2.3 kg
 operating pressure: max. 200 bar*

**CO-2 Vorwärmer, CO-2 model**

Anschluss bds. W 21,8 x 1/14" RH
 nach DIN 477

250 Watt

Best.-Nr. 100222

Sauerstoff Vorwärmer, oxygen model

Anschluss bds. G 3/4" RH
 nach DIN 477

250 Watt

Best.-Nr. 100224

Gassparer Fabrikat GCE, gas economizer

zur Einsparung von Azetylen, Sauerstoff und Propan
 mit regulierbarer Pilotflamme und Sicherheitseinhängung

*for saving acetylene, oxygen and propane*Gassparer für **Azetylen** und **Sauerstoff**Gassparer für **Propan** und **Sauerstoff**

Best.-Nr. 100233

Best.-Nr. 100234

**Gassparventil, gas economy valve**

Gasersparnis bis zu 50% durch Verhinderung eines Überdrucks,
 bei Wiederaufnahme des Schweißvorganges wird nur soviel Gas
 abgegeben wie tatsächlich benötigt wird.

reduction up to 50%

Best.-Nr. 100231

**Gastester, gas tester**

für CO₂ und Argon, zur genauen Dosierung der Gasmenge

for CO2 and argon, for exactly measure out

Best.-Nr. 100232



Zubehör für Druckminderer, accessories for pressure regulators
Ersatz - Manometer nach DIN ISO 5171
substitute gauge according to DIN ISO 5171

Ø 63 mm, Anschluss R 1/4" unten, Ø 63 mm, connection R 1/4" at the bottom


Azetylen, acetylene

Inhaltsmanometer, *volume manometer*
Arbeitsmanometer, *working manometer*

0 - 26 / 40 bar
0 - 1,5 / 2,5 bar

Best.-Nr. 85170
Best.-Nr. 85180
Sauerstoff, oxygen

Inhaltsmanometer, *volume manometer*
Arbeitsmanometer, *working manometer*
Arbeitsmanometer, *working manometer*

0 - 200 / 315 bar
0 - 10 / 16 bar
0 - 20 / 40 bar

Best.-Nr. 85190
Best.-Nr. 85200
Best.-Nr. 85201
Argon, argon

Inhaltsmanometer, *volume manometer*
Arbeitsmanometer, *working manometer*

0 - 200 / 315 bar
0 - 30 l/min.

Best.-Nr. 85210
Best.-Nr. 85220
Propan, propane

Arbeitsmanometer, *working manometer*

bis 2,5 bar
bis 6,0 bar

Best.-Nr. 85211
Best.-Nr. 85212
Druckluft, compressed air

Inhaltsmanometer, *volume manometer*
Arbeitsmanometer, *working manometer*

bis 315 bar
bis 16 bar

Best.-Nr. 85209
Best.-Nr. 85214
Dichtungen, washers
für Azetylen, for acetylene, 15,8 x 9 x 2

Fiberdichtungen, *fibre*
Gummi-Dichtungen, *rubber*

VPE 100 Stck.
Best.-Nr. 85215
Best.-Nr. 85217
für Sauerstoff, for oxygen, 20 x 11 x 2

Fiberdichtungen, *fibre*
Teflon-Dichtungen, *teflon*

VPE 100 Stck.
Best.-Nr. 85221
Best.-Nr. 85218
für Argon, Helium, CO₂, Propan, 18 x 11,5 x 2
for argon, helium, CO₂, propane
Fiberdichtungen, *fibre*
Hart-PVC-Dichtungen, *PVC*
Teflon-Dichtungen, *teflon*

VPE 100 Stck.
Best.-Nr. 85223
Best.-Nr. 85224
Best.-Nr. 85219
für Einzelmanometer, for single manometer

Aluminium-Dichtungen, *aluminium*

VPE 100 Stck.
Best.-Nr. 85222
für Propan, for propane 18 x 6,5 x 3

Perbunan-Gummidichtung, *perbunan-rubber*

VPE 100 Stck.
Best.-Nr. 85230
für Umfüllbogen, 19 x 11,8 x 2,5
for battery-connection arc
Delrin/Polyamid-Dichtungen, *delrin/polyamide*

VPE 100 Stck.
Best.-Nr. 852311
Umfüllbögen, battery-connection arc
für Wasserstoff/Formiergas
for hydrogen/anti-slag gas

Anschluss, *connection*

W21,8 x 1/14" LH

Best.-Nr. 110440
für Sauerstoff, for oxygen

G 3/4" RH

Best.-Nr. 110441
für Argon/CO₂, for argon / CO₂

W21,8 x 1/14" RH

Best.-Nr. 110442
für Stickstoff, for nitrogen

W24,32 x 1/14" RH

Best.-Nr. 110443
für Druckluft, for compressed air

G 5/8" RH AG

Best.-Nr. 110444


Manometer-Schutzkappen, manometer covers

nach DIN 8549, mit Explosionsöffnung, geschlitzt, Ø 63 mm

grau, grey

Best.-Nr. 58600

rot, red

Best.-Nr. 58610

blau, blue

Best.-Nr. 58620

gelb, yellow

Best.-Nr. 58630

schwarz, black

Best.-Nr. 58640

**Schutzbügel für Druckminderer Linksanschlag, hoop guard left supply**

Schutzbügel passend für Fabrikat Messer-Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser, GCE

fits to model Messer-Griesheim, Hercules, Rothenberger, Fuge, Feha, Everwand + Fell, Rhöna, Kayser, GCE

Sauerstoff, blau

oxygen, blue

Best.-Nr. 85310

Azetylen, gelb

acetylene, yellow

Best.-Nr. 85320

Argon / CO₂, grauargon / CO₂, grey

Best.-Nr. 85390

Schutzbügel passend für Fabrikat Zinser, Harris

fits to model Zinser, Harris

Sauerstoff, blau

oxygen, blue

Best.-Nr. 85330

Azetylen, gelb

acetylene, yellow

Best.-Nr. 85340

Argon / CO₂, grauargon / CO₂, grey

Best.-Nr. 85391

**Schutzbügel für Druckminderer Rechtsanschlag, hoop guard right supply**

Schutzbügel passend für Fabrikat EWO

fits to model EWO

Sauerstoff, blau

oxygen, blue

Best.-Nr. 85350

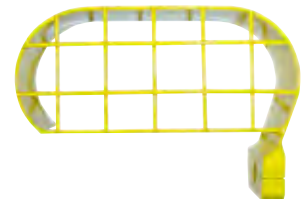
Acetylen, gelb

acetylene, yellow

Best.-Nr. 85360

Argon / CO₂, grauargon / CO₂, grey

Best.-Nr. 85392

**Doppelabzweigventil, double extraction valve**

mit Muttern und Tüllen, with sockets and nuts

1/4" rechts, Sauerstoff / Argon, 1/4" right, oxygen, argon

6 mm Tüllen, sockets

Best.-Nr. 110400

4 mm Tüllen, sockets

Best.-Nr. 110401

3/8" links, Azetylen / Propan, 3/8" left, acetylene / propane

4 mm Tüllen, sockets

Best.-Nr. 110458

6 mm Tüllen, sockets

Best.-Nr. 110459

9 mm Tüllen, sockets

Best.-Nr. 110460

3/8" rechts, 3/8" right

6 mm Tüllen, sockets

Best.-Nr. 110451

9 mm Tüllen, sockets

Best.-Nr. 110450



GCE



Schweiß- und Schneidgarituren Azetylen/Sauerstoff

welding and cutting sets acetylene-oxygen

zum Schweißen von 0,5 - 14 mm und Schneiden von 3 - 100 mm

for welding from 0,5 up to 14 mm and for cutting from 3 up to 100 mm

bestehend aus: Griffstück mit Anschlussmutter, 6 Schweißensätze von 0,5 mm bis 14 mm, Schneideinsatz 3 - 100 mm, mit Führungswagen und Rundführung, Stahlschlüssel, Reinigungsnadeln, komplett im Stahlblechkoffer

consisting of: handle with cap nut, 6 welding inserts 0,5 - 14 mm, cutting inserts 3 - 100 mm, with wheel guide and nozzles needles, circular guide, completely in sheet steel box

Ausführung Schneideinsatz
model cutting insert

mit Federhebel, with spring lever

Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 58872

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58873

GCE



Griffstück, handle

Schaft Ø 17 mm, neck Ø 17 mm

Schaft Ø 20 mm, neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58801

Best.-Nr. 58874

GCE



Schneideinsatz Azetylen, cutting insert acetylene

für Schneidbereich 3 - 100 mm,

Düsen, Führungswagen und Rundführung sind in der Lieferung nicht enthalten

for cutting area 3 - 100 mm, without nozzle, wheel guide and circular guide

mit Federhebel, with spring lever

Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 58875

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58877

KAYSER



Schneideinsatz Azetylen, cutting insert acetylene

für Schneidbereich 3 - 100 mm, inklusive Heißdüse 3 - 100 mm und Schneiddüse 12 - 25 mm, Führungswagen und Rundführung sind in der Lieferung nicht enthalten, kompatibel mit obigem Griffstück und den Düsen auf Seite 08.19

for cutting area 3 - 100 mm, inclusive heating nozzle 3 - 100 mm and cutting nozzle 12 - 25 mm, without wheel guide and circular guide, compatible with handle above and nozzles on page 08.19

mit Flügelhebel, with wing

Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 58117

GCE



Führungswagen für Schneideinsatz, wheel guide für cutting insert

Schaft Ø 17 + Ø 20 mm, für Brennerkopf Ø 27 mm

neck Ø 17 and Ø 20 mm

Best.-Nr. 58879

Zirkelstange mit Körnerspitze, Kreis Ø bis 800 mm

circular guide, circle Ø up to 800 mm

Schaft Ø 17 + Ø 20 mm, neck Ø 17 + Ø 20 mm

Best.-Nr. 58880

GCE



Schweißensätze Azetylen-Sauerstoff, welding insert acetylene-oxygen

Schaft, neck Ø 17 mm

Schaft, neck Ø 20 mm

		Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 1	0,5 - 1 mm	581161	58881
Gr. 2	1 - 2 mm	581162	58882
Gr. 3	2 - 4 mm	581163	58883
Gr. 4	4 - 6 mm	581164	58884
Gr. 5	6 - 9 mm	581165	58885
Gr. 6	9 - 14 mm	581166	58886

Schweißdüsen, welding nozzles



aus Kupfer, für Schweißsätze Azetylen-Sauerstoff, copper, for welding inserts acetylene-oxygen

Schaft Ø 17 + Ø 20 mm, neck Ø 17 + Ø 20 mm

Gr. 1	0,5 - 1 mm	Best.-Nr. 581261
Gr. 2	1 - 2 mm	Best.-Nr. 581262
Gr. 3	2 - 4 mm	Best.-Nr. 581263
Gr. 4	4 - 6 mm	Best.-Nr. 581264
Gr. 5	6 - 9 mm	Best.-Nr. 581265
Gr. 6	9 - 14 mm	Best.-Nr. 581266



Rohrschweißsätze, tube welding inserts



biegbares Kupferrohr Ø 6 mm, für Schaft Ø 17 mm

flexible copper tube Ø 6 mm, for connection Ø 17 mm

1 - 2 mm	Best.-Nr. 58782
2 - 4 mm	Best.-Nr. 58783
4 - 6 mm	Best.-Nr. 58784
6 - 9 mm	Best.-Nr. 58785



Heiz- u. Schneiddüsen für Schneidbrenner Azetylen,

heating + cutting nozzles for cutting torch acetylene



Schaft Ø 17 + Ø 20 mm, neck Ø 17 + Ø 20 mm

Heizdüsen für Brenngas Azetylen

heating nozzles for acetylene

3 - 100 mm	Best.-Nr. 58127
------------	-----------------



Schneiddüsen, cutting nozzles

3 - 10 mm	Best.-Nr. 58226
10 - 25 mm	Best.-Nr. 58221
25 - 40 mm	Best.-Nr. 58222
40 - 60 mm	Best.-Nr. 58223
60 - 100 mm	Best.-Nr. 58224



Brennerschlüssel, torch spanner

Universal-Schlüssel, Stahl, verzinkt

galvanized

Best.-Nr. 581169



Düsenreiniger - Nadeln, nozzle needles

13 Nadeln und 1 Feile, 13 needles and 1 file

75 mm lang, im Aluminiumkasten, length 75 mm, in aluminium case

Best.-Nr. 85234





Garnitur 1, Schaft Ø 17 mm

welding set 1, neck Ø 17 mm

zum Schweißen von 0,5 – 14 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 6 Schweißsätze 0,5 – 14 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 14 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 6 welding attachment 0,5 – 14 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914170-001



Garnitur 2, Schaft Ø 17 mm

welding set 2, neck Ø 17 mm

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißsätze 0,5 – 30 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914210-001



Garnitur, Schaft Ø 20 mm

welding set, neck Ø 20 mm

zum Schweißen von 0,5 – 30 mm, zum Schneiden von 3 – 100 mm bestehend aus 1 Handgriff, 8 Schweißsätze 0,5 – 30 mm, 1 Ringdüsen-Schneideinsatz mit Federhebel, Führungswagen und Rundführung, Schneiddüsen 3 – 100 mm, 1 Pistolenzünder, 1 Universalschlüssel, im Stahlblechkasten

welding range 0,5 – 30 mm, cutting range 3 – 100 mm, 1 shank, 8 welding attachment 0,5 – 30 mm, two-piece nozzle, 1 cutting attachment with spring-type lever, torch guide and circular cutting device, cutting nozzles 3 – 100 mm, 1 pistolshaped lighter, 1 universal spanner, in steel box

Best.-Nr. 2914070-001



Griffstücke, shanks

für Schläuche NW 6 und 9 mm, for standard hoses 6 and 9 mm

Griffstück LILIPUT / Schaft Ø 13 mm

shank neck Ø 13 mm

Best.-Nr. 2211080-001

Griffstück / Schaft Ø 17 mm

shank neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 2211100-001

Griffstück / Schaft Ø 20 mm

shank neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 2211090-001

Schweißbeinsätze, welding attachments

		<i>Schaft, neck Ø 13 mm</i>	<i>Schaft, neck Ø 17 mm</i>	<i>Schaft, neck Ø 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2214010-101	2212220-101	2212010-101
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2214020-101	2212230-101	2212020-101
Gr. 2	1 - 2 mm	2214030-101	2212240-101	2212030-101
Gr. 3	2 - 4 mm	2214040-101	2212250-101	2212040-101
Gr. 4	4 - 6 mm	2214050-101	2212260-101	2212050-101
Gr. 5	6 - 9 mm	2214060-101	2212270-101	2212060-101
Gr. 6	9 - 14 mm		2212280-101	2212070-101
Gr. 7	14 - 20 mm		2212290-101	2212080-101
Gr. 8	20 - 30 mm		2212300-101	2212090-101
Gr. 9	30 - 50 mm			2212100-101
Gr. 10	50 - 100 mm			2212110-101

**Schweißdüsen, welding nozzles**

		<i>Schaft, neck Ø 13 mm</i>	<i>Schaft, neck Ø 17 mm</i>	<i>Schaft, neck Ø 20 mm</i>
		Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
Gr. 0	0,2 - 0,5 mm	2254010-003	2252010-001	2252010-001
Gr. 1	0,5 - 1 mm	2254020-003	2252020-001	2252020-001
Gr. 2	1 - 2 mm	2254030-003	2252030-001	2252030-001
Gr. 3	2 - 4 mm	2254040-003	2252040-001	2252040-001
Gr. 4	4 - 6 mm	2254050-003	2252050-001	2252050-001
Gr. 5	6 - 9 mm	2254060-003	2252060-001	2252060-001
Gr. 6	9 - 14 mm		2252070-001	2252070-001
Gr. 7	14 - 20 mm		2252080-001	2252080-001
Gr. 8	20 - 30 mm		2252090-001	2252090-001
Gr. 9	30 - 50 mm			2252100-001
Gr. 10	50 - 100 mm			2252110-001

**Rohrschweiß-Einsätze Azetylen, tube welding attachments for acetylene**

für Heizungs- und Rohrmontage mit biegsamem Kupferrohr

for mounting heatings and pipes with flexible copper tube

	<i>Schaft, neck Ø 13 mm</i>	<i>Schaft, neck Ø 17 mm</i>	<i>Schaft, neck Ø 20 mm</i>
	Best.-Nr.	Best.-Nr.	Best.-Nr.
für 1 - 2 mm	2216120-101	2216180-101	2216030-101
für 2 - 4 mm	2216130-101	2216190-101	2216040-101
für 4 - 6 mm	2216140-101	2216200-101	2216050-101
für 6 - 9 mm		2216210-101	2216060-101



ZINSER Schweißgeräte/Schneideinsätze, welding inserts /cutting attachments

Anwärm Brenner mit Siebkopf-Mundstück, preheating attachment with sieve-shape

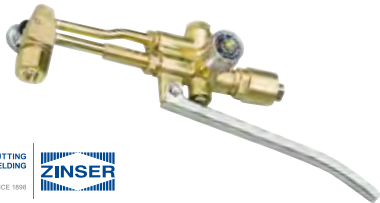
zum Hartlöten, Anwärmen, Ausglühen, Flammrichten

for brazing, preheating, annealing, flame-straightening

Azetylen		Schaft, neck Ø 17 mm Best.-Nr.	Schaft, neck Ø 20 mm Best.-Nr.
Gr. 5	6 - 14 mm	2215240-101	2215040-101
Gr. 7	14 - 20 mm	2215260-101	2215060-101
Gr. 8	20 - 30 mm	2215270-101	2215070-101
Gr. 9	30 - 50 mm		2215080-101
Gr. 10	50 - 100 mm		2215090-101

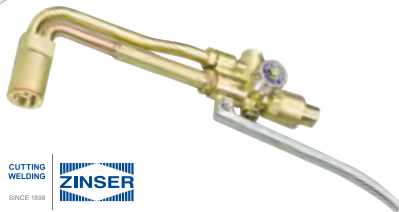
Ersatz-Siebkopf-Mundstücke, sieve-shape welding tip

Azetylen		Schaft, neck Ø 17 mm Best.-Nr.	Schaft, neck Ø 20 mm Best.-Nr.
Gr. 5	6 - 14 mm	2255040-001	2255040-001
Gr. 7	14 - 20 mm	2255060-001	2255060-001
Gr. 8	20 - 30 mm	2255070-001	2255070-001
Gr. 9	30 - 50 mm		2255080-001
Gr. 10	50 - 100 mm		2255090-001


Schneideinsatz LILIPUT mit Federhebel, cutting attachment LILIPUT

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

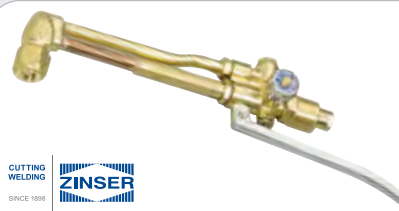
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

für Handgriff Schaft, neck Ø 13 mm, Azetylen **Best.-Nr. 2311170-101**

Schneideinsatz mit Federhebel, cutting attachment with spring-type lever

für Ringdüsen, for two-piece cutting nozzles

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

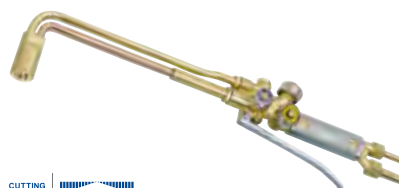
cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

für Handgriff Schaft, neck Ø 17 mm, Azetylen **Best.-Nr. 2311580-101**
für Handgriff Schaft, neck Ø 20 mm, Azetylen **Best.-Nr. 2311460-101**

Schneideinsatz mit Federhebel, cutting attachment with spring-type lever

für Blockdüsen, for one-piece cutting nozzles

Schneideinsatz in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

cutting attachment without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

für Handgriff Schaft, neck Ø 17 mm, Azetylen **Best.-Nr. 2311610-101**
für Handgriff Schaft, neck Ø 20 mm, Azetylen **Best.-Nr. 2311490-101**
ZINSER Schneidbrenner, cutting torch

Schneidbrenner "STABIL", cutting torch "stabil"

für Ringdüsen, for two-piece cutting nozzles

Schneideinsatz, 500 mm lang, in Ausführung ohne Düsen, Wagen, Führungsrad und Kreisführung

cutting attachment, 500 mm long, without nozzles, torch guide, wheel guide and circle cutting device

Azetylen **Best.-Nr. 2311071-001**
Propan **Best.-Nr. 2311081-001**

Schneidbrenner "STABIL 2000", cutting torch "stabil 2000"

für gasemischende Düsen, for gasmixing nozzles

Dreirohrbrenner, 500 mm lang, mit Monoblockventil, ohne Düsen

triple-tube torch, 500 mm long, with monoblock valve, without nozzles

Azetylen **Best.-Nr. 2312090-0001**

Wagen, torch guide

für Ring- und Blockdüsen Schneidbrenner Azetylen und Propan, neue Ausführung

for cutting torch with two- and one-piece cutting nozzles for acetylene and propane, new version

Best.-Nr. 2313311-001

für Block- und HSD-Düsen, alte Ausführung

for two-piece and HSD nozzles, old version

Best.-Nr. 2313321-001

Kreisführung komplett, circle cutting device

für Lochschneideinsatz (Ringdüsen und Blockdüsen), neue Ausführung

for piercing attachment (two- and one-piece nozzles), new version

Best.-Nr. 2313410-001

für Lochschneideinsatz (Blockdüsen), alte Ausführung

for piercing attachment (one-piece nozzles), old version

Best.-Nr. 2313420-001

Kugellager-Zirkelführung, ball-bearing circular guide

für Ring- und Blockdüsen von 3 - 100 mm, neue Ausführung

for two- and one-piece nozzles 3 - 100 mm, new version

Best.-Nr. 2313391-001

für Block- und HSD-Düsen von 3 - 100 mm, alte Ausführung

for two-piece and HSD nozzles 3 - 100 mm, old version

Best.-Nr. 2313400-001

**Schneiddüsen, cutting nozzles****Stufendüsen, step-type nozzles**

		Azetylen Best.-Nr.	Propan Best.-Nr.
für LILIPUT	0,5 - 6 mm	2351010-001	2341020-001
für LILIPUT	6 - 30 mm	2359990-001	2349990-001

Ringdüsen, two-piece cutting nozzles

Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle	2353020-011	2353020-011
Heizdüse	100 - 300 mm	heating nozzle	2353020-012	2353020-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353040-001	2353020-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353040-002	2353020-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353040-003	2353020-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353040-004	2353020-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353040-005	2353020-005
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353040-006	2353020-006

Blockdüsen, one-piece cutting nozzles

Heizdüse	3 - 100 mm	heating nozzle		2353090-012
Schneiddüse	3 - 10 mm	cutting nozzle	2353050-001	2353060-001
Schneiddüse	10 - 30 mm	cutting nozzle	2353050-002	2353060-002
Schneiddüse	30 - 60 mm	cutting nozzle	2353050-003	2353060-003
Schneiddüse	60 - 100 mm	cutting nozzle	2353050-004	2353060-004
Schneiddüse	100 - 200 mm	cutting nozzle	2353050-005	
Schneiddüse	200 - 300 mm	cutting nozzle	2353050-006	

Gasemischende Düsen für Azetylen,

gas mixing nozzles acetylene

	3 - 10 mm	2353690-001
	10 - 25 mm	2353690-002
	25 - 75 mm	2353690-003
	75 - 125 mm	2353690-004
	125 - 175 mm	2353690-005
	175 - 225 mm	2353690-006
	225 - 300 mm	2353690-007





Schweißgarnituren, welding sets

zum Schweißen von 0,5 - 14 mm und Schneiden von 2 - 100 mm
for welding from 0,5 up to 14 mm and for cutting from 2 up to 100 mm

bestehend aus:
Griffstück mit Anschlussmutter, 6 Schweißeinsätze von 0,5 mm bis 14 mm,
Schneideinsatz mit Federhebel 2 - 100 mm inkl. Schneiddüsen
(2 - 10 mm, 15 - 25 mm, 25 - 50 mm, 50 - 100 mm), mit Führungswagen und
Rundführung, Stahlschlüssel, Reinigungsnadeln, komplett im Stahlblechkoffer
consisting of: handle with terminal nut, 6 welding inserts 0,5 - 14 mm, cutting insert with spring lever
2 - 100 mm inclusive cutting nozzles, with wheel guide and circular guide, nozzles needles, completely
in sheet steel box



Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 58811

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58812



Griffstücke mit Anschlussmutter, handles with terminal nut



Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 58813

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58814



Schneideinsätze Azetylen, cutting inserts acetylene

mit Federhebel, für Schneidbereich 2 - 150 mm,
Düsen, Führungswagen und Rundführung sind in der Lieferung nicht enthalten
with spring lever, for cutting area 2 - 150 mm, without nozzles, wheel guide and circular guide



Schaft Ø 17 mm
neck Ø 17 mm

Best.-Nr. 58815

Schaft Ø 20 mm
neck Ø 20 mm

Best.-Nr. 58816



Schneiddüsen Azetylen passend für obigen Schneideinsatz,
cutting nozzles acetylene suitable for the above cutting insert



Schneidbereich cutting area	Druck Sauerstoff pressure oxygen	Druck Azetylen pressure acetylene	Schaft Ø 17 mm + Ø 20 mm neck Ø 17 mm + Ø 20 mm
2 - 10 mm	1,0 - 2,0 bar	0,3 - 0,8 bar	Best.-Nr. 58817
10 - 15 mm	1,5 - 2,5 bar	0,3 - 0,8 bar	58818
15 - 25 mm	2,0 - 3,5 bar	0,3 - 0,8 bar	58819
25 - 50 mm	3,0 - 4,5 bar	0,3 - 0,8 bar	58820
50 - 100 mm	3,0 - 4,5 bar	0,3 - 0,8 bar	58821
100 - 175 mm	3,5 - 5,5 bar	0,3 - 0,8 bar	58822



09.

Flaschenwagen Wandhalterungen

*trolleys
wall attachments*

Flaschenwagen

trolleys

Stahlflaschenwagen **09.2 / 09.3**
steel trolley

Kran-Flaschenwagen **09.3**
crane trolleys

Stahlflaschenwagen Propan/Sauerstoff **09.4**
steel trolley propane/oxygen

Griffroller **09.4**
grip roller

Flaschenheber **09.5**
gas-bottle-holder

Flaschenständer **09.5**
bottle rack

Ersatz-Räder **09.5**
wheels

Wandhalterungen

wall attachments

Flaschenwandhalterungen **09.5**
bottle wall attachment



09.

**Alle Flaschenwagen/-ständer lackiert mit 2-Komponenten-Kunstharzlack,
elektrostatisch aufgetragen, Farbe blau.**

*All trolleys and racks with two-component synthetic resin lacquer,
electrostatic plotted, blue.*



Stahlflaschenwagen, steel trolley

aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion, mit geschweißtem Handschutzbügel aus Ø 8 mm Rundeisen, Schlauchhalterung auf den Holmen, Sicherungskette

steel tube construction, hand guard frame, hose holder, safety chain

ohne Werkzeugkasten, without tool box

Vollgummireifen, solid tyres

Ø 400 mm x 90 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 520000

Luft-Reifen, pneumatic tyres

Ø 400 mm x 100 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 510000

mit Werkzeugkasten, with tool box

Vollgummireifen, solid tyres

Ø 400 mm x 90 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 521000

Luft-Reifen, pneumatic tyres

Ø 400 mm x 100 mm
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 511000

mit zusätzlicher Halterung für WIG-Schweißgerät und 2 Schweißdrahtbehältern Ablageblech BxT 450 x 230 mm

with additional holder for machine and two boxes for welding wire

Vollgummireifen, solid tyres

Ø 400 mm x 90 mm
2 x 20 Liter
2 x 50 Liter

Best.-Nr. 522000

Best.-Nr. 525000



Stahlflaschenwagen, steel trolley

äußerst wendiger Wagen für 2 kleine Stahlflaschen, Stahlrohrkonstruktion aus 1" Rohren, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff

easily steerable trolley for 2 small gas bottles, with safety chain

Vollgummireifen, solid tyres

Ø 200 mm x 50 mm
2 x 10 Liter
2 x 20 Liter

Best.-Nr. 721000

Best.-Nr. 722000



Stahlflaschenwagen, steel trolley

für 1 Stahlflasche aus einer robusten Stahlrohrkonstruktion mit 1" Rohren, mit Standplatte, Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff

for one gas bottle, with safety chain

Vollgummireifen, solid tyres

Ø 200 mm x 50 mm
1 x 10 Liter
Ø 260 mm x 80 mm
1 x 20 Liter
1 x 50 Liter

Best.-Nr. 720000

Best.-Nr. 725000

Best.-Nr. 726000

mit zusätzlicher Halterung für WIG-Schweißgerät und zwei Schweißdrahtbehältern *with additional holder for machine and two boxes for welding wire*

1 x 20 Liter
1 x 50 Liter

Best.-Nr. 725002

Best.-Nr. 726002

**Stahlflaschenwagen, steel trolley**

aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion für den variablen Einsatz einer 10, 20 oder 50 Liter Flasche, mit Standplatte und Spanngurt

steel tube construction for 10, 20 or 50 litre bottles, with tension belt

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 260 mm x 80 mm
1 x 10, 20 oder 50 Liter

Best.-Nr. 920000

**Stahlflaschenwagen mit Spornrad, steel trolley with tailwheel**

für 2 Stahlflaschen 40 - 50 Liter, Ø 230 mm, aus einer robusten 1" Stahlrohrkonstruktion. Spornrad um 360° schwenkbar und zum Beladen einklappbar, mit geschweißtem Handschutzbügel, Schlauchhalterung auf den Holmen, Sicherungskette

for 2 gas bottles 40-50 litres, steel tube construction, hand guard frame, hose holder, safety chain, with folding tailwheel turnable through 360°

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter

Best.-Nr. 530001

Best.-Nr. 530002



wie oben, zusätzlich mit Werkzeugkasten, Schweißdrahtbehälter und großer Schlauch- und Brennerhalterung ausgestattet

as above, but with additional tool box, welding wire box and a big hose and torch holder

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter

Best.-Nr. 5321001

Best.-Nr. 531100

Kran-Flaschenwagen, crane trolley

zum Transport beladener Stahlflaschenwagen, mit doppelter Kettensicherung, Schlauchhalterung auf den Holmen, Handschutz

for transporting loaded steel bottles, double safety chains, hose holder, hand guard frame

mit beweglicher Abstellstütze, with mobile parking support

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm x 90 mm, 2 x 50 Liter
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm x 100 mm, 2 x 50 Liter

Best.-Nr. 723000

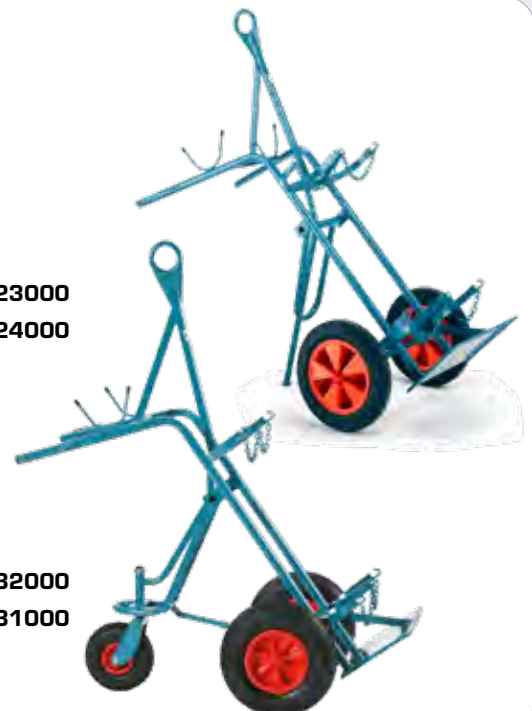
Best.-Nr. 724000

mit 3-Rad-Fahrwerk, with 3 wheel chassis

Vollgummireifen, *solid tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter
Luft-Reifen, *pneumatic tyres* Ø 400 mm/260 mm, 2 x 50 Liter

Best.-Nr. 732000

Best.-Nr. 731000





Stahlflaschenwagen, Propan/Sauerstoff, steel trolley, propane/oxygen

für 33 kg Propangas Ø 320 und 40 - 50 Liter Sauerstoff,
mit vergrößerter Standplatte, Schlauchhalterung, Handschutz

for 33 kg propane and 40-50 litres oxygen, with enlarged base plate

Vollgummireifen, <i>solid tyres</i>	Ø 400 mm x 90 mm 1 x 33 kg, 1 x 50 Liter	Best.-Nr. 852000
Luft-Reifen, <i>pneumatic tyres</i>	Ø 400 mm x 100 mm 1 x 33 kg, 1 x 50 Liter	Best.-Nr. 851000



Stahlflaschenwagen, Propan/Sauerstoff, steel trolley, propane/oxygen

für 11 kg Propanflasche und 10 Liter Stahlflasche, mit Standplatte,
Kettensicherung und rotem PVC-Handgriff

for 11 kg propane gas bottle and 10 litre steel bottle

Vollgummireifen, <i>solid tyres</i>	Ø 200 mm x 50 mm 1 x 11 kg, 1 x 10 Liter	Best.-Nr. 852500
-------------------------------------	---	-------------------------



Stahlflaschenwagen, Propan, steel trolley, propane

Propanflasche Ø 320, mit Standplatte, Kettensicherung
und rotem PVC-Handgriff

propane gas bottle

Vollgummireifen, <i>solid tyres</i>	Ø 260 mm x 80 mm 1 x 11 kg 1 x 33 kg	Best.-Nr. 126000 Best.-Nr. 127000
-------------------------------------	--	--

wie oben, zusätzlich mit Schlauch- und Brennerhalterung ausgestattet

as above, but with additional hose and torch holder

Vollgummireifen, <i>solid tyres</i>	Ø 260 mm x 80 mm 1 x 11 kg 1 x 33 kg	Best.-Nr. 126100 Best.-Nr. 128000
-------------------------------------	--	--



Griffroller, grip roller

für 1 Propanflasche 11 kg, 3-Rad-Fahrwerk mit Vollgummireifen,
Lenkrolle mit Radfeststeller, Brenner- und Schlauchhalterung, roter PVC-Handgriff

*for 11 kg propane gas bottle, 3 wheel chassis with solid tyres,
guide roll with wheel arrestor; torch and hose holder*

1 x 11 kg

Best.-Nr. 744000

**Flaschenheber, gas-bottle-holder**

Flaschenheber aus Stahl, galvanisch verzinkt,
mit auswechselbaren Klemmböcken und
Griffen mit Fingermulden für sicheren Halt

*gas-bottle-holder in iron with changeable pinches,
grasps fitted to the fingers for protection*



Best.-Nr. 519999

Flaschenständer, bottle rack

für 2 Stahlflaschen 40/50 l mit Standplatte, Kettensicherung,
Bohrungen zum Anschrauben an die Wand, sowie Bohrungen zur
Erweiterung in Einzel- oder Doppelreihe

for 2 steel bottles, with boreholes for wall mounting, or extension to single/double row

2 x 40/50 Liter

Best.-Nr. 604003

**Ersatz-Räder inkl. Befestigungsmaterial, wheels including fastening material**

Vollgummi, solid tyres	Ø 400	Best.-Nr.	1405
Luft, pneumatic tyres	Ø 400	Best.-Nr.	1406
Vollgummi, solid tyres	Ø 260 x 80 mm	Best.-Nr.	1404
Luft, pneumatic tyres	Ø 260 x 80 mm	Best.-Nr.	1409
Vollgummi, solid tyres	Ø 200 x 50 mm	Best.-Nr.	1407
Luft, pneumatic tyres	Ø 210 x 65 mm	Best.-Nr.	1408



09.

**Flaschenwandhalterung, bottle wall attachment**

galvanisch verzinkt, mit 1, 2 oder 3 Flaschenbügeln auf einer U-Schiene,
mit Bohrung zur Wandbefestigung

galvanized, with 1, 2 or 3 cylinder brackets, and bore for wall attachment

Halterung für 1 Flasche

Kettensicherung, safety chain	10 Liter	140 mm Ø	Best.-Nr.	1401
<i>wall attachment for 1 gas bottle</i>	40/50 Liter	229 mm Ø	Best.-Nr.	3101
	33 kg	320 mm Ø	Best.-Nr.	4101

Halterung für 1 Flasche

mit Spanngurt, tension belt	10 Liter	140 mm Ø	Best.-Nr.	1501
<i>wall attachment for 1 gas bottle</i>	40/50 Liter	229 mm Ø	Best.-Nr.	5101
	33 kg	320 mm Ø	Best.-Nr.	4201

Halterung für 2 Flaschen

Kettensicherung, safety chain	10 Liter	140 mm Ø	Best.-Nr.	1402
<i>wall attachment for 2 gas bottles</i>	40/50 Liter	229 mm Ø	Best.-Nr.	3102
	33 kg	320 mm Ø	Best.-Nr.	4301

Halterung für 3 Flaschen

Kettensicherung, safety chain	10 Liter	140 mm Ø	Best.-Nr.	1403
<i>wall attachment for 3 gas bottles</i>	40/50 Liter	229 mm Ø	Best.-Nr.	3103





SICHERHEIT MIT ZERTIFIKAT

Weltweit!

Anwendungsbeispiele mit IBEDA-Sicherheitsgeräten

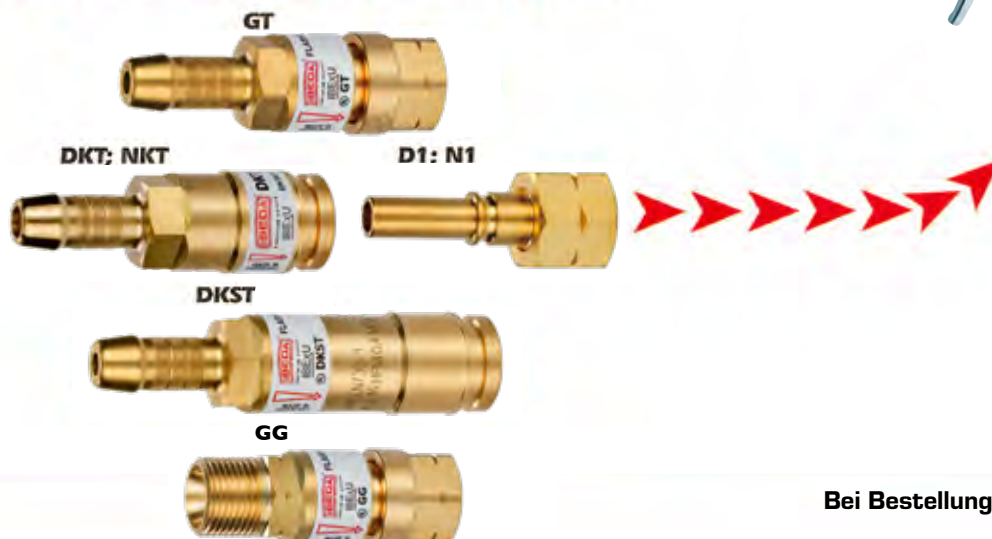
Die Anbaumöglichkeiten beim Druckminderer:



Die Einbaumöglichkeiten in den Schlauch:



Die Anbaumöglichkeiten an den Brenner:



Bei Bestellung bitte Gasart angeben.



10.

Gassicherheitstechnik

Explosionsschutzsicherungen – Kupplungen

gas safety devices

flashback arrestors – couplings

IBEDA Gassicherheitstechnik *IBEDA gas safety devices*

IBEDA-Schnellkupplungen
mit automatischer Gassperre nach EN 561, ISO 7289
IBEDA quick action coupling
with automatic gas cut off to spec. EN 561, ISO 7289 **10.4**

IBEDA-Kupplungsstifte D1, D2, D4
IBEDA coupling pins D1, D2, D4 **10.4**

IBEDA-Gebrauchsstellenvorlagen
IBEDA flashback arrestors **10.5**

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN 730-1
IBEDA flashback arrestors to spec. EN 730-1 **10.5**

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN 730-1
mit hoher Durchflußleistung
IBEDA flashback arrestors to spec. EN 730-1
with maximum airflow **10.5 / 10.6**

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen
IBEDA flashback arrestors **10.6**

IBEDA-Leckgas- und Schlauchbruchsicherungen
IBEDA anti-leakage and gas delivery line safety **10.6**

IBEDA-Schnellkupplungen mit automatischer Gassperre
IBEDA quick action couplings with automatic gas cut off **10.7**

IBEDA-Kupplungsstifte N1, N2, N4
IBEDA coupling pins N1, N2, N4 **10.7**

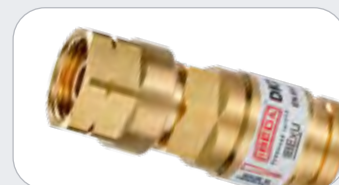
WITT-Sicherheitseinrichtungen *WITT flashback arrestors*

WITT-Gebrauchsstellenvorlagen
WITT flashback arrestors **10.9**

WITT-Einzelflaschensicherungen
WITT flashback arrestors **10.9**

WITT-Schlauchkupplungen
WITT hose couplings **10.10**

WITT-Kupplungsstifte
WITT coupling pins **10.10**



10.



Gassicherheitstechnik

idealer Schutz gegen
Flammendurchschlag
und Gasrücktritt

*provides protection
against flashback and
gas reverse flow*



SICHERHEIT MIT ZERTIFIKAT

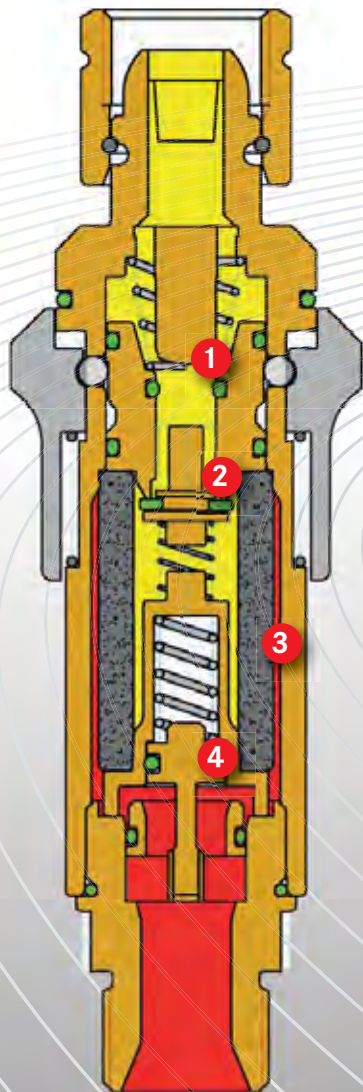
weltweit

IBEDA SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

FUNKTIONIEREN MIT SICHERHEIT

DIE IBEDA SICHERHEITSEINRICHTUNGEN VERHINDERN ZUVERLÄSSIG

- den weiteren Gasfluss nach Druckstößen
- das Zurückströmen von Gas entgegen der vorgesehenen Durchflussrichtung
- Flammendurchschlag
- die weitere Gaszufuhr bei einem Nachbrand



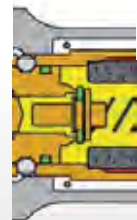
1 Druckgesteuerte Nachströmsperre (PV)

- Die druckgesteuerte Nachströmsperre unterbricht die weitere Gaszufuhr bei auftretenden Druckstößen.
- Die Gaszufuhr kann manuell wieder freigegeben werden.



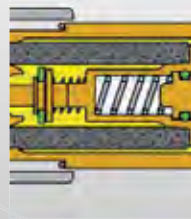
2 Gasrücktrittventil (NV)

- Das Gasrücktrittventil verhindert sicher die Gemischbildung.
- Das Gasrücktrittventil lässt Gas nur in eine Richtung strömen.



3 Flammensperre (FA)

- Die Flammensperre verhindert einen Flammendurchschlag.
- Die Flammensperre kühlt die auftreffende Flammenfront unter die Zündtemperatur.



4 Thermische Nachströmsperre (TV)

- Die thermische Nachströmsperre löst vor Erreichen einer vorbestimmten Temperatur aus und unterbricht den weiteren Gasfluß.
- Die thermische Nachströmsperre verhindert die unzulässige Erwärmung der Sicherheitseinrichtung.



ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN

MODELL	DGN	DGNDK	DG91N	GT	TT	GG	DKST	DKSG	DG91UA
Verwendungsart									
Schweißen 0,5–14 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Schweißen 0,5–30 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Wärmen 0,5–14 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Wärmen 0,5–30 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Wärmen 30–100 mm			■						●
Wärmen > 100 mm									●
Brennschneiden bis 60 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Brennschneiden 3–200 mm	■	■	■	●	●	●	●	●	●
Brennschneiden 50–700 mm			■						●
Brennschneiden > 700 mm									
Flammstrahlen 50–200 mm	■	■	■						●
Flammstrahlen 200–500 mm			■						●
Flammstrahlen 5-flammig			■						●
Löten Verbrauch 4000 l/h	■	■	■						●
Löten Verbrauch 12000 l/h			■						●
Löten Verbrauch > 12000 l/h									
Flammspritzen			■						●

■ Verwendung an Druckminderern und Entnahmestellen

● Verwendung am Arbeitsgerät und zum Schlaucheinbau

TECHNISCHE DATEN

MODELL	DGN	DGNDK	DG91N	GT	TT	GG	DKST	DKSG	DG91UA
ZERTIFIZIERUNG / NORM									
EN ISO 5175-1	X	X	X	X	X	X	X	X	X
IBExU	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UL	X	X	X	X	X	X		X	X

MODELL	DGN	DGNDK	DG91N	GT	TT	GG	DKST	DKSG	DG91UA
EN ISO 5175-1									
NV (Gasrücktrittventil)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
FA (Flammensperre)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
TV (Therm. Nachströmsperre)	X	X	X						
PV (Druckgest. Nachströmssp.)									
DF (Schmutzfilter)	X	X	X	X	X	X	X	X	X

IBEDA-Schnellkupplungen, *quick action couplings*



mit automatischer Gassperre nach EN 561, ISO 7289, schnelles und gefahrloses An- und Abkuppeln unter Druck,
with automatic gas cut off to spec. EN 561, ISO 7289, quick and safe connecting and disconnecting under pressure



Schnellkupplung DKG, *quick action coupling DKG*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40741
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40811
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40751
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 40761



Schnellkupplung DKT, *quick action coupling DKT*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40611
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40631
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 40641
4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40671
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40691
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 40701
6,3 mm Tüllen, Inertgas	<i>6,3 mm tails, inert gas</i>	Best.-Nr. 40681



Schnellkupplung DKD, *quick action coupling DKD*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40921
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40971
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40981
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 40991

Kupplungsstifte, *coupling pins*



Kupplungsstift D1 VA, *coupling pins D1 VA*

passend für DKG und DKT, *suitable for DKG and DKT*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 40021
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40061
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 40071
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 40051



Kupplungsstift D2 VA, *coupling pins D2 VA*

passend für DKD und DKT, *suitable for DKD and DKT*

4,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>4,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 02591
6,3 mm Tüllen, Brenngas	<i>6,3 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 02611
9,0 mm Tüllen, Brenngas	<i>9,0 mm tails, fuel gas</i>	Best.-Nr. 02621
4,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>4,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 02641
6,3 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>6,3 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 02661
9,0 mm Tüllen, Sauerstoff	<i>9,0 mm tails, oxygen</i>	Best.-Nr. 02671
6,3 mm Tüllen, Inertgas	<i>6,3 mm tails, inert gas</i>	Best.-Nr. 02651



Kupplungsstift D4 VA, *coupling pins D4 VA*

G 3/8" LH, Brenngas	<i>fuel gas</i>	Best.-Nr. 42021
G 1/4" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 42111
G 3/8" RH, Sauerstoff	<i>oxygen</i>	Best.-Nr. 42121
G 1/4" RH, Inertgas	<i>inert gas</i>	Best.-Nr. 42131

IBEDA-Gebrauchsstellenvorlagen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1zum Absichern von Entnahmestellen, Verteilungsleitungen und Einzelflaschen,
for securing tapping points, distribution pipes and single bottles**DGN**

mit thermischer Nachbrandsperre, with thermal cut off valve

G 3/8" LH, Brenngas fuel gas

Best.-Nr. 41221

G 1/4" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 41261

G 3/8" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 41271

**DGN-K**

mit Kupplung, with coupling

G 3/8" LH, Brenngas fuel gas

Best.-Nr. 49021

G 1/4" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 49101

Auch für Wasserstoff (H)
bis 3,5 bar zugelassen!**DGN-DK**

mit Kupplung nach EN 561, ISO 7289

with coupling to specification EN 561, ISO 7289

G 3/8" LH, Brenngas fuel gas

Best.-Nr. 40211

G 1/4" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 40251

Auch für Wasserstoff (H)
bis 3,5 bar zugelassen!**IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1**zum Ankuppeln an das Arbeitsgerät und für den Schlaucheinbau,
for connection to tools and fitting to hoses**Einzelflaschensicherung DKST, flashback arrestor DKST**

mit Kupplung nach EN 561, ISO 7289, with coupling to specification EN 561, ISO 7289

4,0 mm Tüllen, Brenngas 4,0 mm tails, fuel gas

Best.-Nr. 40501

6,3 mm Tüllen, Brenngas 6,3 mm tails, fuel gas

Best.-Nr. 40521

9,0 mm Tüllen, Brenngas 9,0 mm tails, fuel gas

Best.-Nr. 40531

4,0 mm Tüllen, Sauerstoff 4,0 mm tails, oxygen

Best.-Nr. 40541

6,3 mm Tüllen, Sauerstoff 6,3 mm tails, oxygen

Best.-Nr. 40561

9,0 mm Tüllen, Sauerstoff 9,0 mm tails, oxygen

Best.-Nr. 40571

**Einzelflaschensicherung DKSG, flashback arrestor DKSG**

mit Kupplung nach EN 561, with coupling to specification EN 561

G 3/8" LH, Brenngas fuel gas

Best.-Nr. 40321

G 1/4" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 40361

**IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1**zum Absichern von Arbeitsgeräten, mit hoher Durchflußleistung,
for securing of equipment, with maximum airflow**DG 91 UA, DG 91 UA**

G 3/8" LH, Brenngas fuel gas

Best.-Nr. 30161

G 1/4" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 30201



IBEDA-Explosionsschutzsicherungen nach EN ISO 5175-1, flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1



zum Absichern von Entnahmestellen und Einzelflaschen, mit hoher Durchflußleistung,
for securing tapping points and single bottles, with maximum airflow



DG 91 N, DG 91 N

mit thermischer Nachbrandsperre, with thermal cut off valve

G 3/8" LH, Brenngas fuel gas

G 1/2" LH, Brenngas fuel gas

G 1/4" RH, Sauerstoff oxygen

G 3/8" RH, Sauerstoff oxygen

G 1/2" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 11211

Best.-Nr. 11221

Best.-Nr. 11261

Best.-Nr. 11271

Best.-Nr. 11281

IBEDA-Explosionsschutzsicherungen, flashback arrestors



zum Ankuppeln an das Arbeitsgerät und für den Schlaucheinbau,
for connection to tools and fitting to hoses



Einzelflaschensicherung GG, flashback arrestor GG

G 3/8" LH, Brenngas fuel gas

G 1/4" RH, Sauerstoff oxygen

G 3/8" RH, Sauerstoff oxygen

Best.-Nr. 20621

Best.-Nr. 20671

Best.-Nr. 20681



Einzelflaschensicherung GT, flashback arrestor GT

6,3 mm Tüllen / G 3/8" LH, Brenngas 6,3 mm tails, fuel gas

9,0 mm Tüllen / G 3/8" LH, Brenngas 9,0 mm tails, fuel gas

6,3 mm Tüllen / G 1/4" RH, Sauerstoff 6,3 mm tails, oxygen

Best.-Nr. 20161

Best.-Nr. 20321

Best.-Nr. 20211



Einzelflaschensicherung TT, flashback arrestor TT

6,3 mm Tüllen, Brenngas 6,3 mm tails, fuel gas

9,0 mm Tüllen, Brenngas 9,0 mm tails, fuel gas

6,3 mm Tüllen, Sauerstoff 6,3 mm tails, oxygen

Best.-Nr. 20821

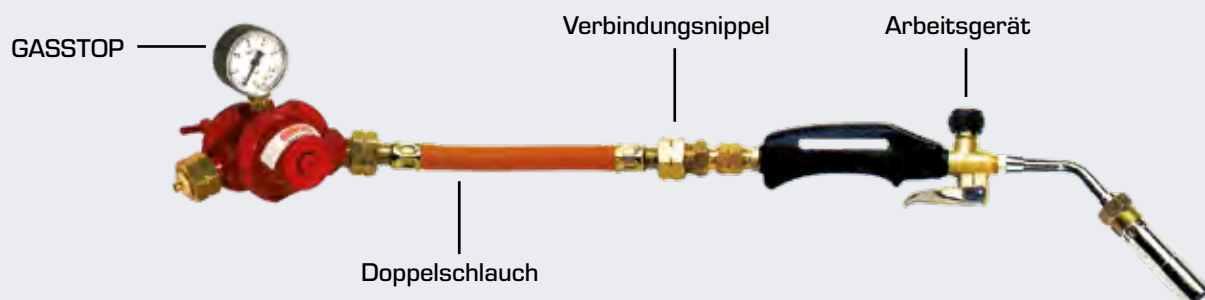
Best.-Nr. 20831

Best.-Nr. 208211

IBEDA-Leckgas- und Schlauchbruchsicherung, hose break safety device



SYSTEM GASSTOP, system gas stop



Auf Anfrage lieferbar, available on request

IBEDA-Schnellkupplungen, quick action couplings

mit automatischer Gassperre, für schnelles und gefahrloses An- und Abkuppeln unter Druck,
with automatic gas cut-off, quick and safe connecting and disconnecting under pressure

**Schnellkupplung NKG, quick action coupling NKG**

G 3/8" LH, Brenngas *fuel gas*

Best.-Nr. 45311

G 1/4" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 45321

G 3/8" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 45411

**Schnellkupplung NKT, quick action coupling NKT**

4,0 mm Tüllen, Brenngas *4,0 mm tails, fuel gas*

Best.-Nr. 45011

6,3 mm Tüllen, Brenngas *6,3 mm tails, fuel gas*

Best.-Nr. 45031

9,0 mm Tüllen, Brenngas *9,0 mm tails, fuel gas*

Best.-Nr. 45141

4,0 mm Tüllen, Sauerstoff *4,0 mm tails, oxygen*

Best.-Nr. 45161

6,3 mm Tüllen, Sauerstoff *6,3 mm tails, oxygen*

Best.-Nr. 45181

9,0 mm Tüllen, Sauerstoff *9,0 mm tails, oxygen*

Best.-Nr. 45191

**Schnellkupplung NKD, quick action coupling NKD**

G 3/8" LH, Brenngas *fuel gas*

Best.-Nr. 45211

G 1/4" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 45251

G 3/8" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 45221



Kupplungsstifte, coupling pins

Kupplungsstift N1, coupling pins N1

passend für NKT, *suitable for NKT*

G 3/8" LH, Brenngas *fuel gas*

Best.-Nr. 01361

G 1/4" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 01411

G 3/8" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 01421

**Kupplungsstift N2, coupling pins N2**

passend für NKT und NKD, *suitable for NKT and NKD*

4,0 mm Tüllen, Brenngas *4,0 mm tails, fuel gas*

Best.-Nr. 01471

6,3 mm Tüllen, Brenngas *6,3 mm tails, fuel gas*

Best.-Nr. 01481

9,0 mm Tüllen, Brenngas *9,0 mm tails, fuel gas*

Best.-Nr. 01491

4,0 mm Tüllen, Sauerstoff *4,0 mm tails, oxygen*

Best.-Nr. 01501

6,3 mm Tüllen, Sauerstoff *6,3 mm tails, oxygen*

Best.-Nr. 01511

9,0 mm Tüllen, Sauerstoff *9,0 mm tails, oxygen*

Best.-Nr. 01521

**Kupplungsstift N4, coupling pins N4**

passend für NKD, *suitable for NKD*

G 3/8" LH, Brenngas *fuel gas*

Best.-Nr. 01571

G 1/4" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 01621

G 3/8" RH, Sauerstoff *oxygen*

Best.-Nr. 01631



Gassicherheitstechnik

Idealer Schutz gegen Flammendurchschlag und Gasrücktritt
provides protection against flashback and gas reverse flow

Die Anbaumöglichkeiten beim Druckminderer:



Die Einbaumöglichkeiten in den Schlauch:



Die Anbaumöglichkeiten an den Brenner:



WITT Sicherheitseinrichtungen nach EN ISO 5175-1, WITT flashback arrestors to spec. EN ISO 5175-1

zum Anschließen an Einzelflaschenanlagen am Flaschen-Druckminderer oder an der Entnahmestelle, IBExU geprüft, mit Flammensperre, Gasrücktrittventil, temperaturgesteuerte Nachströmsperre und Filter im Gaseingang zum Schutz vor Verunreinigung,



for connection at the pressure regulator or tapping points, IBExU proofed, with flame arrestor, non-return valve, temperature-sensitive cut-off valve and filter on gas inlet

WITT Sicherheitseinrichtung SUPER 55, WITT flashback arrestor SUPER 55

rückstellbare Sicherheitseinrichtung zusätzlich mit druckgesteuerter Nachströmsperre und roter Warnanzeige

resettable flashback arrestor additional with plus pressure sensitive cut-off valve and red warning signal

G 3/8 LH, Brenngas

G 3/8 LH, fuel gas

Best.-Nr. 146025

G 1/4 RH, Sauerstoff

G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 146027



WITT Sicherheitseinrichtung RF 53 N, WITT flashback arrestor RF 53 N

G 3/8 LH, Brenngas

G 3/8 LH, fuel gas

Best.-Nr. 145012

G 1/4 RH, Sauerstoff

G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 145021



WITT Sicherheitseinrichtung 85-10 mit großer Durchflußleistung

WITT flashback arrestor 85-10 with higher flow

G 3/8 LH, Brenngas

G 3/8 LH, fuel gas

Best.-Nr. 143002

G 1/4 RH, Sauerstoff

G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 143013



10.

WITT Einzelflaschensicherungen E 460 nach EN ISO 5175-1, WITT flashback E 460 to spec. EN ISO 5175-1

zum Anschluß an Handgriff, Schweiß- und Schneidgeräte, IBExU geprüft, mit Flammensperre und Gasrücktrittventil,



for connection to handle, welding and cutting equipment, IBExU proofed, with flame arrestor and gas non-return valve

WITT Einzelflaschensicherung E 460-1

WITT flashback arrestor E 460-1

Tülle 9,0 mm, Brenngas

hose nipple 9,0 mm, fuel gas

Best.-Nr. 1350130

Tülle 6,3 mm, Sauerstoff

hose nipple 6,3 mm, oxygen

Best.-Nr. 135017



WITT Einzelflaschensicherung E 460-3

WITT flashback arrestor E 460-3

G 3/8 LH, Brenngas

G 3/8 LH, fuel gas

Best.-Nr. 135042

G 1/4 RH, Sauerstoff

G 1/4 RH, oxygen

Best.-Nr. 135046





zum Absichern von Arbeitsgeräten, IBExU geprüft,
mit Rücktrittventil und selbsttätiger Gassperre,

for securing of equipment, IBExU proofed,
with non-return valve and self-acting gas lock

WITT Schlauchkupplungskörper SK 100-1 (identisch mit SK 100-2) WITT hose coupling body SK 100-1 (identical to SK 100-2)



Tülle 6,3 mm, Brenngas
Tülle 8,0 mm, Brenngas
Tülle 9,0 mm, Brenngas

*hose nipple 6,3 mm, fuel gas
hose nipple 8,0 mm, fuel gas
hose nipple 9,0 mm, fuel gas*

Best.-Nr. 150003
Best.-Nr. 150004
Best.-Nr. 150005

Tülle 6,3 mm, Sauerstoff
Tülle 6,3 mm, Inertgas

*hose nipple 6,3 mm, oxygen
hose nipple 6,3 mm, inert gas*

Best.-Nr. 150009
Best.-Nr. 150013



G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 RH, Sauerstoff
G 1/4 RH, Inertgas

*G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen
G 1/4 RH, inert gas*

Best.-Nr. 150064
Best.-Nr. 150061
Best.-Nr. 150063

WITT Schlauchkupplungskörper SK 100-3 WITT hose coupling body SK 100-3



G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 LH, Brenngas
G 1/4 RH, Sauerstoff
G 1/4 RH, Inertgas

*G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 LH, fuel gas
G 1/4 RH, oxygen
G 1/4 RH, inert gas*

Best.-Nr. 150015
Best.-Nr. 150065
Best.-Nr. 150017
Best.-Nr. 150019

Kupplungsstifte nach EN 561, ISO 7289, coupling pins according to EN 561, ISO 7289

WITT Kupplungsstift, WITT hose coupling pin



G 3/8 LH, Brenngas
G 1/4 LH, Brenngas

*G 3/8 LH, fuel gas
G 1/4 LH, fuel gas*

Best.-Nr. 151001
Best.-Nr. 151027

G 1/4 RH, Sauerstoff
G 1/4 RH, Inertgas

*G 1/4 RH, oxygen
G 1/4 RH, inert gas*

Best.-Nr. 151003
Best.-Nr. 151005



Tülle 6,3 mm, Brenngas
Tülle 8,0 mm, Brenngas
Tülle 9,0 mm, Brenngas

*hose nipple 6,3 mm, fuel gas
hose nipple 8,0 mm, fuel gas
hose nipple 9,3 mm, fuel gas*

Best.-Nr. 151009
Best.-Nr. 151010
Best.-Nr. 151011

Tülle 6,3 mm, Sauerstoff
Tülle 6,3 mm, Inertgas

*hose nipple 6,3 mm, oxygen
hose nipple 6,3 mm, inert gas*

Best.-Nr. 151015
Best.-Nr. 151021



11.

Arbeitsschirme Arbeitszelte Schweißerschutzvorhänge

welding umbrellas
welding tents
protective curtains

Arbeitsschirme welding umbrellas

Arbeitsschirme + Zubehör
protective umbrellas

11.2 / 11.3

Arbeitszelte welding tents

Pop-Up Zelte
pop-up tents

11.4

Kabellötzelte
welding tents

11.5

Arbeitszelte
working tents

11.5

Schweißerschutzvorhänge protective curtains

Mobile Stellwände
movable protective walls

11.6

Schweißerschutzvorhänge
nach DIN EN 1598 / ISO 25980
welding curtains according
to specification DIN EN 1598 / ISO 25980

11.7

Streifenschutzvorhänge
strip curtains

11.8

Lamellenschutzvorhänge
laminar protective curtains

11.8

Gewebe-Schweißervorhänge
welding curtains
aus Bauwollsegeltuch, canvas
aus RIMAG-Glasgewebe, glass fabric

11.9

11.9

Montagesysteme für C-Profil
installation systems for C-profile

11.10 / 11.11

Montagesysteme für 1"-Rohr
installation systems for 1"-tube

11.12



Trans Tac



Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 1, size 1, Ø 200 cm

Gestell aus Stahlrohr 27/30 mm, mit Knicker, Streben massiv, Farbe weiss, pulverbeschichtet

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserabweisend und fäulnishemmend imprägniert

frame made of steel tube 27/30 mm, massive aspiration, white colour, powder coated

cover in cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water-repellent and impregnated mold resistant

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93000



Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 2, size 2, Ø 250 cm, leichte Ausführung, light version

Alugestell, Stockstärke 35/38 mm, Paragon-M-Streben, Gestellfarbe Alu glänzend

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün, wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und schwer entflammbar imprägniert

frame made of aluminium pipe 35/38 mm, paragon M struts, colour gloss

cover in cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure resistant, mold resistant and fire-retardant impregnated

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93120

Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 2, size 2, Ø 250 cm

sehr stabile Ausführung aus Alurohr, Stockstärke 38/42 mm,
Alu-Vierkant-Streben, Gestellfarbe Alu glänzend

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün,
wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und
schwer entflammbar imprägniert

*very solid construction of aluminium pipe 38/42 mm,
square aluminium struts, aluminium frame colour gloss*

*cover from cotton fabric 350 g/m², colour olive green, water pressure
resistant, mold resistant and flame retardant impregnated*

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93100



Arbeitsschirm, working umbrella

Größe 3, size 3, Ø 300 cm

sehr stabile Ausführung aus Alurohr, Stockstärke 38/42 mm,
Alu-Vierkant-Streben, Gestellfarbe Alu glänzend

Bezug aus Baumwollgewebe ca. 350 g/m², Farbe olivgrün,
wasserdruckbeständig, fäulnishemmend und
schwer entflammbar imprägniert

*very solid construction of aluminium pipe 38/42 mm,
square aluminium struts, aluminium frame colour gloss*

*cover from cotton fabric 350 g/m², colour olive green,
water pressure resistant, mold resistant and flame retardant impregnated*

oliv-grün, green

Best.-Nr. 93200



Zubehör für Arbeitsschirme, accessories for protective umbrellas

Schirmhülle, case for working umbrella

für Größe 1, for size 1

für Größe 2+3, for sizes 2+3

Best.-Nr. 93010

Best.-Nr. 93110

Erdspießständer, ground tube base

verzinkt, zum Eindrücken ins Erdreich, *galvanized*

für Größen 1+2 leichte Ausführung, for sizes 1+2 light version

für Größen 2+3 stabile Ausführung, for sizes 2+3 solid construction

Best.-Nr. 93240

Best.-Nr. 93245

Stockunterteil als Ersatzteil, lower tube as spare part

mit Feststellvorrichtung, with fixing-device

für Größen 1+2 leichte Ausführung, for sizes 1+2 light version

für Größen 2+3 stabile Ausführung, for sizes 2+3 solid construction

Best.-Nr. 93246

Best.-Nr. 93247

Abspannleinen + Häringe, fitting line + tenter hook

für alle Größen

1 Satz bestehend aus 3 Abspannleinen und 3 Häringen

for all sizes

1 set consisting of 3 fitting lines and 3 tenter hooks

Best.-Nr. 93220

Klappständer, umbrella stand

Stahl verzinkt, klappbar, zum Schrägausgleich mit einem Ausleger justierbar,

mit Spezialfeststellvorrichtung zur sicheren Schirmstockarretierung,

für Schirmstock von Ø 35 bis Ø 55 mm

*galvanized steel, foldable, with special locking device for secure umbrella tube locking,
for umbrella tube from Ø 35 to Ø 55 mm.*

Best.-Nr. 93250



Pop-Up Zelte, *pop-up tents*

Pop-Up Zelt, *pop-up tent*

Unsere Pop-Up Zelte bieten Witterungsschutz vor jeglichen Arbeiten und Montagen im Außenbereich mit höchstem Aufbaukomfort. Standardmäßig in einer Tasche verpackt und durch das geringe Gewicht sehr leicht zu transportieren. Das Zelt lässt sich innerhalb von wenigen Sekunden von nur einer Person auf- und abbauen.

Our pop-up tents offer weather protection from any work and installations in the outdoor area with the highest building comfort. By default, wrapped in a bag and very easy to transport by the low weight. The tent can be within a few seconds by just one person to assemble and disassemble.

Konstruktion, *construction*

- Gerüst aus Fiberglas, fest mit dem Gewebe verbunden
- beidseitig beschichtetes PVC Gewebe, ca. 600 g/m²
- Giebel in der Mitte geteilt, besondere Eckverstärkung, rote Spritzschuttschürze
- in den Varianten Spitzzelt oder Steilwandzelt

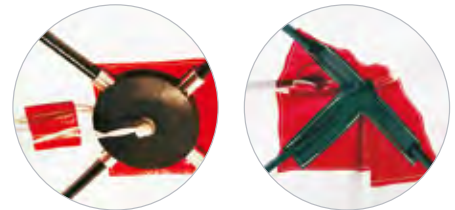
scaffold made of fiberglass, firmly attached to the fabric, double coated PVC fabric, 600 g/m², gable divided down the middle, special corner enhancer; red splash apron, in the variants pointed tent or headwall tent.



Vorteile, *advantage*

- schneller Aufbau von nur einer Person in wenigen Sekunden
- durch feste Verbindung von Gerüst und Gewebe gehen keine Teile verloren
- sehr geringes Gewicht für einfachen Transport
- langlebig und robust durch hochwertiges Gewebe und Verstärkungen
- hohe Sicherheit durch Sicherheitsstreifen rot/weiß ringsum
- inkl. Abspannleinen und Heringe
- schwer entflammbar nach DIN 4102 B1

quick assembly by one person in a few seconds, go no parts lost by firm connection of frame and fabric, very light weight for easy transportation, durable and robust thanks to high-quality fabric and reinforcements, high security through safety strips red / white, including fitting lines and tenter hooks, flame retardant to DIN 4102 B1.



Pop-Up „Spitzzelt“, *pointed tent*

L 250 x B 200 x H 190 cm, 13,5 kg

Best.-Nr. 93273



Pop-Up „Steilwandzelt“, *headwall tent*

L 180 x B 180 x H 200 cm, 13,5 kg

Best.-Nr. 93274

L 180 x B 250 x H 200 cm, 16,0 kg

Best.-Nr. 93275

L 210 x B 210 x H 200 cm, 15,0 kg

Best.-Nr. 93276

L 250 x B 250 x H 200 cm, 18,5 kg

Best.-Nr. 93277



Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar.

Other dimensions available on request.

Kabellötzelte, welding tents

Zelthaut aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe, weiß, schwer entflammbar nach DIN 4102 B1, Gestänge aus Stahlrohr 32 x 1,5 mm, gold passiviert, zusammenlegbar, Zelt mit Schlingen und Knebel verschließbar, Rückhalter für die Giebelhälften, Warnstreifen, angeschnittener Bodenstreifen und Bindebänder zur Befestigung am Gestänge, Fenster an der Längsseite mit Stoffkreuz und Regenklappe, inkl. 1 Packsack für Zelthaut, Gestänge im Karton

polyester fabric, PVC-coated, flame retardant according to DIN 4102 B1, frame: steel tubes, gold passivated, foldable tent can be locked with loops and toggles, retainer for the gable halves, warning strips, window on the long side with fabric cross and rain flap, with 1 bag for canvaset, frame in an box

Größe, size 1

L 200 x B 200 x H 200 cm, 43 kg

Best.-Nr. 93251

Größe, size 2

L 250 x B 250 x H 190 cm, 47 kg

Best.-Nr. 93252

Größe, size 3

L 300 x B 250 x H 190 cm, 53 kg

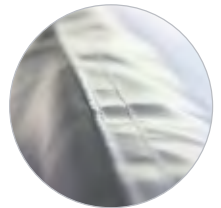
Best.-Nr. 93253

Zubehör, accessories

Packsack für Gestänge

bag for frame

Best.-Nr. 93254


Arbeitszelte, working tents

Zelthaut aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe, weiß, schwer entflammbar nach DIN 4102 B1, Gestänge aus Stahlrohr 32 x 1,5 mm, gold passiviert, zusammenlegbar, Zelt mittels Schlingen und Knebel verschließbar, Giebel in der Mitte geteilt, Rückhalter für die Giebelhälften, verstärkte First- und Traufenden, mit Warnstreifen, angeschnittener Bodenstreifen, inkl. 1 Packsack für Zelthaut, Gestänge im Karton

polyester fabric, PVC-coated, flame retardant according to DIN 4102 B1, frame: steel tubes, gold passivated, foldable tent can be locked with loops and toggles, retainer for the gable halves, reinforced ridge and eaves corners, warning strips, with 1 bag for canvaset, frame in an box

Größe, size 1

L 200 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 53 kg

Best.-Nr. 93331

Größe, size 2

L 300 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 59 kg

Best.-Nr. 93332

Größe, size 3

L 450 x B 200 x H 210 cm,
Seitenhöhe 165 cm, 70 kg

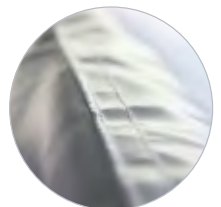
Best.-Nr. 93333

Zubehör, accessories

Packsack für Gestänge

bag for frame

Best.-Nr. 93254



Mobile Stellwände, movable protective walls

Trans Tac



Gestellwand, screen

einteilige Schutzwand, komplett mit Vorhang und Gestell, Rahmen matt schwarz lackiert, Maße B 1455 mm x H 1870 mm, Bodenfreiheit ca. 250 mm

single panel screen with curtain, width 1455 mm, height 1870 mm, ground clearance about 250 mm

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94630
Best.-Nr. 94639

Ersatzvorhang, spare curtain

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 946301
Best.-Nr. 946302



1-teilige Stellwand, single panel screen

einfache Stahlkonstruktion, **feststehend, ohne Rollen**, Stahlrahmen schwarz, Maße B 2000 mm x H 1870 mm

without wheels, framework black, width 2000 x height 1870 mm

komplett mit 2 **Vorhängen** Maße B 1300 x H 1600 mm, inkl. 14 Haken

completely with 2 curtains, width 1300 mm x height 1600 mm, incl. 14 hooks

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94711
Best.-Nr. 94712



1-teilige Stellwand, single panel screen

komplett mit 2 **Vorhängen** 1300 mm breit und 1800 mm lang, mit seitlichen Druckknöpfen, inkl. 14 Haken, Rahmen blau pulverbeschichtet, Maße B 2100 x H 1950 mm, Bodenfreiheit ca. 150 mm

with 2 curtains, width 1300 mm, length 1800 mm, with side push buttons, incl. 14 hooks, framework blue powder-coated, width 2100 mm x height 1950 mm, ground clearance 150 mm

stabile Stahlkonstruktion, **fahrbar, mit Rollen**, *mobile, with wheels*

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94715
Best.-Nr. 94716



3-teilige Stellwand, 3-panel cabin screen

mit 2 Schwenkarmen mit je 800 mm, komplett mit 4 **Vorhängen**, 1300 mm breit und 1800 mm lang, mit seitlichen Druckknöpfen, inkl. 28 Haken, Rahmen blau pulverbeschichtet, Maße Grundgestell B 2100 x H 1950 mm, Gesamtbreite 3700 mm, Bodenfreiheit 150 mm

with two swivel arms 800 mm, complete with 4 curtains, width 1300 x length 1800 mm, with side push buttons, incl. 28 hooks, framework blue powder-coated, width 2100 mm x height 1950 mm, total width 3700 mm, ground clearance 150 mm

stabile Stahlkonstruktion, **fahrbar, mit Rollen**, *mobile, with wheels*

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94717
Best.-Nr. 94718



3-teilige Stellwand mit Lamellen, 3-panel laminar protective wall, mobile

mit Schwenkarmen 800 mm breit, inkl. 16 **Lamellen** 300 mm breit, 2 mm stark, 1600 mm lang, mit Metallschwingschellen, Gesamtbreite 3700 mm, Bodenfreiheit ca. 300 mm

with 2 swivel arms 800 mm, incl. 16 welding lamella 300 mm wide, 2 mm thick, 1600 mm long, with swing clamps, total width 3700 mm, ground clearance 300 mm

dunkelgrün *dark green*
orange *orange*

Best.-Nr. 94721
Best.-Nr. 94722



Ersatzrolle für TransFlex Schutzwände, replacement roll

Durchmesser 100 mm, Tragkraft 65 kg, *diameter 100 mm, load capacity 65 kg*

Lenkrolle mit Bremse *with brake*
Lenkrolle ohne Bremse *without brake*

Best.-Nr. 94723
Best.-Nr. 94724

Schweißervorhang dunkelgrün, welding curtain, dark green

für Lichtbogenschweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for arc welding, 0,4 mm thick, **all sides tearresistant seams**, upper end 7 reinforced plastic eyes,
press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, height:

1600 mm
1800 mm
2000 mm
2200 mm
2400 mm
3000 mm

Sondergröße (pro m²), special sizes

Best.-Nr. 94760
Best.-Nr. 94761
Best.-Nr. 94762
Best.-Nr. 94763
Best.-Nr. 94764
Best.-Nr. 94765

auf Anfrage, on request


Schweißervorhang orange, welding curtain, orange

für alle Schweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for all welding processes, 0,4 mm thick, **all sides tearresistant seams**, upper end 7 reinforced plastic eyes,
press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, height:

1600 mm
1800 mm
2000 mm
2200 mm
2400 mm
3000 mm

Sondergröße (pro m²), special sizes

Best.-Nr. 94740
Best.-Nr. 94741
Best.-Nr. 94742
Best.-Nr. 94743
Best.-Nr. 94744
Best.-Nr. 94745

auf Anfrage, on request


Schweißervorhang eurogrün, welding curtain, eurogreen

für alle Schweißverfahren, 0,4 mm dick, **rundum gesäumt**,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

for all welding processes, 0,4 mm thick, **all sides tearresistant seams**, upper end 7 reinforced plastic eyes,
press buttons welded on sides for hanging several curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, height:

1800 mm
2000 mm
2200 mm
2400 mm
3000 mm

Sondergröße (pro m²), special sizes

Best.-Nr. 94751
Best.-Nr. 94752
Best.-Nr. 94753
Best.-Nr. 94754
Best.-Nr. 94755

auf Anfrage, on request


Schutzvorhang glasklar nach DIN 53438,

protective curtain, clear to spec. DIN 53438

gegen Staub, Nässe, Wind, Schleifspritzer, 0,4 mm dick, rundum gesäumt,
Oberkante mit 7 verstärkten Ringösen, seitlich eingeschweißte Druckknöpfe
zum Aneinanderreihen mehrerer Vorhänge, ohne Haken, Breite 1300 mm

against dust, wet, wind, grinding sparks, 0,4 mm thick, **all sides tearresistant seams**,
upper end 7 reinforced plastic eyes, press buttons welded on sides for hanging several
curtains in row, without hooks, width 1300 mm

Höhe, height:

1800 mm
2000 mm
2200 mm
2400 mm
3000 mm

Sondergröße (pro m²), special sizes

Best.-Nr. 94731
Best.-Nr. 94732
Best.-Nr. 94733
Best.-Nr. 94734
Best.-Nr. 94735

auf Anfrage, on request



Schutzhvorhang, protective curtain

Trans Tac



Streifenvorhänge 1,0 mm, strip curtains 1,0 mm

Breite 570 mm, Nennbreite 500 mm, ohne Saum,
Oberkante mit 4 verstärkten Ringösen, 1 mm dick

*width 570 mm, cover size 500 mm, without folded edges,
upper end 4 reinforced plastic eyes*

dunkelgrün, dark green

für Lichtbogenschweißverfahren, for arc welding

Länge, length: 1800 mm
2000 mm

Best.-Nr. 94771

Best.-Nr. 94772



orange, orange

für alle Schweißverfahren, for all welding processes

Länge, length: 1800 mm
2000 mm

Best.-Nr. 94775

Best.-Nr. 94776

Lamellenschutzvorhänge, laminar protective curtains

Meterware, zzgl. Zuschnitt und Lochung, 300 mm breit
per meter; plus cutting and perforation, 300 mm wide

dunkelgrün, dark green

für Lichtbogenschweißverfahren, for arc welding

Dicke, thickness: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94781

Best.-Nr. 94782

eurogrün, eurogreen

für alle Schweißverfahren, for all welding processes

Dicke, thickness: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94783

Best.-Nr. 94784

orange, orange

für alle Schweißverfahren, for all welding processes

Dicke, thickness: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94785

Best.-Nr. 94786

glasklar, clear

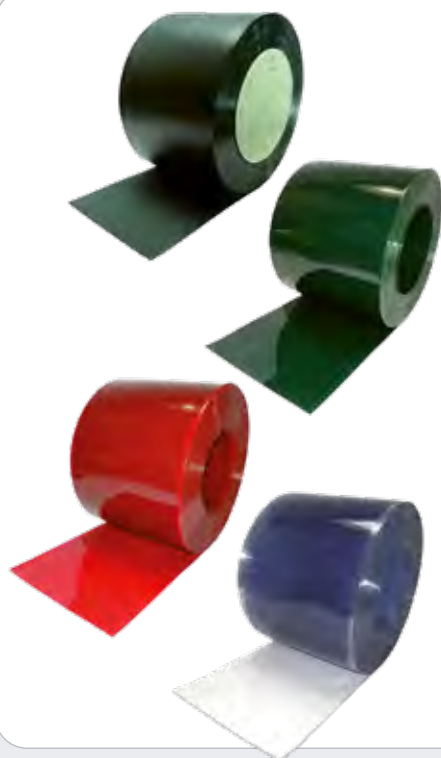
gegen Schleiffunken, Nässe, Schmutz, Kälte und Zugluft

against dust, grinding sparks, splashes, wet, cold and wind

Dicke, thickness: 2 mm
3 mm

Best.-Nr. 94787

Best.-Nr. 94788



Gewebe-Schweißervorhänge aus Baumwollsegeltuch, fabric welding curtains heavy canvas

Schweißervorhang, welding curtain

Vorhang aus olivgrünem Baumwollsegeltuch, **komplett gesäumt**, mit Ringen Ø 40 mm im Abstand von 300 mm an der 1500 mm langen Oberkante, funkensicher, schwer entflammbar

curtain made of olive green cotton canvas, folded edges, with rings Ø 40 mm at a distance of 300 mm from the top edge 1500 mm long, spark-proof, flame retardant

Maße H 1800 mm x B 1500 mm, H 1800 x W 1500 mm

Maße H 2000 mm x B 1500 mm, H 2000 x W 1500 mm

Best.-Nr. 94200

Best.-Nr. 94300



Sondergrößen nach Wunsch, special sizes on request

Breite, width 1500 mm

Vorhang komplett gesäumt, curtain with folded edges

mit Ringen Ø 40 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with rings dia. 40 mm, 300 mm apart (per square meter)

Best.-Nr. 94311

mit Ösen Ø 20 mm im Abstand von 300 mm, (pro m²)
with eyes dia. 20 mm, 300 mm apart (per square meter)

Best.-Nr. 94312



Gewebe-Schweißervorhänge aus RIMAG-Glasgewebe, fabric welding curtains made of RIMAG glass fabric

Schweißervorhang, welding curtain

aus RIMAG-Glasgewebe Typ 660, einseitig alufix beschichtet, Rückseite weiß, nicht brennbar, **komplett gesäumt**, an der 1500 mm langen Oberkante Ringe Ø 40 mm im Abstand von 300 mm

made of RIMAG glass fabric type 660, with folded edges, the 1500 mm upper edge has rings dia. 40 mm, 300 mm apart

Maße H 1800 mm x B 1500 mm,
H 1800 mm x W 1500 mm

Best.-Nr. 94223

Maße H 2000 mm x B 1500 mm,
H 2000 mm x W 1500 mm

Best.-Nr. 94224



Sondergrößen mit Ringen oder Ösen auf Anfrage lieferbar, special sizes with rings or eyes on request

Auf Anfrage auch in anderen Gewebearten lieferbar, also in other fabrics on request



Montagezubehör für C-Profile, *installation accessories for c-profile*



C-Profil, *c-profile*

für Hakengleiter
for hooks
40 x 40 x 2,5 mm

Best.-Nr. 94510



Ständer für Wandkabinen, *stand for wall cabins*

für C-Profil, mit Fußplatte + Kopfplatte, Höhe 2300 mm
for c-profile, with foot plate + head plate, height 2300 mm
40 x 40 x 2,5 mm

Best.-Nr. 94600



Schienenverbinder, *rail connector*

für C-Profil, *for c-profile*
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94520



L-Verbinder, *L-connector*

für C-Profil, für freitragende Eckverbindung
for c-profile, for free-hanging L-connection
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94521



T-Verbinder, *T-connector*

für C-Profil, für freitragende T-Verbindung
for c-profile, for free-hanging T-connection
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94522



Universal-Schienenhalter, *universal rail holder*

für C-Profil, verzinkt,
mit Gewindestange M 12 zur Höhenverstellung
for c-profile, galvanized, with thread M 12 to adjust the height
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94575



Stirnwandbefestigung, *wall fixing for head wall*

für C-Profil, höhenverstellbar
for c-profile, adjustable
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94581



Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall*

für C-Profil, *for c-profile*
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94590

Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall*

für Doppel-C-Profil, *for double-c-profile*
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94595



Deckenbefestigung, *ceiling fixing*

für C-Profil, *for c-profile*
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94580

für Doppel-C-Profil, *for double-c-profile*
40 x 40 mm

Best.-Nr. 94585

Montagezubehör für C-Profile, *installation accessories for c-profile*

90°-Bogen, 90°-bow

für C-Profil, *for c-profile* 40 x 40 mm

Radius 400 mm

Radius 1000 mm

Best.-Nr. 94531

Best.-Nr. 94530



Laufwagen, verzinkt, running roller, galvanized

für C-Profil, *for c-profile*

40 x 40 mm

für 1" Rohr, *for 1" tube*

Best.-Nr. 94576

Best.-Nr. 94533



Endanschlag, end stop

für C-Profil, mit Gummipuffer

for c-profile, with rubber stopper

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94574



Verschlusskappe, end cap

für C-Profil, Kunststoff, schwarz

for c-profile, plastic, black

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94534



Hakengleiter, sliding hook

für C-Profil, aus Kunststoff

for c-profile, plastic

40 x 40 mm Ø 30 mm

35 x 35 mm Ø 25 mm

(für 1,30 m Vorhang → 7 St.) (7 pc. per 1,30 m curtain)

Best.-Nr. 94550

Best.-Nr. 945501



Laufwagen mit Haken, running roller with hook

für C-Profil, aus Kunststoff, mit 2 x 4 Rollen

for c-profile, plastic, with 2 x 4 wheels

40 x 40 mm

Best.-Nr. 94535



Montagezubehör für 1"-Rohr, *installation accessories for 1"-tube*



Universal-Rohrhalter, *universal tube-holder*

für 1" Rohr, mit Gewindestange M 12 zur Höhenverstellung
for 1" tube, with thread M 12 to adjust the height

Best.-Nr. 945401

Längswandbefestigung, *wall fixing for lengthwise wall*

für 1" Rohr, höhenverstellbar
for 1" tube, adjustable

Best.-Nr. 945402

Stirnwandbefestigung, *wall fixing for head wall*

für 1" Rohr, höhenverstellbar
for 1" tube, adjustable

Best.-Nr. 945403



L-Verbinder, *L-connector*

für 1" Rohr, *for 1" tube*

Best.-Nr. 945404

Deckenbefestigung, *ceiling fixing*

für 1" Rohr, *for 1" tube*

Best.-Nr. 945405

Verschlusskappe, *end cap*

für 1" Rohr, Kunststoff, schwarz
for 1" tube, plastic, black

Best.-Nr. 94583

Schwingschelle, *swing clamp*

für 1" Rohr, zur Aufhängung von Schutzlamellen,
33% Überlappungsgrad

for 1" tube, for laminar section suspension, 33% overlap

Best.-Nr. 945407



Pendelschale, *bob shell*

200 mm lang, für 1" Rohr, Kunststoff, blau,
zur Aufhängung von Schutzlamellen, 33% Überlappungsgrad
for 1" tube, plastic, blue, for laminar section suspension, 33% overlap

Best.-Nr. 945408

100 mm lang, für 1" Rohr, Kunststoff, blau,
zur Aufhängung von Schutzlamellen, 66% -100% Überlappungsgrad
for 1" tube, plastic, blue, for laminar section suspension, 66-100% overlap

Best.-Nr. 945409



Distanzstück, *spacer*

für 1" Rohr, 50 mm lang, Kunststoff, blau,
für Aufhängung mit Pendelschale 200 mm
for 1" tube, 50 mm long, plastic, blue, for bob shell suspension 200 mm

Best.-Nr. 945410

für 1" Rohr, 205 mm lang, Kunststoff, schwarz
für Aufhängung mit Schwingschelle 50 mm
for 1" tube, 205 mm long, plastic, black, for bob shell suspension 50 mm

Best.-Nr. 945411



Befestigungsring, *fixing ring*

für 1" Rohr, verzinkt, Ø 40 mm
for 1" tube, galvanized, Ø 40 mm

Best.-Nr. 945412

rund, verzinkt, Ø 60 mm
round, galvanized, Ø 60 mm

Best.-Nr. 945413



12.

Atem- und Gehörschutz Hitzeschutz Schutzbekleidung

respiratory and hearing protection
heat protection
welding protection clothes

Atemschutz respiratory protection

Einwegmasken 12.2 - 12.5
dust masks

Mehrwegmasken und Filter 12.6 - 12.8
reusable masks and particle filters

Vollsichtmasken 12.6 / 12.7
respiratory protection masks

Gehörschutz hearing protection

Kapsel-Gehörschützer 12.9
case ear protection

Gehörschützer 12.10 / 12.11
hearing protection

Hitzeschutz heat protection

Hitzeschutzplanen 12.12 / 12.13
heat-resistant mats

Schweißerschutzdecke 12.13
welding blanket

Flammschuttmatten/-kissen 12.14
flame guard mats/
flame protection cushion

Schweißerkissen 12.15
welding cushion

Hitze-/Wärmeableitpaste 12.15
heat-insulation paste

Feuerlöschdecken und -Kasten 12.15
flame resistant mats and -boxes

Schutzbekleidung welding protection clothes

Hitzehandschuhe 12.16
heat-protection gloves

Hitze-Schweißerschutz-
bekleidung 12.17
welding protection clothes

Leder-Schweißerschutzjacken 12.18 / 12.19
leather welding protection jackets

Leder-Schweißerschutzhosen 12.20
leather welding protection trousers

Schweißerschutzbekleidung
Lava Brown 12.21
welding protection clothes
Lava Brown

Schweißerschürzen 12.21 / 12.22 / 12.24
welding aprons

Schweißer-Gamaschen/
-Armschoner 12.22 / 12.23
welding leggings/sleeve guards

Schweißerschutzbekleidung
Arc Knight 12.24
welding protection clothes
Arc Knight

Schweißerschutzbekleidung
Fire Fox / Yellowjacket 12.25
welding protection clothes
Fire Fox / Yellowjacket

Schweißerschutzbekleidung
Proban 12.26
welding protection clothes
Proban

Arbeitshandschuhe 12.27
protective gloves

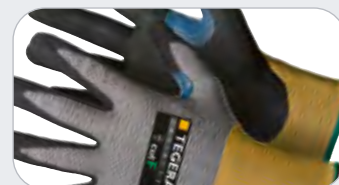
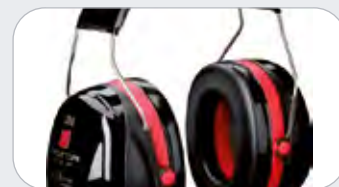
Hitze-/
Schnittschutzhandschuhe 12.27
heat- and cut resistant gloves

Schweißerhandschuhe 12.28 - 12.32
welding gloves

Handhitzeschutz 12.30
hand heat protection

Montage-/
Schnittschutzhandschuhe 12.32 - 12.34
assembly gloves/cut resistant gloves

Nitrilschutzhandschuh 12.34
nitril glove



MOLDEX
WELDAS®



TEGERA®
by ejendals

Honeywell

3M

Moldex Anwendungsgebiete, field of application



Anwendungsgebiete

FFP1

FFP2

FFP3

HOLZARBEITEN

- Manuell schleifen und sägen
- Maschinell schleifen und sägen
- Bohren
- Schleifen von Hartholz, z.B. Buche oder Eiche

METALLARBEITEN

- Schneiden, schleifen und bohren
- Arbeiten mit Stahl und beschichtetem Metall
- Schneiden mit Laser
- Schweißen
- Schweißen Edelstahl

KUNSTSTOFFBEARBEITUNG

- Schneiden, schleifen und bohren

STEINBEARBEITUNG

- Schneiden und bohren
- Zement und Quarz

PESTIZID-LANDWIRTSCHAFT/MEDIZIN

- Sprühnebel auf Wasserbasis
- Kontakt mit Bakterien und Schimmel
- Kontakt mit Viren

AUTOMOBILINDUSTRIE

- Schleifen, polieren
- Austausch von Bremsbelag oder Kupplung

SONSTIGE

- Müllentsorgung / Sortierung
- Allergien je nach Empfindlichkeit und Allergen

FFP 1 / P1 →

gegen ungiftige Stäube und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 4-fachen des Grenzwertes
against non-toxic dusts and aerosols on water- and oil-base, 4 x OEL

FFP 2 / P2 →

gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 10-fachen des Grenzwertes, Einsatzbereich z.B.: Metallbearbeitung, Schweißarbeiten, Kunststoffbearbeitung (außer PVC), Glasfaser und Umgang mit Weichholz

against harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-base, 10 x OEL
e.g. working with softwood, glass fibres and plastic (non PVC), metalworking and welding, 10 x OEL

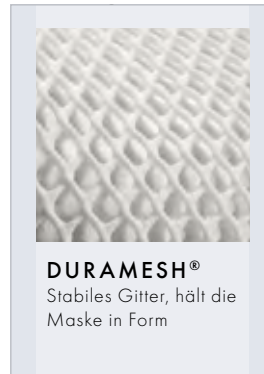
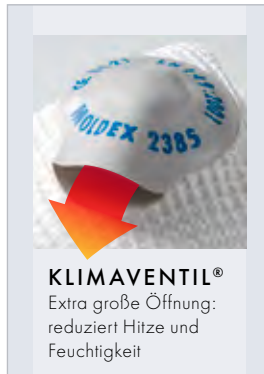
FFP 3 / P3 →

gegen CMR-Stoffe, gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis bis zum 30-fachen des Grenzwertes. Einsatzbereich z.B.: Schweißarbeiten von Edelstahl, Umgang mit Schwermetallen, biochemischen Stoffen und Hartholzarten (wie Eiche und Buche)

against CMR substances, harmful dusts, fumes and aerosols on water- and oil-based, 30 x OEL
e.g. working with toxic metals, biochemical dusts, hardwoods, 30 x OEL



Vorteile Moldex Masken



Moldex Schutzbrille / Aufbewahrungstasche, safety goggles / storage bag



Schutzbrille ADAPT, safety goggles

Entwickelt für perfekten Sitz mit Atemschutzmasken. Maske und Brille kommen sich nicht in die Quere: maximaler Schutz und Komfort, kein Beschlagen der Gläser.

Höchste optische Klasse, großes Sichtfeld, federleicht, sehr robust und komfortabel. UV-Filter gemäß EN 170:2002, anschmiegsame und flexible Dichtlippe statt klassischer Nasenpads.

Mit flexiblen, weich gummierten Zwei-Komponenten-Bügeln und hochwertiger Antibeschlag- und Antikratzbeschichtung.

fits perfectly with all types of face masks and do not fog up, maximum protection and comfort, highest level of optical clarity, wide field of vision, very lightweight, flexible sealing lip, flexible side arms, anti-fog & anti-scratch coating



ADAPT 2K

klar, clear

Best.-Nr. 861400

ADAPT Contrast

gelb getönt, yellow

Best.-Nr. 861401

ADAPT Solar

schwarz getönt, black

Best.-Nr. 861402



Aufbewahrungstasche für Moldex FFP-Masken, storage bag

geeignet für eine Maske, mit Karabinerhaken und Namensschild

suitable for one mask, with snap hook and name tag

Best.-Nr. 865000





FFP-Einwegatemschutzmasken Klassiker, FFP disposable masks

sicher und komfortabel dank ActivForm® 3D-Design, DuraMesh Maskengitter hält die Maske in Form, Hochleistungsfilter für mehr Atemkomfort, weiches und hautverträgliches Komfort-Vlies, durchgehende Befähigung

ActivForm® 3D design for a comfortable and secure fit, robust mesh structure that preserves the masks shape, high performance filter; soft and skin-friendly comfort fleece, loop-strap



2360 – FFP 1 NR D ohne Klimaventil
without ventex-valve Best.-Nr. 865011

2365 – FFP 1 NR D mit Klimaventil
with ventex-valve Best.-Nr. 865012



2400 – FFP 2 NR D ohne Klimaventil
without ventex-valve Best.-Nr. 865013

2405 – FFP 2 NR D mit Klimaventil
with ventex-valve Best.-Nr. 865014



mit IonicAir® Filtertechnologie

30% leichteres Atmen – die innovative Filtertechnologie von Moldex sichert zuverlässigen FFP3 Schutz bei deutlich reduziertem Atemwiderstand gegenüber herkömmlichen FFP3 Masken

*with IonicAir® filter technology
30% easier breathing - Moldex's innovative filter technology ensures reliable FFP3 protection with significantly reduced breathing resistance*

2555 – FFP 3 NR D mit Klimaventil
with ventex-valve Best.-Nr. 862555

FFP-Einwegatemschutzmasken "Smart" mit Nasenpolster

FFP disposable masks with foam nose cushion

sicher und komfortabel dank ActivForm® 3D-Design, DuraMesh Maskengitter hält die Maske in Form, Hochleistungsfilter für mehr Atemkomfort, SoftTouch Nasenpolster für hohen Tragekomfort, weiches und hautverträgliches Komfort-Vlies, weiche und dehnbare durchgehende Befähigung mit Clip-Verschluss

ActivForm® 3D design for a comfortable and secure fit, robust mesh structure that preserves the masks shape, high performance filter; soft foam nose cushion, soft and skin-friendly comfort fleece, soft and stretchy woven strap with clip fastening



2485 – FFP 2 NR D mit Klimaventil
with ventex-valve Best.-Nr. 862485



mit IonicAir® Filtertechnologie, with IonicAir® filter technology

2505 – FFP 3 NR D mit Klimaventil
with ventex-valve Best.-Nr. 862505

**FFP-Einwegatemschutzmaske "Schweisser", FFP disposable masks****Ozonmaske mit Aktivkohle-Schicht, speziell zum Schweißen**
ozone mask with activated carbon, special for welding

sicher und komfortabel dank ActivForm® 3D-Design, DuraMesh Maskengitter hält die Maske in Form, HochleistungsfILTER für mehr Atemkomfort, weiches und hautverträgliches Komfort-Vlies, SoftTouch Nasenpolster für hohen Tragekomfort, weiche und dehnbare Textilbebanderung mit Clip-Verschluss

ActivForm® 3D design for a comfortable and secure fit, robust mesh structure that preserves the masks shape, high performance filter, soft and skin-friendly comfort fleece, soft foam nose cushion, soft and stretchy loop-strap with clip fastening

2445 - FFP 2 NR D**mit Klimaventil**
*with ventex-valve***Best.-Nr. 862445****Wiederverwendbare FFP-Atemschutzmasken AIR, reusable FFP disposable masks**

AirWave® Hochleistungs-Faltfilter für extrem niedrigen Atemwiderstand und hohe Aufnahmekapazität, SoftTouch Nasenpolster für hohen Tragekomfort, sicher und komfortabel dank ActivForm® 3D-Design, DuraMesh Maskengitter hält die Maske in Form, weiches und hautverträgliches Komfort-Vlies, weiche und dehnbare Textilbebanderung mit Clip-Verschluss, mit Klimaventil

long life pleated high performance filter for reduced breathing resistance, soft foam nose cushion, ActivForm® 3D design for a comfortable and secure fit, robust mesh structure that preserves the masks shape, soft and skin-friendly comfort fleece, soft and stretchy woven strap with clip fastening, ventex-valve

3105 - FFP 2 R D**Größe, size M/L****Best.-Nr. 865015****3205 - FFP 3 R D****Größe, size M/L****Best.-Nr. 865016**

Auch in der Größe S/M lieferbar, also in size S/M available

**Wiederverwendbare FFP-Atemschutzmasken AIR Plus, reusable FFP disposable masks**

AirWave® Hochleistungs-Faltfilter für extrem niedrigen Atemwiderstand und hohe Aufnahmekapazität, mit anatomisch geformter TPE-Rundumdichtlippe, sicher und komfortabel dank ActivForm® 3D-Design, DuraMesh Maskengitter hält die Maske in Form, weiches und hautverträgliches Komfort-Vlies, weiche und dehn- und längenverstellbare Textilbebanderung mit Clip-Verschluss, mit integriertem ProValve Ventil – minimiert Kondensat-Tropfen aus der Atemluft

long life pleated high performance filter for reduced breathing resistance, with TPE full face seal, ActivForm® 3D design for a comfortable and secure fit, robust mesh structure that preserves the masks shape, soft and skin-friendly comfort fleece, soft and stretchy adjustable woven strap with clip fastening, integrated valve minimises condensation droplets from exhaled air

3408 - FFP 3 R D**Best.-Nr. 865017**

D = Dolomitstaubprüfung → Die Masken erfüllen die Anforderungen der Dolomitstaubprüfung. Geringerer Atemwiderstand für lange Zeit.
The masks meet the requirements of the dolomite dust test. Lower breathing resistance for a long time.

R = reusable
(wiederverwendbar)

→ Atemschutzmaske mit abwaschbarer Rundumdichtlippe, kann länger als eine Schicht getragen werden.
With washable all-round sealing lip, can be used longer than one working shift.

NR = non reusable
(einmaliger Gebrauch)

→ Komfortabel und formstabil die ganze Schicht.
Comfortable and dimensionally stable the whole working shift.

AirWave®

Hochleistungs-Faltfilter → Einatemwiderstand bis zu 70% reduziert, 70 % lower breathing resistance.

Mehrwegmasken Serie 7000 / 9000, reusable masks 7000 / 9000



Keine G26 verpflichtend -> der Atemwiderstand bei Moldex Atemschutzmasken ist so gering, dass keine G26-Pflichtvorsorge zu veranlassen ist (vgl. ArbMedVV).



Mehrweghalbmaske Serie 7000

reusable half mask series 7000

EN 140:1998

wiederverwendbarer Halbmaskenkörper, einfache und intuitive Handhabung durch EasyLock Filtersystem, keine zusätzlichen Teile oder Adapter notwendig

reusable half mask with EasyLock filter system, no additional parts or adapter necessary

Größe M

Best.-Nr. 867002



Mehrwegvollmaske Serie 9000

reusable full face mask series 9000

EN 136:1998 CL2

extrem leichter (360g), wiederverwendbarer Maskenkörper mit EasyLock Filtersystem, keine zusätzlichen Teile oder Adapter notwendig, rahmenlose Panoramascheibe aus kratzfest beschichtetem Polycarbonat

very light (360 g) reusable mask with EasyLock filter system, no additional parts or adapter necessary, frameless panorama slice existing of scratch-proof coated polycarbonate

Größe M

Best.-Nr. 869002



Filter für Maskenserie 7000 und 9000, filter for masks 7000 and 9000

Gasfilter nach EN 14387:2004 + A1:2008

gas filter according to EN 14387:2004 + A1:2008

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert bei Serie 7000, 30 x OEL

Einsatz bis zum 400-fachen Grenzwert bei Serie 9000, 400 x OEL

A2

Organische Gase und Dämpfe, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,5 Vol.%

organic gases and vapours, boiling point > 65°C, concentration < 0,5 Vol.%

Best.-Nr. 869200



ABEK1

Organische und anorganische Gase und Dämpfe, Schwefeldioxid, Salzsäure und Ammoniak, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,1 Vol. %

organic and inorganic gases and vapours, acid gases, ammonia as well as all dusts,

mists and fumes, boiling point > 65°C, concentration < 0,1 Vol.%

Best.-Nr. 869400



Partikelfilter nach EN 143:2021 + A1:2006

particle filter according to EN 143:2021 + A1:2006

P2

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert bei Serie 7000, 10 x OEL

Einsatz bis zum 15-fachen Grenzwert bei Serie 9000, 15 x OEL

Gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis

against harmful dusts, fumes and aerosols on water and oil based

Best.-Nr. 869020



P3

Einsatz bis zum 30-fachen Grenzwert bei Serie 7000, 30 x OEL

Einsatz bis zum 400-fachen Grenzwert bei Serie 9000, 400 x OEL

Gegen feste und flüssige Aerosole von Stäuben und Rauchen

for use against all dusts, fumes and liquid based mists/aerosols

Best.-Nr. 869030



Komplett-Set Mehrweghalbmaske Serie 7000

complete set of reusable mask 7000 series

EN 140:1998, EN 14387:2004 + A1:2008

Atenschutzbox mit Maske Gr. M und 2 Kombifilter A2 / P3

Komplett in Kunststoffbox

respiratory box, consisting of mask size M and 2 filter A2 / P3

Best.-Nr. 869232



Komplett-Set Mehrwegvollmaske Serie 9000

complete set of reusable mask 9000 series

EN 136:1998 CL2 + EN 14387:2004 + A1:2008

in Alubeutel verschweißt, komplett mit Maske Gr. M

und 2 Kombifilter ABEK1 / P3

in alu bag, consisting of mask size M and 2 filter ABEK1 / P3

Best.-Nr. 869432



Mehrwegmasken Serie 8000, reusable masks



Mehrwegmaske Serie 8000 mit austauschbaren Gas- und/oder Partikelfiltern reusable mask with interchangeable filters

Achtung: Für die Befestigung der Partikelfilter auf den Gasfiltern sind je Maske zwei Partikelfilteradapter (**Best.-Nr. 868090**) zwingend erforderlich!

Attention: to fix the particle filter discs on the gas filter cartridges 2 particle filter holder (No. 868090) are absolutely necessary for each single half mask!

Eine Halbmaske besteht aus folgenden 4 Teilen, a half mask consists of following 4 items:



1.) Wiederverwendbarer Maskenkörper (ohne Filter) nach EN 140:1998

reusable mask body (without filter) according to EN 140:1998

Größe M, mittel, medium

Best.-Nr. 868002



2.) Austauschbare Gasfilter nach EN 14387:2004 + A1:2008

replaceable gas filter cartridges according to EN 14387:2004 + A1:2008

ABEK1

organische und anorganische Gase und Dämpfe, Schwefeldioxid, Salzsäure und Ammoniak, Siedepunkt > 65°C, Konzentration < 0,1 Vol.%

for use against organic and inorganic gases and vapours, acid gases, ammonia as well as all dusts, mists and fumes (e.g. spraying pesticides); boiling point > 65°C; 1000 ppm or 10 x OEL whichever is lower

Best.-Nr. 868900

"Ohne Gasfilter werden zusätzliche Adapter für die Partikelfilter erforderlich"

"without gas-filters additional adapters for the particle-filters are necessary"



3.) Filteradapter

Adapter zur Verwendung der Maske mit Gas- und Partikelfilter

2-teilig, Innenring am Gasfilter montieren, Partikelfilter aufsetzen und mit dem Außenring fixieren

2 parts, inner ring to be mounted on the gas filter cartridge, put in the particle filter discs and fixed with the outer ring

Best.-Nr. 868090

Adapter zur Verwendung der Maske mit Partikelfilter

zur direkten Befestigung des Partikelfilters an der Maske ohne Gasfilter

additional adapters for the particle-filters without gas-filters

Best.-Nr. 868095



4.) Austauschbare Partikelfilter nach EN 143:2021 + A1:2006

replaceable particle filter discs according to EN 143:2021 + A1:2006

verwendbar für Serie 8000, for use with 8000 series

P2 gegen gesundheitsschädliche Stäube, Rauch und Aerosole auf Wasser- und Ölbasis

against harmful dusts, fumes and aerosols on water and oil based

Einsatz bis zum 10-fachen Grenzwert, 10 x OEL

Best.-Nr. 865026

Komplett-Set Mehrwegmaske 8000, complete set of reusable masks 8000



Komplett-Set Mehrwegmaske Serie 8000

complete set of reusable mask 8000 series

Atemschutzbox mit:

Maske Gr. M, Gasfilter A2, Partikelfilter P2, und Partikelfilteradapter, komplett in Kunststoffbox (8572)

respiratory box:

consisting of mask size M, gas filter cartridge A2, particle filter discs P2 and particle filter holder, in plastic box

Best.-Nr. 868572

3M™ Peltor™ Optime™ III

Kapselgehörschützer mit hoher Dämmung, besonders bei niederfrequentem Schall und in besonderen Anwendungen mit extremen Lärmpegeln

earmuff with high insulation, especially for low-frequency sound and in special applications with extreme noise levels

- Doppelschalen Technologie minimiert den Resonanzeffekt
- gute Sprachverständlichkeit
- großzügiger Platz unter den Kapseln hilft Wärmestau und Schweißbildung zu verringern
- weiche, breite Dichtungsringe gewährleisten optimale Abdichtung, niedrigen Andruck und damit hohen Tragekomfort
- Dichtkissen und Einlagen sind einfach auszutauschen und damit hygienisch sauber zu halten

double shell technology minimizes the resonance effect, good speech intelligibility, generous space under the capsules helps to reduce heat build-up and perspiration, soft and wide sealing rings ensure optimal sealing low pressure and thus high wearing comfort, sealing cushions and inserts are easy to replace and thus kept hygienically clean

mit Kopfbügel (H540A)

SNR 34 dB

with headband

SNR 34 dB

Best.-Nr. 85610

mit Nackenbügel (H540B)

SNR 34 dB

with neckband

SNR 34 dB

Best.-Nr. 85611

**3M™ Peltor™ X2A**

- geringes Gewicht
- Doppelbügeldesign für bessere Balance und mehr Komfort
- elektrisch isolierte Kopfbügeldrähte für besseren und zuverlässigen Schutz
- weiche, breite Dichtungsringe reduzieren den Andruck um die Ohren und verbessern den Tragekomfort
- neuartiger, patentierter Schaumstoff in den Dichtungsringen für einen effektiven Schutz
- die Kapseln bieten innen viel Platz, um Wärme und Feuchtigkeit zu minimieren
- die einfach austauschbaren Dichtungsringe und Einlagen machen es leicht, die Kapseln hygienisch sauber zu halten

low weight, double bar design for better balance and more comfort, electrically insulated headband wires for better and more reliable protection, soft and wide sealing rings reduce the pressure around the ears and improve wearing comfort, new patented foam in the sealing rings for effective protection, the capsules offer plenty of space inside to minimize heat and moisture, the easily exchangeable sealing rings and inserts make it easy to keep the capsules hygienically clean

mit Kopfbügel

SNR 31 dB

with headband

SNR 31 dB

Best.-Nr. 85620

**Moldex M-Serie Gehörschutzkapsel**

earmuffs Moldex

- bequem und robust
- extra große Ohrmuschel
- leicht zu reinigen
- verwindungsfestes TPE Kopfband
- Ohrpolster aus viskoelastischem Schaum – bessere Druckverteilung für mehr Komfort
- Griffmulden zur Größenanpassung auf dem Kopf
- komfortoptimierte Luftpolster verhindern Wärmestau

comfortable and robust, extra large ear cup, easy to clean, torsion-resistant TPE headband, ear pads made of viscoelastic foam, better pressure distribution for more comfort, recessed grips for size adjustment on the head, comfort-optimized air cushions prevent heat build-up

M4 - SNR 30 dB

Kapseln mit flachem Profil, low profile capsules

Best.-Nr. 85630

M5 - SNR 34 dB

Ausgewogener Komfort mit guter Dämmung,
balanced comfort with good insulation

Best.-Nr. 85650



MOLDEX



Spark-Plugs® Gehörschutzstöpsel SNR 35 dB
ear plugs "Spark-plugs®" SNR 35 dB

anatomisch vorgeformter Gehörschutzstöpsel
für einen perfekten Sitz

anatomic preformed ear plug for a perfect fit

Pocket Pak®, 2 Paar in einer farbigen Dose, hygienisch verpackt

Pocket Pak®, 2 pairs packed in a coloured tin

MoldexStation, 250 Paar Spark-Plug® Gehörschutzstöpsel

MoldexStation 250 pairs Spark-Plug® ear plugs

MoldexStation, 500 Paar Spark-Plug® Gehörschutzstöpsel

MoldexStation 500 pairs Spark-Plug® ear plugs

Nachfüllpack, 500 Paar

refill bag, 500 pairs

Wandhalterung zur einmaligen Befestigung des Senders
inkl. Schrauben und Dübel

mounting bracket with screws and anchor

Magnetische Wandhalterung, mit starken Neodym-Magneten

magnetic mounting bracket



Best.-Nr. 865051

Best.-Nr. 867725

Best.-Nr. 867850

Best.-Nr. 867860

Best.-Nr. 867060

Best.-Nr. 867061

MOLDEX



Twisters® Trio Cord Gehörschutzstöpsel SNR 33 dB
ear plugs "Twisters® Trio Cord" SNR 33 dB

Wiederverwendbarer Gehörschutzstöpsel mit Verbindungskordel,
durch luftgepolsterte Lamellen angenehm und komfortabel im
Gehörgang zu tragen. Schnell und hygienisch ohne vorheriges
Rollens einsetzbar. Der geschwungene Stil ermöglicht eine
individuelle Komfortanpassung im Ohr.

*Reusable earplugs with connection cord. Comfortable to wear in the ear canal
thanks to the air-cushioned slats. Can be used quickly and hygienically without
prior rolling. The curved style enables individual comfort adjustment in the ear.*

PocketPak®, 1 Paar mit Kordel in einer farbigen Dose

PocketPak®, 1 pair with cord packed in a coloured tin



Best.-Nr. 866451

MOLDEX



Pura-Fit® Gehörschutzstöpsel SNR 35 dB
ear plugs "Pura-Fit®" SNR 35 dB

zum Schutz bei Arbeiten, die ständigen Gehörschutz erfordern,
PU-Schaum, paarweise im Tütchen, 200 Paar / Box

*protection when worn continuously in noisy environments,
pair pack, 200 pairs / box*



Best.-Nr. 867700

MOLDEX



MelLows® Gehörschutzstöpsel SNR 21 dB,
ear plugs "MelLows®" SNR 21 dB

aus Schaumstoff für hohen Tragekomfort und sicheren Sitz,
verlässlicher Lärmschutz ohne Abschirmen von der Außenwelt,
Kommunikation und Wahrnehmen von Warnsignalen bleibt weiterhin
möglich, paarweise in Tütchen, 200 Paar / Box

*soft foam for a high wearing comfort, reliable noise protection, communication and
perception of warnings signals remains possible, pair pack, 200 pairs / box*



Best.-Nr. 867600

3M™ E-A-Rsoft™ Yellow Neons™ Gehörschutzstöpsel SNR 34 dB*ear plugs "E-A-Rsoft™"*angenehm im Ohr zu tragen, Verteilerbox, 250 Paar;
jedes Paar in Kissenpackung*comfortable to wear in the ear, distribution box, 250 pairs, each pair in package***Best.-Nr. 85560****3M****3M™ E-A-RCaps™ Gehörschutzbügel SNR 24 dB***ear protector E-A-RCaps™, SNR 24 dB*

leichter Bügelgehörschützer mit flexiblen und langlebigen Bügeln

*low weight, flexible and long-lasting bows***Ersatzstöpsel, spare ear-plugs****Best.-Nr. 85540****Best.-Nr. 85541****3M****Per Cap SNR 24 dB, ear protector "Per Cap" SNR 24 dB**Gehörschützer mit **zusammenklappbarem Bügel**, wiederverwendbare, austauschbare Stöpsel, kann auf dem Kopf, im Nacken oder unter dem Kinn getragen werden*frame can be folded up, reusable, interchangeable plugs, can be worn on the head, in the neck or under the chin***Ersatzstöpsel für Per Cap (orange), spare ear-plugs (orange)****Best.-Nr. 85550****Best.-Nr. 855500****Honeywell**
HOWARD LEIGHT**WaveBand® 2K SNR 27 dB, ear protector "WaveBand® 2K" SNR 27 dB**

Gehörschutz mit hoher Bewegungsfreiheit ohne Kontaktgeräusche, geringer Anpressdruck, federleicht und komfortabel, Barrieren gegen Übertragungsschall, Grip points und austauschbare Stöpsel

*hearing protection with high mobility without contact noise, low compacting pressure, very light and comfortable, barrier against acoustic noise, grip points and changeable plugs***Ersatzstöpsel für "WaveBand® 2K"***spare ear plugs for "WaveBand® 2K"***Best.-Nr. 866800****Best.-Nr. 866825****MOLDEX**

BVC FREE

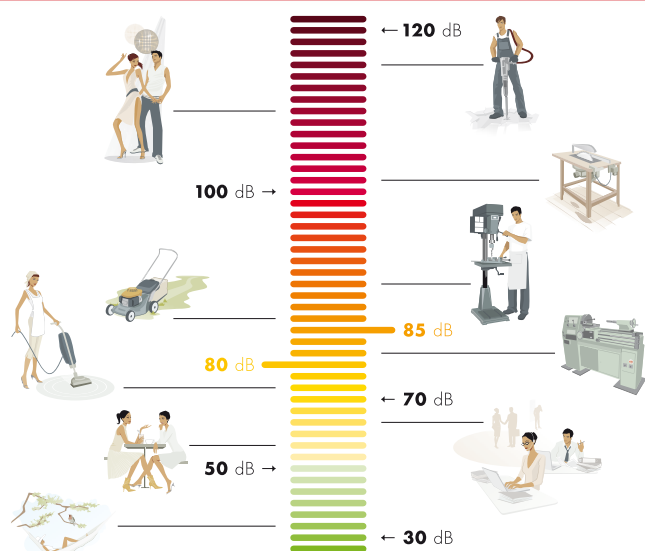
SNR-WERT

Der SNR-Wert (Single Number Rating) gibt einen gemittelten Dämmwert über die relevanten Frequenzen an. Ein SNR-Wert von 35 dB dämmt zum Beispiel eine Lärmbelastung von 100 dB auf 65 dB herunter.

dB INFO**dB Info – Dezibelskala**

Die Dezibelskala ist logarithmisch aufgebaut. Eine Lärmbelastung von 95 dB werden vom Menschen doppelt so laut wie 85 dB wahrgenommen. Physikalisch gemessen liegt in diesem Bereich sogar eine Verzehnfachung des Schalldrucks vor.

Eine langjährige, tägliche Lärmexposition von 85 dB wird allgemein für die Entstehung von Gehörschäden angenommen. Bei einer täglichen Lärmbelastung von 8 Stunden sind 85 dB genauso gefährlich wie 88 dB bei einer Lärmbelastung von 4 Stunden.



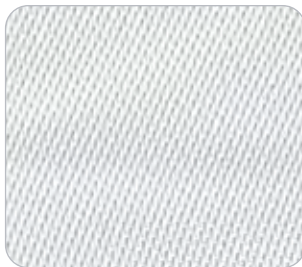
Hitzeschutzplanen, heat-resistant mats**Hitzeschutzplanen, heat-resistant mats**

Die Fertigung unserer Hitzeschutzplanen erfolgt in Deutschland, diese sind unbrennbar und flamsicher. Alle Fertiggrößen werden mit gesäumten Schittkanten ausgeliefert.

The manufacture of our heat-resistant mats is carried out in Germany, these are non-flammable and flame-proof. All sizes are delivered with folded edges.

Die genannten Temperaturangaben sind ca.-Werte und ersetzen keinen praxisnahen Versuch, den wir grundsätzlich empfehlen.

The temperatures indicated are approximate values, and are no substitute for those obtained by practical experience which is absolutely essential.

**Hitzeschutzplanen, heat-resistant mats**

RIMAGglas Typ 660 bis 550°C, kurzzeitig bis zu 600°C

Glasgewebe, einseitig alufix beschichtet, ca. 0,7 mm dick

glass fabric, one side alufix-coated, 0,7 mm thick

1000 x 1000 mm
1000 x 1500 mm
1000 x 2000 mm

Best.-Nr. 93412
Best.-Nr. 93413
Best.-Nr. 93414

2000 x 2000 mm
2000 x 3000 mm
3000 x 3000 mm

Best.-Nr. 93415
Best.-Nr. 93417
Best.-Nr. 93416

mechanische Belastbarkeit
Flexibilität
Isolierwirkung

**Rollenware**

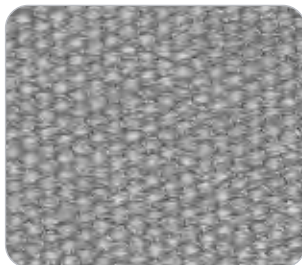
50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Bahnbreite 1500 mm, width 1500 mm

Best.-Nr. 93411

Best.-Nr. 93416



RIMAGglas Typ 1000 bis 550°C, kurzzeitig bis zu 600°C

Glasgewebe, beidseitig alufix beschichtet, robuste Ausführung, ca. 1,5 mm dick

glass fabric, both sides alufix-coated, 1,5 mm thick

1000 x 1000 mm
1000 x 1500 mm
1000 x 2000 mm

Best.-Nr. 93431
Best.-Nr. 93441
Best.-Nr. 93442

2000 x 2000 mm
2000 x 3000 mm
3000 x 3000 mm

Best.-Nr. 93451
Best.-Nr. 93452
Best.-Nr. 93461

mechanische Belastbarkeit
Flexibilität
Isolierwirkung

**Rollenware**

50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Bahnbreite 1500 mm, width 1500 mm

Best.-Nr. 93421

Best.-Nr. 934618



RIMAGtherm Typ 1100 weiß, bis 750°C, kurzzeitig bis zu 900°C

ca. 1,6 mm dick, 1,6 mm thick

1000 x 1000 mm
1000 x 1500 mm
1000 x 2000 mm

Best.-Nr. 934621
Best.-Nr. 934622
Best.-Nr. 934623

2000 x 2000 mm
2000 x 3000 mm
3000 x 3000 mm

Best.-Nr. 934624
Best.-Nr. 934625
Best.-Nr. 934626

mechanische Belastbarkeit
Flexibilität
Isolierwirkung

**Rollenware**

50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, width 1000 mm

Best.-Nr. 934620

Auch erhältlich: in anderen Abmessungen und Ausführungen z.B. mit Klettverschluss, Druckknöpfe, Schlaufen oder Ösen

other dimensions / versions available on request

Hitzeschutzplanen, *heat-resistant mats*

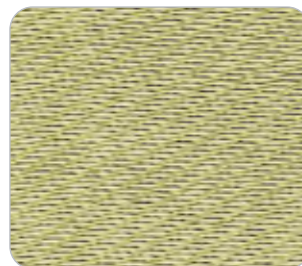
RIMAGsil Typ 1250 goldbraun bis 1100°C, kurzzeitig bis zu 1300°C,
ca. 1,4 mm dick, rundum gesäumt
golden, 1,4 mm thick, edged all around

900 x 2000 mm	Best.-Nr. 93472	2700 x 2000 mm	Best.-Nr. 934634
1800 x 2000 mm	Best.-Nr. 93473	2700 x 3000 mm	Best.-Nr. 934635
1800 x 3000 mm	Best.-Nr. 934633		

Rollenware

50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 900 mm, *width 900 mm* **Best.-Nr. 93471**



mechanische Belastbarkeit
Flexibilität
Isolierwirkung



RIMAGtec Typ 1350 braun bis 1350°C, kurzzeitig bis zu 1500°C,
ca. 1,4 mm dick, rundum gesäumt
golden, 1,4 mm thick, edged all around

1000 x 1000 mm	Best.-Nr. 934201	2000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93450
1000 x 1500 mm	Best.-Nr. 93430	2000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93460
1000 x 2000 mm	Best.-Nr. 93440	3000 x 3000 mm	Best.-Nr. 93470

Rollenware

50 m Rolle / 50 m by roll

Bahnbreite 1000 mm, *width 1000 mm* **Best.-Nr. 93410**



mechanische Belastbarkeit
Flexibilität
Isolierwirkung



RIMAG Schweißerschutzdecke fireTEX® KFZ.1460

RIMAG welding blanket fireTEX® KFZ.1460

Die fireTEX Schutzdecke wird gerne im Automobilbereich und im KFZ-Handwerk eingesetzt, die Decke schützt bei Schweiß-, Löt- und Trennarbeiten die unmittelbare Umgebung vor Funken, Schlacke und Schweißperlen.

- Besonders haut- und gesundheitsfreundlich (100% asbest-, keramikfaser- und glasfaserfrei)
- Sehr weich und sehr leicht
- Extrem hitzebeständig und flammenresistent (kurzzeitig bis zu maximal ca. +1400°C).
- Sehr gut isolierend (Materialdicke von 6mm)

The FIRETEX protective blanket is often used in the automotive industry and in the automotive trade, the blanket protects against welding, soldering and cutting the immediate environment from sparks and slag.

Particularly skin and health friendly (100% asbestos, ceramic fiber and fiberglass-free), very soft and very light, extremely heat-resistant and flame-resistant (short-term up to a maximum of approximately +1400°C), very good insulation (material thickness of 6mm).

1000 x 1000 mm (ca. 600 g/Decke)	Best.-Nr. 93630
1000 x 2000 mm (ca. 1200 g/Decke)	Best.-Nr. 93640
2000 x 2000 mm (ca. 2400 g/Decke)	Best.-Nr. 93650
2000 x 3000 mm (ca. 3600 g/Decke)	Best.-Nr. 93660



mechanische Belastbarkeit
Flexibilität
Isolierwirkung



Flammschutzmatten, *flame guard mats*



Flammschutzmatten, *flame guard mats*

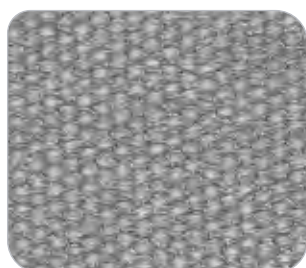
RIMAGvlies Typ 600 schwarz bis 1000°C,
genadelter Kohlenstoffvlies mit Glaslege, 2-lagig konfektioniert
carbon fleece, black, 2-ply

500 x 500 mm

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 934611

Best.-Nr. 934612



Flammschutzmatten, *flame guard mats*

2-lagig konfektioniert, ca. 3 mm dick,
anwendbar als Schutz beim Löt- und Schweißen

2-ply, protection when soldering and welding, 3 mm thick

RIMAGglas Typ 1000 bis 600°C
aus Glasgewebe, beidseitig alufix beschichtet

glass fabric, both sides alufix coated

300 x 300 mm

330 x 500 mm

500 x 500 mm

Best.-Nr. 934603

Best.-Nr. 934604

Best.-Nr. 934605



RIMAGtherm Typ 1100 bis 900°C

weiß, white

300 x 300 mm

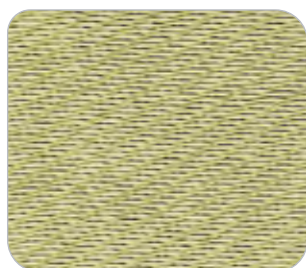
330 x 500 mm

500 x 500 mm

Best.-Nr. 93467

Best.-Nr. 93468

Best.-Nr. 93469



RIMAGsil Typ 1250 bis 1300°C

goldbraun, golden

300 x 300 mm

300 x 500 mm

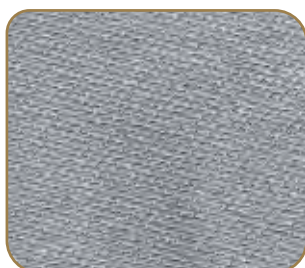
450 x 500 mm

Best.-Nr. 934601

Best.-Nr. 934602

Best.-Nr. 934606

Flammschutzkissen, *flame protection cushion*



Flammschutzkissen, *flame protection cushion*

als Löt- und Schweißunterlage mit Einlage aus
flammfestem Verbundschaum, beidseitig anwendbar
for soldering and welding,

RIMAGglas Typ 660 bis 600°C, ca. 50 mm dick
50 mm thick

500 x 500 mm

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 934627

Best.-Nr. 934628

Schweißerkissen, welding cushion

aus Spaltleder, gefüllt mit Schaumstoff

split-leather, filled with foam material

Größe 50 x 50 x 5 cm

Best.-Nr. 93800

aus Narbenleder, gefüllt mit Lederresten

grained cowhide, filled with leather material

Größe 50 x 50 x 5 cm

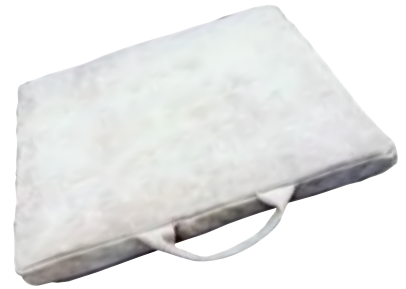
Best.-Nr. 93900

aus Baumwoll-Segeltuch, gefüllt mit Schaumstoff

cotton, filled with foam material

Größe 40 x 40 x 4 cm

Best.-Nr. 93910



Hitze/Wärme-Ableitpaste, heat-insulation paste

Hitze/Wärme-Ableitpaste, heat-insulation paste

frei von gesundheitsschädlichen Stoffen, asbestfrei, verhindert das Weiterleiten von Schweiß- und Löthitze im Metall bis ~4.000°C

without asbestos, stops welding and soldering heat up to 4000°C

1,0 kg Eimer, *pail*

Best.-Nr. 92980



Feuerlöschdecken, flame resistant mats

Feuerlöschdecke, flame resistant mat

Format 1600 x 2000 mm, ca. 440 g/m², Glasgewebe, hochbauschiges Material, in roter PVC-Tasche mit Kennung "Löschdecke", 2 Griffaschen

size 1600 x 2000 mm, 440 g/m², glass fabric, in red PVC bag

Best.-Nr. 93500

Feuerlöschdecke für den gewerblichen Arbeitsplatz, flame resistant mat

aus RIMAGglas weiß, gefaltet und verpackt in roter Kunststofftasche mit Aufhängung, nicht für Flüssigkeitsbrände geeignet

glass fabric, white, in red plastic bag, not suitable for liquid fires

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 93610

1200 x 1800 mm

Best.-Nr. 93620

Brandschutzlöschdecken nach EN 1869, fire blankets

aus RIMAGglas beidseitig silikonbeschichtet, gefaltet und verpackt in einer roten Kunststofftasche, auch geeignet bei Öl- und Fettbränden, das Gewebe legt sich auf die Flüssigkeit, saugt kein Öl oder Fett auf und erstickt somit die Flamme

made of RIMAGglas, silicone-coated on both sides, folded and packed in a red plastic bag, also suitable for oil and fat fires, the fabric lies on the liquid, does not absorb oil or fat and thus suffocates the flame

1000 x 1000 mm

Best.-Nr. 936101

1200 x 1800 mm

Best.-Nr. 936201



Feuerlöschkasten, box for flame resistant mat

aus Metall, Farbe rot, mit Drehverschluß

B 280 x H 280 x T 120 mm

Best.-Nr. 93701



Hitzehandschuhe gegen Kontakthitze, *heat protection gloves against contact heat*



Hitzehandschuh, *heat protection glove*

geeignet gegen Kontakthitze, geprüft nach EN 407/420/388
against contact heat, tested to EN 407/420/388

Fausthandschuhe, *mitten*

beidseitig tragbar, mit hochwertigem Kevlargarn vernäht, durch zusätzliches Wollzwischenfutter und Baumwollinnenfutter hervorragende Isolierung, nicht brennbar
both sides wearable, with wool and cotton inside, very good insulation, not inflammable

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~500°C, *aramid fabric, yellow*

350 mm lang

Best.-Nr. 90120

430 mm lang

Best.-Nr. 90130

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~600°C, *preox fabric, green*

350 mm lang

Best.-Nr. 90131

430 mm lang

Best.-Nr. 90132

600 mm lang

Best.-Nr. 90133

PBI-Gewebe Koramid AGP Typ 750, braun, bis ~1.000°C, mit schwer entflammbarem Moltonfutter

PBI fabric coramid, brown, with flame retardant molton lining

430 mm lang

Best.-Nr. 90172



5-Fingerhandschuh, *5-finger-glove*

einseitig tragbar, mit zusätzlichem Wollzwischenfutter, innen Baumwollfutter
wearable on one side, with wool and cotton inside

Aramidgewebe Typ 650, gelb, bis ~500°C, *aramid fabric, yellow*

350 mm lang

Best.-Nr. 90143

430 mm lang

Best.-Nr. 90144

600 mm lang

Best.-Nr. 90145

Preoxgewebe Typ 530, grün, bis ~600°C, *preox fabric, green*

350 mm lang

Best.-Nr. 90149

430 mm lang

Best.-Nr. 90140

PBI-Gewebe Koramid AGP Typ 750, braun, bis ~1.000°C, mit schwer entflammbarem Moltonfutter

PBI fabric coramid, brown, with flame retardant molton lining

350 mm lang

Best.-Nr. 90174

430 mm lang

Best.-Nr. 90175

Weitere Ausführungen, wie z.B. 3-Fingerhandschuh auf Anfrage lieferbar; *other versions available on request*

Hitzehandschuhe gegen Strahlungshitze, *heat protection gloves against radiant heat*



Hitzehandschuh, *heat protection glove*

geeignet gegen Strahlungshitze bis 1000°C, aus aluminisiertem Kevlargewebe, geprüft nach EN 407/388

against radiant heat up to 1000°C, aluminium outside, tested to EN 407/388

5-Fingerhandschuh, *5-finger-glove*

Kevlargewebe, *kevlar fabric* Typ 450 Alfol

einseitig tragbar, mit schwer entflammbarem Moltonfutter

wearable on one side, with flame retardant molton lining

350 mm lang

Best.-Nr. 90160

430 mm lang

Best.-Nr. 90169

Kevlargewebe, *kevlar fabric* Typ 450 Alfol

Innenhand aus robustem Hitzeleder, abrieb- und schnittfest, hohe Fingerfertigkeit, *robust leather on the inside*

350 mm lang

Best.-Nr. 90167

430 mm lang

Best.-Nr. 90168



Handhitzeschutz, *hand heat protection*

siehe Seite 12.30, *page 12.30*

Schweißerschutzkleidung gegen Kontakthitze, welding protection clothes against contact heat

Schweißerschutzkleidung nach EN 531 / EN 11612

welding protection clothes according to EN 531 / EN 11612

gegen Kontakthitze, against contact heat

aus Aramid-Gewebe, Farbe gelb, einsetzbar bis 450°C, kurzfristig auch darüber, nicht brennbar

aramid fabric, yellow, up to 450°C, not inflammable

Armschoner (Paar), sleeve guards (pair)

mit Gummizug an den Enden, mit Baumwollfutter, ca. 350-400 mm lang

with elastic band, with cotton inside, length 350-400 mm

Best.-Nr. 91991

Schürze, apron

mit Brustlatz und Bändern, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, 1000 mm lang, 800 mm breit

flame retardant cotton inside, 1000 mm long, 800 mm wide

Best.-Nr. 91992

Gamaschen (Paar), leggings (pair)

mit Riemen und Schnallen bis zum Knie, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, ca. 400 mm lang

with straps and buckles up to the knee, flame retardant cotton inside, 400 mm long

Best.-Nr. 91993

Auch als Jacke, Mantel, Bundhose und Ärmelschürze erhältlich, also available as jacket, coat and trousers



Schweißerschutzkleidung gegen Strahlungshitze, welding protection clothes against radiant heat

Schweißerschutzkleidung nach EN 531 / EN 11612

welding protection clothes according to EN 531 / EN 11612

gegen Strahlungshitze, against radiant heat

aus Aramidgewebe mit Alufolie metallisiert, bis ~1000°C

aramid fabric with aluminium, up to 1000°C

Armschoner (Paar), sleeve guards (pair)

mit Gummizug an den Enden, mit Baumwollfutter, ca. 350-400 mm lang

with elastic band, with cotton inside, length 350-400 mm

Best.-Nr. 91930

Schürze, apron

mit Brustlatz und Bändern, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, 1000 mm lang, 800 mm breit

flame retardant cotton inside, 1000 mm long, 800 mm wide

Best.-Nr. 91830

Gamaschen (Paar), leggings (pair)

mit Riemen und Schnallen bis zum Knie, gefüttert mit flammhemmend imprägniertem Baumwollfutter, ca. 400 mm lang

with straps and buckles up to the knee, flame retardant cotton inside, 400 mm long

Best.-Nr. 91932

Auch als Jacke, Mantel, Bundhose und Ärmelschürze erhältlich

also available as jacket, coat and trousers



Individuelle Anfertigungen zur Isolierung von Maschinen/Maschinenbauteilen jederzeit möglich!

Durch Abdeckungen, Einhausungen oder anderen passgenauen Anfertigungen für Ihren Einsatzzweck, lassen sich erhebliche Energieeinsparungen erzielen und durch eine geringe Investition hohe Kosten einsparen.

Durch die komplette Fertigung in Deutschland sind schnelle Reaktionszeiten und kurzfristige Lieferungen möglich.

Ebenfalls ist eine Fertigung von Hitzeschutzschläuchen z.B. mit seitlicher Kettelung oder Klettverschluss für jegliche Anwendungen machbar.

Gerne bearbeiten wir Ihre individuelle Anfrage.



GRÖSSENTABELLE HERRENBKLEIDUNG

Konfektionsgröße	46		48		50		52		54		56		58		60	
Internationale Größe	S		M		L		L		XL		XL		XXL		XXL	
Brustumfang von / bis in cm	94	97	98	101	102	105	106	109	110	113	114	118	119	123	124	128
Taillenumfang von / bis in cm	83	86	87	90	91	94	95	98	99	102	103	108	109	114	115	120
Hüftumfang von / bis in cm	95	98	99	102	103	106	107	110	111	114	115	118	119	122	123	126
Schrittlänge	79		81		82		83		84		85		86		87	
Kurzgrößen	23		24		25		26		27		28		29		29	
Hüftumfang von / bis in cm	99	102	103	106	107	110	111	114	115	118	119	122	123	126	127	130
Schrittlänge	76		78		79		80		81		82		83		84	
Langgrößen	90		94		98		102		106		110		114		118	
Hüftumfang von / bis in cm	93	96	97	100	101	104	105	108	109	112	113	116	117	120	121	124
Schrittlänge	84		85		86		87		88		89		90		91	

Bei den Maßangaben in der Tabelle handelt es sich um Körpermaße.

Hochwertiges
Leder bietet
optimalen Schutz
beim
Schweißen!


**Schweißerschutzjacke Top-Qualität
nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1**

*welding jacket top-quality
according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1*

aus festem, weichem Chromnarbenleder, vorn mit verdeckter Druckknopfleiste, 1 Außentasche mit Druckknopf und Patte, 1 Innentasche, Armbund mit 2 Druckknöpfen, Ärmel am Ellbogen mit Verstärkung und an der Schulter mit Doppelnäht befestigt, aufstellbarer Klappkragen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, covered push button placket, 1 outside pocket with push button and flap, 1 inside pocket, sleeve at the elbow with gain and fixed on the shoulder with double seam, tilttable collar, kevlar thread

Größe 48 **Best.-Nr. 921048**
Größe 50 **Best.-Nr. 921050**
Größe 52 **Best.-Nr. 921052**
Größe 54 **Best.-Nr. 921054**

Größe 56 **Best.-Nr. 921056**
Größe 58 **Best.-Nr. 921058**
Größe 60 **Best.-Nr. 921060**
Größe 62 **Best.-Nr. 921062**


Schweißerschutzjacke Standard EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding jacket standard EN ISO 11611:2015 Class 2/A1
aus Chromnarbenleder, ca. 1,2 mm dick, vorne mit verdeckter Druckknopfleiste, 1 Innentasche, Klappkragen, Armbund mit Druckknopf, Ärmel doppelt eingenäht, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, about 1,2 mm thick, covered push button placket, 1 inside pocket, folding collar, sleeve double-stitched, kevlar thread

Größe 48 **Best.-Nr. 92348**
Größe 50 **Best.-Nr. 92350**
Größe 52 **Best.-Nr. 92352**
Größe 54 **Best.-Nr. 92354**

Größe 56 **Best.-Nr. 92356**
Größe 58 **Best.-Nr. 92358**
Größe 60 **Best.-Nr. 92360**
Größe 62 **Best.-Nr. 92362**

Schweißerschutzjacken, welding protection jackets

Schweißerschutzjacke Top-Qualität mit Probaneinsatz nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding jacket top-quality with back part made of proban according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

Schweißerschutzjacke in Ausführung Top-Qualität, jedoch im Rückenteil mit Probaneinsatz, daher angenehm zu tragen bei höheren Temperaturen

welding jacket top-quality with back part in proban

Größe 50	Best.-Nr. 922050	Größe 56	Best.-Nr. 922056
Größe 52	Best.-Nr. 922052	Größe 58	Best.-Nr. 922058
Größe 54	Best.-Nr. 922054	Größe 60	Best.-Nr. 922060



Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!

SIGMA Schweißerschutz, SIGMA welding protection

SIGMA Schweißerschutz Top-Qualität nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

SIGMA welding protection top-quality according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus festem, weichem Vollleder, mit abknöpfbare Schürze
made of cowhide, with buttoned apron

Größe 48	Best.-Nr. 921448	Größe 56	Best.-Nr. 921456
Größe 50	Best.-Nr. 921450	Größe 58	Best.-Nr. 921458
Größe 52	Best.-Nr. 921452	Größe 60	Best.-Nr. 921460
Größe 54	Best.-Nr. 921454	Größe 62	Best.-Nr. 921462

Ersatzoberteil

(bitte Größe angeben)
top

Best.-Nr. 923006

Ersatzschürze

(bitte Größe angeben)
spare apron

Best.-Nr. 927701



Hochwertiges Leder bietet optimalen Schutz beim Schweißen!

SIGMA Schweißerschutz Standard EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

SIGMA welding protection standard EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus Chromnarbenleder mit abknöpfbare Schürze
made of chrome grained cowhide, with buttoned apron

Größe 48	Best.-Nr. 92748	Größe 56	Best.-Nr. 92756
Größe 50	Best.-Nr. 92750	Größe 58	Best.-Nr. 92758
Größe 52	Best.-Nr. 92752	Größe 60	Best.-Nr. 92760
Größe 54	Best.-Nr. 92754	Größe 62	Best.-Nr. 92762

Ersatzoberteil

(bitte Größe angeben)
top

Best.-Nr. 923005

Ersatzschürze

(bitte Größe angeben)
spare apron

Best.-Nr. 92770



Schweißerschutzhosen, welding protection trousers**Schweißerschutz-Latzhose Top-Qualität nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1**

welding trousers with bib top-quality, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus festem, weichem Chromnarbenleder, mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektroden tasche, 1 Gesäßtasche mit Druckknopf und Patte, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, zum Anziehen einseitig durch Druckknöpfe zu öffnen, Riemen mit kräftigen Schnallen

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 side pocket for electrodes, 1 hip pocket with push button and flap, 2 push button on the pants slot, one side with push button, strap with strong buckle

Größe 48 **Best.-Nr. 921148**
Größe 50 **Best.-Nr. 921150**
Größe 52 **Best.-Nr. 921152**
Größe 54 **Best.-Nr. 921154**

Größe 56 **Best.-Nr. 921156**
Größe 58 **Best.-Nr. 921158**
Größe 60 **Best.-Nr. 921160**
Größe 62 **Best.-Nr. 921162**

Hochwertiges
Leder bietet
optimalen Schutz
beim
Schweißen!

Schweißerschutz-Latzhose Standard nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding trousers with bib standard, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus Chromnarbenleder mit Brustlatz, verdeckte Druckknöpfe beim Hosenschlitz, 1 Seitenelektroden tasche, zum Anziehen einseitig durch Druckknöpfe zu öffnen, Riemen mit kräftigen Schnallen

made of chrome grained cowhide, 1 side pocket for electrodes, covered push button on the pants slot, strap with strong buckle

Größe 48 **Best.-Nr. 92548**
Größe 50 **Best.-Nr. 92550**
Größe 52 **Best.-Nr. 92552**
Größe 54 **Best.-Nr. 92554**

Größe 56 **Best.-Nr. 92556**
Größe 58 **Best.-Nr. 92558**
Größe 60 **Best.-Nr. 92560**
Größe 62 **Best.-Nr. 92562**

Schweißerschutz-Bundhose Top-Qualität nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding trousers top-quality, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus festem, weichem Chromnarbenleder, mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektroden tasche, 1 Gesäßtasche mit Druckknopf und Patte, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 pocket for electrodes, 1 hip pocket with push button and flap, 2 push button on the pants slot, kevlar thread

Größe 48 **Best.-Nr. 921248**
Größe 50 **Best.-Nr. 921250**
Größe 52 **Best.-Nr. 921252**
Größe 54 **Best.-Nr. 921254**

Größe 56 **Best.-Nr. 921256**
Größe 58 **Best.-Nr. 921258**
Größe 60 **Best.-Nr. 921260**
Größe 62 **Best.-Nr. 921262**

Hochwertiges
Leder bietet
optimalen Schutz
beim
Schweißen!

Schweißerschutz-Bundhose Standard nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding trousers standard, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1

aus Chromnarbenleder, mit Gürtelschlaufen, 1 Seitenelektroden tasche, Hosenschlitz mit 2 Druckknöpfen, Kevlarzwirn

made of chrome grained cowhide, with belt loops, 1 side pocket for electrodes, 2 push button on the pants slot, kevlar thread

Größe 48 **Best.-Nr. 921348**
Größe 50 **Best.-Nr. 921350**
Größe 52 **Best.-Nr. 921352**
Größe 54 **Best.-Nr. 921354**

Größe 56 **Best.-Nr. 921356**
Größe 58 **Best.-Nr. 921358**
Größe 60 **Best.-Nr. 921360**
Größe 62 **Best.-Nr. 921362**

WELDAS®

The Professional's Choice

Schweißerschutzjacke Lava Brown nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

welding jacket Lava Brown, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

aus langlebigem, geschmeidigem, hitze- und feuerbeständigem Spalt-Rindsleder;
alle Ledernähte mit einem Doppelkettenstich aus extrem hitzebeständigem
5-fach Kevlar Garn genäht, alle Spannungspunkte genietet oder mit
2 Schichten Leder verstärkt, alle Nieten und Druckknöpfe zur Sicherheit
stromisoliert

*made from durable, smooth, heat and fire resistant split cowhide, all leather seams sewn with
a double chain stitch from extremely heat-resistant 5-ply Kevlar yarn; all stress points riveted
or reinforced with 2 layers of leather; all rivets and push-buttons current-insulated for safety*

	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
Größe L (52)	81 cm	112 cm	Best.-Nr. 97352
Größe XL (54)	86 cm	124 cm	Best.-Nr. 97354
Größe XXL (56/58)	91 cm	136 cm	Best.-Nr. 97356



Schweißerschutzjacke Lava Brown mit Probaneinsatz nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

*welding jacket Lava Brown with backpart made of proban,
according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2*

wie Ausführung Schweißerschutzjacke Lava Brown, jedoch mit feuerresistentem
Probanrückeneinsatz, dadurch weniger Gewicht und mehr Tragekomfort

as above, but with fire-resistant back part made of proban, thereby less weight and more comfort

	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
Größe L (52)	81 cm	112 cm	Best.-Nr. 97452
Größe XL (54)	86 cm	124 cm	Best.-Nr. 97454
Größe XXL (56/58)	91 cm	136 cm	Best.-Nr. 97456



Schweißerschürze Lava Brown nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2

welding apron Lava Brown, according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2

aus langlebigem, geschmeidigem, hitze- und feuerbeständigem Spalt-Rindsleder

made from durable, smooth, heat and fire resistant split cowhide

91 cm lang, 60 cm breit

length 91 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 97136

107 cm lang, 60 cm breit

length 107 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 97142

107 cm lang, 80 cm breit

length 107 cm, width 80 cm

Best.-Nr. 97143

122 cm lang, 80 cm breit

length 122 cm, width 80 cm

Best.-Nr. 97148



Schweißerschürzen, *welding aprons*



Schürze mit Brustlatz, *apron with bib*

100 cm lang, 80 cm breit, *100 cm long, 80 cm wide,*



aus Chromspaltleder, *chrome split leather*

Best.-Nr. 91800

aus Chromnarbenleder, **Standard, natur,**

chrome grained cowhide, natural

Best.-Nr. 91810

aus Chromnarbenleder, **Standard, farbig**

chrome grained cowhide, coloured

Best.-Nr. 918101

aus Chromnarbenleder, **Top-Qualität,**
natur, starke Ausführung, mit Kernlederberiemung

chrome grained cowhide, top-quality, with leather straps

Best.-Nr. 918100



Segeltuchschürze, *apron made of canvas*

mit Brustlatz, 100 cm lang,

80 cm breit, rotbraun

mit Bauchverstärkung

with bib, red-brown, 100 cm long, 80 cm wide,
with reinforcement

Best.-Nr. 91820

Segeltuchschürze, *apron made of canvas*

wie oben, jedoch mit Bauchverstärkung aus Spaltleder

with reinforcement made of split leather

Best.-Nr. 91829

Schweißer-Gamaschen, *welding leggings*



Schweißer-Gamaschen (Paar) mit Feder

nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding leggings (pair) with clamping spring

according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1



Schweißer-Schutzgamaschen, Spaltleder, mit je 2 Klemmfedern, 35 cm

welding leggings, split leather; 2 clamping springs

Best.-Nr. 91901

Schweißer-Schutzgamaschen, Vollleder, mit je 2 Klemmfedern, 35 cm

welding leggings, grained leather; 2 clamping springs

Best.-Nr. 91921



Schweißer-Gamaschen (Paar) nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1

welding leggings (pair) according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1



aus Chromspaltleder, 35 cm hoch,

mit Lederriemenverschluss

chrome split leather; with leather straps

Best.-Nr. 91900

aus Chromnarbenleder, 35 cm hoch,

mit Lederriemenverschluss

chrome grained cowhide, with leather straps

Best.-Nr. 91920

aus Chromnarbenleder, 35 cm hoch,

mit Klettverschluss

chrome grained cowhide, with velcro fastening

Best.-Nr. 91940

Schweißer-Armschoner (Paar), sleeve guards (pair)

aus Chromspaltleder, mit beidseitigem Gummizug
chrome split leather, with elastic band

aus Chromspaltleder, mit Schlaufe
chrome split leather, with buckles

aus Chromnarbenleder, mit Schlaufe
chrome grained cowhide, with buckles

aus Chromnarbenleder, mit beidseitigem Gummizug
chrome grained cowhide, with elastic band

**Best.-Nr. 91909****Best.-Nr. 91910****Best.-Nr. 91911****Best.-Nr. 91912****Schweißer-Armschoner (Paar) "Fire Fox" nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2***sleeve guards (pair) "Fire Fox"**according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2*

aus flammhemmender Baumwolle, 305 gr./m²,
 mit Kevlarfaden vernäht, am Oberarm mit Klettverschluss
 und am Handgelenk mit Gummizug

*made of flame retardant cotton, sewn with kevlar, arm with Velcro closure,
 wrist with elastic band*

WELDAS®**Best.-Nr. 92320****Schweißer-Armschoner (Paar) "Arc Knight®" nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2***sleeve guards (pair) "Arc Knight®"**according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2*

aus flammhemmender Baumwolle, 520 gr./m²,
 mit Kevlar Faden vernäht, am Oberarm mit Klettverschluss
 und am Handgelenk mit Gummizug

*made of flame retardant cotton, sewn with kevlar, arm with Velcro closure,
 wrist with elastic band*

WELDAS®**Best.-Nr. 94321****Schnittschutz-Armschoner (Paar) nach EN 388:2016/A1:2018***cut resistant sleeves (pair)**according to EN 388:2016/A1:2018*

schnittfeste Ärmel aus gestricktem und
 flammhemmenden Aramid-Baumwollgewebe,
 Schnittfestigkeit der Stufe D,
 Umfang Handgelenk 18 cm, Oberarm 42 cm,
 Länge 45 - 50 cm

*high level cut resistant sleeves, made from knitted aramid
 flame retardant cotton fabric, cut resistant level D,
 scope wrist 18 cm, upper arm 42 cm, length 45-50 cm*

WELDAS®**Best.-Nr. 44-7190**

Schweißerschutzbekleidung, welding protection clothes**WELDAS®****Arc Knight® Schweißsjacke mit Spaltlederverstärkung nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2****Arc Knight® welding jacket with split cow leather reinforcement according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2**

komfortable Schweißerschutzkleidung aus Baumwolle, ca. 520 g/m², schwer entflammbar, mit Rindspaltlederverstärkung, mit Kevlarfaden vernäht, Doppelschließung am Handgelenk

comfortable welders protection clothes made of cotton, about 520 g/m², fire-retardant, with split cow leather reinforcement, sewn with kevlar; sleeve with double closure

Größe, size:	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
M	76 cm	96 cm	Best.-Nr. 38-4350M
L	81 cm	104 cm	Best.-Nr. 38-4350L
XL	86 cm	112 cm	Best.-Nr. 38-4350XL
XXL	91 cm	120 cm	Best.-Nr. 38-4350XXL

**Arc Knight® Schweißsjacke aus schwer entflammbarer Baumwolle nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2****Arc Knight® welding jacket made of cotton according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2**

komfortable Schweißerschutzkleidung aus Baumwolle, ca. 520 g/m², schwer entflammbar, mit Kevlarfaden vernäht, Doppelschließung am Handgelenk, Möglichkeit zur Befestigung von Weldas-Schürzen Lava Brown™ oder Golden Brown™

comfortable welders protection clothes made of cotton, about 520 g/m², fire-retardant, sewn with kevlar; sleeve with double closure

Größe, size:	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
M	76 cm	96 cm	Best.-Nr. 38-4330M
L	81 cm	104 cm	Best.-Nr. 38-4330L
XL	86 cm	112 cm	Best.-Nr. 38-4330XL
XXL	91 cm	120 cm	Best.-Nr. 38-4330XXL

**Arc Knight® Schürze aus Baumwolle mit Spaltlederverstärkung nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1 + A2****Arc Knight® welding bib apron, made of cotton with split leather reinforcement according to EN ISO 11611:2015 Class 2/A1+A2**

komfortable Schweißerschürze aus Baumwolle, ca. 520 g/m², schwer entflammbar, mit Rindspaltlederverstärkung, mit Kevlarfaden vernäht, selbstausgleichendes Gurtsystem

comfortable welding bib apron made of cotton, about 520 g/m², fire-retardant, with split cow leather reinforcement, sewn with kevlar; self-balancing strap system

107 cm lang, 60 cm breit
length 107 cm, width 60 cm

Best.-Nr. 38-4442

107 cm lang, 80 cm breit
length 107 cm, width 80 cm

Best.-Nr. 38-4442W

Weitere Ausführungen der Arc Knight® Serie, wie z.B. Hosen, Jacken etc., auf Anfrage lieferbar.

Further versions of the Arc Knight® series, such as trousers, jackets, available on request.

**Schweißerschutzbekleidung Fire Fox
nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2****WELDAS®***welding protection clothes Fire Fox**according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2*komfortable Schweißerschutzkleidung aus Baumwolle, ca. 305 g/m², schwer entflammbar, mit Kevlarfaden vernäht, diverse Taschen mit Klettverschluß*comfortable welders protection clothes made of cotton, about 305 g/m², fire-retardant, sewn with kevlar, various pockets with Velcro closure***Jacke, jacket**

Größe, size:	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
M	76 cm	96 cm	Best.-Nr. 923001
L	81 cm	104 cm	Best.-Nr. 923002
XL	86 cm	112 cm	Best.-Nr. 923003
XXL	91 cm	120 cm	Best.-Nr. 923004

**Bundhose, trousers**

Größe, size: M	Best.-Nr. 926001
Größe, size: L	Best.-Nr. 926002
Größe, size: XL	Best.-Nr. 926003
Größe, size: XXL	Best.-Nr. 926004

**Schweißerschutzjacke Yellowjacket®
nach EN ISO 11611:2015 Klasse 1/A1+A2****WELDAS®***welding jacket Yellowjacket®**according to EN ISO 11611:2015 Class 1/A1+A2*aus blauem, flammhemmenden Bauwollgewebe, ca. 305 gr/m², Ärmel aus gelbem Rindsplattleder, mit einer Innentasche*made from blue flame retardant cotton, about 305 gr/m², yellow split cowleather sleeves***Jacke, jacket**

Größe, size:	Länge, length	Brustumfang, chest measurement	
M	76 cm	116 cm	Best.-Nr. 33-3060M
L	81 cm	127 cm	Best.-Nr. 33-3060L
XL	86 cm	138 cm	Best.-Nr. 33-3060XL
XXL	91 cm	147 cm	Best.-Nr. 33-3060XXL



Schweißerschutzbekleidung, welding protection clothes

**Schweißerschutzkleidung Proban
nach EN ISO 11611:2015 Klasse 2/A1+A2**
welding protection clothes Proban
according to EN ISO 11611:2015 Class 2 A1+A2
Jacke, jacket

mit Umlegekragen und verdeckter Druckknopfleiste,
2 Seitentaschen, 1 Brustaußentasche, Ärmelbund mit Druckknöpfen
with turn down collar; covered push button, 2 side pockets, 1 chest pocket outside,

Bundhose, trousers

Rundbund mit Knopfverschluss, Gürtelschlaufen,
eingesetzte Seitentaschen, 1 Meterstabtasche
button closing, belt loop, inserted side pockets, 1 folding yardstick pocket,

Latzhose, trousers with bib

Brustlatztasche mit Verschluss, hoher Nierenschutz,
Träger mit Gummi-Zwischenstück und Schnallen,
2 eingesetzte Seitentaschen, 1 Meterstabtasche
*bib pocket with fastener; kidney protection, strap with connection piece
and buckle, 2 inserted side pockets, 1 folding yardstick pocket*

Zwirndoppelpilot

100% Baumwolle, ca. 460 g/m², schwer entflammbar, linksseitig geraut, Farbe grau

100% cotton, about 460g/m², flame retardant, napped on the left side, grey

Jacke, jacket

Größe 48	Best.-Nr. 92950
Größe 50	Best.-Nr. 92940
Größe 52	Best.-Nr. 92941
Größe 54	Best.-Nr. 92942
Größe 56	Best.-Nr. 92943
Größe 58	Best.-Nr. 92944
Größe 60	Best.-Nr. 92939

Bundhose, trousers

Größe 48	Best.-Nr. 92955
Größe 50	Best.-Nr. 92945
Größe 52	Best.-Nr. 92946
Größe 54	Best.-Nr. 92947
Größe 56	Best.-Nr. 92948
Größe 58	Best.-Nr. 92949
Größe 60	Best.-Nr. 92938

Latzhose, trousers with bib

Größe 48	Best.-Nr. 92956
Größe 50	Best.-Nr. 92960
Größe 52	Best.-Nr. 92961
Größe 54	Best.-Nr. 92962
Größe 56	Best.-Nr. 92963
Größe 58	Best.-Nr. 92964
Größe 60	Best.-Nr. 92965

PSA Kategorien / Normen, PPE categories / norm
Europäische Standards für Handschuhe, European standards for gloves

EN 420: Allgemeine Anforderung an Handschuhe (Sicherheit, Ergonomie, Fingerfertigkeit),
general requirements for gloves (safety, ergonomics, dexterity)

EN 388: Mechanische Risiken
mechanical hazards



Je höher die Ziffer, desto besser ist das Prüfergebnis

3	1	2	1	F	P	Prüfkriterium	Bewertungsmöglichkeiten
						Abriebfestigkeit	0 - 4
						Schnittfestigkeit	0 - 5
						Weiterreißfestigkeit	0 - 4
						Durchstichfestigkeit	0 - 4
						Schnittfestigkeit	A - F
						Schutz vor Stößen	P

EN 407: Thermische Risiken
thermal risks



Je höher die Ziffer, desto besser ist das Prüfergebnis
x - in diesem Kriterium wurde keine Prüfung durchgeführt

3	1	2	1	x	2	Prüfkriterium	Bewertungsmöglichkeiten
						Brennverhalten	0 - 4
						Kontaktwärme	0 - 4
						Konvektive Hitze	0 - 4
						Strahlungswärme	0 - 4
						Belastung durch kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	0 - 4
						Belastung durch große Mengen flüssigen Metalls	0 - 4

Arbeitshandschuh Hage**protective glove Hage**

aus Rindvollleder, Innenhandfutter, Doppelnähte, Segeltuchstulpe, Kat. II, EN 388, EN 420

made of cowhide with lining, double seam, cuff made of canvas, Cat. II, EN 388, EN 420

Größe, size: 10

In Größe 6-12 erhältlich, *available in size 6-12*

Best.-Nr. 90010

**Hitze- und Schnittschutzhandschuhe, heat- and cut resistant gloves****Hitze- und Schnittschutzhandschuh (KI. B) TEGERA 139****heat- and cut resistant glove level B TEGERA 139**

Handfläche aus Rindspaltleder, atmungsaktive Baumwolle auf dem Handrücken, Handschuhinnenseite mit KEVLAR® Futter für zusätzlichen Wärme- und Schnittschutz, Gummizug am Handgelenk, Sicherheitsbündchen für zusätzlichen Schutz, reflektierendes Handgelenksband, Kat. III, EN 388, EN 407, EN 420

split cowhide on palm and breathable cotton on back, KEVLAR® liner inside the glove for extra heat and cut protection, elasticated wrist, safety cuff for extra protection, reflective wrist band, Cat. III, EN 388, EN 407, EN 420

Größe, size: 10

In Größe 6-15 erhältlich, *available in size 6-15*

Best.-Nr. 92139

**Hitze-, Kälte- und Schnittschutzhandschuh (KI. C)****TEGERA DYNAMIC STRENGTH 7780,****heat-, cold- and cut resistant (C) glove TEGERA DYNAMIC STRENGTH 7780**

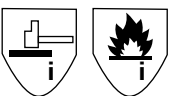
für starke Beanspruchung und sehr guten Schutz, Kontaktwärme bis zu 250°C, Schnittschutzklasse C, komplett gefüttert, hitzebeständiger Nähfaden, verstärkte Nähte und Daumen, Kat. III, EN 388, EN 407

for heavy applications and high level of protection, contact heat up to 250°C/482°F, cut resistance level C, fully lined, sewing thread is heat resistant, the seams and the thumb are reinforced, Cat. III, EN 388, EN 407

Größe, size: 10

In Größe 7-13 erhältlich, *available in size 7-13*

Best.-Nr. 927780

**PSA Kategorien / Normen, PPE categorys / norm****EN 12477:****Schweißer-Handschuhe, welding gloves**

Schutzhandschuhe für Schweißer müssen die Mindestleistungsstufen nach EN 388, EN 407 und EN 420 erreichen und werden in Kategorie A und B unterteilt.

Protective gloves for welders, have to reach the minimum performance levels according to EN 388, EN 407 and EN 420 and are divided into category A and B.

**Kategorie A,
category A**

Handschuhe dieser Kategorie sind geeignet für MIG / MAG oder Schweißarbeiten mit hohen Strömen bzw. Gasdurchsatz.

Gloves of this category are suitable for MIG / MAG or welding with high currents or gas throughput.

**Kategorie B,
category B**

Handschuhe dieser Kategorie sind geeignet für WIG Schweißarbeiten oder Schweißarbeiten mit geringen Strömen bzw. Gasdurchsatz.

Gloves of this category are suitable for TIG welding or welding with low currents or gas throughput.

Größentabelle Handschuhe, size chart gloves

XS	S	M	L	XL	XXL
6	7	8	9	10	11

PSA Kategorien – Persönliche Schutzausrüstung, PPE categorys personal protective equipment

Kat. I	Schutz vor geringen Risiken, <i>protection from low risks</i>
Kat. II	Schutz vor mittleren Risiken, <i>protection against medium risks</i>
Kat. III	Schutz vor hohen Risiken, <i>protection against high risks</i>

Schweißerhandschuhe, welding gloves



Schweißerhandschuh Kairo, welding gloves Kairo

aus geschmeidigem Spaltleder, mit Stulpe, ca. 35 cm lang,
Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477
*made of split leather, with gauntlet, 35 cm long,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477*

Best.-Nr. 90050

Schweißerhandschuh Kairo II, welding gloves Kairo II

aus kräftigem und weichem Rindnarbenleder, Stulpe
und Handrücken aus Spaltleder, ca. 35 cm lang,
Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477
*made of cowhide, gauntlet and back of the hand made of split leather;
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477, 35 cm long*

Best.-Nr. 90060

Jeweils in Größe 9-11 erhältlich, *available in size 9-11*



5-Finger Schweißerhandschuhe, 5-fingers welding gloves

ganz aus kräftigem und weichem Rindnarbenleder,
mit Stulpe, ca. 35 cm lang,
Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477
*made of grained cowhide, with gauntlet, 35 cm long,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477*

Best.-Nr. 90070



Schweißerhandschuh Mühlheim I Super, welding glove Mühlheim I Super

aus kräftigem Qualitäts-Rindspaltleder, komplett gefüttert, guter Tragekomfort,
hitzebeständig, gute Griffeigenschaften, hohe Durchstichfestigkeit,
Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A
*made of cowhide split leather; fully lined, comfortable to wear;
heat-resistant, good grip properties, high puncture resistance,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A*

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90103

Schweißerhandschuh Mühlheim II Super, welding glove Mühlheim II Super

aus kräftigem Qualitäts-Rindspaltleder, Innenhand aus Rindvollleder, komplett
gefüttert, guter Tragekomfort, hitzebeständig, gutes Wärmeverhalten, hohe
Weiterreißfestigkeit, hohe Durchstichfestigkeit, TÜV-GS schadstoffgeprüft,
Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A+B

*made of strong quality cowhide split leather; palm made of grained cowhide, fully lined, comfortable
to wear; heat resistance, good thermal performance, high tear strength, high puncture resistance,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A+B*

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90104

Jeweils in Größe 8-12 erhältlich, *available in size 8-12*



Schweißerhandschuh 10-2101, welding glove 10-2101

Schweißerhandschuh mit Flügeldauen, aus Rindspaltleder,
komplett mit Baumwolle gefüttert,
Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A

*welding glove with wing thumb, made from cow split leather; full cotton lined,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A*

Größe, size: XL

Best.-Nr. 10-2101XL



Schweißerhandschuh 10-2392, welding glove 10-2392

Schweißerhandschuh mit geradem und verstärktem Daumen speziell
für MIG/MAG Schweißen, aus Rindspaltleder, komplett mit Baumwolle
gefüttert, mit Kevlarfaden genäht,
Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A

*welding glove with straight and reinforced thumb for better handling of MIG welding,
made from cow split leather; full cotton lined, sewn with kevlar thread,
Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN12477-A*

Größe, size: XL

Best.-Nr. 10-2392XL

Schweißerhandschuh COMFOFLEX, welding glove COMFOFLEX

hitzebeständige Außenhülle aus gespaltenem Seiten-Rindsleder, feuerhemmende Luftpolster und schweißaufsaugendes Futter, verstärkte Handfläche durch 5-fachen Kevlarfaden genäht, 32 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

outside cowhide split leather; inside heat-protection lining, 32 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

Größe, size: XL

Best.-Nr.10-2000XL

**Schweiß- und Arbeitshandschuh STEERSOTUFF, welding glove STEERSOTUFF**

dickes, biegsames genarbttes Rindleder, öl- und wasserbeständig, gepolsterter Handrücken, Handinnenseite ungefütert für bessere Griffbarkeit, mit 4-fach Kevlarfaden genäht, 36 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

made of cowhide, oil- and water-resistant, back of the hand with lining, inside without lining for better grip, 36 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

Größe, size: XL

Best.-Nr. 10-2750XL

**Schweißer- und Hitzeschutzhandschuh Tegera 8**

welding and heat protection glove Tegera 8

ungefütteter Rindlederhandschuh mit sehr gutem Schutz, gutem Fingerspitzengefühl, robust und guter Passform, Handinnenfläche aus Vollleder, Stulpe und Handrücken aus Spaltleder, beständig gegen Kontaktwärme bis ~100°C, verstärkter Zeigefinger und verstärkte Nähte, beständig gegen Schweißfunken und Schleifspritzer, Kat. II, EN 388, EN 407, EN12477

cowhide glove with very good protection, good fingertip sensitivity, robust and good fit, palm made of full-grain leather; cuff and back of hand in split leather; resistant to contact heat up to 100°C, reinforced index finger and reinforced seams, resistant to welding sparks and grinding sparks, Cat. II, EN 388, EN 407, EN12477

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92008

In Größe 8 und 10 erhältlich, available in size 8 and 10

**Schweißer- und Hitzeschutzhandschuh Tegera 19**

welding and heat protection glove Tegera 19

gefütteter Rindspaltleder-Handsuh mit sehr gutem Schutz, gutem Fingerspitzengefühl, besonders strapazierfähig und guter Passform, beständig gegen Kontaktwärme bis ~100°C, verstärkte Nähte, schwer entflammbar und beständig gegen Schweißfunken und Schleifspritzer, Kat. II, EN 388, EN 407, EN12477 + A1

lined cowhide split leather glove with very good protection, good fingertip sensitivity, durability and good fit, resistant to contact heat up to 100 °C, reinforced seams, flame retardant and resistant to welding sparks and grinding sparks, Cat. II, EN 388, EN 407, EN12477 + A1

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92019

In Größe 8-11 erhältlich, available in size 8-11

**Schweißerhandschuh mit Schnittschutz Kl. C TEGERA 132A**

welding glove with cut resistance level C TEGERA 132A

hochwertiger hitze- und schnittbeständiger (Kl. C) Schweißerhandschuh aus erstklassigem Vollnarben-Ziegenvelours- und Rindspaltleder, verstärkte KEVLAR® Nähte, wasser- und ölabweisend, für allgemeine Arbeiten, die Stulpe erhöht den Komfort und verhindert das Eindringen von Schmutz in den Handschuh, Kat. III, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

top quality welding glove for heat and cut protection (C) made of top-quality full grain goat suede and premium heat resistant cow split, reinforced seams in KEVLAR® fiber; water, and oil repellent, for all-round work, cuff increases comfort and prevents dirt from entering the glove, Cat. III, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92132A

In Größe 7-13 erhältlich, available in size 7-13



Handhitzeschutz, hand heat protection



Handhitzeschutz, hand heat protection

aluminisiert, mit Kevlarnäht, mit Daumenausschnitt und 2 Gummizügen für besseren Halt, Hitzelederverstärkung in der Innenhand (ohne Handschuhe)

aluminized, sewn with Kevlar; with thumb cut (without gloves)

Best.-Nr. 90161

WELDAS®



Handhitzeschutz Weldas, hand heat protection Weldas

Innenhand aus Rindspaltleder, Rückseite aluminisiert, mit Kevlarnäht (ohne Handschuhe)

palm made of cow split leather; aluminized back, sewn with Kevlar (without gloves)

Best.-Nr. 44-3006

WIG-Schweißerhandschuhe, TIG welding gloves



WIG Handschuhe Peru, TIG glove Peru

aus Ziegenappaleder mit Rindspaltleder-Stulpe, sehr gutes Tastgefühl, gutes Wärmeverhalten, ergonomische Passform, hoher Tragekomfort, mit Kevlarfaden genäht, Gummizug im Handrücken, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

made of full-grain goatskin with cow split leather gauntlet, very good fingertip sensitivity, good thermal performance, ergonomic fit, high wearing comfort, sewn with kevlar thread, elastic seam over the wrist, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420

Größe, size: 9

Best.-Nr. 983509

Größe, size: 10

Best.-Nr. 983510

Größe, size: 11

Best.-Nr. 983511

In Größe 7-12 erhältlich, *also available in size 7-12*



WIG Handschuhe Mexico Z, TIG glove Mexico Z

aus Ziegenappaleder mit Stulpe, sehr gutes Tastgefühl, gutes Wärmeverhalten, ergonomische Passform, hoher Tragekomfort, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

made of full-grain goatskin with gauntlet, very good fingertip sensitivity, good thermal performance, ergonomic fit, high wearing comfort, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90180

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90181

In Größe 7-12 erhältlich, *also available in size 7-12*

WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 126, TIG welding glove TEGERA 126

wärmeresistenter Handschuh aus Ziegennarbenleder mit gutem Fingerspitzengefühl, Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

heat-resistant gloves made of full-grain goatskin with good fingertip sensitivity, elastic seam over the wrist, 10 cm wide cuff full-grain cowhide, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 92126-9

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92126-10

Größe, size: 11

Best.-Nr. 92126-11

In Größe 7-11 erhältlich, also available in size 7-11



TEGERA
by ejendals

WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 130, TIG welding glove TEGERA 130

wärmeresistenter Handschuh mit gutem Fingerspitzengefühl, **Daumen und Zeigefinger extra verstärkt**, sehr geschmeidiger Handschuh, bietet große Bewegungsfreiheit, Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Heat-resistant gloves with good fingertip sensitivity, thumb and index finger are reinforced, elastic seam over the wrist, 10 cm wide cuff full-grain cowhide, flexible glove provides a lot of freedom of movement, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 92130-9

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92130

Größe, size: 11

Best.-Nr. 92130-11

In Größe 6-11 erhältlich, also available in size 6-11



TEGERA
by ejendals

WIG-Schweißerhandschuh TEGERA 118, TIG welding glove TEGERA 118

extrem geschmeidiges genarbttes Ziegenleder, Handrücken ist aus Rindspaltleder gefertigt, besonders für **Argonschweißen** geeignet, Gummizug am Handgelenk, 10 cm Rindsleder-Stulpe, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

extra flexible through being stitched in full-grain goatskin with the back in full-grain cowhide, ideal for those of you who are argon-welders, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 92118-9

Größe, size: 10

Best.-Nr. 92118

Größe, size: 11

Best.-Nr. 92118-11

In Größe 7-12 erhältlich, also available in size 7-12



TEGERA
by ejendals

WIG-Handschuh SOFTouch™ 10-1003**TIG glove SOFTouch™ 10-1003**

Schweinsnarbenleder, genarbte Seite innen, dadurch angenehm zu tragen, Stulpe aus Spaltleder, mit Kevlarfaden genäht, 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

grained pig leather, gauntlet split leather, 35 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-A/B

Größe, size: L

Best.-Nr. 10-1003L

Größe, size: XL

Best.-Nr. 10-1003

Größe, size: XXL

Best.-Nr. 10-1003XXL

WELDAS

WIG-Schweißerhandschuhe, TIG welding gloves



5-Finger WIG-Handschuhe, 5-fingers TIG gloves

ganz aus weichem Nappaleder, sehr feinfühlig, mit langer Spaltlederstulpe, ca. 35 cm lang, Kat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

made of nappa leather, with gauntlet made of split leather, 35 cm long, Cat. II, EN 388, EN 407, EN 420, EN 12477-B

Größe, size: 9

Best.-Nr. 90089

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90080

Größe, size: 11

Best.-Nr. 90081

WELDAS®



WIG Finger, TIG-Finger

aus Silika-Gewebe, mit Klettverschluss, für extra Schutz und extra Stabilität beim Schweißen (ohne Handschuh)

made of silica fiber, with velcro fastener, for extra protection and extra stability in welding (without gloves)

Best.-Nr. 10-1099

Nappa-Handschuhe, nappa gloves



5-Finger Handschuh Power Grip II, 5-fingers glove Power Grip II

aus Ziegenappaleder, schwarzer Handrücken aus Microgewebe, Klettverschluss, Neoprenbündchen, als Montagehandschuh einsetzbar, Kat. II, EN 388, EN 420

made of goatskin, black back of the hand made of micro fabric, velcro fastening, neoprene cuffs, usable as assembly glove, Cat. II, EN 388, EN 420

Größe, size: 10

Best.-Nr. 90155

In Größe 7-12 erhältlich, also available in size 7-12

Montagehandschuhe, assembly gloves



Montagehandschuh Padua Pro, assembly glove Padua Pro

Feinstrick mit besonders atmungsaktiver Mikronitrilschaum-Beschichtung, sehr gutes Tastgefühl, hohe Abriebfestigkeit, sehr gute Passform, Öko-Tex Standard 100, Kat. II, EN 388 (4.1.3.1.), EN 420

fine knit with micro foam coating, coating particularly breathable, very good touch, high abrasion resistance, very good fit, Cat. II, EN 388 (4.1.3.1.), EN 420

Größe, size: 9

Best.-Nr. 906909

Größe, size: 10

Best.-Nr. 906910

Größe, size: 11

Best.-Nr. 906911

In Größe 6-12 erhältlich, also available in size 6-12



Montageeinweghandschuh Grip, assembly glove Grip

Nitril Einweghandschuhe mit innovativer Schuppenoberfläche für besonders starken Griff auf nassen und trockenen Oberflächen, extrem reißfest, puderfrei, beidseitig tragbar, EN 374-1 / 374-5

nitrile disposable gloves with an innovative flake surface for a particularly strong grip on wet and dry surfaces, extremely tear-resistant, powder-free, wearable on both sides, EN 374-1 / 374-5

Größe, size: 8 Box mit 50 Stück, Box with 50 pc.

Best.-Nr. 91283

Größe, size: 9 Box mit 50 Stück, Box with 50 pc.

Best.-Nr. 91282

Größe, size: 10 Box mit 50 Stück, Box with 50 pc.

Best.-Nr. 91284

Montagehandschuh TEGERA 9105, assembly glove TEGERA 9105**TEGERA**
by ejendals

chromfreier, anpassungsfähiger und extrem geschmeidiger Handschuh aus Microthan / Polyester, das Material gewährleistet einen besonders guten Griff, die Handschuhe sind außerordentlich verschleißfest, trotzdem sehr dünn und ermöglichen deshalb ein sehr gutes Fingerspitzengefühl, zudem verfügt der Handschuh über verstärkte Zeigefinger, verstärkte Nähte, Klettverschluss und Reflektoren, Kat. II, EN 388 (1.1.1.1), EN 420

chrome-free, adaptable and extremely flexible glove made from Microthan / polyester; the material provides extra grip, the gloves are extremely resistant to wear; very thin and this allow a very good fingertip sensitivity, in addition the glove is with reinforced index finger; reinforced seams, velcro fastening and reflectors, Cat. II, EN 388 (1.1.1.1), EN 420

Größe, size: 9

Größe, size: 10

Größe, size: 11

In Größe 5-13 erhältlich, available in size 5-13

Best.-Nr. 929105-9**Best.-Nr. 929105****Best.-Nr. 929105-11****Montagehandschuh TEGERA 8801, assembly glove TEGERA 8801****TEGERA**
by ejendals

geschmeidiger Arbeitshandschuh aus 15-gg-Strick mit ultraweicher Nitrilschaum-Beschichtung für optimalen Grip auf trockenen Oberflächen, atmungsaktive Materialien für ganztägigen Komfort, Schutz vor Kontaktwärme bis 100 °C, hautfreundlich mit Derma-Test- und Öko-Tex-Zertifikat, Kat. II, EN 388 (4.1.2.1.X), EN 407

dexterous work glove, 15 gg knitted with super soft nitrile foam that provides excellent grip on dry surfaces, breathable materials for all day comfort, protection against contact heat up to 100°C/212°F, skin friendly with Derma-test and Oeko-Tex certificate, Cat. II, EN 388 (4.1.2.1.X), EN 407

Größe, size: 10

In Größe 5-11 erhältlich, also available in size 5-11

Best.-Nr. 928801**Schnittschutzhandschuh Klasse B TEGERA 43001****cut resistant glove level B TEGERA 43001****TEGERA**
by ejendals

beliebter Schnittschutzhandschuh für vielseitige Tätigkeiten, Kombination von hohem Komfort, Flexibilität und mittlerem Schnittschutz durch Design und CRF® Technologie, atmungsaktiver Handrücken und PU-beschichtete Handfläche mit glatter Oberfläche, für guten Grip auf trockenen bis leicht feuchten Oberflächen, Kat. II, EN 388 (4.X.4.2.B)

popular cut resistant glove (level B) for versatile applications, a combination of high comfort, flexibility, and medium cut protection thanks to the design and CRF® Technology, breathable back and grey PU coating on palm with smooth finish provides a good grip on dry to slight moist surfaces, Cat. II, EN 388 (4.X.4.2.B)

Größe, size: 10

In Größe 5-11 erhältlich, also available in size 5-11

Best.-Nr. 9243001**Schnittschutzhandschuh Klasse C, cut resistant glove level C**

aus HDP-Faser mit Nitrilschaumbeschichtung und Nitrilverstärkung an der Daumenbeuge, Kat. II, EN 388, EN 420 (4.X.4.3.C)

with nitrile foam coating and nitrile reinforcement in the thumb crotch, Cat. II, EN 388, EN 420, (4.X.4.3.C)

Größe, size: 9

Größe, size: 10

Größe, size: 11

In Größe 6-11 erhältlich, also available in size 6-11

Best.-Nr. 92132-9**Best.-Nr. 92132****Best.-Nr. 92132-11**

Schnittschutzhandschuhe, cut resistant gloves



Schnittschutzhandschuh Klasse B TEGERA INFINITY 8805

cut resistant glove level B TEGERA INFINITY 8805

geschmeidiger Schnittschutzhandschuh mit Touchscreen-Funktionalität, ultraleicht dank 18-gg-Faser mit CRF® Schnittschutztechnologie, Handfläche mit ultraweicher Nitrilschaum-Beschichtung für optimalen Grip auf trockenen Oberflächen, verstärkter Daumenzwickel für mehr Langlebigkeit, für Präzisionsarbeiten geeignet, atmungsaktive Materialien für ganztägigen Komfort, Schutz vor Kontaktwärme bis 100 °C. Hautverträglichkeit mit Derma-Test- und Öko-Tex-Zertifikat bestätigt, Kat. II, EN 407, EN 388 (4.X.4.2.B)

dexterous cut resistant glove, with touchscreen function, ultra-light thanks to 18 gg knitted with CRF® cut resistant technology, palm dipped with super soft nitrile foam that provides excellent grip on dry surfaces, reinforced thumb crotch for improved longevity. Suitable for precision work, breathable materials for all day comfort, protection against contact heat up to 100°C/212°F, skin friendly with Derma-test and Oeko-Tex certificate, Cat. II, EN 407, EN 388 (4.X.4.2.B)

Größe, size: 10

Best.-Nr. 928805

In Größe 5-11 erhältlich, also available in size 5-11



Schnittschutzhandschuh Klasse D TEGERA INFINITY 8807

cut resistant glove level D TEGERA INFINITY 8807

geschmeidiger, dünner Schnittschutzhandschuh Klasse D, geeignet für Feinmechanik-Arbeiten, 15-gg-Faser mit CRF® Schnittschutztechnologie, Handfläche mit ultraweicher Nitrilschaum-Beschichtung für optimalen Grip auf trockenen Oberflächen, verstärkter Daumenzwickel für mehr Langlebigkeit, atmungsaktive Materialien für ganztägigen Komfort, Schutz vor Kontaktwärme bis 100 °C, hautverträglichkeit mit Derma-Test- und Öko-Tex-Zertifikat bestätigt, Kat. II, EN 407, EN 388 (4.X.4.3.D)

dexterous, thin glove with cut resistant level D, suitable for fine assembly work. 15 gg knitted with CRF® cut resistant technology, palm dipped with super soft nitrile foam that provides excellent grip on dry surfaces, reinforced thumb crotch for improved longevity, breathable materials for all day comfort, protection against contact heat up to 100°C/212°F, skin friendly with Derma-test and Oeko-Tex certificate, Cat. II, EN 407, EN 388 (4.X.4.3.D)

Größe, size: 10

Best.-Nr. 928807

In Größe 5-11 erhältlich, also available in size 5-11



Schnittschutzhandschuh Klasse F TEGERA INFINITY 8815

cut resistant glove level F TEGERA INFINITY 8815

geschmeidiger Schnittschutzhandschuh Klasse F, geeignet für Präzisionsarbeiten, ultraleicht dank 18-gg-Faser mit CRF® Omni Schnittschutztechnologie, Handfläche mit ultraweicher Nitrilschaum-Beschichtung für optimalen Grip auf trockenen Oberflächen, verstärkter Daumenzwickel für mehr Langlebigkeit, atmungsaktive Materialien für ganztägigen Komfort, Hautverträglichkeit mit Derma-Test- und Öko-Tex-Zertifikat bestätigt, Kat. II, EN 407, EN 420, EN 388 (4.X.4.3.F)

dexterous cut resistant glove with highest cut level F, suitable for precision work, ultra light thanks to 18 gg knitted with CRF® Omni cut resistant technology, palm dipped with super soft nitrile foam that provides excellent grip on dry surfaces, reinforced thumb crotch for improved longevity, breathable materials for all day comfort, skin friendly with Derma-test and Oeko-Tex certificate, Cat. II, EN 407, EN 420, EN 388 (4.X.4.3.F)

Größe, size: 10

Best.-Nr. 928815

In Größe 6-11 erhältlich, also available in size 6-11

Säureschutz, acid protection



Nitrilhandschuh, Nitril gloves

aus Baumwolle mit Stulpe, mit Nitrilkautschukbeschichtung, blau, widerstandsfähig gegen Fette und Öle, Kat. II, EN 388

cotton with gauntlet, nitrile coating, blue, resistant against fat and oil, Cat. II, EN 388

Größe, size: 10

Best.-Nr. 89991

13.

Lötmittel Schweiß-Zusatzwerkstoffe Keramische Schweiß- badsicherungen

*soldering means
welding filler metals
ceramic weld backing tape*



Lötmittel, soldering means

Messinghartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.2**
brass hard solders according to DIN EN 17672

Neusilberhartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.2**
copper nickel hard solders according to DIN EN 17672

Silberhartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.3**
silver hard solders according to DIN EN 17672

Flussmittel für Silberlot nach DIN EN 1045 FH 10 **13.4**
flux for silver solder according to DIN 1045 FH 10

Kupferhartlote nach DIN EN ISO 17672 **13.4**
copper hard solder with silver according to DIN EN 17672

Lötmittelzubehör **13.5 - 13.9**
accessories for soldering means

Schweiß-Zusatzwerkstoffe, welding filler metals

Reinigungsfilze **13.10**
cleaning felt

Korbspuladapter **13.10**
adapter for basket-coil

Schweißdraht, lagengespult SG2, SG3 **13.11**
welding wire coiled SG2, SG3

Gasschweißstäbe, GI, GII, GIII **13.11**
gas welding rods

WIG-Schweißstäbe WSG2, MO **13.12**
WIG welding rods

Auftragsdrahtelektroden **13.12**
wire electrodes

Edelstahl-Drahtelektroden/Schweißstäbe **13.12 / 13.13**
stainless steel wire electrodes/welding rods

Aluminiumdrahtelektroden/Schweißstäbe **13.14**
aluminium wire electrodes/welding rods

Niedriglegierte Schweißelektroden **13.15**
low alloyed welding rods

Kohleelektroden **13.15**
carbon electrode

OERLIKON Elektroden, welding rods

FINCORD, SPEZIAL, CITOREX **13.16**

OVERCORD, SUPRANOX 308L / 316L **13.17**

Keramische Schweißbadsicherung **13.18 - 13.20**
ceramic weld backing tape



FELDER
seit 1979
LÖTTECHNIK

OERLIKON

GULLCO
WELDING AND CUTTING AUTOMATION
GULLCO.COM

Messinghartlote nach DIN EN ISO 17672, brass hard solders according to DIN EN ISO 17672



Messinghartlot Cu670 (L-CuZn40), brass hard solder Cu670 (L-CuZn40)

zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 25 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

for brazing of copper, nickel and steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 25 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm

Best.-Nr. 225002

Ø 3,0 mm

Best.-Nr. 225003



Messinghartlot „G“ Cu670 (L-CuZn40), brass solder „G“ Cu670 (L-CuZn40)

flussmittelgefüllt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-filled according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of copper, nickel, and steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

2,5 mm, vierkant, square

Best.-Nr. 225010



Messinghartlot „UM“ Cu670 (L-CuZn40), brass solder „UM“ Cu670 (L-CuZn40)

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel und Stahl sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of copper, nickel, and steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm

Best.-Nr. 225030

Ø 3,0 mm

Best.-Nr. 225032

Ø 2,5 mm

Best.-Nr. 225031



Sondermessinghartlot Cu681 (L-CuZn39Sn) massiv

special brass hard solder Cu681 (L-CuZn39Sn) solid

zum Hartlöten von Kupfer, Nickel, Stahl und verzinktem Stahlblech sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

for brazing of copper, nickel, steel and galvanized steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm

Best.-Nr. 225080



Sondermessinghartlot „UM“ Cu681 (L-CuZn39Sn)

special brass hard solder „UM“ Cu681 (L-CuZn39Sn)

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Kupfer, Nickel, Stahl und verzinktem Stahlblech sowie zum Schweißen von Messing und Bronze, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 FH - 21, for brazing of copper, nickel, steel and galvanized steel as well as for welding of brass and bronze, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm

Best.-Nr. 225040

Neusilberhartlote nach DIN EN ISO 17672, copper nickel hard solders according to DIN EN ISO 17672



Neusilberhartlot „UM“ Cu773 (L-CuNi10Zn42)

copper nickel hard solder „UM“ Cu773 (L-CuNi10Zn42)

flussmittelummantelt nach DIN EN 1045 - FH 21, zum Hartlöten von Stahl, Temporguss, Nickel, Nickellegierungen und Gusseisen, 500 mm Stäbe, 5 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 900°C

flux-coated according to DIN EN 1045 - FH 21, for brazing of steel, malleable cast-iron, nickel, nickel alloys and cast-iron, 500 mm rods, 5 kg cartons, working temperature 900°C

Ø 2,0 mm

Best.-Nr. 225060

zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Nickel und Nickellegierungen, for hard soldering of steel, copper, nickel and nickel alloys

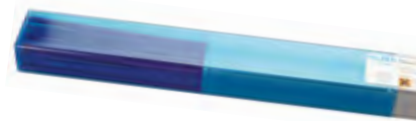
Flussmittel nach DIN EN 1045 - FH 10, flux according to DIN EN 1045 - FH 10

Silberhartlot AG220(L-Ag20), silver hard solder AG220(L-Ag20)

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 810° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 810°C

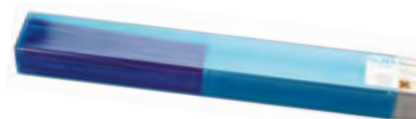
	massiv, solid	flussmittelummantelt, flux-coated
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226021	Best.-Nr. 226023
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226022	Best.-Nr. 226024


Silberhartlot AG130(L-Ag30Sn), silver hard solder AG130(L-Ag30Sn)

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 740° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 740°C

	massiv, solid	flussmittelummantelt, flux-coated
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226035	Best.-Nr. 226037
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226036	Best.-Nr. 226038


Silberhartlot AG134(L-Ag34Sn), silver hard solder AG134(L-Ag34Sn)

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 710° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 710°C

	massiv, solid	flussmittelummantelt, flux-coated
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226061	Best.-Nr. 226143
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226062	Best.-Nr. 226144
Handpackung, Inhalt 5 Stäbe, contents 5 rods		
Ø 2,0 mm		Best.-Nr. 226145


Silberhartlot AG140(L-Ag40Sn), silver hard solder AG140(L-Ag40Sn)

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur 690° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 690°C

	massiv, solid	flussmittelummantelt, flux-coated
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226045	Best.-Nr. 226047
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226046	Best.-Nr. 226048
Handpackung, Inhalt 5 Stäbe, contents 5 rods		
Ø 2,0 mm		Best.-Nr. 226049


Silberhartlot AG145(L-Ag45Sn), silver hard solder AG145(L-Ag45Sn)

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur ca. 670° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 670°C

	massiv, solid	flussmittelummantelt, flux-coated
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226132	Best.-Nr. 226134
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226133	Best.-Nr. 226135
Handpackung, Inhalt 5 Stäbe, contents 5 rods		
Ø 2,0 mm		Best.-Nr. 226131


Silberhartlot AG156(L-Ag55Sn), silver hard solder AG156(L-Ag55Sn)

in 500 mm Stäben, 1 kg Karton, Arbeitstemperatur ca. 650° C

500 mm rods, 1 kg carton, working temperature 650°C

	massiv, solid	flussmittelummantelt, flux-coated
Ø 1,5 mm	Best.-Nr. 226136	Best.-Nr. 226138
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 226137	Best.-Nr. 226139
Handpackung, Inhalt 5 Stäbe, contents 5 rods		
Ø 2,0 mm		Best.-Nr. 226130





Flussmittel für Silberlot, flux for silver solder

nach DIN EN 1045 - FH 10, according to DIN EN 1045 - FH 10
zum Löten von Stahl, Edelstahl, Kupfer, Messing und Rotguß,
Wirkungsbereich: 500-800°C

for soldering of steel, precious steel, copper, brass and red brass,
working temperature 500-800°C

in Pulverform "CuFe P"

0,1 kg Flasche
0,25 kg Flasche
0,5 kg Flasche
1,0 kg Flasche

powder "CuFe P"

0,1 kg bottle
0,25 kg bottle
0,5 kg bottle
1,0 kg bottle

Best.-Nr. 224130
Best.-Nr. 224138
Best.-Nr. 224131
Best.-Nr. 224132

in Pastenform "CuFe Nr.1"

0,1 kg Flasche
0,25 kg Flasche
0,5 kg Flasche
1,0 kg Flasche

paste "CuFe Nr.1"

0,1 kg bottle
0,25 kg bottle
0,5 kg bottle
1,0 kg bottle

Best.-Nr. 224135
Best.-Nr. 224139
Best.-Nr. 224136
Best.-Nr. 224137

Kupferhartlote nach DIN EN ISO 17672, copper hard solders according to DIN EN ISO 17672



Kupferhartlot mit Silberanteil CuP279(L-Ag2P)
copper hard solder with silver CuP279(L-Ag2P)

zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
Arbeitstemperatur ca. 740° C, 500 mm Stäbe, 1,0 kg Kartons

for hard soldering of copper, 500 mm rods, 1,0 kg cartons, working temperature 740°C

2,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226011



Kupferhartlot mit Silberanteil CuP281(L-Ag5P)
copper hard solder with silver CuP281(L-Ag5P)

zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
Arbeitstemperatur ca. 710° C, 500 mm Stäbe, Handpackung, Inhalt 5 Stäbe

for hard soldering of copper, 500 mm rods, working temperature 710°C, contents 5 rods

2,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226013



Kupferhartlot mit Silberanteil CuP284(L-Ag15P)
copper hard solder with silver CuP284(L-Ag15P)

zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
Arbeitstemperatur ca. 700° C, 500 mm Stäbe, Handpackung, Inhalt 5 Stäbe

for hard soldering of copper, 500 mm rods, working temperature 700°C, contents 5 rods

2,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226014



Kupferhartlot CuP179(L-CuP6), silberfrei
copper hard solder CuP179(L-CuP6), free of silver

zum Hartlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
500 mm Stäbe, 1,0 kg Kartons, Arbeitstemperatur ca. 760° C

for hard soldering of copper, 500 mm rods, 1,0 kg carton, working temperature 760°C

2,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226001

3,0 mm, vierkant

square

Best.-Nr. 226002

Weichlöt- und Verzinnungspaste (bleifrei)

soft soldering and tinning paste (lead-free)

nach DIN EN 29454:1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454:1-3.1.1.C

Weichlötmedium zum Löten und Verzinnen von Eisen, Stahl, Kupfer und Messing

soft soldering means for soldering and tinning of iron, steel, copper and brass

S-Sn97Cu3

0,1 kg Flasche	0,1 kg bottle
0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle
0,5 kg Flasche	0,5 kg bottle
1,0 kg Blechdose	1,0 kg can

Best.-Nr. 223040

Best.-Nr. 223041

Best.-Nr. 223042

Best.-Nr. 223043



Hartlötpulver, brazing powder

nach DIN EN 1045 FH 21, according to DIN EN 1045 FH 21

zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze,

Wirkungsbereich 800 - 1100°C

for hard soldering of steel, copper, brass and bronze, working temperature 800 - 1100°C

0,1 kg Flasche	0,1 kg bottle
0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle
0,5 kg Flasche	0,5 kg bottle
1,0 kg Flasche	1,0 kg bottle

Best.-Nr. 224101

Best.-Nr. 224110

Best.-Nr. 224111

Best.-Nr. 224112



Hartlötpaste, brazing paste

nach DIN EN 1045 FH 21, according to DIN EN 1045 FH 21

zum Hartlöten von Stahl, Kupfer, Messing und Bronze, Wirkungsbereich 800 - 1100°C

for hard soldering of steel, copper, brass and bronze, working temperature 800 - 1100°C

0,1 kg Flasche	0,1 kg bottle
0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle
0,5 kg Flasche	0,5 kg bottle
1,0 kg Flasche	1,0 kg bottle

Best.-Nr. 224120

Best.-Nr. 224123

Best.-Nr. 224121

Best.-Nr. 224122

Aluminium-Schweißpulver, aluminium welding-powder

Flussmittel zum Autogenschweißen von Reinaluminium,

Wirkungsbereich 500 - 750 °C

flux for gas welding of pure aluminium, working temperature 500 - 750 °C

0,25 kg Flasche	0,25 kg bottle
-----------------	----------------

Best.-Nr. 224124

Aufstreuhardt Pulver für Stahl, strewing powder for hardening of steel

Stickstoffhardt Pulver zum Härten von Eisen und unlegierten Stählen,

Wirkungsbereich ab 800 °C

nitrogen-hardening powder for hardening of iron and unalloyed steels, working temperature from 800 °C

1,0 kg Flasche	1,0 kg bottle
----------------	---------------

Best.-Nr. 224125



Stangenlötzinn, soft solder

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453
in Dreikantstangen 400 mm lang, 25 kg Karton
triangular rods of 400 mm long, 25 kg cartons



Legierung, alloy	Schmelzbereich, melting range	Best.-Nr.
S-Pb74Sn25Sb1	185 - 263 °C	221025
S-Pb65Sn35	183 - 245 °C	221035
S-Pb60Sn40	183 - 235 °C	221040
S-Pb74Sn25Sb1	185 - 263 °C	221030
gepresste Stangen, speziell für Karosseriebau <i>pressed tin, especially for chassis constructions</i>		
S-Sn90Zn7Cu3	200 - 280 °C	221090
gepresste Stangen, bleifreies Karosseriezin <i>pressed tin, lead-free, especially for chassis constructions</i>		
S-Sn97Cu3	230 - 250 °C	221097
bleifreies Dachdeckerzinn, <i>lead-free</i>		
S-Sn91Zn9	199 °C	221098
bleifreies Dachdeckerzinn, <i>lead-free</i>		
Sn100Ni+	227 °C	221095
bleifreies Elektroniklot, <i>lead-free</i>		

Reinzinn, pure tin

S-Sn99,9	232 °C	
dreikant, 20 kg Karton	<i>triangular, 20 kg carton</i>	221099

Lötendraht ISO-Core® „Kolo“, soldering wire ISO-Core® „Kolo“

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN ISO 9454-1, 1111, flussmittelgefüllter, halogenhaltig
aktivierter Weichlötendraht für Lötungen in der Elektrotechnik und im Fernmeldebau
flux according to DIN EN ISO 9454-1, 1111, soft soldering wire filled with flux for solderings in the field of electro-technics and telecommunication works



S-Pb60Sn40 - Schmelzbereich, <i>melting range</i> 183 - 235 °C			
Spule:		Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm
250 g	Best.-Nr.	2221401	2221411
1000 g	Best.-Nr.	2221403	2221413
S-Sn60Pb40 - Schmelzbereich, <i>melting range</i> 183 - 190 °C			
Spule:		Ø 1,0 mm	Ø 1,5 mm
250 g	Best.-Nr.	2221601	2221611
			2221621

bleifreie Lötdrähte, lead-free soldering wire

Fittingslot Cu-Rotin 3, fitting soldering wire Cu-Rotin 3

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

zum Weichlöten von Kupferrohren in der Kalt- und Warmwasserinstallation,
Schmelzbereich 230-250°C, mit RAL- Gütekennzeichen

for soft soldering of copper, melting range 230-250°C

S-Sn97Cu3		
Ø 2,7 mm, 0,25 kg Spulen	<i>spool size 0,25 kg</i>	Best.-Nr. 222100

Fittingslötpaste Cu-Rofix 3 - Spezial, fittings soldering paste Cu-Rofix 3 - Spezial

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

mit Flussmittel nach DIN EN ISO 9454-1, 3114
60% Metallpulveranteil, zum Weichlöten von Kupferrohren in der Kalt-
und Warmwasserinstallation, Schmelzbereich 230-250°C, S-Sn97Cu3,
diese Paste nur in Verbindung mit Fittingslot Cu-Rotin 3 verwenden,
die Flussmittelnrückstände sind kaltwasserlöslich

*with soft soldering flux according to DIN EN ISO 9454-1, 3114, for soldering of copper tubes,
melting range 230-250°C, can only be used in combination with Cu-Rotin 3, flux residues are cold water-soluble*

0,25 kg Flaschen	<i>0,25 kg bottle</i>	Best.-Nr. 222110
------------------	-----------------------	-------------------------



Lötendraht ISO-Core® "RA-Clear", soldering wire ISO-Core® "RA-Clear"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN ISO 9454-1, 1223, flussmittelgefüllter,
bleifreier Weichlötendraht, Schmelzbereich 227 °C

flux according to DIN EN ISO 9454-1, 1223,
flux-cored, lead-free soft solder wire, melting range 227 °C
S-Sn100Ni+

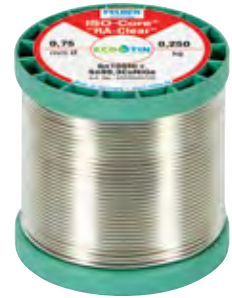
Spule:

250 g

Ø 0,75 mm

Best.-Nr. 2225075

Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 2225010

Lötendraht ISO-Core® "VA", soldering wire ISO-Core® "VA"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN ISO 9454.1, 3214, flussmittelgefüllter,
bleifreier Weichlötendraht zum Löten von Stahl und Edelstahl.

Flussmittelanteil: 4 % (Standard), Schmelzbereich 221 °C

*flux according to DIN EN ISO 9454.1, 3214, flux-cored, lead-free soft solder wire
for soldering steel and stainless steel, flux: 4% standard, melting range 221 °C*
S-Sn96,5Ag3,5

Spule: Ø 1,5 mm

250 g

500 g

Best.-Nr. 2226251
Best.-Nr. 2226501

Lötendraht ISO-Core® "AL", soldering wire ISO-Core® "AL"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN ISO 9454.1, 2124, flussmittelgefüllter,
bleifreier Weichlötendraht zum Löten von Aluminium und Aluminiumlegierungen.

Flussmittelanteil: 4 % (Standard), Schmelzbereich 230 - 250 °C

*flux according to DIN EN ISO 9454.1, 2124, flux-cored, lead-free soft solder wire for soldering
of aluminium and aluminium base alloys, flux content: 4 % (Standard), melting range 230 - 250 °C*
S-Sn97Cu3

Spule: Ø 2,0 mm

250 g

Best.-Nr. 2227250

Lötendraht ISO-Core® "Clear", soldering wire ISO-Core® "Clear"

nach DIN EN ISO 9453, according to DIN EN ISO 9453

Flussmittel nach DIN EN 29454.1, 1.2.2.B, flussmittelgefüllter,
bleifreier Weichlötendraht für Hand- und Automatenlötungen in der Elektrotechnik,
Elektromechanik und Elektronik, Standardflussmittelanteil 3,5 %, Schmelzbereich 227 °C

Thermisch stabil, spritzfrei, optimale Benetzung, glasklare Rückstände.
*flux-cored, lead-free soft solder wire for manual and mechanical soldering in electrical engineering,
electromechanics and electronics, standard flux content 3,5 %, melting range 227 °C*
Thermally stable, spatter-free, optimum wetting effect, crystal clear residues.
S-Sn100Ni+

Spule:

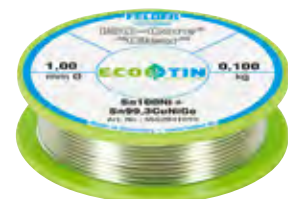
100 g

250 g

Ø 0,75 mm

Best.-Nr. 2221103
Best.-Nr. 2221104

Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 2221105
Best.-Nr. 2221106




Weichlötlösungsmittel „Cu-Roflux® 39“, soldering liquid „Cu-Roflux® 39“

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A
zum Weichlöten von Kupferrohren in der Trinkwasser- und Heizungsinstallation

flux for soft soldering of copper tubes, heating and drinking water installations

Flasche, bottle

250 ml

Best.-Nr. 222120

500 ml

Best.-Nr. 222121



Lötöl "ST", soldering oil "ST"

nach DIN EN 29454.1-3.2.2.A, according to DIN EN 29454.1-3.2.2.A
Flussmittel zum Weichlöten von Stahl und Edelstahl

flux for soft soldering of steel and high-grade steel

Flasche, bottle

500 ml

Best.-Nr. 224070



Lötgel "Allround", "Allround" soldering gel

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A

Flussmittel zum Weichlöten von allen walzblanken Metallen im Dachdeckerhandwerk, wie Titanzink, Feinzink, verzinktem Stahlblech, Kupfer und Edelstahl (nicht geeignet für Aluminium)

flux for soft soldering of all bright-rolled metals in the roofing trade

Flasche, bottle

500 ml

Best.-Nr. 224050



Lötwasser, soldering liquid

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.A, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.A

Flussmittel zum Weichlöten von Eisen, Stahl, Kupfer, Messing, Blei und Weißblech

flux for soft soldering of iron, steel, copper, brass, lead and tinplate,

in Flaschen, in bottles

100 ml

Best.-Nr. 224002

250 ml

Best.-Nr. 224003

500 ml

Best.-Nr. 224004

1000 ml

Best.-Nr. 224005



Lötwasser „ZD“, soldering liquid „ZD“

nach DIN EN ISO 9454-1, 3324, according to DIN EN ISO 9454-1, 3324

Flussmittel zum Weichlöten von neuem und auch stark oxidiertem Titanzink, verzinktem Stahlblech und Feinzink

flux for soft soldering of titanitic zinc, galvanized steel sheets and fine zinc

Flasche, bottle

1 kg

Best.-Nr. 224008

Lötwasser „ZD pro“, soldering liquid „ZD pro“

nach DIN EN ISO 9454-1, 3324, according to DIN EN ISO 9454-1, 3324

Flussmittel zum Weichlöten von Rheinzink®-walzblank und Rheinzink®-„vorbewittert pro“

flux for soft soldering of Rheinzink®

Flasche, bottle

1 kg

Best.-Nr. 24110570



Lötwasser „KD“, soldering liquid „KD“

nach DIN EN ISO 9454-1, 3114, according to DIN EN ISO 9454-1, 3114

zum Weichlöten von Kupferinnen- und -fallrohren

flux for soft soldering of copper tubes, gutters and down-pipes

Flasche, bottle

1 kg

Best.-Nr. 224009

Lötpaste ISO-Flux "E", soldering paste ISO-Flux "E"

Flussmittelpaste zum Weichlöten in der Elektrotechnik und im Elektronikgerätebau, eignet sich sehr gut für Löt- und Verzinnungsarbeiten, die unter hohen Löttemperaturen und langen Lötzeiten durchgeführt werden müssen

flux paste for soft soldering in electrical engineering and electronic device construction, it's ideal for soldering and tinning work that requires high soldering temperatures and long soldering times



50 g Dose, tube

Best.-Nr. 224040

Lötfett, soldering grease

nach DIN EN 29454.1-3.1.1.C, according to DIN EN 29454.1-3.1.1.C
Flussmittel zum Weichlöten für allgemeine Lötarbeiten

flux for soft soldering of general soldering works

50 g Dose, tube

Best.-Nr. 224041

100 g Dose, tube

Best.-Nr. 224042

250 g Dose, tube

Best.-Nr. 224043



Lötwasserflaschen, soldering liquid bottles

blau, 125 ml, blue, 125 ml

Best.-Nr. 224006

Säureflaschen, acid bottles

gelb, 125 ml, yellow, 125 ml

Best.-Nr. 224007



Lötwasserpinsel, soldering liquid brushes

mit Blechschäft und Naturborsten, with tinshaft and natural bristles

10 mm breit, 125 mm lang, width 10 mm, length 125 mm

Best.-Nr. 224220

20 mm breit, 170 mm lang, width 20 mm, length 170 mm

Best.-Nr. 224229



Salmiaksteine, sal ammoniac soldering briquettes

gepresst, zum Reinigen von Kupferlötspitzen, for cleaning of tips of copper soldering irons

Größe, size 1 65 x 45 x 20 mm, ca. 80 g

Best.-Nr. 224201

Größe, size 2 65 x 45 x 40 mm, ca. 170 g

Best.-Nr. 224202

Größe, size 4, in Plastikdose, in boxes 100 x 50 x 25 mm, ca. 125 g

Best.-Nr. 224204



Zinnstein, cassiterite

gepresster Zinnstein zum Reinigen und Vorverzinne von KupferlötKolben, bleifrei, salmiakfrei

cassiterite for cleaning and tinning of copper pieces, lead-free, sal ammoniac-free.

100 g Dose, tube

Best.-Nr. 224215



Tinner, tinner

verpresstes Metallpulver Sn97Cu3 mit anorganischen Aktivatoren zum Reinigen und Verzinne von Lötspitzen, bleifrei, salmiakfrei, Schmelzpunkt 230 - 310°C

pressed metal powder Sn97Cu3 with inorganic activators for cleaning and tinning soldering tips, lead-free, sal ammoniac-free, melting range 230 - 310°C

15 g Dose, tube

Best.-Nr. 224216



Reinigungsvlies, cleaning fleece

metallfrei, zur mechanischen Reinigung der Lötstelle

free of metal, for cleaning the soldering patch

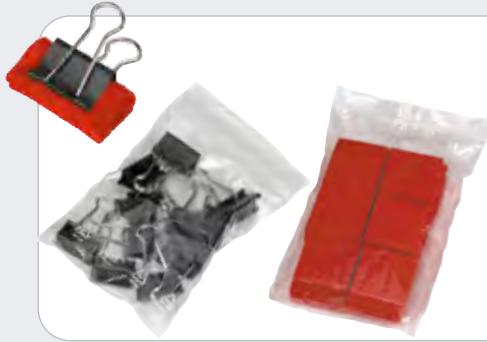
ca. 60 x 130 mm (10 Stück)

Best.-Nr. 228039

Rolle à 10 Meter, roll per 10 mtrs.

Best.-Nr. 228033





Reinigungsfilze, cleaning felt

für Schutzgasschweißdraht, for wire electrodes for MIG and TIG welding

Set (1 Halteklammer + 10 Filze behandelt), *set* (1 clip + 10 felts)

Best.-Nr. 228036

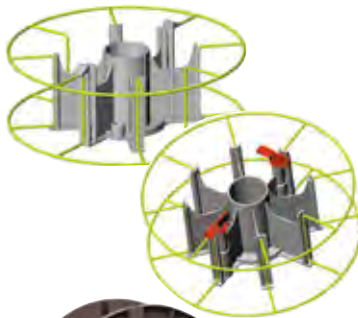
Reinigungsfilze unbehandelt (30 Stück), *cleaning felt* (30 pieces)

Best.-Nr. 228037

Halteklammern (12 Stück), *clip* (12 pieces)

Best.-Nr. 228038

Adapter für Korbspulen, adapter for basket-coil



steckbar, 6-armig, für 15 kg Spulen

able to pin, 6 branches, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228040

steckbar, 8-armig, mit 2 roten Schließhebeln, für 15 kg Spulen

able to pin, 8 branches, 2 red bars, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228045



2-teilig, Schnellverschluss, grau, für 15 kg Spulen

2-part, grey, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228035



2-teilig, mit Klickverschluss, beidseitig komplett isoliert, für 15 kg Spulen

2-part, both sides completely insulated, for 15 kg spools

Best.-Nr. 228050



1-teilig, hohe Rundlaufgenauigkeit, fester Sitz durch 2 Haltehebel, für 5 kg Spulen

high concentricity, tight fit thanks to 2 holding levers, for 5 kg spools

Best.-Nr. 228060



Zentrier-Adapter für Kleinspulen zur besseren Zentrierung der Kleinspule, bestehend aus Bremsring und 3 Distanzringen

centering adapter; for better centering of small coil, consisting of brake ring and 3 distance rings

Best.-Nr. 228061



Spulendorn „Europa“ groß mit Ablaufsicherung

spool mandrel big with safety device

Best.-Nr. 228062

Spulendorn „Europa“ klein

spool mandrel small

Best.-Nr. 228063



Isolierflansch passend zu Spulendorn Europa (groß/klein)

insulating flange, suitable for spool mandrel Europe (big/small)

Best.-Nr. 228064

Schutzgasschweißdraht SG2, welding wire coiled SG2

nach DIN 8559 lagengespult, according to DIN 8559

zum Verbindungsschweißen von hochbeanspruchten Bauteilen im Stahlhochbau, Kessel-, Maschinen-, Fahrzeug- und Schiffsbau

for joint welding of highly burdened structural members in the field of steel-girder construction, boiler-, machine-, vehicle construction and shipbuilding

Spulengröße: 15 kg,	Ø 0,8 mm
spool size: 15 kg	Ø 1,0 mm
	Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 228008

Best.-Nr. 228010

Best.-Nr. 228011

**Schutzgasschweißdraht SG3, welding wire coiled SG3**

nach DIN 8559 lagengespult, according to DIN 8559

zum Verbindungsschweißen von hochbeanspruchten Konstruktionen im Stahlhoch- und Brückenbau sowie im Schiffs-, Maschinen- und Fahrzeugbau

for joint welding of highly burdened constructions in the field of steel-girder constructions, boiler-, machine-, vehicle constructions and shipbuilding

Spulengröße: 15 kg,	Ø 0,8 mm
spool size: 15 kg	Ø 1,0 mm
	Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 228012

Best.-Nr. 228013

Best.-Nr. 228014

Niedriglegierte Gasschweißstäbe, low alloyed gas welding rods

G I**DIN 8554: G I EN 12536: O I**

verkupfelter Gasschweißstab für Autogen-Schweißungen an unlegierten Stählen, geeignet zum Verbindungsschweißen von Blechen, Rohren und anderen Profilen

copper-coated gas welding rods for joint welding on pipes and steel

Ø 1,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 4,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 5,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 6,0 x 1000 mm	VPE 5 kg

Best.-Nr. 227000

Best.-Nr. 227001

Best.-Nr. 227002

Best.-Nr. 227003

Best.-Nr. 227004

Best.-Nr. 227005

Best.-Nr. 227010

Best.-Nr. 227011

**G II****DIN 8554: G II EN 12536: O II**

verkupfelter Gasschweißstab für Autogen-Schweißungen an unlegierten Stählen, geeignet zum Verbindungsschweißen im Rohrleitungs- und Behälterbau

copper-coated gas welding rods for joint welding on pipeline and container construction

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg

Best.-Nr. 227101

Best.-Nr. 227102

Best.-Nr. 227103



Niedrig- und mittellegierte Gasschweißstäbe, low and medium alloyed gas welding rods

G III**DIN 8554: G III EN 12536: O III**

verkupfelter Gasschweißstab zum Verbindungsschweißen mit hohen Anforderungen, geeignet bei unlegierten Stählen, Rohrstähen und Kesselstähen

copper-coated gas welding rods for joint welding with high requirements

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 2,5 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5 kg
Ø 4,0 x 1000 mm	VPE 5 kg

Best.-Nr. 227006

Best.-Nr. 227007

Best.-Nr. 227008

Best.-Nr. 227009



Niedrig- und mittellegierte Gasschweißstäbe, low and medium alloyed gas welding rods

TÜV

CE



WSG 2 (WIG-Schweißstab)

DIN 8559: WSG2

EN 636-A: W464 W3Si1

Schweißstäbe für das WIG-Schweißen von un- und niedriglegierten Stählen, universell einsetzbar, alterungsbeständiges Schweißgut für Betriebstemperaturen von -50°C bis +450°C

welding rod for TIG welding of low alloyed tank and tube steel

Ø 1,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227114
Ø 1,2 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227115
Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227116
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227104
Ø 2,4 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227105
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227106

TÜV

DB

CE



MO (WIG-Schweißstab)

DIN 8575: WSG Mo

EN 636-A: W464 W2MO

verkupferte WIG-Schweißstäbe für das Schweißen von warmfesten Stählen im Kessel-, Behälter-, Rohrleitungs-, Kran- und Stahlbau, hochwertiges, sehr zähes und rissicheres Schweißgut mit sehr gutem Schweiß- und Fließverhalten, geeignet für Temperaturen von -30°C bis +500°C

welding rod for TIG welding of low alloyed and heat resisting steel in pipeline and container construction, at working temperature till 500 °C

Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227107
Ø 2,4 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227108
Ø 3,0 x 1000 mm	VPE 5,0 kg	Best-Nr.	227109

Auftragsdrahte Elektroden, wire electrodes



S-600 (1.4718)

DIN 8555: W / MSG 6-GZ-60

EN 14700: S FE 8

hochlegierte Drahte Elektroden für das MAG-Verfahren für zähe und abriebfeste Auftragsschweißungen, die starkem Verschleiß, Stoß- und Schlagbeanspruchungen ausgesetzt sind, Bearbeitung nur durch Schleifen möglich

high-alloyed wire electrodes for MAG welding of tough and abrasion resistant resurface welding

Ø 1,2 Lagenspülung K300	1 Spule 15 kg	Best-Nr.	471812401
-------------------------	---------------	-----------------	------------------

Edelstahl-Drahte Elektroden/Schweißstäbe, stainless steel wire electrodes / welding rods

TÜV

DB

CE



1.4316

DIN 8556: SG X 2 CrNi 19 9

AWS A 5.9: ER 308 L Si / ER 308 L

EN 14343-A: G 19 9 L Si / W 19 9 L Si

hochlegierte, nichtrostende Drahte Elektroden und Schweißstäbe für Verbindungsschweißungen an CrNi-Stählen mit niedrigem Kohlenstoffgehalt und hoher Beständigkeit gegen interkristalline Korrosion bei Betriebstemperaturen bis 350°C und für kaltzähe, austenitische Stähle bis - 196°C, an Luft- und oxydierende Gase bis 800°C zunderbeständig, das Schweißgut ist hochglanzpolierbar

high alloyed, non-rusting wire electrode and welding rod for welding of CrNi steel with low carbon content and high continuance against corrosion

Ø 1,6 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr.	4316161000
Ø 2,0 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr.	4316201000
Ø 2,4 x 1000 mm	VPE 10 kg	Best-Nr.	4316241000

1.4370

DIN 8556: SG X15CrNiMn 18 8
AWS A 5.9: ER 307
EN 14343-A: G 18 8 Mn / W 18 8 Mn

vollaustenitische Drahtelektroden bzw. Schweißstäbe für das Schweißen hochlegierter Stähle in Verbindung mit unlegierten und niedriglegierten Stählen, der Werkstoff eignet sich ebenso für spannungsausgleichende Pufferanlagen bei rissempfindlichen Werkstoffen und für Auftragsschweißungen, das Schweißgut ist weitgehend rost- und korrosionsbeständig und zunderbeständig bis ca. 850°C

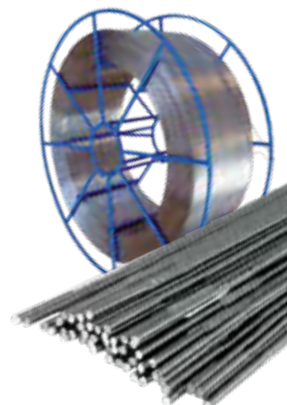
wire electrode and welding rod for welding high alloyed steel in connection with non and low alloyed steel

Paket à 10 kg

Ø 1,6 x 1000 mm	Best.-Nr. 4370161000
Ø 2,0 x 1000 mm	Best.-Nr. 4370201000
Ø 2,4 x 1000 mm	Best.-Nr. 4370241000
Ø 3,2 x 1000 mm	Best.-Nr. 4370301000

Spulung K300 - 1 Spule 15 kg

Ø 0,8	Best.-Nr. 4370081540
Ø 1,0	Best.-Nr. 4370101540
Ø 1,2	Best.-Nr. 4370121540

**1.4430**

DIN 8556: SG X2 CrNiMo 19 12
AWS A 5.9: ER 316Lsi
EN 14343-A: G 19 123 L Si / W 19 123 L Si

austenitische Drahtelektroden und Schweißstäbe für das Schweißen an unstabilisierten und stabilisierten, korrosionsbeständigen CrNiMo-Stählen mit extra niedrigem Kohlenstoffgehalt und hoher Beständigkeit gegen interkristalline Korrosion bei Betriebstemperaturen bis 350°C, das Schweißgut ist an Luft- und oxidierende Gase bis 800°C zunderbeständig und hochglanzpolierbar

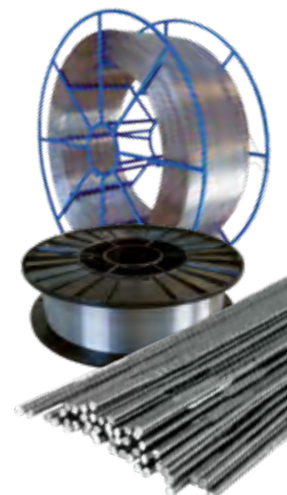
austenitic wire electrode and welding rod for welding on unstabilized and stabilized, non-corroding CrNiMo steel with extra low carbon content and high continuance against intercrystalline corrosion at working temperature till 350°C

Paket à 10 kg

Ø 1,6 x 1000 mm	Best.-Nr. 4430161000
Ø 2,0 x 1000 mm	Best.-Nr. 4430201000
Ø 2,4 x 1000 mm	Best.-Nr. 4430241000
Ø 3,2 x 1000 mm	Best.-Nr. 4430301000

Spulung D200/K300 - 1 Spule 5kg/15 kg

Ø 0,8	Best.-Nr. 4430080520 (5kg)
Ø 0,8	Best.-Nr. 4430081540 (15kg)
Ø 1,0	Best.-Nr. 4430100520 (5kg)
Ø 1,0	Best.-Nr. 4430101540 (15kg)
Ø 1,2	Best.-Nr. 4430121540 (15kg)

**1.4576**

DIN 8556: SG X 5 CrNiMoNb 19 12
AWS A 5.9: ER 318 Si
EN 14343-A: G 19 12 3 Nb Si

Anwendung in allen Industriezweigen, bei denen artgleiche Stähle sowie ferritische 13%-Chromstähle verschweißt werden, z.B.: Chemischer Apparate- und Behälterbau, Textil und Zelluloseindustrie, Färbereibetriebe, Getränkeherzeugung, Kunstharzanlagen u.v.a., durch Mo-Zusatz auch für chloridhaltige Medien geeignet, sehr gutes Schweiß- und Fließverhalten, IK-beständig bis 400°C Betriebstemperatur

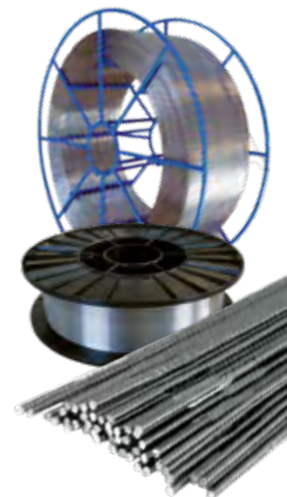
application in all industries, where conspecific steels and ferritic 13% chrome are welded, for example, chemical apparatus and tank construction, textile and paper industry, dyeing plants, beverage production, synthetic resin plants, by suitable Mo addition for chloride media, very good welding and flow behavior

Paket à 10 kg

Ø 1,6 x 1000 mm	Best.-Nr. 45761610
Ø 2,0 x 1000 mm	Best.-Nr. 45762010
Ø 2,4 x 1000 mm	Best.-Nr. 45762410
Ø 3,2 x 1000 mm	Best.-Nr. 45763210

Spulung D200/K300 - 1 Spule 5kg/15 kg

Ø 0,8	Best.-Nr. 45760805 (5kg)
Ø 0,8	Best.-Nr. 45760815 (15kg)
Ø 1,0	Best.-Nr. 45761005 (5kg)
Ø 1,0	Best.-Nr. 45761015 (15kg)
Ø 1,2	Best.-Nr. 45761205 (5kg)
Ø 1,2	Best.-Nr. 45761215 (15kg)



Al-Mg3

AWS A5.10: ER5754
EN 18273: S-AI 5754

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminiumlegierungen mit einer Zulegierung von bis zu 3% Mg

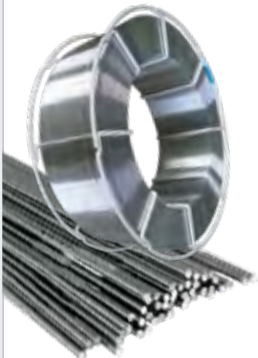
aluminium wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with till 3% Mg

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm	Best.-Nr. 5754201000
Ø 2,4 x 1000 mm	Best.-Nr. 5754241000
Ø 3,2 x 1000 mm	Best.-Nr. 5754321000

Spulung K300 - 1 Spule 7 kg

Ø 1,0	Best.-Nr. 575410401
Ø 1,2	Best.-Nr. 575412401



Al-Mg5

AWS A5.10: ER 5356
EN 18273: S-AI 5356

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminium mit einer Zulegierung von mehr als 3% Mg

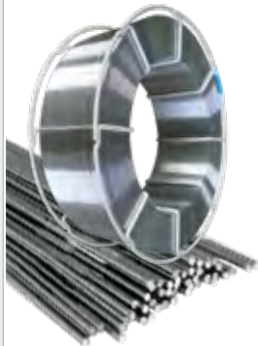
aluminium wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with over 3% Mg

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm	Best.-Nr. 5356201000
Ø 2,4 x 1000 mm	Best.-Nr. 5356241000
Ø 3,2 x 1000 mm	Best.-Nr. 5356321000

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 1,0	Best.-Nr. 535610401
Ø 1,2	Best.-Nr. 535612401



Al-Mg 4.5Mn

AWS A5.10: ER 5183
EN 18273: S-AI 5183

Drahtelektroden und Schweißstäbe für hochfeste Aluminiumlegierungen

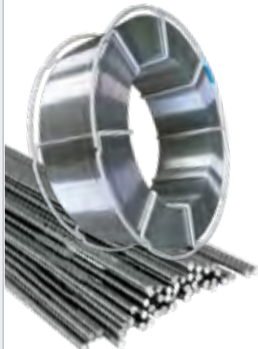
wire electrodes and welding rods for welding of high strength aluminium alloys

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm	Best.-Nr. 5183201000
Ø 2,4 x 1000 mm	Best.-Nr. 5183241000
Ø 3,2 x 1000 mm	Best.-Nr. 5183321000

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 0,8	Best.-Nr. 518308401
Ø 1,0	Best.-Nr. 518310401
Ø 1,2	Best.-Nr. 518312401



AlSi5

AWS A5.10: 4043
EN 18273: S-AI 4043

Drahtelektroden und Schweißstäbe zum Schweißen von Aluminiumgusslegierungen mit einer max. Zulegierung von 7% Si als Hauptlegierungselement sowie von Aluminium-Legierungen mit weniger als 2% Legierungselementen

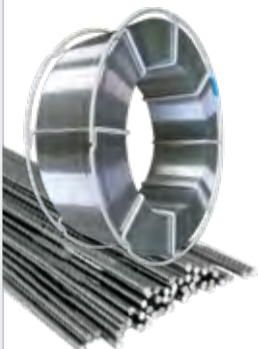
wire electrodes and welding rods for welding of aluminium alloys with max. 7% Si alloying and aluminium alloys with less than 2% alloying elements

Paket à 10 kg

Ø 2,0 x 1000 mm	Best.-Nr. 4043201000
Ø 2,4 x 1000 mm	Best.-Nr. 4043241000
Ø 3,2 x 1000 mm	Best.-Nr. 4043321000

Spulung K300 - 1 Spule 7kg

Ø 1,0	Best.-Nr. 404310401
Ø 1,2	Best.-Nr. 404312401



BLAU

DIN 1913: E 5132 RR6
EN 2560-A: E 42 0 RR 12

Elektrode in erstklassiger Verschweißbarkeit und vielseitiger Anwendbarkeit im allgemeinen Maschinenbau, Konstruktions-, Behälter-, Kessel- und Schiffsbau, intensiver, ruhig brennender Lichtbogen mit geringen Spritzverlusten, besonders sauberes Nahtaussehen, bei richtiger Stromstärke löst sich auch in Kehlnähten die Schlacke von selbst

multifunctional applicable electrode in machine-, construction-, container-, tank- and ship building

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 190 Stck. = 4,0 kg	Best-Nr. 5525350
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 120 Stck. = 4,3 kg	Best-Nr. 5532350
Ø 3,2 x 450 mm	VPE 1 Pack = 115 Stck. = 5,0 kg	Best-Nr. 5532450
Ø 4,0 x 450 mm	VPE 1 Pack = 76 Stck. = 4,0 kg	Best-Nr. 5540450

TÜV

DB

CE

**GELB**

DIN 1913: E 4322R (C) 3
EN 2560-A: E 38 0 RC 11

Elektrode mit vielseitiger Verwendbarkeit im Schiffs-, Fahrzeug-, Maschinen- und Stahlbau, besonders geeignet für Montageschweißungen, rissfestes Schweißgut, die Elektrode lässt sich mit gleicher Stromstärke in allen Lagen, auch von oben nach unten, gut verschweißen, leichte Zündung, ruhiger Lichtbogen, gute Spaltüberbrückung

multifunctional applicable electrode in ship-, vehicle-, machine- and steel construction

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 216 Stck. = 4,0 kg	Best-Nr. D 625350
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 144 Stck. = 4,5 kg	Best-Nr. D 632350
Ø 4,0 x 350 mm	VPE 1 Pack = 100 Stck. = 4,5 kg	Best-Nr. D 640350

TÜV

DB

CE



Kohleelektroden, carbon electrode

Kohleelektroden, carbon electrode

Kohleelektroden verkupfert, zum Elektro-Fugenhobeln für das Ausnuten, Trennen und Abtragen von Metallen, die im Lichtbogen aufgeschmolzen und mittels Pressluft weggeblasen werden

carbon electrode copper coated, for the electric-arc gouging for exploiting, separating and removing metals, which are melted in an electric arc and blown with compressed air

Ø 4 mm x 305 mm	VPE 100 Stück	Best-Nr. 223054
Ø 6 mm x 305 mm	VPE 50 Stück	Best-Nr. 223056
Ø 8 mm x 305 mm	VPE 50 Stück	Best-Nr. 223058
Ø 10 mm x 305 mm	VPE 50 Stück	Best-Nr. 223051



Weitere Ausführungen auf Anfrage lieferbar! Other types available on request!

Stabelektroden, welding rods



Stabelektrode FINCORD, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 42 0 RR12
AWS A-5.1: E 6013

niedriglegiert, dick rutil-umhüllt, low-alloy, thick rutile-coated

Vielseitig einsetzbare Stabelektrode mit ausgezeichneten Schweißeigenschaften. Einfachste Handhabung, daher auch von ungeübten Schweißern zu beherrschen. Leichtes Zünden und Wiederzünden, aufgesetzt verschweißbar, spritzerarm, vorwiegend selbstabhebende Schlacke, feinschuppige und saubere Nähte mit kerbfreiem Übergang zum Grundwerkstoff. Erhöhte Strombelastbarkeit der größeren Abmessungen ab 3,2 x 450 mm.

Versatile stick electrode with excellent welding properties. Easiest handling, so even inexperienced welders can master it. Easy ignition and re-ignition, weldable on top, low-spatter, predominantly self-lifting slag, finely flaky and clean seams with a notch-free transition to the base material. Increased current carrying capacity of the larger dimensions from 3.2 x 450 mm.



Ø 2,0 x 350 mm	VPE 1 Pack = 170 Stück = 2,2 kg	Best.-Nr. 380798
Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 210 Stück = 4,2 kg	Best.-Nr. 287201
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 125 Stück = 4,3 kg	Best.-Nr. 287202
Ø 3,2 x 450 mm	VPE 1 Pack = 118 Stück = 5,7 kg	Best.-Nr. 287203
Ø 4,0 x 450 mm	VPE 1 Pack = 78 Stück = 5,6 kg	Best.-Nr. 287205



Stabelektrode SPEZIAL, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 38 3 B12 H10
AWS A-5.1: E 7016-H8

niedriglegiert, basisch-umhüllt, low-alloy, basic-coated

Art und Verteilung der Umhüllungsbestandteile im Doppelmantel ermöglichen außergewöhnlich gute Schweißeigenschaften und einen bemerkenswert richtungsstabilen Lichtbogen. Sowohl Spaltüberbrückbarkeit als auch die Eignung für Wurzelschweißungen und Zwangspositionen sind sehr gut. Die glasartige Schlacke auf den feinschuppigen Nähten ist leicht entfernbar. Hervorragende Schweißeigenschaften und hohe Kaltzähigkeit bis -30°C machen die SPEZIAL seit Jahrzehnten zu einer verbreiteten und bewährten Elektrode im Stahlbau, aber auch in Fertigung und Montage von Industrie, Handwerk und Rohrleitungsbau.

The type and distribution of the coating components in the double jacket enable exceptionally good welding properties and a remarkably stable arc. Both the ability to bridge gaps and the suitability for root welds and constrained positions are very good. The glass-like slag on the finely flaky seams can be easily removed. Excellent welding properties and high cold toughness down to -30° C have made the SPEZIAL a popular and proven electrode in steel construction for decades, but also in production and assembly in industry, trade and pipeline construction.



Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 200 Stück = 3,9 kg	Best.-Nr. 287402
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 125 Stück = 4,1 kg	Best.-Nr. 287403
Ø 4,0 x 450 mm	VPE 1 Pack = 80 Stück = 5,2 kg	Best.-Nr. 287405



Stabelektrode CITOREX, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 38 2 RB 12
AWS A-5.1: E 6013

niedriglegiert, rutilbasisch-umhüllt, low-alloy, rutile-basic coated

Mit besonderer Eignung zum röntgensicheren Schweißen von Wurzel-, Füll- und Decklagen im Rohrleitungs-, Kessel- und Behälterbau. Hervorragende Spaltüberbrückbarkeit und Kletteneigenschaften. Strom tief absenkbar, sehr gute Beherrschbarkeit von Zwangspositionen, deshalb wird CITOREX auch in der Schweißerausbildung sehr geschätzt. CITOREX ist durch den niedrigen Si-Gehalt sehr gut für anschließendes Verzinken oder Emaillieren geeignet.

Particularly suitable for X-ray proof welding of root, filler and cover layers in pipeline, boiler and container construction. Excellent gap bridging and climbing properties. Current can be reduced to a low level, forced positions can be controlled very well, which is why CITOREX is also highly valued in welder training. Due to its low Si content, CITOREX is very suitable for subsequent galvanizing or enamelling.



Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 210 Stück = 4,1 kg	Best.-Nr. 258269
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 130 Stück = 4,3 kg	Best.-Nr. 258270

Stabelektrode OVERCORD, stick electrode

EN ISO 2560-A: E 38 0 RC 11
AWS A-5.1: E 6013

niedriglegiert, rutilzellulose-umhüllt, low-alloy, coated with rutile cellulose

Für Montage-, Werkstatt- und Reparaturschweißungen in allen Positionen. Ausgezeichnete Fallnahtverschweißbarkeit, sicherer Einbrand. Montagearbeiten können mit unveränderter Stromstärke in allen Positionen ausgeführt werden. Fallend verschweißt ergeben sich glatte, leicht konkave Nähte. Einfaches Zünden und Wiederzünden. Gute Spaltüberbrückbarkeit, geeignet für geprimerte und angerostete Teile, relativ unempfindlich gegen Verschmutzungen im Schweißbereich. Durch den kräftigen und stabilen Lichtbogen ist OVERCORD ebenfalls eingeschränkt für verzinkte Stähle geeignet, verwendbar an Lichtnetztrafos.

For assembly, workshop and repair welding in all positions. Excellent vertical down weldability, reliable penetration. Assembly work can be carried out with the same current strength in all positions. When welded downwards, the result is smooth, slightly concave seams. Easy ignition and re-ignition. Good gap bridging, suitable for primed and rusted parts, relatively insensitive to contamination in the welding area. Due to the powerful and stable arc, OVERCORD is also suitable to a limited extent for galvanized steels, and can be used with mains transformers.

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 275 Stück = 4,5 kg	Best.-Nr. 287110
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 160 Stück = 4,5 kg	Best.-Nr. 287111
Ø 4,0 x 350 mm	VPE 1 Pack = 105 Stück = 4,5 kg	Best.-Nr. 287112


Stabelektrode SUPRANOX 308L, stick electrode

EN ISO 3581-A: E 19 9 L R 12
AWS A5.4: E 308L-17

hochlegiert, rutil-umhüllt, high-alloy, rutile-coated

Für artähnliche austenitische Cr-Ni-Stähle/-Stahlsorten. Unter Beachtung der Anforderungen auch einsetzbar für ferritische nichtrostende Cr-Stähle. Hervorragende Schönschweiß-eigenschaften, feintropfiger, fast spritzerfreier Werkstoffübergang, feinschuppige Hohlkehlnähte, vorwiegend selbstlösende Schlacke, gutes Zünden und Wiederzünden. Unter nasskorrosiven Bedingungen für Betriebstemperaturen bis 350 °C, zunderbeständig bis 800 °C.

For similar austenitic Cr-Ni steels / grades. Can also be used for ferritic stainless Cr steels if the requirements are observed. Excellent welding properties, fine droplets, almost spatter-free material transition, finely scaled fillet welds, predominantly self-releasing slag, good ignition and re-ignition. Under wet-corrosive conditions for operating temperatures up to 350 °C, scale resistant up to 800 °C.

Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 187 Stück = 4,0 kg	Best.-Nr. 375886
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 120 Stück = 4,2 kg	Best.-Nr. 375888


Stabelektrode SUPRANOX 316L, stick electrode

EN ISO 3581-A: E 19 12 3 L R 12
AWS A5.4: E 316L-17

hochlegiert, rutil-umhüllt, high-alloy, rutile-coated

Für artähnliche austenitische Cr-Ni-Mo-Stähle/-Stahlgussorten. Hervorragende Schönschweiß-eigenschaften, feintropfiger, fast spritzerfreier Werkstoffübergang, feinschuppige Hohlkehlnähte, vorwiegend selbstlösende Schlacke. Gutes Zünden und Wiederzünden. Unter Nasskorrosiven Bedingungen für Betriebstemperaturen bis 400 °C.

For similar austenitic Cr-Ni-Mo steels / cast steel grades. Excellent weldability, fine droplet, almost spatter-free material transition, finely scalloped fillet welds, predominantly self-releasing slag. Good ignition and re-ignition. Under wet-corrosive conditions for operating temperatures up to 400 °C

Ø 2,0 x 300 mm	VPE 1 Pack = 323 Stück = 3,6 kg	Best.-Nr. 375872
Ø 2,5 x 350 mm	VPE 1 Pack = 187 Stück = 4,1 kg	Best.-Nr. 375873
Ø 3,2 x 350 mm	VPE 1 Pack = 120 Stück = 4,2 kg	Best.-Nr. 375876

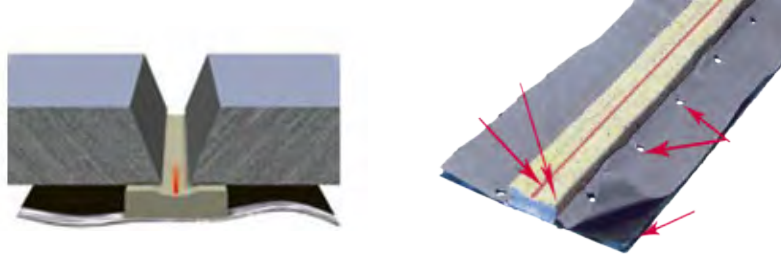


Keramische Schweißbadsicherungen, *Ceramic weld backing tapes*

Keramische Schweißbadsicherungen, *Ceramic weld backing tapes*

Eine keramische Schweißbadsicherung besteht aus einer 100 mm breiten Alu-Trägerfolie mit zentriert angebrachten Keramikteilen. Die Bänder werden unter den Schweißspalt aufgeklebt, um das verflüssigte Metall aufzufangen.

Ceramic weld backing is centered on 4" wide aluminium foil. The stripes were bonded below the weld gap to catch the liquid metal.



Einseitenschweißungen mit keramischen Badsicherungen erzielen besonders stabile Schweißnähte. Sie bieten zahlreiche Vorteile und finden daher immer mehr Anwendungsbereiche: neben dem Schiff- und Brückenbau z.B. auch im Rohr- und Tankbau.

Weld one side only with ceramic weld backing tape improves the weld quality. It is found in more and more applications from ship- and bridge building to tank building and pipe welding.

Vorteile

+ höhere Schweißströme

- durch die Badsicherung kann mit höherem Schweißstrom geschweißt werden, beim E-Handschweißen ist ein größerer Elektrodendurchmesser und schnelleres Führungstempo möglich, beim MAG-Schweißen ein spritzerfreies Schweißen im Sprühlichtbogen
- durch den höheren Strom wird eine größere Abschmelzleistung erzielt, wodurch Luftspaltbreiten bis zu 10 mm ausgeglichen werden können, dies bedeutet eine erhebliche Zeitersparnis bei der Ausrichtung der Bleche

+ Schweißungen mit Hilfe einer Badsicherung sind von sehr guter Qualität, Wurzel und Zwischenlage werden in einem Arbeitsgang geschweißt, durch den tiefen Einbrand ergibt sich ein fehlerfreies Schweißen und Röntgensicherheit bis in die Wurzel, besonders bei der Verarbeitung von nichtrostenden Stählen entsteht an der Nahtunterseite ein Formiereffekt, der den Einsatz von Formiergas oftmals unnötig macht

+ nach dem Entfernen der Badsicherung wird eine glänzende Nahtunterseite sichtbar, die sowohl optisch als auch qualitativ überzeugt, eine zeitaufwendige Nachbearbeitung mit Schleifen, Fugen, Beizen etc. entfällt.

advantages:

- + *higher amperages*
 - welding with ceramic weld backing tapes allows higher amperages, bigger diameters in welding rods offer a faster conduction, in M.A.G. welding splatterfree welding in spray arc
 - due to higher amperages more weld metal is deposited, air gaps up to 10 mm can be closed which saves time in development work
- + *eliminate costly unnecessary gouging and grinding*
- + *impart x-ray quality back beads on the root pass*
- + *eliminate defects and rework*
- + *ceramic weld backing improves weld quality, saves time and reduces cost*



Zeitersparnis bei der Vor- und Nachbearbeitung



Materialkosten der keramischen Badsicherungen

Zylindrische Badsicherung, round ceramic weld backing

zylinderförmige Badsicherungen erzielen eine konkave Naht und eignen sich besonders für Stumpfstöße mit X-Nahtvorbereitung und auch für HV-Nähte und z.B. zum Schutz eines Schweißblochs, Verfahren MIG/MAG und MAG-F

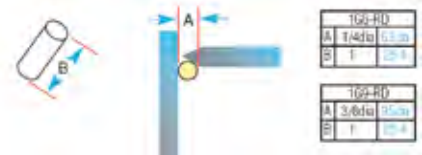
this tile is suitable for X preps, K preps and single bevel, single v butt joints (similar to fillet welds), suitable for welding with M.I.G./M.A.G. solid, flux cored or metal cored wires

Zylinderform auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang, jeweils in Teilen von 25,4 mm

round tile on adhesive aluminium strip 60 cm long, each in length 25,4mm

- Ø 6 mm für Blechdicke bis 10 mm, *for plates up to 10 mm*
- Ø 9 mm für Blechdicke 10 bis 15 mm, *for plates 10 to 15 mm*
- Ø 13 mm für Blechdicke ab 15 mm, *for plates more than 15mm*

Best.-Nr. 60006
Best.-Nr. 60009
Best.-Nr. 60015



Halbrunde Badsicherung, semi-circle ceramic weld backing

diese Form wird bei der MIG/MAG Massivdrahtschweißung empfohlen, mit Einschränkung bei Fülldraht (geringer Raum für Schlacke), für die WIG-Schweißung geeignet, gerundete Kanten erlauben den Einsatz im Rohr- und Behälterbau

this tile is useful for M.I.G. welding with solid wires and metal cored wires, it is also useful for T.I.G. welding, cored wires can also be used with this tile but smaller root reinforcement will be produced, each tile is radiused to form the stripe around a cylinder

Halbrunde Form auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang, jeweils in Teilen von 25,4 mm

semi-circle tile on adhesive aluminium strip 60 cm long, each in length 25,4 mm

Halbrund mit 11 mm Breite, *semi-circle 11 mm wide*

Best.-Nr. 60042



Halbrund mit 11 mm Breite, jedoch 8 mm Dicke
 empfiehlt sich für höhere Ströme

*semi-circle 11 mm wide but 8 mm thick,
 for heavier weld deposits and higher amperages*

Best.-Nr. 60082



Halbrund mit 6 mm Breite
 bildet eine schmalere Wurzel aus

*semi-circle 6 mm wide,
 but where a narrower root bead is required*

Best.-Nr. 60043



Trapezförmige Badsicherung, trapezium shaped ceramic weld backing

Die Trapezform eignet sich vor allem bei der Fülldrahtschweißung (MAG-F), der Schlackenfluß wird nicht eingeeignet, die Wurzelformung ist ideal, gerundete Kanten erlauben den Einsatz im Rohr- und Behälterbau

this tile is most suitable for those applications where slag is involved, mainly M.A.G., welding with cored wire. It gives space for the slag to go while leaving a good root bead, each tile is radiused to form a strip around the cylinder

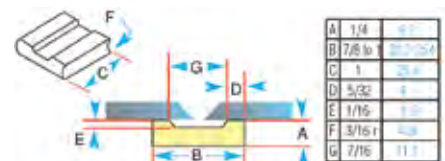
Trapezform auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang, in unterschiedlichen Teilen

trapezium shaped tile on adhesive aluminium strip 60 cm long, available in different lengths

Trapezform in 25,4 mm Teilung

trapezium shape, each in length 25,4 mm

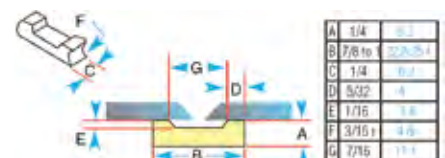
Best.-Nr. 60093



Trapezform mit kleinerer Teilung vom 6,3 mm Länge,
 empfiehlt sich zum Einsatz in Rohren und
 Behältern mit kleinem Durchmesser

*trapezium shape, each in 1/4" length making it much more
 flexible to wrap around smaller diameters of pipe and vessel*

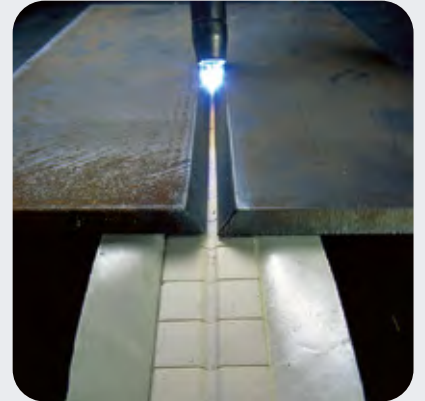
Best.-Nr. 69314





Die Auswahl des KERALINE-Leistentyps hängt vom Schweißverfahren ab.

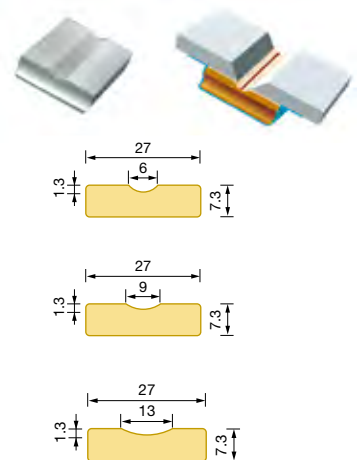
	E-Hand	WIG	MIG/MAG
KERALINE TA 1	-	✓	✓
KERALINE TA 2	-	✓	✓
KERALINE TA 3	✓	-	✓



Halbrunde Badsicherung KERALINE, semi-circle ceramic weld backing KERALINE

Halbrunde Form auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang
semi-circle on adhesive aluminium strip 60 cm long

Ø 6 mm	KERALINE TA1	Best.-Nr. 10391
Ø 9 mm	KERALINE TA2	Best.-Nr. 10392
Ø 13 mm	KERALINE TA3	Best.-Nr. 10393

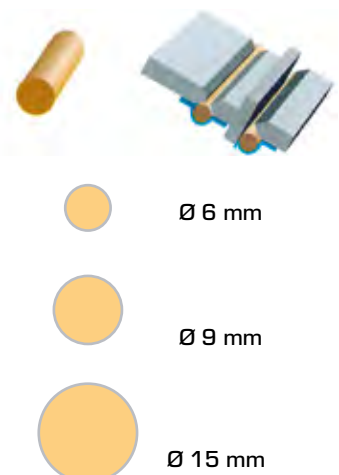


	E-Hand	WIG	MIG/MAG
KERALINE TR 1	✓	-	✓
KERALINE TR 4	✓	-	✓
KERALINE TR 6	✓	-	✓

Zylindrische Badsicherung KERALINE, round ceramic weld backing KERALINE

Zylinderform auf selbstklebender Alufolie 60 cm lang
round tile on adhesive aluminium strip 60 cm long

Ø 6 mm	KERALINE TR 1	Best.-Nr. 10397
Ø 9 mm	KERALINE TR 4	Best.-Nr. 10400
Ø 15 mm	KERALINE TR 6	Best.-Nr. 10402



14.

Reinigungs- und Signiergeräte Beizmittel - Sprays Kreide/Signierprodukte

*cleaning- and embossing devices
stain agents - sprays
chalk/marking products*



Reinigungs- und Signiergeräte *cleaning- and embossing devices*

Bymat Reinigungs-
und Signiergeräte 14.2
cleaning- and embossing devices

Bymat Reinigungsgerät 14.3
cleaning device

Bymat Zubehör 14.4 / 14.5
accessories

Beizmittel *stain agents*

Beizpasten 14.6
stain pastes

Flächenbeizmittel/
Sprühbeizen 14.7
*stain agents for surfaces/
stain sprays*

Tauchbeize 14.7
immersion staining

Passivierung 14.8
passivation

Flächenreiniger 14.8
surface cleaner

Neutralisation 14.8
neutralization

Aluminiumbeize 14.8
aluminium staining

Edelstahlpflegesprays 14.9
high-grade steel care sprays

Beizpinsel 14.9
stain brush

Sprays *sprays*

Eindringprüfsystem ARDROX 14.9
penetration system ARDROX

Schweißsprays 14.10
welding sprays

Düschenschutzpaste 14.11
paste

Ausbesserungssprays 14.11
repairing sprays

Montagesprays 14.12
mounting sprays

Multifunktionsspray 14.13
multi purpose lubricant

Zubehör für Sprays 14.13
accessories for sprays

Kreide/Signierprodukte *chalk/marking products*

Markal Festfarbstifte 14.13 / 14.14
solid paint markers

Tieflochmarker 14.14
deep-hole marker

Signierkreide 14.15
marking chalk

Specksteingriffel 14.15
soapstones

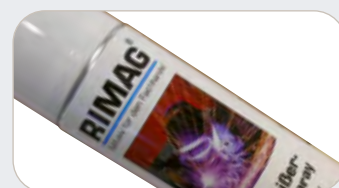
Tubenschreiber 14.16
tube pens

Schrauben-Sicherungslack 14.16
security check paint marker

Lackmarker 14.16 / 14.17
paint marker

Permanentmarker 14.17
retractable permanentmarker

Tempilstik 14.18
Tempilstik



BYMAT GmbH



MARKAL

Tempil



Bymat Reinigungs- und Signiergerät Brushline 1130 RS / 1140 RS, *cleaning- and embossing devices*

Robustes, handliches und transportables Wechsel- und Gleichstromgerät zum elektrochemischen Reinigen, Polieren und Signieren.

Gefahrloses Reinigen von kleineren und größeren Schweißnahtbereichen. Polieren von Oberflächen, z.B. Wärmeeinflußzonen oder optischen Anwendungen.

Dunkel Signieren und Beschriften, kommt zur Anwendung von Produktkennzeichnungen, Seriennummern, Warenzeichen, Typenschilder, Skalen, Schriften und Logos. Hell Signieren (ähnlich einer Gravur), z.B. zum Beschriften von Aluminium.

Ausstattungsmerkmale:

- Digitale Anzeige
- 3-Stufen-Schalter, Programme sowie Sprache frei wählbar
- Edelstahlgehäuse
- Stabiler Tragegriff
- 4 verschiedene Programme in einem Gerät:
Reinigen, Polieren, Signieren dunkel und Signieren hell (negativ, ähnlich einer Gravur)
- Anzeige in vielen Sprachen im extragroßen Display
- Menüführung mit Angabe der Spannung und des passenden Elektrolyts
- Schnelles Wechseln der Werkzeuge durch Bajonettverschluß
- Werkzeuge komplett aus Edelstahl, dadurch keine Korrosion
- Reinigt effizient MIG/MAG und WIG/TIG-Schweißnähte in hervorragender Qualität
- Umweltfreundliche Elektrolyte, auch in der Lebensmittelindustrie eingesetzt

- 4 function machine: cleaning and polishing with a high-performance brush, embossing dark and embossing light (similar to an engraving)
- large colour display in multiple languages
- menu displays voltage and correct electrolyte
- quick change bayonet fittings for the tools
- all cleaning tools are constructed from stainless steel to prevent corrosion
- efficiently cleans WIG/TIG and MIG/MAG welds in seconds to a high quality finish
- environmentally friendly electrolytes for safe use in food industry

1130 RS

Technische Daten, *technical data:*

Spannung primär <i>voltage primary</i>	230 V 50-60 HZ
Spannung sekundär <i>voltage secondary</i>	10/12 V AC
Leistung <i>power</i>	800 VA
Abmessung (L x B x H) <i>dimensions</i>	345* x 180 x 286 mm
Gewicht <i>weight</i>	11,9 kg

* ohne Kabelanschluß, *excluding cable*

Best.-Nr. 801130



1140 RS

Technische Daten, *technical data:*

Spannung primär <i>voltage primary</i>	230 V 50-60 HZ
Spannung sekundär <i>voltage secondary</i>	10/12 V AC, 15 V DC
Leistung <i>power</i>	1200 VA
Abmessung (L x B x H) <i>dimensions</i>	420* x 215 x 350 mm
Gewicht <i>weight</i>	21,8 kg

* ohne Kabelanschluß, *excluding cable*

Best.-Nr. 801140



Bymat Reinigungsgerät Brushline 1120 RS, *cleaning device*

Robustes, handliches und transportables Wechselstromgerät zum elektrochemischen Reinigen.
Gefahrloses Reinigen von kleineren und größeren Schweißnahtbereichen.

Ausstattungsmerkmale:

- 10 Volt AC
 - Edelstahlgehäuse
 - Stabiler Tragegriff
 - Reinigen mit einem Hochleistungspinsel
 - Einfachste Bedienung
 - Schnelles Wechseln der Werkzeuge durch Bajonettverschluß
 - Werkzeuge komplett in Edelstahl, dadurch keine Korrosion
 - Reinigt effizient WIG/TIG-Schweißnähte in hervorragender Qualität
 - Umweltfreundliche Elektrolyte, auch in der Lebensmittelindustrie eingesetzt
- *cleaning with a high-performance brush*
 - *easy to use*
 - *quick change bayonet fittings for the cleaning tools*
 - *all cleaning tools are constructed from stainless steel to prevent corrosion*
 - *efficiently cleans WIG/TIG welds in seconds to a high quality finish*
 - *environmentally friendly electrolytes for safe use in food industry*

1120 RSTechnische Daten, *technical data:*

Spannung primär <i>voltage primary</i>	230 V 50-60 HZ
Spannung sekundär <i>voltage secondary</i>	10 V AC
Leistung <i>power</i>	800 VA
Abmessung (L x B x H) <i>dimensions</i>	298* x 145 x 225 mm
Gewicht <i>weight</i>	7,9 kg

* ohne Kabelanschluß, *excluding cable*

**Best.-Nr. 801120****Erstausstattungsset, *equipment set***Bestehend aus, *consisting of:*

- 1x KK Kunststoffkoffer (1124), *plastic case*
- 1x ST Hochleistungspinsel (6026), *high-performance brush*
- 1x KS Kabel für Handgriff schwarz, 3 m mit Bajonettverschluß (5024)
cable for handle 3 m incl. bayonet
- 1x KR Massekabel rot, 3 m mit Bajonettverschluß (5024)
red cable 3 m incl. bayonet and ground terminal
- 1x WB Weithalsbehälter, 500 ml (2500), *wide mouth container*
- 1x DC Elektrolyt C Plus, 1 Liter (2040), *electrolyte C+ for polishing*

für 1120 RS**Best.-Nr. 801100****für 1130 RS / 1140 RS****Best.-Nr. 801145**

mit zusätzlichem Signier-Kit, *with additional embossing-kit*





Massekabel rot 3 m
mit Bajonettverschluss und Masseklemme
cable 3 m red incl. bayonet and ground terminal

Best.-Nr. 815024



Kabel für Handgriff
schwarz, 3 m mit Bajonettverschluss
cable for handle 3 m incl. bayonet

Best.-Nr. 825024



Handgriff aus PTFE
extrem säurebeständig, hitzebeständig
handle made of PTFE extremely acid- and heat-resistant

Best.-Nr. 805024



Signierstempel aus PTFE
extrem säurebeständig, hitzebeständig
mit 90° Kohleanode,
*embossing stamp made of PTFE
extremely acid- and heat-resistant
with 90° carbon anode*

Best.-Nr. 805025



Adapter mit Kohleanode 90° (zum Signieren)
adapter with carbon anode 90° (for embossing)

Best.-Nr. 835024

Hochleistungspinsel mit Griff aus PTFE,
extrem säurebeständig, hitzebeständig mit
Pinsel B (schwarz) 10 mm und Verstellhülse
*high-performance brush with handle made of PTFE
extremely acid- and heat-resistant with
brush B (black) 10 mm and adjustment sleeve*

Best.-Nr. 816026



Ersatzpinsel A (blau) 8 mm
inkl. Verstellhülse aus PTFE,
*replacement brush A (blue) 8 mm
with adjustment sleeve made from PTFE*

Best.-Nr. 806025

Ersatzpinsel B (schwarz) 10 mm
inkl. Verstellhülse aus PTFE
*replacement brush B (black) 10 mm
with adjustment sleeve made from PTFE*

Best.-Nr. 806026

Ersatzpinsel C (rot) 14 mm
inkl. Verstellhülse aus PTFE
*replacement brush C (red) 14 mm
with adjustment sleeve made from PTFE*

Best.-Nr. 806027

Bymat-Zubehör**Reinigungs- und Signierfilze 38 x 60 X 2,6 mm***cleaning and embossing felts*

VPE 20 Stück, 20 pc/unit

VPE 100 Stück, 100 pc/unit

Best.-Nr. 801206**Best.-Nr. 801207****Ersatz O-Ringe 26 x 2 mm, VPE 10 Stück***spare O-rings 26 x 2 mm, 10 pc/unit***Best.-Nr. 801205****Elektrolyt LF säurefrei zum Reinigen von Edelstahl***electrolyte LF, for cleaning bright steels*

Inhalt 1 Liter, content 1 liter

Inhalt 5 Liter, content 5 liter

Best.-Nr. 802030LF**Best.-Nr. 802035LF****Elektrolyt A zum Reinigen von Edelstahl***bei leichten Anlauffarben**electrolyte A, for cleaning bright steels**for slight tarnishing*

Inhalt 1 Liter, content 1 liter

Inhalt 5 Liter, content 5 liter

Best.-Nr. 802030**Best.-Nr. 802035****Elektrolyt B zum Reinigen von Edelstahl***bei hartnäckigen Anlauffarben**electrolyte B, for cleaning bright steels**for tough tarnishing*

Inhalt 1 Liter, content 1 liter

Best.-Nr. 802011**Elektrolyt C Plus zum Elektropolieren von Edelstahl extrastark***electrolyte C Plus, for electrochemical polishing*

Inhalt 1 Liter, content 1 liter

Best.-Nr. 802040**Elektrolyt zum dunkel Signieren von Edelstahl 1.4301***electrolyte for the embossing of inox 1.4301*

Inhalt 500 ml, content 500 ml

Best.-Nr. 802105**Neutralyt zum Neutralisieren***to neutralize of electrolyte*

Inhalt 1 Liter, content 1 liter

Best.-Nr. 802211



Beizpasten zur Schweißnahtreinigung

stain pastes for cleaning welding seams

Beizpasten entfernen Anlauffarben und Verzunderungen im Schweißnaht- und Wärmeeinflussbereich sowie Fremdrost an Edelstahl-Werkstoffen. Beizpasten vor Gebrauch gut aufrühren. Schweißschlackenreste vorher entfernen. Mit dem Beizpinsel deckend auftragen. Die Einwirkzeiten betragen je nach Verschmutzungs- und Verzunderungsgrad und Beizpastentype zwischen 10 und 60 Minuten, bei stabilisierten Edelstahlwerkstoffen zwischen 30 und 120 Minuten, bei Nickel und Nickellegierungen zwischen 5 und 15 Minuten. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

EDELSTAHL BEIZPASTE VA 30

Beizpaste VA 30, stain paste VA 30

Fertigung nach KWU-Norm, 4,5% freie Flußsäure

4,5% hydrofluoric acid

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58182

Extra EDELSTAHL BEIZPASTE VA 31

Beizpaste VA 31 Extra, stain paste VA 31

Fertigung nach KWU-Norm, 6% freie Flußsäure

kurze Beizzeiten

6% hydrofluoric acid, short cleaning times

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58184

Extra Spezial EDELSTAHL BEIZPASTE VA 32

Beizpaste VA 32 Extra Spezial, stain paste VA 32 Extra special

Fertigung nach KWU-Norm, 12% freie Flußsäure

sehr kurze Beizzeiten, auch für Sonder-
legierungen einsetzbar

12% hydrofluoric acid, short cleaning times, suitable for special alloys

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58194

EDELSTAHL BEIZPASTE VA 34

Beizpaste VA 34, stain paste VA 34

umweltfreundliche Beizpaste

eco-friendly

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 581915

ALUMINIUM Glanzbeize für Aluminium VP 243

Glanzbeize für Aluminium VP 243, stain for aluminium VP 243

gibt gebeizten Flächen einen leichten Glanz

gives stained areas a shiny appearance

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 581917

Flächenbeizmittel / Sprühbeizen, *stain agents for surfaces / stain sprays*

Sprühbeizen wurden speziell für glänzende Edelstahl-Oberflächen im Apparate- und Behälterbau entwickelt. Sprühbeizen reinigen Flächen, Anlauffarben und Schweißnähte in einem Arbeitsgang. Mit Zugabe des Indikators ist der Einsprühvorgang kontrollierbar. Die Einwirkzeit beträgt ca. 30 Minuten. Die Verarbeitung erfolgt mit einer Handdruck-Sprühflasche oder in einer Sprühbeisanlage. Abschließend sorgfältig mit Wasser abspülen.

Sprühbeize VA 25 Extra, *stain spray VA 25 Extra*

Sprühbeizgel transparent mit Indikator

stain spray gel, transparent with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58186

Extra
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 25

Sprühbeize VA 26 Extra Spezial, *stain spray VA 26 Extra Special*

mit Indikator

with indicator

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581861

Extra Spezial
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 26

Sprühbeize VA 27 Optik, *stain spray VA 27 optical*

mit Indikator, für hellere Oberflächen

with indicator, for brighter surfaces

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581860

Optik
**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
VA 27

Sprühbeize UMF 250, *stain spray UMF 250*

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase

without nitric acid, therefore no nitrous fumes

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581862

**EDELSTAHL
SPRÜHBEIZE**
UMF 250

Tauchbeize, *immersion staining*

Tauchbeize wird gebrauchsfertig oder als Konzentrat geliefert. Sie wurde speziell für die Oberflächenbeizung von Edelstahl entwickelt. Die Einwirkzeiten liegen zwischen 30 und 60 Minuten, danach spülen.

Beizfluid VA 10, *stain fluid VA 10*

Fertigbeizbadmischung

ready for use

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581870

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 10

Beizfluid VA 15, *stain fluid VA 15*

mit Wasser 1:1 verdünnbar

water dilutable 1:1

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58187

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 15

Beizfluid VA 20, *stain fluid VA 20*

mit Wasser 1:2 verdünnbar

water dilutable 1:2

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581871

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
VA 20

Beizfluid UMF 242, *stain fluid UMF 242*

ohne Salpetersäure, daher keine nitrosen Gase,
Fertigbeizbadmischung

without nitric acid, therefore no nitrous fume, ready for use

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581872

**EDELSTAHL
BEIZFLUID**
UMF 242

EDELSTAHL Passivierung VA 44

Passivierung, *passivation*

Nach dem Beizen wird die Passivierungslösung aufgetragen. Es erfolgt eine sofortige Ausbildung der Passivschicht auf der Edelstahloberfläche. Anwendung im Tauch-, Sprüh- oder Handauftragungsverfahren. Kontaktzeit ca. 30 Minuten, anschließend mit Wasser abspülen.

Passivierungslösung VA 44 für Edelstahl, *passivation solution VA 44 for special steel*

5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58188

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58189

EDELSTAHL Flächenreiniger VA 35

Flächenreiniger, *surface cleaner*

Flächenreiniger ist geeignet für alle Edelstahloberflächen, Buntmetalle, Messing und Aluminium. Organische Verschmutzungen und Flugrost lassen sich leicht entfernen. Das Auftragen erfolgt im Sprüh-, Handaufstreich- oder im Tauchverfahren. Einwirkzeit ca. 60 Minuten, anschließend abspülen.

Flächenreiniger VA 35, *surface cleaner VA 35*

5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581901

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 581902

EDELSTAHL Neutr. Paste VA 55

Neutralisation, *neutralization*

Die alkalische Lösung ist zum Neutralisieren von sauren Beizprodukten. Die Dosierung hängt von der aufgetragenen Menge des Beizproduktes ab.

Neutralisationspaste VA 55, *neutralization paste VA 55*

1,5 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58193

ALUBEIZE VA 24 Spezial

Alubeize in Gelform, *aluminium stain gel*

Entfernt leichte Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Mechanische Nachbearbeitung meist überflüssig, keine Gefahr der Überbeizung, weniger Geruchsbelästigung. Dünn und gleichmäßig auftragen, Kontaktzeit je nach Materialanforderung 10-60 min, sorgfältig mit Wasser abspülen, ggf. mit VA 44 passivieren.

Alubeize VA 24 Spezial, *aluminium stain VA 24 special*

20 kg Kanister, *canister*

Best.-Nr. 58191

VA 24 für Aluminium

Beizpaste für Aluminium, *stain paste for aluminium*

Entfernt mühelos Anlauffarben, Zunder, Fremdrost, Oxidschichten. Einsatz zur Schweißnaht-Reinigung an rost-, säure- und hitzebeständigem Stahl und zur Reinigung von Schweißnähten auf Aluminium. Beizpaste mit Pinsel gleichmäßig dick auftragen, Kontaktzeit 5-30 min, sorgfältig mit klarem Wasser abspülen.

VA 24 für Aluminium, *VA 24 for aluminium*

2 kg Flasche, *bottle*

Best.-Nr. 58199

Edelstahlpflegespray, high-grade steel care spray

Zur Reinigung und Pflege von Edelstahloberflächen. Schnelltrocknend.
Pflegemittel aufsprühen, kurz einwirken lassen und mit trockenem,
weichem Tuch abwischen.

Glanz-Clean VP 223, 400 ml Dose

Best.-Nr. **58214**

Edelstahlpflege 2m, 400 ml Dose

Best.-Nr. **58215**

**Beizpinsel, stain brush**

gekröpfte Ausführung durch gebogene
Kunststofffassung, langer **Holzstiel**

bent plastic holder, wooden handle

Breite 30,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. **58196**

Breite 40,0 mm

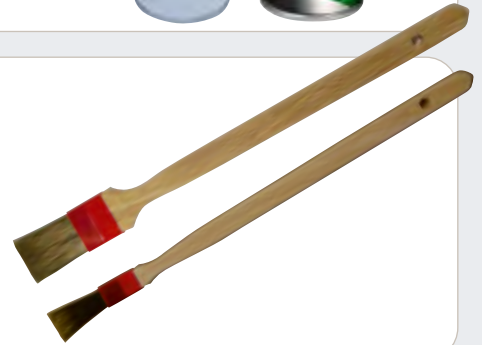
VPE 12 Stück

Best.-Nr. **58197**

Breite 50,0 mm

VPE 12 Stück

Best.-Nr. **58198**

**Eindringprüfsystem Ardrox nach EN 3452, penetration system Ardrox**

Dieses System ist ein Tageslicht-Eindringverfahren und weist Oberflächenfehler wie Risse,
Überlappungen und Poren in Form heller, roter Markierungen im scharfen Kontrast zum
weißen Hintergrund nach. Man benötigt zur Durchführung der Prüfung 3 Dosen.

Reiniger, cleaner**Ax 9PR5**

auf Kohlenwasserstoffbasis
schnell flüchtig, entfernt Öle, Fette etc.
solvent cleaner, fast drying, removes oils and greases

400 ml

Best.-Nr. **108301**

Ax 9PR88

auf Alkoholbasis
schnell trocknend, mit Wasser mischbar
based on alcohols, water soluble, fast drying

300 ml

Best.-Nr. **108401**

**Rot, red****Ax 9VF2**

hochempfindliches rotes Farbeindringmittel
sehr gut wasserabwaschbar, unter UV-Licht flouriszierend
high sensitive red penetrant, very good waterwashable, under black light fluorescent

400 ml

Best.-Nr. **108201**

**Entwickler, developer****Ax 9D1B**

normaler Feststoffanteil
feines, gleichmäßiges Sprühbild, schnell trocknend
fast drying, contains a normal amount of inert powder, after drying remains a fine uniform powder layer

400 ml

Best.-Nr. **108101**

Ax NQ1

mit höherem Feststoffanteil
feines Sprühbild, schnell trocknend
contains a higher amount of inert powder, fine powder, fast drying

400 ml

Best.-Nr. **108501**



Schweißsprays, welding sprays



Lecksuchspray, leak indicator spray

auf Basis von biologisch abbaubaren Tensiden, zum Auffinden undichter Stellen

Spraydose, spray can

500 ml

Best.-Nr. 58181



Schweißschutzspray silikonfrei, welder's protection spray, silicone-free

Trenn- und Gleitmittel, sehr ergiebig, FCKW-frei, **Methylenchlorid-frei**
separating agents and lubricants, CFC-free, without methylene chloride

RIMAG Treibgas Propan/Butan,
propellant gas propane/butane

400 ml

Best.-Nr. 58171



Schweißschutzspray DISTAC WELD, welder's protection spray

Trenn- und Gleitmittel, silikonfrei, ungiftig, entwickelt keinen Rauch,
einfach entfernbar, biologisch abbaubar

separating agents and lubricants, silicone-free, non-toxic, no smoke developed,
easily removable, biodegradable

400 ml

Best.-Nr. 58183



Schweißschutzspray RESTAK, welder's protection spray

Trenn- und Gleitmittel auf Basis von natürlichen Ölen und Trennmitteln,
silikonfrei, lösungsmittelfrei, ungiftig, erzeugt keine schädlichen Dämpfe,
langanhaltende Trennkraft

separating agents and lubricants based on natural vegetable oils and releasing agents,
silicone-free, solvents-free non-toxic, it does not produce harmful fumes, long lasting

500 ml

Best.-Nr. 58185



CERAMSTAK Schweißschutzspray auf Keramikbasis,

CERAMSTAK welder's protection spray on ceramic base

sehr ergiebiges Trenn- und Gleitmittel auf Keramikbasis,
widerstandsfähig bis zu 1500 °C, ideal für Schweißpistolen
und automatische Schweißmaschinen

separating agent and lubricant on ceramic base, heat resistant up to 1500 °C,
ideal for welding guns and automatic welding machines

500 ml

Best.-Nr. 58174



BIO-Schweißschutzspray, BIO welder's protection spray

Schweißtrennmittel auf Basis von naturidentischen Sonnenblumenextrakten
mit Emulgatoren, enthält keine giftigen Inhaltsstoffe, beseitigt leichte Öl- und
Fettverschmutzungen und bietet guten Korrosionsschutz, aufzutragen mit
Handsprühflasche oder -gerät

separating agent based on natural sunflower extract, non-toxic, removes oil and grease contamination,
protects against corrosion

10 l Kanister, canister

Best.-Nr. 581890



Anti-Perl - Konzentrat, anti-pearling concentrate

gegen das Anhaften der Schweißperlen,
unbrennbar, wasserlöslich, Mischung 1:3

to prevent the adhesion of welding pearls, non-inflammable, dilutable 1:3

10 l Kanister, canister

Best.-Nr. 108204

Düsenschutzpaste, nozzle protection paste
Düsenschutzpaste, nozzle protection paste

silikonfrei, langanhaltender Schutz gegen
Schweißspritzer

silicone-free, long-term protection against welding spatter

300 g

Best.-Nr. 58180


Ausbesserungssprays, repairing spray
Aluminium-Spray, aluminium spray

zum Behandeln von Schnittstellen
und Schweißnähten

for treating cut surfaces and welding seams

400 ml

Best.-Nr. 58192


Zink-Aluminium-Spray, zinc-aluminium spray

zum Nachverzinken und Ausbessern
von Schadstellen, schnelltrocknend,
salzwasserbeständig

*for repairing damaged patches, quick-drying,
saltwater-resistant*

400 ml

Best.-Nr. 58201


Zink-Spray, zinc spray

bietet dauerhaften Schutz vor Korrosion,
gut haftend, elastisch, überlackierbar und
hitzebeständig

*provides lasting protection against corrosion, good adhesion,
elasticity, heat resistant and paintable*

400 ml

Best.-Nr. 58211


Kupfer-Spray RIMAG, copper spray RIMAG

wetterfester Kupferbelag zum Ausbessern von Dachrinnen,
Fensterblechen und Fallrohren, abriebfest, optische Aufwertung

*weatherproof copper pads for repairing gutters,
downspouts and window sheets, abrasion resistant,
optical enhancement*

400 ml

Best.-Nr. 58213


Edelstahl-Spray, stainless steel spray

bietet sehr guten Korrosionsschutz

excellent protection against corrosion

400 ml

Best.-Nr. 58212



Montagesprays, mounting spray



Rostlöser Power "K", rust remover Power "K"

Der Rostlöser Power "K" setzt sich aus biologisch abbaubaren Ölen und Alkohol zusammen. Löst stark festgerostete und verkrustete Verbindungen schnell und sicher. Der starke Kälteeffekt sprengt die Verkrustung auf und beschleunigt das Eindringen des Wirkstoffes. Korrosionsabweisende Komponenten verhindern eine erneute Rostbildung an behandelten Teilen.

the rust remover Power "K" is made up of biodegradable oils and alcohol. Solves strongly rusted and encrusted connections quickly and safely. The strong cooling effect beyond the crusting and accelerates the penetration of the active ingredient. Corrosion-resistant components to prevent re-rusting treated parts.

400 ml

Best.-Nr. 582102



Rostschutzprimer rotbraun, anti-rust primer

Optimale Langzeitgrundierung mit hohem Korrosionsschutz, verhindert Weiterrosten, überschweißbar, überlackierbar mit vielen Beschichtungstoffen. Der Rostschutzprimer ergibt Anstriche von sehr guter Kratzfestigkeit und Elastizität, kann auf allen Stahl-, Eisen- und Gusseisenteilen im Innen- und Außenbereich verwendet werden.

Ideal long-time primer with high corrosion protection, overpainted with many coating materials. The anti-rust primer paint is very good scratch resistance and elasticity, can be used on all steel, iron and cast iron parts in the interior and exterior.

400 ml

Best.-Nr. 582103



Anti-Seize, Anti-Seize

Hochleistungsschmiermittel und Korrosionsschutz auf Aluminiumbasis, welches Festfressen, Festbrennen, Verschleiß und Passungsrost verhindert. Anti-Seize ist hochdruckbeständig, haft- und abriebfest, beständig gegen Salzwasser, sowie gegen die meisten Säuren und Laugen. Einsetzbar von -40°C bis +1100°C.

High performance lubricant and corrosion protection on aluminium base, which prevents galling, sticking, wear and fretting. Anti-Seize is high pressure resistant, adhesive and abrasion, resistant to salt water, as well as to most acids and alkalis. Can be used from -40°C to +1100°C.

400 ml

Best.-Nr. 582104



GST-Spray PTFE, GST-Spray PTFE

Farbloses Schmier-, Trenn- und Gleitmittel für Metall, Gummi, Kunststoffe und sonstige Wirkstoffe auf Basis von Weißöl und PTFE-Pulver. Die transparente und neutrale PTFE-Schicht ist fettfrei, antiadhäsiv, schmutz-, staub- und wasserabweisend. Diese Schicht ist gegenüber ätzenden Chemikalien, Ölen und Wasser beständig.

Colourless lubricant, release agent and lubricant for metal, rubber, plastic and other activeagents based on white oil and PTFE powder. The transparent and neutral PTFE layer is fat-free, anti-adhesive, dirt, dust and water resistant. This layer is resistant to corrosive chemicals, oils and water.

400 ml

Best.-Nr. 582105



Kupferspray, copper spray

Hitzebeständiger Schutz-, Trenn- und Schmierstoff für hochbeanspruchte Teile. Gute Haftfähigkeit, hohe Temperaturstabilität, bleifrei, salzwasserbeständig, beseitigt Quietsch- und Knarrgeräusche, einsetzbar von -40°C bis +1200°C.

Heat-resistant protection, separating lubricant for highly stressed parts. Good adhesion, high temperature stability, lead-free, resistant to salt water; eliminates squeaking and creaking, applicable from -40°C to +1200°C.

300 ml

Best.-Nr. 582106

PK Multifunktionsspray, multi-purpose lubricant**hochwertiges Mehrzweckspray mit 7 Funktionen:**

- Rostlöser, *rust penetrant*
- Kontaktspray, *contact spray*
- Reiniger, *cleaner*
- Frostschutzmittel, *antifreeze*
- Schmiermittel, *lubricant*
- Korrosionsschutz, *corrosion protection*
- Desoxidationsmittel, *deoxidant*

Löst festsitzende Mechaniken, Fahrzeug- und Maschinenteile und vieles mehr von Rost und Verkrustungen.

Als Schmiermittel für alle beweglichen und elektronische Teile bei Auto, Fahrrad, Nähmaschinen und Arbeitsgeräten geeignet. Bildet einen schützenden Film gegen Korrosion und verdrängt Feuchtigkeit auf den verschiedensten Oberflächen. Desoxidationsmittel für elektrische Kontakte. Frostschutzmittel, für Motorrad- und Autoteile. Entfernt hartnäckigen Schmutz.

Auch im Bereich Boote, Fischereiausrüstung oder für Motorteile, die mit Meerwasser in Berührung kommen geeignet.

Loosens stuck mechanics, vehicle and machine parts and much more of rust and incrustations. As a lubricant for all moving and electronic parts in cars, bicycles, suitable for sewing machines and tools. Forms a protective film against corrosion and displaces moisture on the most varied surfaces. Deoxidizer for electrical contacts. Antifreeze, for motorcycle and auto parts. Removes stubborn dirt. Also in the area of boats, fishing equipment or for engine parts that come in contact with sea water is suitable.

Inhalt, *content*: 400 ml

Best.-Nr. 58175

Zubehör, *accessories***Handsprühflasche 1 l, handspray bottle 1l**

für Anti-Perl, Trennmittel, Reiniger, Lecksucher etc.

for anti-pearling, separating agent, cleaner, leakage indicator

Best.-Nr. 108202

Handsprühgerät, handspray pump

manuell aufpumpbarer Behälter mit verstellbarer Düse

manual pump container with adjustable nozzle

Best.-Nr. 108209

Hinweis: Gemisch stets aufbrauchen!*Note: always use up mixture*Signierfarben, *marking colours***Markal Quik Stik All Purpose**

Witterungs- und UV-beständiger Festfarbstift zur Verwendung in der Schweißtechnik oder Metallverarbeitung. Dauerhafte Markierung auf nassen, glatten, rauen und heißen Oberflächen wie Stahl, Eisen, Holz, Beton und Gummi. Temperaturbereich -18°C bis +200°C.

Weather- and UV-resistant solid colour pin for example, welding or metalworking. Permanent mark on wet, smooth, rough and hot surfaces such as steel, iron, wood, concrete and rubber. Temperature range -18°C to +200°C.

Quik Stik, weiß, *white*Quik Stik, gelb, *yellow*Quik Stik, grün fluoreszierend, *green fluorescent*Quik Stik, gelb fluoreszierend, *yellow fluorescent*Quik Stik Mini, weiß, *white*Quik Stik Mini, gelb, *yellow*

Best.-Nr. 58316

Best.-Nr. 58317

Best.-Nr. 58372

Best.-Nr. 58373

Best.-Nr. 58318

Best.-Nr. 58319



Signierfarben, marking colours

MARKAL



Paintstik Original B Festfarbenstift für alle Oberflächen

Paintstik Original B multi-purpose pen for all surfaces

Temperaturbereich von -45°C bis +65°C, 12 Stück/Packung

temperature range from -45°C to +65°C, 12 pcs/pack

weiß, white

gelb, yellow

Best.-Nr. 58370

Best.-Nr. 58371

MARKAL



Paintstik+ Heat Treat 1600F

Festfarbenstift für Temperaturen bis 870°C

Paintstik+ Heat Treat 1600F solid paint marker resistant to high temperatures

Für erhitzte Oberflächen geeignet, Markierung erfolgt bei Raumtemperatur, die Markierung hält bis zu 870°C stand und löst sich nicht in Öl oder Wasser. Für geschweißte, geschmiedete, gewalzte Stücke, die ein Ausglühen oder eine thermische Behandlung erfahren, 12 Stück/Packung.

Suitable for heated surface, marking is carried out at room temperature, the marking lasts up to 870°C and was not dissolved in oil or water. For welded, forged, rolled pieces experiencing an annealing or thermal treatment, 12 pcs/pack.

weiß, white

gelb, yellow

Best.-Nr. 58361

Best.-Nr. 58362

MARKAL



Paintstik+ Galvanizer Festfarbenstift für Beizbad und Galvanisierung

Paintstik+ Galvanizer solid paint marker for staining and galvanizing

Für die Verwendung in Beizbädern oder bei Galvanisierungsprozessen, die Markierungen werden in Beizbädern vollständig entfernt und beeinträchtigen nicht die Verzinkung. Temperaturbereich -46°C bis +66°C, 12 Stück/Packung

For use in immersion staining or galvanizing processes, the markings are completely removed while immersion staining and do not affect the galvanizing process, temperature range -46°C to +66°C, 12 pcs/pack.

weiß, white

Best.-Nr. 58380

MARKAL



TRADES-MARKER® DRY Tiefloch-Marker

TRADES-MARKER® DRY deep-hole marker

Aus Metall gefertigt, mit integrierten Minenspitze und Halteclip, mit dünner, extralanger Spitze für schwer zugängliche Stellen.

Geeignet für Farbminen oder Minen für den Schweißbereich, Silver-Streak und Red-Riter.

Silver-Streak und Red-Riter Minen hinterlassen auf Metalloberflächen weder Kratzer noch Schleifspuren, hinterlassen hitzeresistente Markierungen, sind abriebfest und verbrennen nicht. Ideal für den sicheren Einsatz auf allen Metallen, egal ob sauber, fettig oder rostig.

Made of metal, with an integrated sharpener and clip, with a thin and extra-long tip.

Tiefloch-Marker inkl. 1 Grafitmine

deep-hole marker with 1 graphite lead

Best.-Nr. 58382

Schweißer-Starter-Pack,

beinhaltet 1 Tiefloch-Marker, 6 Minen Silver-Streak

welding starter pack, 1 deep-hole marker, 6 leads Silver-Streak

Best.-Nr. 58385

Ersatzminen Silver-Streak, 1 Pack = 6 Stück

refills Silver-Streak, box of 6 pcs

Best.-Nr. 58383

Ersatzminen Red-Riter, 1 Pack = 6 Stück

refills Red-Riter, box of 6 pcs

Best.-Nr. 58384

Ölsignierkreide, oil marking chalk

12 Stück / Packung, 12 pcs/pack

weiß, white
gelb, yellow
rot, red
blau, blue
grün, green
schwarz, black

Best.-Nr. 58310
Best.-Nr. 58320
Best.-Nr. 58330
Best.-Nr. 58340
Best.-Nr. 58350
Best.-Nr. 58360

**Halter für Signierkreide, holder for marking chalk**

Best.-Nr. 58312

**Profi-Marker-Set für Schweißer, professional marker set for welders**

bestehend aus:

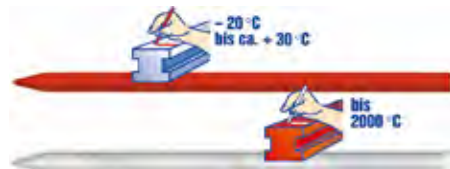
- 1 x Profi-Marker: aus eloxiertem Metall, mit Spitzer und Clip, blauer Korpus, rote Universalmine
- 1 x Profi-Marker: aus eloxiertem Metall, mit Spitzer und Clip, blauer Korpus, Specksteinmine
- 5 x Ersatzmine: Universal rot
- 10 x Ersatzmine: Specksteinmine

containing:

- 1 x Profi-Marker: with sharpener and clip, body blue, universal lead red
- 1 x Profi-Marker: with sharpener and clip, body blue, soapstone lead
- 5 x refill: universal lead
- 10 x refill: soapstone lead



Best.-Nr. 58315

**Ersatzminen Universal rot, refills universal lead red**

Ø 5,6 mm, Länge 120 mm, geeignet von ca. -20°C bis ca. +30°C, verpackt zu 5 Stück

Ø 5,6 mm, length 120 mm, suitable from approx. -20°C to approx. +30°C, box of 5 pc.

Best.-Nr. 58314

**Ersatzminen Specksteinmine, refills soapstone lead**

Ø 5,6 mm, Länge 120 mm, geeignet beim Schweißen und Schneiden bis ca. 2.000°C, verpackt zu 5 Stück

Ø 5,6 mm, length 120 mm, suitable during welding and cutting up to approx. 2.000°C, box of 5 pc.

Best.-Nr. 58313

**Specksteingriffel, soapstone pen**

zum Markieren von Metall und Stahl, beim Schweißen und Schneiden bis ca. 2.000°C, 10 mm x 10 mm x 100 mm

for marking metal and steel, during welding and cutting up to approx. 2.000°C

50 - Stück - Packung, 50 pcs/pack

Best.-Nr. 58311



Signierfarben, marking colours



Tubenschreiber, tube-pen

Markierstift mit Kugelspitze, einfache und unverwischbare Markierung auf allen Oberflächen, Schriftstärke 3 mm, Tube 50 ml

marker with ballpoint, easy marking on all surfaces, type-size 3 mm, tube 50 ml

Stylmark Original, temperaturbeständig bis +200°C

heat resistant up to +200°C

weiß, white

Best.-Nr. 58379

gelb, yellow

Best.-Nr. 58376

rot, red

Best.-Nr. 58377

schwarz, black

Best.-Nr. 58378



Stylmark+ High Temperature, temperaturbeständig bis +1000°C

heat resistant up to +1000°C

weiß, white

Best.-Nr. 58374

gelb, yellow

Best.-Nr. 58375



Security Check Original Schraubensicherungslack

security check original paint marker

Bequeme visuelle Methode zur Identifizierung von Vibrationen, Lockerungen oder Manipulation an Muttern, Bolzen, Schrauben und Baugruppen. Hohe sichtbare Farbmarkierung, erhärtet zu einem Film, welcher leicht bricht, Tube 50 ml. Temperaturbeständigkeit bis +200°C.

Comfortable visual method for identifying vibrations, loosening or tampering with nuts, bolts, screws and assemblies. High visible colour marking, hardened to a film, which easily breaks, heat resistance up to +200 °C, tube 50 ml.

weiß, white

Best.-Nr. 53860

gelb, yellow

Best.-Nr. 53870

rot, red

Best.-Nr. 53880



Paint-Riter+ Oily Surface HP für Markierungen auf öligen Oberflächen

paint marker for oily surfaces

Für ölige, fettige und glatte Oberflächen wie Metall, Kunststoff, Gummi, Glas und weitere. Der hochwertige Lack durchdringt Öle und Fette, trocknet schnell und hinterlässt kräftige und dauerhafte Markierungen, die abriebfest, witterungsbeständig und lichtecht sind. Temperaturbereich -46°C bis +66°C.

For oily, fatty and smooth surfaces such as metal, plastic, rubber, glass and more. The quality lacquer penetrates oils and fats, dries quickly and leaves strong and permanent markers that are abrasion resistant, weather-resistant and fade-resistant, temperature range -46°C to +66°C.

weiß, white

Best.-Nr. 96960

gelb, yellow

Best.-Nr. 96961

rot, red

Best.-Nr. 96962

schwarz, black

Best.-Nr. 96963



Paint-Riter+ Heat Treat (2100F, 2200F) HT für Temperaturen bis +1148°C

for temperatures up to +1148°C

weiß, white

Best.-Nr. 538102

gelb, yellow

Best.-Nr. 538122

Paint-Riter Industry Marker SL100 Allzweck Lackmarker – dauerhaft

all-purpose paint-marker - permanent

Der SL.100 ist ein xylolfreier, geruchsarmer, schnell trocknender Lackmarker, der dauerhafte Markierungen auf nahezu jeder Oberfläche hinterlässt. Die leuchtstarken Farben sind witterungs- und UV-beständig und sorgen für exzellente Markierungen. Temperaturbereich -20°C bis +50°C. Temperaturbeständigkeit bis zu +100°C.

The SL.100 is a xylene-free, low-odor, quick-drying paint marker, which leaves permanent marks on virtually any surface. The luminous colours are weatherproof and UV-resistant and provide excellent marks, temperature range -20°C to +50°C, temperature resistance up to +100°C.

weiß, white

Best.-Nr. 31240120

gelb, yellow

Best.-Nr. 31240220

rot, red

Best.-Nr. 31240320

schwarz, black

Best.-Nr. 31240620



Paint-Riter+ Low Corrosion Lackmarker für EDELSTAHL – dauerhaft

all-purpose paint-marker for STAINLESS STEEL - permanent

wie oben, jedoch für Edelstahl
as above, but for stainless steel

weiß, white

Best.-Nr. 53712

gelb, yellow

Best.-Nr. 53715



Paint-Riter Water Erase SL130 Lackmarker – entfernbar

all-purpose paint-marker - removable

Kreidebasierter Lackmarker, der von jeder glatten, porenfreien Oberfläche einfach mit Wasser entfernt werden kann, ohne dabei Spuren oder Rückstände zu hinterlassen. Temperaturbereich +5°C bis +40°C. Temperaturbeständigkeit bis zu +80°C.

Chalk-based paint-marker that can be easily removed from any smooth, pore-free surface with water without leaving traces or residues, temperature range +5°C to +40°C, temperature resistance up to +80°C.

weiß, white

Best.-Nr. 53701

orange fluoreszierend, orange fluorescent

Best.-Nr. 53708

grün fluoreszierend, green fluorescent

Best.-Nr. 53709



Dura-Ink Retractable 20 – einziehbarer Permanentmarker

retractable permanent marker

Dieser Permanentmarker ist hauptsächlich für die Beschriftung von Kartons, Kunststoff und Papier geeignet, kann aber auch auf hellen, metallischen Oberflächen verwendet werden. Aufgrund der einhändigen Druckknopfbedienung können keine Kappen mehr verloren gehen und das Austrocknen der Tinte wird verhindert. Der Marker ist schnelltrocknend, abrieb- und wasserfest und hat eine industrietaugliche feine Rundspitze. Markierungsbreite 1,5 mm, 12 Stck./Packung.

This permanent marker are mainly suitable for labeling of cartons, plastic and paper; but can also be used to bright, metallic surfaces. Due to the one-handed push button operation no caps may be lost and the ink from drying is prevented. The marker is quick drying, resistant to abrasion and water-resistant and has an industry-standard fine bullet tip. Mark width 1,5 mm, 12 pcs/pack.

schwarz, black

Best.-Nr. 96575

rot, red

Best.-Nr. 96576



Tempilstik, Tempilstik**Tempil®****Tempilstik, Tempilstik**

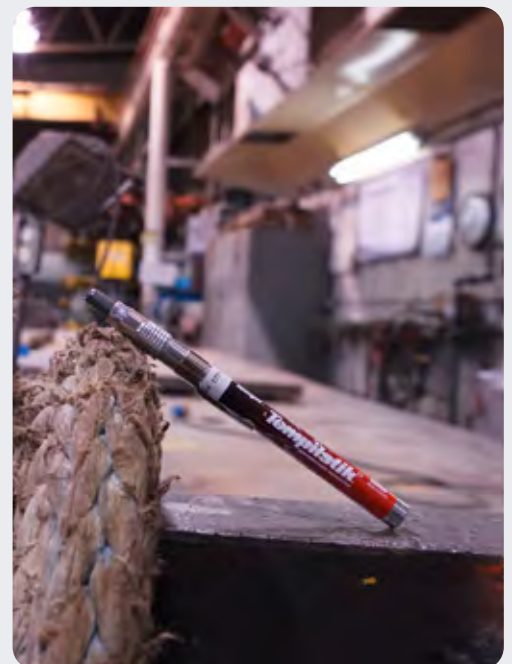
Tempilstiks sind temperaturanzeigende Stifte mit kalibriertem Schmelzpunkt. Die Tempistik®-Markierung schmilzt, wenn die Temperaturgradierung erreicht ist, nur dieser Wechsel vom trockenen zum flüssigen Zustand ist das bezeichnende Temperaturmerkmal.

Tempilstiks are temperature indicating pens with calibrated melting point. The Tempistik marking melts when the temperature grade is reached, and only this change from a dry to a liquid state indicates the temperature.



66°C	Best.-Nr. 123066	343°C	Best.-Nr. 123343
76°C	Best.-Nr. 123076	371°C	Best.-Nr. 123371
100°C	Best.-Nr. 123101	400°C	Best.-Nr. 123399
110°C	Best.-Nr. 123110	427°C	Best.-Nr. 123427
120°C	Best.-Nr. 123121	500°C	Best.-Nr. 123500
142°C	Best.-Nr. 123142	550°C	Best.-Nr. 123550
150°C	Best.-Nr. 123152	600°C	Best.-Nr. 123593
175°C	Best.-Nr. 123177	677°C	Best.-Nr. 123677
190°C	Best.-Nr. 123190	700°C	Best.-Nr. 123704
204°C	Best.-Nr. 123204	816°C	Best.-Nr. 123804
225°C	Best.-Nr. 123225	843°C	Best.-Nr. 123843
239°C	Best.-Nr. 123240	871°C	Best.-Nr. 123871
250°C	Best.-Nr. 123253	927°C	Best.-Nr. 123927
270°C	Best.-Nr. 123274	982°C	Best.-Nr. 123982
290°C	Best.-Nr. 123288	1038°C	Best.-Nr. 1231038
300°C	Best.-Nr. 123302	1093°C	Best.-Nr. 1231093
316°C	Best.-Nr. 123316		

Weitere Temperaturen auf Anfrage, other temperatures on request



15.

MIG/MAG
WIG
Plasma

MIG/MAG
TIG
Plasma



MIG/MAG **MIG/MAG**

Brennerübersicht
torch overview **15.2 / 15.3**

Schlauchpakete gasgekühlt
und Zubehör
*tube packages, gas-cooled
and accessories* **15.4 - 15.8**

Schlauchpakete wassergekühlt
und Zubehör
*tube packages, water-cooled
and accessories* **15.9 - 15.11**

Drahtspiralen zu TBi
wire spirals for TBi **15.12**

PTFE-Seelen zu TBi
PTFE cores for TBi **15.12**

Haltenippel/
Führungsrohr für PTFE-Seelen
*holding nipple/
guide tube for PTFE core* **15.12**

Stromdüsen für TBi
flow nozzles for TBi **15.13**

Gasdüsen für TBi
gas nozzles for TBi **15.14**

WIG **TIG**

WIG Handschweißbrenner
TIG hand gas torch **15.15**

Brennerkappen
torch caps **15.15**

Gasdüsen
gas nozzles **15.16**

Spannhülsen
clamping sleeves **15.17**

Spannhülsegehäuse
clamping sleeves housing **15.17**

Gaslinsen
gas lens **15.17**

Wolframelektroden-Anschleifgeräte
sharpeners for tungsten electrodes **15.18**

Neutrix WAG 40 **15.18**
Neutrix WAG 90 MAX **15.19**

WIG-Pen
WIG Pen **15.19**

Handschleifhalter
hand sharpener **15.19**

Wolfram-Schweißelektroden
tungsten welding electrodes **15.20 / 15.21**

Plasma **Plasma**

Zubehör CB 70
accessoires CB 70 **15.22**

Zubehör CB 150
accessoires CB 150 **15.22**



TBi Industries

Neutrix



TBi T-Lux MIG/MAG

Die TBi T-Lux MIG/MAG-Griffschale sichert mit ihrem schlanken und ergonomischen Design eine ermüdungsfreie Handhabung. Mit dem definierten Schwenk- und Drehbereich sorgt das Kugelgelenk für einen flexiblen Bewegungsradius und optimale Führungsmöglichkeiten. Damit garantiert Ihnen der TBi T-Lux auch in Zwangslagen den sicheren Halt und eine präzise Handhabung des Brenners.



Die Softgrip-Fläche gewährleistet mit ihrer neuen Struktur und der besonderen Haptik ein besonders rutschfestes und sicheres Handling.

Die TBi T-Lux Griffschale ist durch die Produktion im 2-K-Spritzguss-Verfahren äußerst robust und garantiert zudem eine erhöhte Haltbarkeit.

Der neuartige Taster gewährt mit der optimalen Positionierung und seiner Riffelung eine präzise Bedienung.

Die Überwurfmutter verfügt über ausreichend Gewindegänge, um ein versehentliches Öffnen gesichert auszuschließen.

Das Kugelgelenk mit definiertem Schwenk- und Drehbereich verhindert störende Kabelüberwürfe im Schlauchpaket.

**Gasgekühlte Brenner, *welding guns gas-cooled*****TBi 150 Expert Mini**

60% [10 min.]
 Mix: 150 A
 CO₂: 160 A
 Ø 0,6 – 1,0 mm

Seite **15.4****TBi 250 T-Lux**

60% [10 min.]
 Mix: 200 A
 Ø 0,8 – 1,2 mm

Seite **15.5****TBi 240 T-Lux**

60% [10 min.]
 Mix: 210 A
 Ø 0,8 – 1,2 mm

Seite **15.6****TBi 260 T-Lux**

60% [10 min.]
 Mix: 230 A
 Ø 1,0 – 1,2 mm

Seite **15.7****TBi 360 T-Lux**

60% [10 min.]
 Mix: 300 A
 Ø 1,0 – 1,6 mm

Seite **15.8****Wassergekühlte Brenner, *welding guns water-cooled*****TBi 241 T-Lux**

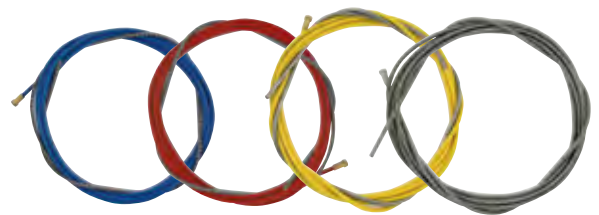
100% [10 min.]
 Mix: 270 A
 Ø 0,8 – 1,2 mm

Seite **15.9****TBi 411 T-Lux**

100% [10 min.]
 Mix: 350 A
 Ø 1,0 – 1,6 mm

Seite **15.10****TBi 511-CC T-Lux**

100% [10 min.]
 Mix: 500 A
 Ø 1,2 – 1,6 mm

Seite **15.11****Drahtspiralen, *wire spirals***Seite **15.12****WIG Handschweißbrenner, *hand gas torch***Seite **15.15 – 15.17**

TBi 150 Expert Mini**Komplettbrenner TBi 150 Expert Mini**3 m lang, *length***Best.-Nr. 100723**4 m lang, *length***Best.-Nr. 100724**5 m lang, *length***Best.-Nr. 100725**

Belastbarkeit bei 60% ED

duty cycle 60%

-> bei Mischgas 150 A

-> *mixed gas 150 A*-> bei CO₂ 160 A-> *CO₂ 160 A*

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 0,6 – 1,0 mm, Gasdurchfluß: 8 l/min,
Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7

for wire 0,6 - 1,0 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 150 Expert Mini, accessories TBi 150 Expert Mini**[10] Stromdüsen M6 x 25 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel****E-Cu**

Draht Ø 0,6 mm

Best.-Nr. 100820

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100108

Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100230**vernickelt, nickel plate**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100358

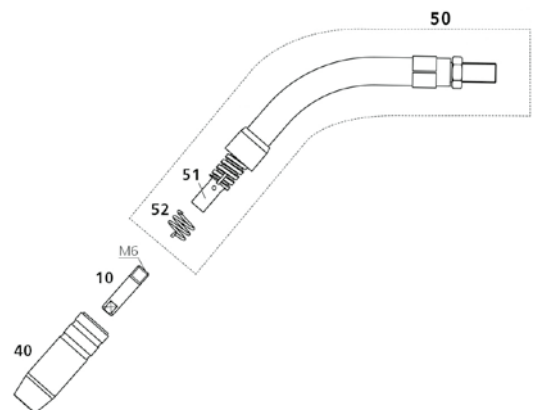
Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100359**für Aluminium, for aluminium**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100350

Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100351**[40] Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**

konisch, Länge 54 mm

NW 12

Best.-Nr. 100512*conical, length 54 mm*

zylindrisch, Länge 53 mm

NW 16

Best.-Nr. 100518*cylindrical, length 53 mm*

Punktgasdüse, Länge 60 mm

NW 16

Best.-Nr. 100521*point nozzle, length 60 mm***[50] Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit****Best.-Nr. 100554****[51] Gasdüsenträger, gas nozzle holder****Best.-Nr. 100813****[52] Haltefeder, retaining spring****Best.-Nr. 100550**

TBi 250 T-Lux**Komplettbrenner TBi 250 T-Lux**

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100753
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100754
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100755

Belastbarkeit bei 60% ED *duty cycle 60%*
 -> bei Mischgas 200 A *-> mixed gas 200 A*



Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 0,8 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 12 l/min,
 Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 0,8 - 1,2 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 250 T-Lux, TBi 250 T-Lux accessories**[10] Stromdüsen M6 x 28 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel****E-Cu**

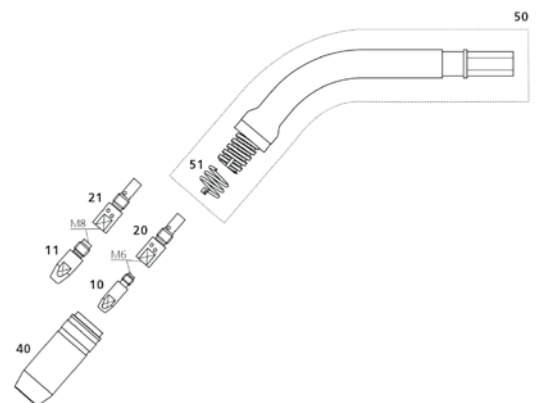
Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100208
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100210
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100240

vernickelt, nickel plate

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100360
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100361
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100362

für Aluminium, for aluminium

Draht Ø 0,8 mm	Best.-Nr. 100352
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100353
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100354

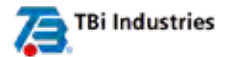
**[11] Passende Stromdüsen M8 finden Sie auf Seite 15.13, flow nozzles M8 can be found on page 15.13****Düsenstock, nozzle connection**

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=35 mm	Best.-Nr. 100530
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=35 mm	Best.-Nr. 100531

**[40] Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**

konisch, Länge 56,8 mm <i>conical, length 56,8 mm</i>	NW 15	Best.-Nr. 100514
zylindrisch, Länge 56,2 mm <i>cylindrical, length 56,2 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100547
konisch, Länge 56,2 mm <i>conical, length 56,2 mm</i>	NW 11	Best.-Nr. 100515
konisch, Länge 63,5 mm <i>conical, length 63,5 mm</i>	NW 15	Best.-Nr. 1005302
Punktgasdüse, Länge 66,7 mm <i>point nozzle, length 66,7 mm</i>	NW 19	Best.-Nr. 100523

**[50] Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit****Best.-Nr. 100543****[51] Haltefeder, retaining spring****Best.-Nr. 100551**

TBi 240 T-Lux**Komplettbrenner TBi 240 T-Lux**

3 m lang, length

4 m lang, length

5 m lang, length

Best.-Nr. 100791**Best.-Nr. 100792****Best.-Nr. 100793**

Belastbarkeit bei 60% ED

-> bei Mischgas 210 A

duty cycle 60%

-> mixed gas 210 A

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 0,8 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 12 l/min,
Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7

for wire 0,8 - 1,2 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 240 T-Lux, TBi 240 T-Lux accessories**[10] Stromdüsen M6 x 25 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel****E-Cu**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100108

Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100230

Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100225**vernickelt, nickel plate**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100358

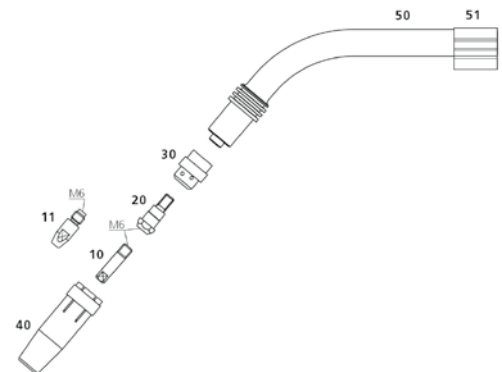
Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100359**für Aluminium, for aluminium**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100350

Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100351

[11] Passende Stromdüsen M6 x 28 finden Sie auf Seite 15.13, flow nozzles M6 x 28 can be found on page 15.13

[20] Düsenstock, nozzle connection

für Stromdüse, for flow nozzles

M6, L=26 mm

Best.-Nr. 100815**[30] Gasverteiler rot, gas distributor red****Best.-Nr. 100831****[40] Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**

konisch, Länge 63,5 mm

NW 12,5

Best.-Nr. 100817

conical, length 63,5 mm

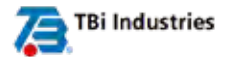
zylindrisch, Länge 63,5 mm

NW 17

Best.-Nr. 100816

cylindrical, length 63,5 mm

**[50] Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit****Best.-Nr. 100805**

TBi 260 T-Lux**Komplettbrenner TBi 260 T-Lux**

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100712
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100735
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100736

Belastbarkeit bei 60% ED *duty cycle 60%*
 -> bei Mischgas 230 A *-> mixed gas 230 A*



Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 1,0 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 12 l/min,
 Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 1,0 - 1,2 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 260 T-Lux, TBi 260 T-Lux accessories**[10] Stromdüsen M6 x 28 mm für Stahldraht, *flow nozzles for steel*****E-Cu**

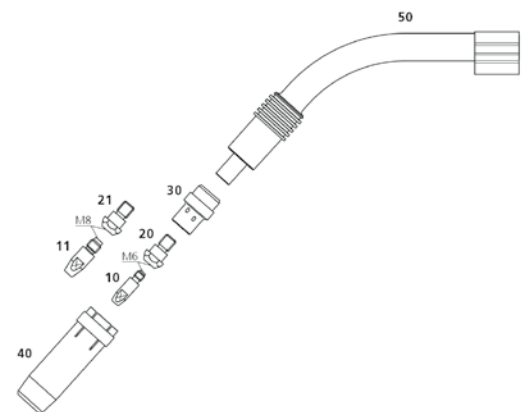
Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100210
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100240

vernickelt, *nickel plate*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100361
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100362

für Aluminium, *for aluminium*

Draht Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 100353
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100354



[11] Passende Stromdüsen M8 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M8 can be found on page 15.13*

Düsenstock, *nozzle connection*

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=22 mm	Best.-Nr. 100533
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=22 mm	Best.-Nr. 100537



[30] **Gasverteiler schwarz, *gas distributor black*** **Best.-Nr. 100261**

**[40] Gasdüsen steckbar, *gas nozzle push-on fit***

konisch, Länge 75,5 mm <i>conical, length 75,5 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100529
zylindrisch, Länge 75,5 mm <i>cylindrical, length 75,5 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100516
Punktgasdüse, Länge 85 mm <i>point nozzle, length 85 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100524

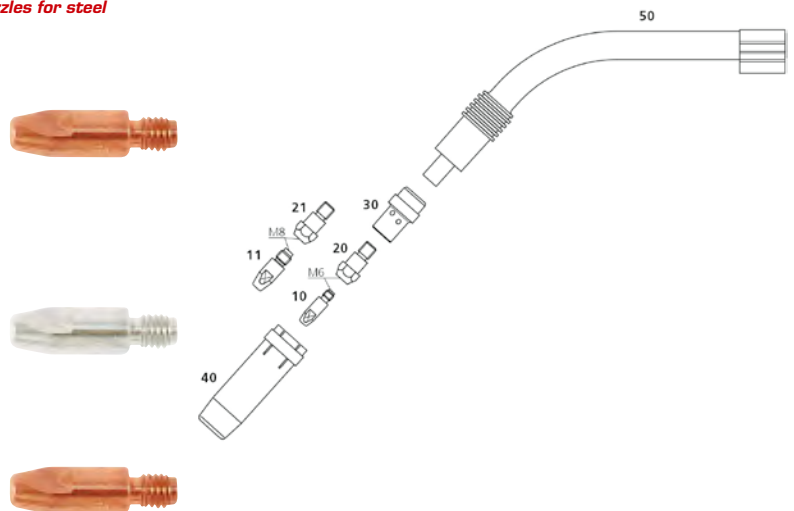


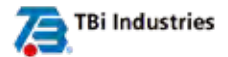
[50] **Schwanenhals steckbar, *swan-neck push-on fit*** **Best.-Nr. 100544**



TBi 360 T-Lux**Komplettbrenner TBi 360 T-Lux**3 m lang, *length***Best.-Nr. 100711**4 m lang, *length***Best.-Nr. 100716**5 m lang, *length***Best.-Nr. 100717**Belastbarkeit bei 60% ED
-> bei Mischgas 300 A*duty cycle 60%*
-> *mixed gas 300 A*

Kühlart: gasgekühlt, Drahtdurchmesser: 1,0 – 1,6 mm, Gasdurchfluß: 16 l/min,
Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 1,0 - 1,6 mm, gas-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 360 T-Lux, TBi 360 T-Lux accessories**[10] Stromdüsen M6 x 28 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel****E-Cu**Draht Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 100210**Draht Ø 1,2 mm **Best.-Nr. 100240**Draht Ø 1,4 mm **Best.-Nr. 100821**Draht Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 100822****vernickelt, nickel plate**Draht Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 100361**Draht Ø 1,2 mm **Best.-Nr. 100362**Draht Ø 1,4 mm **Best.-Nr. 100825**Draht Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 100826****für Aluminium, for aluminium**Draht Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 100353**Draht Ø 1,2 mm **Best.-Nr. 100354****[11] Passende Stromdüsen M8 finden Sie auf Seite 15.13, flow nozzles M8 can be found on page 15.13****Düsenstock, nozzle connection****[20] für Stromdüse, for flow nozzles** M6, L=28 mm **Best.-Nr. 100534****[21] für Stromdüse, for flow nozzles** M8, L=34 mm **Best.-Nr. 100538****[30] Gasverteiler schwarz, gas distributor black** **Best.-Nr. 100262****[40] Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**konisch, Länge 83,5 mm NW 16 **Best.-Nr. 100549**
*conical, length 83,5 mm*zylindrisch, Länge 83,5 mm NW 20 **Best.-Nr. 100548**
*cylindrical, length 83,5 mm*Punktgasdüse, Länge 90 mm NW 20 **Best.-Nr. 100526**
*point nozzle, length 90 mm***[50] Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit** **Best.-Nr. 100545**

TBi 241 T-Lux**Komplettbrenner TBi 241 T-Lux**3 m lang, *length***Best.-Nr. 100743**4 m lang, *length***Best.-Nr. 100744**5 m lang, *length***Best.-Nr. 100745**Belastbarkeit bei 100% ED
-> bei Mischgas 270 A*duty cycle 100%*
-> *mixed gas 270 A*

Kühlart: wassergekühlt, Drahtdurchmesser: 0,8 – 1,2 mm, Gasdurchfluß: 14 l/min,
Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 0,8 - 1,2 mm, water-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 241 T-Lux, TBi 241 T-Lux accessories**[10] Stromdüsen M6 x 25 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel****E-Cu**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100108

Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100230

Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100225**vernickelt, nickel plate**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100358

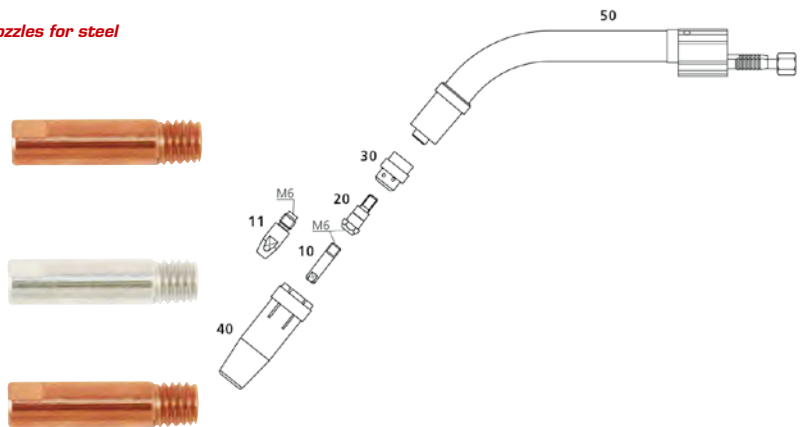
Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100359**für Aluminium, for aluminium**

Draht Ø 0,8 mm

Best.-Nr. 100350

Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100351

[11] Passende Stromdüsen M6 x 28 finden Sie auf Seite 15.13, *flow nozzles M6 x 28 can be found on page 15.13*

[20] Düsenstock, nozzle connectionfür Stromdüse, *for flow nozzles*

M6, L=26 mm

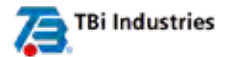
Best.-Nr. 100815**[30] Gasverteiler rot, gas distributor red****Best.-Nr. 100831****[40] Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**konisch, Länge 63,5 mm
conical, length 63,5 mm

NW 12,5

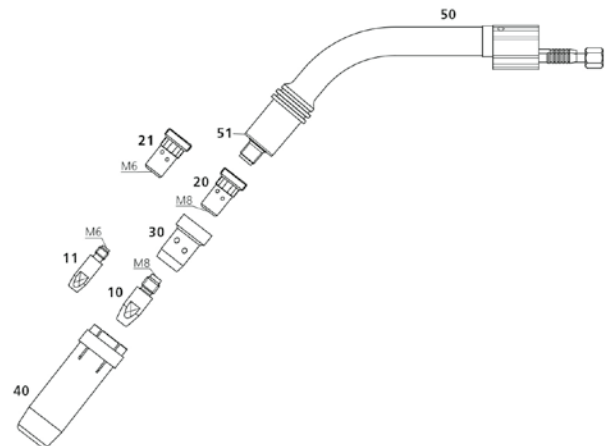
Best.-Nr. 100817zylindrisch, Länge 63,5 mm
cylindrical, length 63,5 mm

NW 17

Best.-Nr. 100816**[50] Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit****Best.-Nr. 100556**

TBi 411 T-Lux**Komplettbrenner TBi 411 T-Lux**3 m lang, *length***Best.-Nr. 100718**4 m lang, *length***Best.-Nr. 100719**5 m lang, *length***Best.-Nr. 100797**Belastbarkeit bei 100% ED
-> bei Mischgas 350 A*duty cycle 100%*
-> *mixed gas 350 A*

Kühlart: wassergekühlt, Drahtdurchmesser: 1,0 – 1,6 mm, Gasdurchfluß: 16 l/min,
Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 1,0 - 1,6 mm, water-cooled, with central connection

Zubehör für TBi 411 T-Lux, TBi 411 T-Lux accessories**[10] Stromdüsen M8 x 30 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel****E-Cu**Draht Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 100247**Draht Ø 1,2 mm **Best.-Nr. 100248**Draht Ø 1,4 mm **Best.-Nr. 100823**Draht Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 100824****vernickelt, nickel plate**Draht Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 100364**Draht Ø 1,2 mm **Best.-Nr. 100365**Draht Ø 1,4 mm **Best.-Nr. 100827**Draht Ø 1,6 mm **Best.-Nr. 100828****für Aluminium, for aluminium**Draht Ø 1,0 mm **Best.-Nr. 100356**Draht Ø 1,2 mm **Best.-Nr. 100357****[11] Passende Stromdüsen M6 finden Sie auf Seite 15.13, flow nozzles M6 can be found on page 15.13****Düsenstock, nozzle connection**[20] für Stromdüse, *for flow nozzles* M8, L=25 mm **Best.-Nr. 100532**für Stromdüse, *for flow nozzles* M8, L=29 mm **Best.-Nr. 100536**[21] für Stromdüse, *for flow nozzles* M6, L=25 mm **Best.-Nr. 1005311**für Stromdüse, *for flow nozzles* M6, L=29 mm **Best.-Nr. 100535**[30] **Gasverteiler schwarz, gas distributor black** **Best.-Nr. 100263****[40] Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**konisch, Länge 75,5 mm NW 16 **Best.-Nr. 100529***conical, length 75,5 mm*zylindrisch, Länge 75,5 mm NW 20 **Best.-Nr. 100516***cylindrical, length 75,5 mm*Punktgasdüse, Länge 85 mm NW 20 **Best.-Nr. 100524***point nozzle, length 85 mm*[50] **Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit** **Best.-Nr. 100546**[51] **Isolierscheibe, insulating washer** **Best.-Nr. 100892**

TBi 511-CC T-Lux**Komplettbrenner TBi 511-CC T-Lux**

3 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100720
4 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100721
5 m lang, <i>length</i>	Best.-Nr. 100798
Belastbarkeit bei 100% ED -> bei Mischgas 500 A	<i>duty cycle 100%</i> -> <i>mixed gas 500 A</i>



Kühlart: wassergekühlt (2-Kreis wassergekühlt), Drahtdurchmesser: 1,2 - 1,6 mm,
Gasdurchfluß: 16 l/min, Anschluss: Euro-Zentralstecker, Technische Ausführung: nach IEC 60974-7
for wire 1,2 - 1,6 mm, water-cooled (2-circuit water-cooled), with central connection

Zubehör für TBi 511-CC T-Lux, TBi 511-CC T-Lux accessories**[10] Stromdüsen M8 x 30 mm für Stahldraht, flow nozzles for steel****E-Cu**

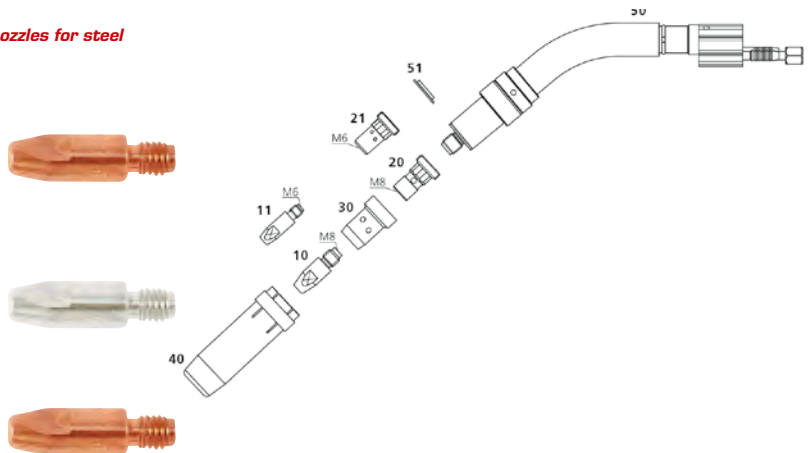
Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100248
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100823
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100824

vernickelt, nickel plate

Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100365
Draht Ø 1,4 mm	Best.-Nr. 100827
Draht Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 100828

für Aluminium, for aluminium

Draht Ø 1,2 mm	Best.-Nr. 100357
----------------	-------------------------

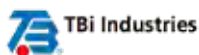
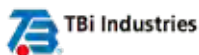
**[11] Passende Stromdüsen M6 finden Sie auf Seite 15.13, flow nozzles M6 can be found on page 15.13****Düsenstock, nozzle connection**

[20] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=25 mm	Best.-Nr. 100532
für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M8, L=29 mm	Best.-Nr. 100536
[21] für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=25 mm	Best.-Nr. 1005311
für Stromdüse, <i>for flow nozzles</i>	M6, L=29 mm	Best.-Nr. 100535

[30] Gasverteiler schwarz, gas distributor black **Best.-Nr. 100263****[40] Gasdüsen steckbar, gas nozzle push-on fit**

konisch, Länge 75,5 mm <i>conical, length 75,5 mm</i>	NW 16	Best.-Nr. 100529
zylindrisch, Länge 75,5 mm <i>cylindrical, length 75,5 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100516
Punktgasdüse, Länge 85 mm <i>point nozzle, length 85 mm</i>	NW 20	Best.-Nr. 100524

[50] Schwanenhals steckbar, swan-neck push-on fit **Best.-Nr. 100555****[51] Isolierscheibe, insulating washer** **Best.-Nr. 100893**

**Drahtspiralen, wire spirals**für **TBi 150, TBi 240, TBi 241, TBi 250, 5W**blau, für Draht 0,8 - 1,0, *blue, for wire 0.8-1.0*3,40 m lang, *long*4,40 m lang, *long***Best.-Nr.** 100600**Best.-Nr.** 100601für **TBi 240, TBi 250, TBi 260, TBi 360**rot, für Draht 1,0 - 1,2, *red, for wire 1.0-1.2*3,40 m lang, *long*4,40 m lang, *long*5,40 m lang, *long***Best.-Nr.** 100603**Best.-Nr.** 100604**Best.-Nr.** 100616für **TBi 360, TBi 380**gelb, für Draht 1,2 - 1,6, *yellow, for wire 1.2-1.6*3,40 m lang, *long*4,40 m lang, *long***Best.-Nr.** 100605**Best.-Nr.** 100606für **TBi 411, TBi 511, TBi 511-CC**blank, für Draht 0,9 - 1,2, *bare, for wire 0.9-1.2*2,0 x 4,0, 3 m lang, *long*2,0 x 4,0, 4 m lang, *long***Best.-Nr.** 100609**Best.-Nr.** 100611blank, für Draht 1,0 - 1,2, *bare, for wire 1.0-1.2*2,0 x 4,5, 3 m lang, *long*2,0 x 4,5, 4 m lang, *long***Best.-Nr.** 100612**Best.-Nr.** 100613blank, für Draht 1,4 - 1,6, *bare, for wire 1.4-1.6*2,5 x 4,5, 3 m lang, *long*2,5 x 4,5, 4 m lang, *long***Best.-Nr.** 100614**Best.-Nr.** 100615**PTFE-Seelen für TBi, PTFE cores for TBi**für Draht 0,8-1,0, *for wire 0.8-1.0*1,5 x 4,0 blau, *blue* 3,50 m lang, *long*1,5 x 4,0 blau, *blue* 4,50 m lang, *long*1,5 x 4,0 blau, *blue* 100 m Rolle, *role*1,5 x 4,0 blau, *blue* je m mit Zuschnitt/*meter***Best.-Nr.** 100200**Best.-Nr.** 100201**Best.-Nr.** 100212**Best.-Nr.** 100213für Draht 1,0-1,2, *for wire 1.0-1.2*2,0 x 4,0 rot, *red* 3,50 m lang, *long*2,0 x 4,0 rot, *red* 4,50 m lang, *long*2,0 x 4,0 rot, *red* 100 m Rolle, *role*2,0 x 4,0 rot, *red* je m mit Zuschnitt/*meter***Best.-Nr.** 100202**Best.-Nr.** 100203**Best.-Nr.** 100214**Best.-Nr.** 100215für Draht 1,2-1,6, *for wire 1.2-1.6*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 3,50 m lang, *long*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 4,50 m lang, *long*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* 100 m Rolle, *role*2,7 x 4,7 gelb, *yellow* je m mit Zuschnitt/*meter***Best.-Nr.** 100204**Best.-Nr.** 100205**Best.-Nr.** 100216**Best.-Nr.** 100217**Haltenippel für PTFE-Seele, holding nipple for PTFE core**

2,0 / 4,0 mm

2,7 / 4,7 mm

Best.-Nr. 100206**Best.-Nr.** 100207**Führungsrohr für PTFE-Seele, guide tube for PTFE core**5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 150 mm5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 200 mm5 x 4,4 mm, Länge, *length*: 250 mm**Best.-Nr.** 100211**Best.-Nr.** 100890**Best.-Nr.** 1002111**O-Ring, O-ring**für Teflonseele, *for teflon core*:

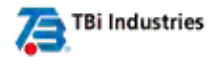
3,5 x 1,5 mm

für Gasstift, *for gas pin*:

4,0 x 1,0 mm

Best.-Nr. 100209**Best.-Nr.** 100219

Stromdüsen für TBi, rund, aus ECu,
flow nozzles for TBi, round, made from ECu



TBi 145, 150, 150 S, 230, 240, 241, 5W

M 6 x 25 mm	Draht Ø 0,6 mm
	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm
	Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100820
 Best.-Nr. 100108
 Best.-Nr. 100230
 Best.-Nr. 100225



TBi 240, 241, 250, 250 S, 260, 360, 411, 511-CC

M 6 x 28 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm
	Draht Ø 1,2 mm
	Draht Ø 1,4 mm
	Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100208
 Best.-Nr. 100210
 Best.-Nr. 100240
 Best.-Nr. 100821
 Best.-Nr. 100822



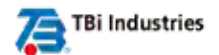
TBi 250, 260, 360, 411, 511, 511-CC

M 8 x 30 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm
	Draht Ø 1,2 mm
	Draht Ø 1,4 mm
	Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100246
 Best.-Nr. 100247
 Best.-Nr. 100248
 Best.-Nr. 100823
 Best.-Nr. 100824



Stromdüsen vernickelt,
flow nozzles, nickel-plate



TBi 145, 150, 150 S, 230, 240, 241, 5W

M 6 x 25 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100358
 Best.-Nr. 100359



TBi 240, 241, 250, 250 S, 260, 360, 411, 511-CC

M 6 x 28 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm
	Draht Ø 1,2 mm
	Draht Ø 1,4 mm
	Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100360
 Best.-Nr. 100361
 Best.-Nr. 100362
 Best.-Nr. 100825
 Best.-Nr. 100826



TBi 250, 260, 360, 411, 511, 511-CC

M 8 x 30 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm
	Draht Ø 1,2 mm
	Draht Ø 1,4 mm
	Draht Ø 1,6 mm

Best.-Nr. 100363
 Best.-Nr. 100364
 Best.-Nr. 100365
 Best.-Nr. 100827
 Best.-Nr. 100828



Stromdüsen für Aluminium,
flow nozzles for aluminium



TBi 145, 150, 150 S, 230, 240, 241, 5W

M 6 x 25 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm

Best.-Nr. 100350
 Best.-Nr. 100351



TBi 240, 241, 250, 250 S, 260, 360, 411, 511-CC

M 6 x 28 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm
	Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100352
 Best.-Nr. 100353
 Best.-Nr. 100354

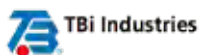


TBi 250, 260, 360, 411, 511, 511-CC

M 8 x 30 mm	Draht Ø 0,8 mm
	Draht Ø 1,0 mm
	Draht Ø 1,2 mm

Best.-Nr. 100355
 Best.-Nr. 100356
 Best.-Nr. 100357



**Gasdüsen für TBI, gas nozzles for TBI****TBi 140, 145 und 150**

zylindrisch, steckbar, Länge 53 mm,
cylindrical, push-on fit, length 53 mm

NW 16

Best.-Nr. 100518

konisch, steckbar, Länge 54 mm,
conical, push-on fit, length 54 mm

NW 12

Best.-Nr. 100512

TBi 150 S Länge 53 mm, length 53 mm

zylindrisch, schraubbar, *cylindrical, screw-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100519

konisch, schraubbar, *conical, screw-on fit*

NW 12

Best.-Nr. 100511

TBi 240, 241

Länge 63,5 mm, *length 63,5 mm*

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 17

Best.-Nr. 100816

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 12,5

Best.-Nr. 100817

TBi 250, 351

zylindrisch, steckbar, Länge 56,2 mm
cylindrical, push-on fit, length 56,2 mm

NW 20

Best.-Nr. 100547

konisch, steckbar, Länge 56,8 mm
conical, push-on fit, length 56,8 mm

NW 15

Best.-Nr. 100514

konisch, steckbar, Länge 56,2 mm
conical, push-on fit, length 56,2 mm

NW 11

Best.-Nr. 100515

lange Ausführung, konisch,
steckbar, Länge 63,5 mm

long version, conical, push-on fit, length 63,5 mm

NW 15

Best.-Nr. 1005302

TBi 250 S Länge 56,2 mm, length 56,2 mm

zylindrisch, schraubbar, *cylindrical, screw-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100528

konisch, schraubbar, *conical, screw-on fit*

NW 15

Best.-Nr. 100513

TBi 260 Länge 75,5 mm, length 75,5 mm

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100516

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100529

TBi 360 Länge 83,5 mm, length 83,5 mm

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100548

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100549

TBi 411, 511, 511-CC

Länge 75,5 mm, *length 75,5 mm*

zylindrisch, steckbar, *cylindrical, push-on fit*

NW 20

Best.-Nr. 100516

konisch, steckbar, *conical, push-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100529

TBi 5W

zylindrisch, steckbar, Länge 63,5 mm
cylindrical, push-on fit, length 63,5 mm

NW 17

Best.-Nr. 100510

konisch, steckbar, Länge 68,5 mm

conical, push-on fit, length 68,5 mm

NW 12,5

Best.-Nr. 100525

TBi 7W, 9W Länge 75,5 mm, length 75,5 mm

zylindrisch, schraubbar, *cylindrical, screw-on fit*

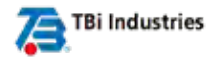
NW 19

Best.-Nr. 100818

konisch, schraubbar, *conical, screw-on fit*

NW 16

Best.-Nr. 100819

WIG Handschweißbrenner, hand gas torch**TBi SR 9 V (Ventilbrenner), valve torch**

gasgekühlt, Gleichstrom 110 A, Wechselstrom 80 A,
Wolframelektroden von 0,5-1,6 mm, Anschluss G 1/4" Gas
gas-cooled, DC 110 A, AC 80 A, tungsten electrodes from 0,5 to 1,6 mm

TBi SR 9 V, 4m lang, Stecker 10/25 (9mm)
4 m tube package, plug 10/25 (9mm)

Best.-Nr. 101000**TBi SR 17 V (Ventilbrenner), valve torch**

gasgekühlt, Gleichstrom 140 A, Wechselstrom 100 A,
Wolframelektroden von 0,5-2,4 mm, Anschluss G 1/4" Gas
gas-cooled, DC 140 A, AC 100 A, tungsten electrodes from 0,5 to 2,4 mm

TBi SR 17 V, 4m lang, Stecker 10/25 (9mm)
4 m tube package, plug 10/25 (9mm)

Best.-Nr. 101100

TBi SR 17 V, 4m lang, Stecker 35/50 (13mm)
4 m tube package, plug 35/50 (13mm)

Best.-Nr. 101110**Brennerkappen, torch caps****für Brenner SR 9 V, for torch SR 9 V**

41 V 33 kurz, *short*

Best.-Nr. 101210

41 V 35 mittel, *middle*

Best.-Nr. 101211

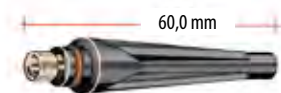
41 V 24 lang, *long*

Best.-Nr. 101212**für Brenner SR 17 V und SR 26 V, for SR 17 V / SR 26 V**

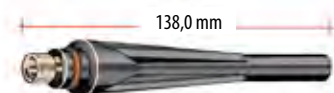
57 Y 04 kurz, *short*

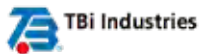
Best.-Nr. 101213

57 Y 05 mittel, *middle*

Best.-Nr. 101215

57 Y 02 lang, *long*

Best.-Nr. 101214

**Gasdüsen aus Keramik, gas nozzles ceramic**

für Brenner SR 9, for torch SR 9

Größe, size 4, 13 N 08

Best.-Nr. 101230

Größe, size 5, 13 N 09

Best.-Nr. 101231

Größe, size 6, 13 N 10

Best.-Nr. 101232

Größe, size 7, 13 N 11

Best.-Nr. 101233

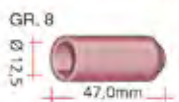
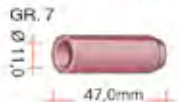
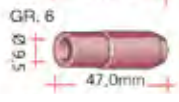
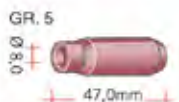
Größe, size 8, 13 N 12

Best.-Nr. 101234

Größe, size 10, 13 N 13

Best.-Nr. 101235

für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26



Größe, size 4, 10 N 50

Best.-Nr. 101220

Größe, size 5, 10 N 49

Best.-Nr. 101221

Größe, size 6, 10 N 48

Best.-Nr. 101222

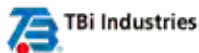
Größe, size 7, 10 N 47

Best.-Nr. 101223

Größe, size 8, 10 N 46

Best.-Nr. 101224

Größe, size 10, 10 N 45

Best.-Nr. 101225**Gasdüsen aus Keramik, gas nozzles ceramic**

Gaslinsenversion, gas lens version

für Brenner SR 9, for torch SR 9

Größe, size 4, 53 N 58

Best.-Nr. 101246

Größe, size 5, 53 N 59

Best.-Nr. 101247

Größe, size 6, 53 N 60

Best.-Nr. 101248

Größe, size 7, 53 N 61

Best.-Nr. 101249

Gaslinsenversion, gas lens version

für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26



Größe, size 4, 54 N 18

Best.-Nr. 101240

Größe, size 5, 54 N 17

Best.-Nr. 101241

Größe, size 6, 54 N 16

Best.-Nr. 101242

Größe, size 7, 54 N 15

Best.-Nr. 101243

Größe, size 8, 54 N 14

Best.-Nr. 101244

Größe, size 11, 54 N 19

Best.-Nr. 101245

Spannhülsen, clamping sleeves

für Brenner SR 9 und SR 20, for torch SR 9 / SR 20

Ø 1,0 13 N 21

Ø 1,6 13 N 22

Ø 2,4 13 N 23

Ø 3,2 13 N 24

Best.-Nr. 101251

Best.-Nr. 101252

Best.-Nr. 101253

Best.-Nr. 101254



für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26

Ø 1,0 10 N 22

Ø 1,6 10 N 23

Ø 2,4 10 N 24

Ø 3,2 10 N 25

Ø 4,0 54 N 20

Best.-Nr. 101257

Best.-Nr. 101258

Best.-Nr. 101259

Best.-Nr. 101260

Best.-Nr. 101261



für Brenner AL 17 und AL 26, for torch AL 17 / AL 26

Ø 1,0 10 N 22 D

Ø 1,6 10 N 23 D

Ø 2,4 10 N 24 D

Ø 3,2 10 N 25 D

Best.-Nr. 101264

Best.-Nr. 101265

Best.-Nr. 101266

Best.-Nr. 101267

**Spannhülsegehäuse, clamping sleeve housing**

für Brenner SR 9, SR 20 und SR 25, for torch SR 9 / SR 20 / SR 25

Ø 0,5 - 1,6 13 N 27

Ø 2,0 - 2,4 13 N 28

Ø 3,0 - 3,2 13 N 29

Best.-Nr. 101271

Best.-Nr. 101273

Best.-Nr. 101274



für Brenner SR 17, SR 18 und SR 26, for torch SR 17 / SR 18 / SR 26

Ø 0,5 - 1,6 10 N 29-10 N 31

Ø 2,0 - 2,4 10 N 32

Ø 3,0 - 3,2 10 N 28

Ø 4,0

Best.-Nr. 101276

Best.-Nr. 101277

Best.-Nr. 101278

Best.-Nr. 101279

**Gaslinse, gas lens**

für Brenner SR 9, for torch SR 9

Ø 1,0 - 1,6 45 V 43

Ø 2,0 - 2,4 45 V 44

Ø 3,0 - 3,2 45 V 45

Best.-Nr. 101281

Best.-Nr. 101282

Best.-Nr. 101283



für Brenner SR 17 und SR 26, for torch SR 17 / SR 26

Ø 1,0 - 1,6 45 V 25

Ø 2,0 - 2,4 45 V 26

Ø 3,2 45 V 27

Ø 4,0 45 V 28

Best.-Nr. 101285

Best.-Nr. 101286

Best.-Nr. 101287

Best.-Nr. 101288






Neutrix WAG 40 – Wolframelektroden – Anschleifgerät – Kofferset Neutrix WAG 40 – sharpener for tungsten electrodes – box set

- Leistung 850 W – 230 V / 50-60 Hz
- Drehzahl regelbar von 8.000 - 22.000 U/min
- Diamantscheibe Ø 40 mm
- Schleifwinkel 15°- 180° (stufenlos)
- kleinste schleifbare Elektrodenlänge 15 mm
- für Elektroden Ø 1,0 - 4,0 mm
- Gewicht 3,8 kg

Inklusive Elektrodenhalter, Spannzangen für Elektroden Ø 1,6 / 2,4 und 3,2 mm, Einwegfilter, Inbusschlüssel 2 und 4 mm, Maulschlüssel 13/17 und 14/17, Entsorgungsbeutel für Einwegfilter, Saugnapf, Wollschopfbürste zum Reinigen des Führungskanals und Fett zum Einfetten der Kulisse.



- Power 850 W – 230 V / 50-60 Hz
- speed adjustable 8.000 - 22.000 rpm
- grinding disc Ø 40 mm
- grinding angle 15°-180°
- smallest cuttable electrode length 15 mm
- for electrode- Ø 1,0-4,0 mm
- weight 3,8 kg

Includes electrode holder; collet for electrode Ø 1.6, 2.4 and 3.2 mm, disposable filter; hex-wrench 2 and 4 mm, combination wrench 13/17 and 14/17, disposal bag for disposable filter; suction cup, wool head brush for cleaning the locating channel and grease for greasing.



Best.-Nr. 556100



Ersatzteile für Neutrix WAG 40, spare parts for Neutrix WAG 40

Spannzange, brass collet

Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 556101	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 556105
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 556102	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 556106
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 556103	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 556107
Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 556104		

Diamantschleifscheibe Ø 40, grinding disc Ø 40 mm

Best.-Nr. 556108

Filterkassette, filter

Best.-Nr. 556109

Elektrodenhalter, electrode holder

Best.-Nr. 556111

Sichtglas, front window

Best.-Nr. 556110

Standfuß, foot

Best.-Nr. 556120

Standfuß mit Werkzeughalterung, foot with tool holder

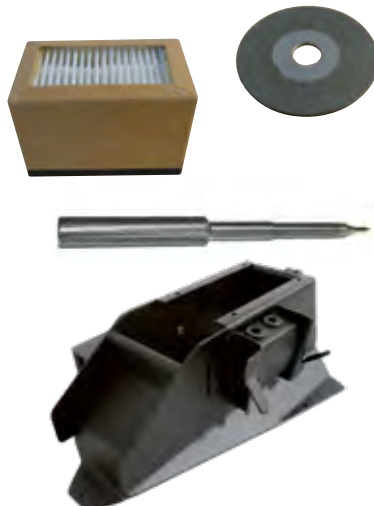
Best.-Nr. 556121

Kohlebürsten (1 Satz = 2 Stück), carbon brush

Best.-Nr. 556112

Anschlagschraube SW 17, stop screw

Best.-Nr. 556113



Neutrix WAG 90 MAX – Wolframelektroden – Anschleifgerät**Neutrix WAG 90 MAX – sharpener for tungsten electrodes**

Das Neutrix WAG 90 MAX ist ein stationäres Wolframelektroden-Schleifgerät, das wiederholbare Qualitätsschliffe an Wolframelektroden für das WIG, Plasma und Orbitalschweißen garantiert und die Anforderungen an den Umweltschutz erfüllt.

- geeignet für Elektrodendurchmesser 1,0 bis 5,6 mm
- Elektrodenlänge 15 - 175 mm
- mit Feinstaub-Filter und Grobstaub-Behälter
- Leistung Pl: 120 W – 230 V / 50-60 Hz
- 100% Einschaltdauer
- Drehzahl 2.950 U/min
- Diamantscheibe Ø 90 mm
- Gewicht 12,1 kg

Inklusive Elektrodenhalter, Spannzangen für Elektroden Ø 1,6 / 2,4 und 3,2 mm, Inbusschlüssel 4 mm, Maulschlüssel 13/17 und 8/10, Einwegfilter, Entsorgungsbeutel für Einwegfilter, Saugnapf, Wollschopfbürste.

Neutrix WAG 90 MAX is a stationary tungsten electrode sharpener that repeatable quality cuts on tungsten electrodes for TIG, plasma and Orbital welding guaranteed and meets the requirements for environmental protection.

- Power 120 W – 230 V / 50-60 Hz
- speed 2950 rpm
- grinding disc Ø 90 mm
- weight 12,1 kg

Includes electrode holder, collet for electrode Ø 1.6, 2.4 and 3.2 mm, disposable filter, hex-wrench 4 mm, combination wrench 13/17 and 8/10, disposal bag for disposable filter, suction cup, wool head brush.

Best.-Nr. 556900**Ersatzteile für Neutrix WAG 90 MAX, spare parts for Neutrix WAG 90 MAX**

Spannzange, brass collet

Ø 1,0 mm	Best.-Nr. 556911	Ø 3,0 mm	Best.-Nr. 556915
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 556912	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 556916
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 556913	Ø 4,0 mm	Best.-Nr. 556917
Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 556914	Ø 4,8 mm	Best.-Nr. 556918

Diamantschleifscheibe Ø 90 mm, grinding disc Ø 90 mm

Best.-Nr. 556920

Filterkassette, filter

Best.-Nr. 556109

Elektrodenhalter, electrode holder

Best.-Nr. 556940

Sichtglas, front window

Best.-Nr. 556950**WIG-Pen**

das ideale Hilfsmittel, um den Fülldraht manuell und kontinuierlich zuzuführen, der WIG-Pen kann wie ein Stift geführt werden. Die Zuführung der Elektrode erfolgt von hinten, Transport mittels Zeigefinger. Passend für Ø 1,0 mm – 3,2 mm.

The ideal aid to feed the welding wire continually by hand like a pencil. The wire has to be fed in from behind, controlled by the welder's index finger. Can be used from Ø 1,0 mm – 3,2 mm

Best.-Nr. 556010**Wolfram-Handschleifhalter, tungsten hand sharpener**

zum Anschleifen von kurzen Wolframelektroden, Länge 19 cm, mit 3 Einsätzen für Ø 1,6 mm, Ø 2,4 mm und Ø 3,2 mm.

for sharpening short tungsten electrodes, length 19 cm, with 3 inserts for Ø 1,6 mm, Ø 2,4 mm and Ø 3,2 mm

bis Ø 3,2 mm, up to Ø 3,2 mm

Best.-Nr. 556342

Wolfram-Schweißelektroden nach DIN EN ISO 6848,**tungsten welding electrodes according to DIN EN ISO 6848**

zu verwenden bei Wolfram-Schutzgasschweißen (WIG), Plasma-Schmelzschnitten und verwandte Verfahren, alle Elektroden entsprechen der DIN EN ISO 6848, Standardlänge 175 mm

for tungsten protective gas welding, plasma fusion cutting and related methods, all electrodes to DIN EN ISO 6848, standard length 175 mm

WL 15**Gold, gold**

Anwendung application	Einsatz range of use	Eigenschaften characteristics
• universell	• un- und hochlegierter Stahl • Aluminiumlegierungen • Kupferlegierungen • Nickellegierungen • Titanlegierungen • Magnesiumlegierungen	• 1,5 % Lanthan • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität
• universally applicable	• unalloyed and high alloyed steel • aluminium alloys • copper alloys • nickel alloys • titanium alloys • magnesium alloys	• 1,5 % lanthanum • radiation free • very good in ignition, reignition, service life, arc quality
Ø 1,0 mm Best.-Nr. 562100 Ø 1,6 mm Best.-Nr. 562160 Ø 2,0 mm Best.-Nr. 562200		Ø 2,4 mm Best.-Nr. 562240 Ø 3,2 mm Best.-Nr. 562320 Ø 4,0 mm Best.-Nr. 562400

WL 20**Blau, blue**

Anwendung application	Einsatz range of use	Eigenschaften characteristics
• universell • Hauptanwendung im automatisierten Schweißen	• wie oben	• 2 % Lanthan • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität
• universally applicable • mostly in automatic welding machines	• see above	• 2 % lanthanum • radiation free • very good in ignition, reignition, service life, arc quality
Ø 1,6 mm Best.-Nr. 567160 Ø 2,0 mm Best.-Nr. 567200		Ø 2,4 mm Best.-Nr. 567240 Ø 3,2 mm Best.-Nr. 567320

WC 20**Grau, grey**

Anwendung application	Einsatz range of use	Eigenschaften characteristics
• universelle Standardelektrode	• wie oben	• 2 % Cerium • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität
• universally applicable	• see above	• 2 % cerium • radiation free • very good in ignition, reignition, service life, arc quality
Ø 1,0 mm Best.-Nr. 565161 Ø 1,6 mm Best.-Nr. 565160 Ø 2,0 mm Best.-Nr. 565200		Ø 2,4 mm Best.-Nr. 565240 Ø 3,2 mm Best.-Nr. 565320 Ø 4,0 mm Best.-Nr. 565321

Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	
• universell	• un- und hochlegierter Stahl • Aluminiumlegierungen • Kupferlegierungen • Nickellegierungen • Titanlegierungen • Magnesiumlegierungen	• seltene Erden • strahlungsfrei • sehr gut in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität	
• <i>universally applicable</i>	• <i>unalloyed and high alloyed steel</i> • <i>aluminium alloys</i> • <i>copper alloys</i> • <i>nickel alloys</i> • <i>titanium alloys</i> • <i>magnesium alloys</i>	• <i>rare earths</i> • <i>radiation free</i> • <i>very good in ignition, reignition, service life, arc quality</i>	
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 566160	Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 566240
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 566200	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 566320

WR 02

Türkis, turquoise



Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	
• universell • einsetzbar beim Handschweißen und im Schweißautomat	• wie oben • jedoch ebenfalls sehr gut für Aluminium	• seltene Erden • strahlungsfrei • hervorragend in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität	
• <i>universally applicable</i> • <i>also for manual welding as well as in automatic welding machines</i>	• <i>see above</i> • <i>but also for aluminium</i>	• <i>rare earths</i> • <i>radiation free</i> • excellent in ignition, reignition, service life, arc quality	
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 561160	Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 561240
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 561200	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 561320

Lymox

Pink, pink



Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	
• universell • einsetzbar beim Handschweißen und im Schweißautomat	• wie oben • jedoch ebenfalls sehr gut für Aluminium/Wechselstrom	• bis zu 4% Oxidanteil • strahlungsfrei • hervorragend in Zündung/ Wiederzündung, Standzeit, Lichtbogenqualität • standardmäßiger 28° Diamantanschliff	
• <i>universally applicable</i> • <i>also for manual welding as well as in automatic welding machines</i>	• <i>see above</i> • <i>but also for aluminium/AC</i>	• <i>up to 4% oxide</i> • <i>radiation free</i> • excellent in ignition, reignition, service life, arc quality • <i>28° diamond-grinding</i>	
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 560160	Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 560240
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 560200	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 560320

Lymox Lux®

Pink-grau, pink-grey



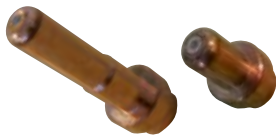
Anwendung <i>application</i>	Einsatz <i>range of use</i>	Eigenschaften <i>characteristics</i>	
• Standardelektrode für Alu	• Aluminiumlegierungen	• rein Wolfram • strahlungsfrei	
• <i>applicable for aluminium</i>	• <i>aluminium alloys</i>	• <i>all wolfram</i> • <i>radiation free</i>	
Ø 1,6 mm	Best.-Nr. 564160	Ø 2,4 mm	Best.-Nr. 564240
Ø 2,0 mm	Best.-Nr. 564200	Ø 3,2 mm	Best.-Nr. 564320

WP

Grün, green



Zubehör Plasma-Schneidbrenner CB 70, accessories for plasma cutting torch CB 70

**Plasma-Elektroden, plasma electrodes**Plasma-Elektrode, *plasma electrode*Plasma-Elektrode lang, *plasma electrode long*

Best.-Nr. 8101011

Best.-Nr. 8101006

**Luftverteiler CB 50 / CB 70***air diffuser*

Best.-Nr. 8102001

**Plasma-Düsen CB 50 / CB 70, plasma nozzles**kurze Ausführung, *short version*

Ø 1,0 mm, bis 50 A

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Ø 1,2 mm, bis 70 A

lange Ausführung, *long version*

Ø 1,0 mm, bis 50 A

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Ø 1,2 mm, bis 70 A

Best.-Nr. 8102002

Best.-Nr. 8102010

Best.-Nr. 8102012

Best.-Nr. 8102013

Best.-Nr. 8102014

Best.-Nr. 8102015

**Schutzkappe, protective cap**

Best.-Nr. 8101020

Abstandsfeder, spacer spring

Best.-Nr. 8020047

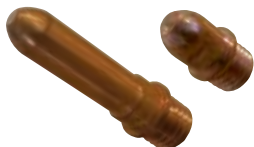
Zubehör Plasma-Schneidbrenner CB 150, accessories for plasma cutting torch CB 150

**Gasverteiler (Messing) (Luftverteiler)***gas distributor (brass) (air diffuser)*

Best.-Nr. 9102002

**O-Ring Ø 19 x 2 mm, O-ring**

Best.-Nr. 9170178

**Plasma-Elektroden, plasma electrodes**Plasma-Elektrode, *plasma electrodes*

Best.-Nr. 9101010

Plasma-Elektrode, lang

plasma electrodes, long

Best.-Nr. 9101015

**Swirlring (Diffusor), swirlring (diffuser)**

Best.-Nr. 9102001

**Plasma-Düsen, plasma nozzles**kurze Ausführung, *short version*

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Ø 1,3 mm, bis 100 A

Ø 1,6 mm, bis 130 A

Ø 1,8 mm, bis 150 A

Ø 3,0 mm, zum Fugenhobeln

lange Ausführung, *long version*

Ø 1,1 mm, bis 60 A

Best.-Nr. 9102010

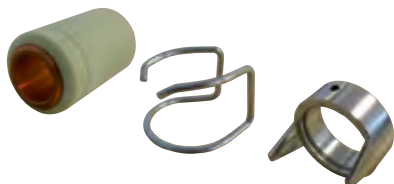
Best.-Nr. 9102011

Best.-Nr. 9102012

Best.-Nr. 9102013

Best.-Nr. 9102014

Best.-Nr. 9102020

**Schutzkappe, safety cap**

Best.-Nr. 9101020

Abstandsfeder, spacer spring

Best.-Nr. 9020009

Abstandsstück mit 2 Spitzen*spacer with 2 points*

Best.-Nr. 9010005

16.

Pneumatikzubehör *pneumatic accessories*



Verschlusskupplungen *end couplings*

Niederdruckserie 50, Nennweite 2,7 <i>low pressure range 50, nominal diameter 2,7</i>	16.2
Niederdruckserie 90, Nennweite 5,0 <i>low pressure range 90, nominal diameter 5,0</i>	16.3
Niederdruckserie 100, Nennweite 7,2 <i>low pressure range 100, nominal diameter 7,2</i>	16.5
Niederdruckserie 126, Nennweite 7,8 <i>low pressure range 126, nominal diameter 7,8</i>	16.6

Sicherheits-Entlüftungskupplungen *safety couplings*

BiTec Serie 090.F, Nennweite 5,0 <i>BiTec range 090.F, nominal diameter 5,0</i>	16.4
BiTec Serie 125.F, Nennweite 7,8 <i>BiTec range 125.F, nominal diameter 7,8</i>	16.7
Serie 12S.C, Nennweite 7,8 <i>range 12S.C, nominal diameter 7,8</i>	16.8

Ausblaspistolen *blow-out guns and accessories*

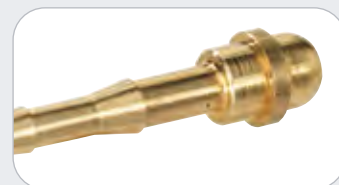
Ausblaspistolen und Zubehör <i>blow-out guns and accessories</i>	16.9
---	------

Pneumatikzubehör *pneumatic accessories*

Verteiler / Reduktionen <i>distributor / reducing joints</i>	16.10
Doppelnippel <i>hexagonal nipple</i>	16.10
Winkel / T-Stück <i>elbow / T-piece</i>	16.10

Verschraubungen *threaded joints*

Gewindetüllen <i>threaded tails</i>	16.11
Schlauchtüllen / Überwurfmutter <i>tube tails / union nut</i>	16.11
Schlauchverbinder <i>tube connectors</i>	16.11
Schlüsselmuffe <i>bushing</i>	16.11

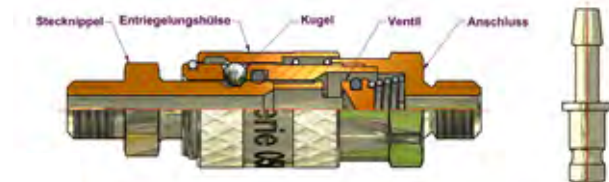




Niederdruckserie 50, Nennweite 2,7

low pressure range 50, nominal diameter 2.7

einseitig absperrend,
vernickelte Ausführung



TECHNIK

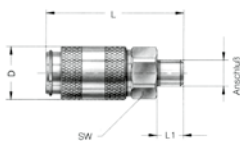
- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 3-Punkt Verriegelung mit Kugeln
- Druckbereich 0 - 35 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

- Schweißtechnik
- allg. Industriebedarf/Handwerk

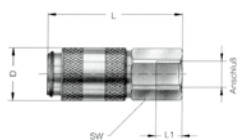
WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Entriegelungshülse und Ventil: Messing vernickelt
- Druckfedern und Sprengringe: AISI 302
- Kugeln: AISI 420
- Stecknippel: Messing vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)



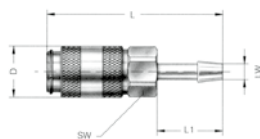
Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

	D	L	L1	SW	
1/8"	10	28	7	12	Best.-Nr. 111001
M5	10	26	5	9	Best.-Nr. 111002



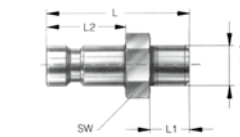
Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	D	L	L1	SW	
1/8"	10	28	7	12	Best.-Nr. 111003
M5	10	26	5	9	Best.-Nr. 111004



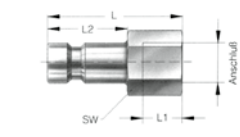
Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

	D	L	L1	SW	
3 mm	10	35	13	9	Best.-Nr. 111005
4 mm	10	35	13	9	Best.-Nr. 111006
5 mm	10	35	13	9	Best.-Nr. 111007



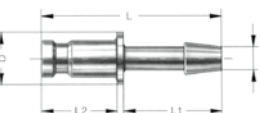
Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	11	20	7	10	Best.-Nr. 111008
M5	7	18	5	10	Best.-Nr. 111009



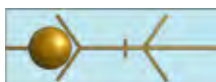
Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	12	19	7	10	Best.-Nr. 111010
M5	7	17	5	10	Best.-Nr. 111011



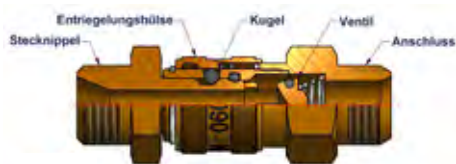
Stecktüllen, push-on tails

	D	L	L1	L2	
3 mm	7	24	13	10	Best.-Nr. 111012
4 mm	7	24	13	10	Best.-Nr. 111014
5 mm	7	24	13	10	Best.-Nr. 111015



einseitig absperrend,
Messing Ausführung

Niederdruckserie 90, Nennweite 5,0
low pressure range 90, nominal diameter 5,0



TECHNIK

- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung mit Kugeln
- Druckbereich 0 - 35 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

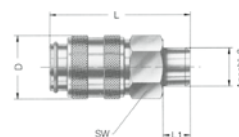
- Schweißtechnik
- allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Entriegelungshülse und Ventil: Messing
- Druckfedern und Sprengringe: AISI 302
- Kugeln: AISI 420
- Stecknippel: Messing
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

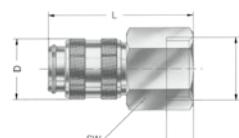
Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

	D	L	L1	SW	
1/8"	16	36	7	14	Best.-Nr. 110010
1/4"	16	38	9	17	Best.-Nr. 110011
3/8"	16	38	9	19	Best.-Nr. 110012



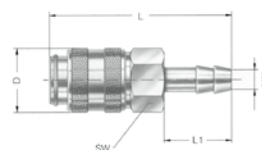
Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	D	L	L1	SW	
1/8"	16	36	7	14	Best.-Nr. 110013
1/4"	16	38	7,5	17	Best.-Nr. 110014
3/8"	16	38	7,5	19	Best.-Nr. 110015



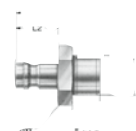
Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

	D	L	L1	SW	
4 mm	16	46	17	14	Best.-Nr. 110016
6 mm	16	46	17	14	Best.-Nr. 110017
9 mm	16	46	17	14	Best.-Nr. 110018



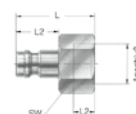
Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	14	25	7	14	Best.-Nr. 120050
1/4"	17	28	9	14	Best.-Nr. 120051
3/8"	19	28	9	14	Best.-Nr. 120052



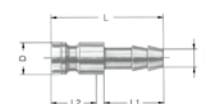
Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	14	25	6	14	Best.-Nr. 120053
1/4"	17	26	7	14	Best.-Nr. 120054
3/8"	19	27	8	14	Best.-Nr. 110916 (vernickelt)



Stecktüllen, push-on tails

	D	L	L1	L2	
4 mm	9	32	17	14	Best.-Nr. 120056
6 mm	9	32	17	14	Best.-Nr. 120057
9 mm	10	33	17	14	Best.-Nr. 120058



BiTec Serie 090.F, Nennweite 5,0*BiTec range 090.F, nominal diameter 5,0*einseitig absperrend,
vernickelte Ausführung

Verhindert den gefährlichen Peitschenhiebeeft!

TECHNIK

- Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 (ersetzt DIN EN 983) die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
- Druckaufbau durch Verschieben der grünen Hülse nach vorne. In dieser Position ist ein versehentliches Entkoppeln unmöglich.
- Entlüftung des Schlauchs und Lösen des Anschlusses durch Zurückschieben der Schiebehülse in die Ausgangsposition.
- Der Stecker kann durch Schieben der Entriegelungshülse in Richtung des Anschlusses entnommen werden.

ANWENDUNGSBEREICHE:

- allg. Industriebedarf/Handwerk
- mit Ventil
- Sicherheit (Entlüftung)

WERKSTOFFE KUPPLUNG

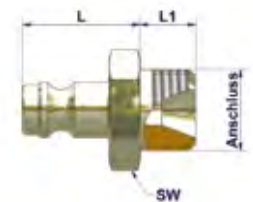
- Kupplung: Messing vernickelt mit NBR Dichtungen
- Schiebehülse Aluminium grün eloxiert
- Druckfedern: 1.4310
- Stecknippel: Messing, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

**Kupplung - Außengewinde***couplings - external thread*

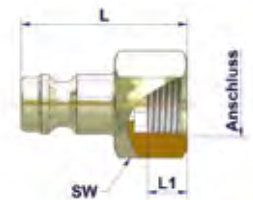
	D	L	L1	SW
G1/4"	22,5	55,5	8	17

Best.-Nr. 110920**Kupplung - Innengewinde, nach DIN ISO 228***couplings - internal thread, according to DIN ISO 228*

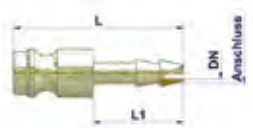
	D	L	L1	SW
1/4"	22,5	67,5	12	17

Best.-Nr. 110910**Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread**

	DN	L	L1	SW
G1/8"	5	18	7	14
G1/4"	5	19	9	17
G3/8"	5	19	9	19

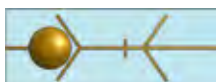
Best.-Nr. 110911**Best.-Nr. 110912****Best.-Nr. 110913****Stecknippel - Innengewinde, nach DIN ISO 228***push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228*

	DN	L	L1	SW
G1/8"	5	25	6	14
G1/4"	5	26	7	17
G3/8"	5	27	8	19

Best.-Nr. 110914**Best.-Nr. 110915****Best.-Nr. 110916****Stecktüllen, push-on tails**

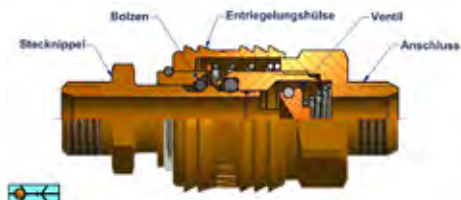
	DN	L	L1
LW4	2,4	32	17
LW6	4	32	17
LW8	5	32	17
LW9	5	33	17
LW10	5	33	17

Best.-Nr. 110921**Best.-Nr. 110922****Best.-Nr. 110923****Best.-Nr. 110924****Best.-Nr. 110925**



einseitig absperrend,
Messing Ausführung

Niederdruckserie 100, Nennweite 7,2
low pressure range 100, nominal diameter 7,2



TECHNIK

- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 2-Punkt Verriegelung mit Bolzen
- Druckbereich 0 - 35 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

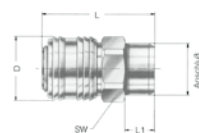
- Druckluft
- allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Entriegelungshülse und Ventil: Messing
- Druckfedern und Sprengringe: AISI 301
- Verriegelungsbolzen: AISI 316
- Stecknippel: Messing
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

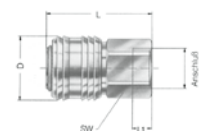
Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

	D	L	L1	SW	
1/8"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110000
1/4"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110001
3/8"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110002
1/2"	26	46	12	24	Best.-Nr. 110003



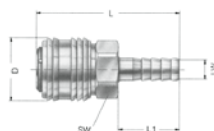
Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	D	L	L1	SW	
1/4"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110004
3/8"	26	43	9	22	Best.-Nr. 110005
1/2"	26	46	12	24	Best.-Nr. 110006



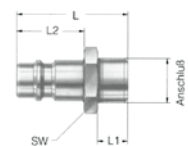
Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

	D	L	L1	SW	
6 mm	26	59	25	22	Best.-Nr. 120001
9 mm	26	59	25	22	Best.-Nr. 120002
13 mm	26	59	25	22	Best.-Nr. 120003



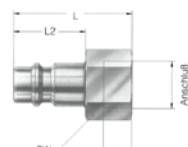
Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	14	31	7	20	Best.-Nr. 120100
1/4"	17	33	9	20	Best.-Nr. 120200
3/8"	19	33	9	20	Best.-Nr. 120300
1/2"	22	38	12	20	Best.-Nr. 120350



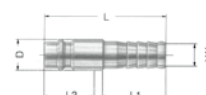
Stecknippel - Innengewinde, push-on nipple - internal thread

	SW	L	L1	L2	
1/8"	14	30	6	20	Best.-Nr. 120400
1/4"	17	33	8	20	Best.-Nr. 120500
3/8"	19	33	8	20	Best.-Nr. 120600
1/2"	24	36	10	20	Best.-Nr. 120650



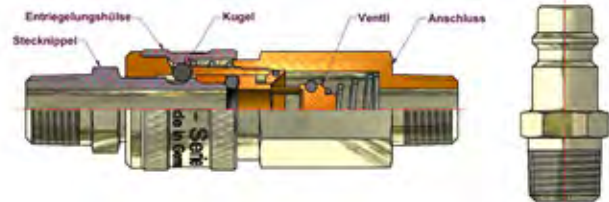
Stecktüllen, push-on tails

	L	L1	L2	D	
4 mm	48	25	20	12	Best.-Nr. 110200
6 mm	48	25	20	12	Best.-Nr. 110300
9 mm	48	25	20	12	Best.-Nr. 110600
13 mm	48	25	20	15	Best.-Nr. 110900



**Niederdruckserie 126, Nennweite 7,8**

low pressure range 126, nominal diameter 7,8

einseitig absperrend,
vernickelte Ausführung**TECHNIK**

- Robuste Einhandkupplung mit automatischer 5-Punkt Verriegelung mit Kugeln
- Druckbereich 0 - 35 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

- Schweißtechnik, Druckluft, Maschinen- und Anlagenbau, allg. Industriebedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

- Anschlüsse, Grundkörper, Ventil und Sperrscheibe: Messing vernickelt
- Entriegelungshülse: Stahl gehärtet
- Druckfedern und Sprengringe: 1.4310
- Kugeln: 1.4034
- Stecknippel: Stahl gehärtet, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

Verschlusskupplung - Außengewinde, end couplings - external thread

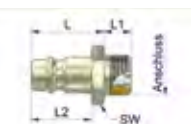
	D	L	L1	SW	
R1/4"	23	52	12	19	Best.-Nr. 125001
R3/8"	23	52	12	19	Best.-Nr. 125003
R1/2"	23	57	17	22	Best.-Nr. 125002

Verschlusskupplung - Innengewinde, end couplings - internal thread

	D	L	L1	SW	
1/4"	23	51	9	19	Best.-Nr. 125005
3/8"	23	58	9	19	Best.-Nr. 125007
1/2"	23	63	12	24	Best.-Nr. 125004

Verschlusskupplung - Schlauchanschluss, end couplings - hose connection

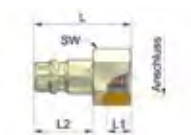
	D	L	L1	SW	
6 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125060
8 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125091
9 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125090
10 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125092
13 mm	23	52	40	19	Best.-Nr. 125093

Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	SW	L	L1	L2	
R1/4"	14	25	12	20	Best.-Nr. 120015
R3/8"	17	25	12	20	Best.-Nr. 120016
R1/2"	22	25	17	20	Best.-Nr. 120017

Stecknippel - Innengewinde nach DIN ISO 228

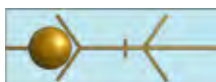
push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228



	SW	L	L1	L2	
1/4"	17	33	8	20	Best.-Nr. 120018
3/8"	19	33	8	20	Best.-Nr. 120019
1/2"	24	36	10	20	Best.-Nr. 120020

Stecktüllen, push-on tails

	L	L1	D	
6 mm	48	25	12	Best.-Nr. 120021
8 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120022
9 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120023
10 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120024
13 mm	46	23,5	15	Best.-Nr. 120025



einseitig absperrend,
vernickelte Ausführung

BiTec Serie 125.F, Nennweite 7,8

BiTec range 125.F, nominal diameter 7,8



TECHNIK

- Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 (ersetzt DIN EN 983) die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
- die Kupplung weist ein ergonomisches Schiebeventil auf, das zwei Funktionen enthält:
 1. Druckbeaufschlagung bei gleichzeitigem Sichern des Entriegelungsmechanismus bei verriegeltem Stecker
 2. leichtgängiges Entkoppeln vom Druck bei gleichzeitiger Entlüftung und Freigabe des Entriegelungsmechanismus
- alle Bewegungsabläufe werden mit wenig Kraft ausgeführt
- Druckbereich 0 - 20 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

- Maschinen- und Anlagenbau, allg. Industriebedarf/Handwerk

Verhindert den gefährlichen Peitschenhiebschlag!

Die Kupplungen lassen sich mit allen Steckern mit europäischem Standard-Industrieprofil NW 7,2 oder NW 7,8 schalten. Durch ein patentiertes Verfahren lässt sich die Kupplung drucklos schalten, somit ist ein druckloses Einkuppeln möglich (Stecker muss nicht gegen die stehende Luftsäule eingedrückt werden).

WERKSTOFFE

- Kupplung: Messing vernickelt mit NBR Dichtungen
- Entriegelungshülse: Stahl gehärtet und vernickelt
- Schiebehülse: Aluminium grün eloxiert
- Federn: aus 1.4310
- Stecknippel: Stahl gehärtet, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

Kupplung - Außengewinde

couplings - external thread

	D	L	L1	SW
R1/4"	30	68	12	19
R3/8"	30	68	13	19
R1/2"	30	70	17	22

Best.-Nr. 125010

Best.-Nr. 125011

Best.-Nr. 125012



Kupplung - Innengewinde, nach DIN ISO 228

couplings - internal thread, according to DIN ISO 228

	D	L	L1	SW
1/4"	30	75	9	19
3/8"	30	75	9	19
1/2"	30	80	12	24

Best.-Nr. 125013

Best.-Nr. 125014

Best.-Nr. 125015



Kupplung - mit Schlauchtülle, couplings - with hose connection

	D	L	L1	DN
6 mm	30	61	23,5	4,8
8 mm	30	61	23,5	6,5
9 mm	30	61	23,5	7,3
10 mm	30	61	23,5	7,8
13 mm	30	61	23,5	11

Best.-Nr. 125016

Best.-Nr. 125017

Best.-Nr. 125018

Best.-Nr. 125019

Best.-Nr. 125020



Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread

	SW	L	L1	L2
R1/4"	14	25	12	20
R3/8"	17	25	12	20
R1/2"	22	25	17	20

Best.-Nr. 120015

Best.-Nr. 120016

Best.-Nr. 120017



Stecknippel - Innengewinde nach DIN ISO 228

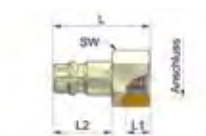
push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228

	SW	L	L1	L2
1/4"	17	33	8	20
3/8"	19	33	8	20
1/2"	24	36	10	20

Best.-Nr. 120018

Best.-Nr. 120019

Best.-Nr. 120020



Stecktüllen, push-on tails

	L	L1	D
6 mm	48	25	12
8 mm	46	23,5	12
9 mm	46	23,5	12
10 mm	46	23,5	12
13 mm	46	23,5	15

Best.-Nr. 120021

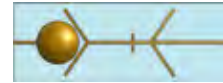
Best.-Nr. 120022

Best.-Nr. 120023

Best.-Nr. 120024

Best.-Nr. 120025



Serie 12S.C, Nennweite 7,8*range 12S.C, nominal diameter 7,8***einseitig absperrend,
vernickelte Ausführung****TECHNIK**

- Sicherheits-Entlüftungskupplung erfüllt nach DIN EN ISO 4414 (ersetzt DIN EN 983) die Anforderungen an pneumatische Anlagen.
- durch Schieben der Entriegelungshülse in Richtung 1 wird der Stecker von der Druckleitung getrennt
- der Stecker wird in der Entlüftungsstellung arretiert und der eventuelle Restdruck aus der Leitung abgebaut
- liegt am Stecker kein Druck mehr an, kann die Entriegelungshülse in Richtung 2 geschoben werden, um den Stecker zu entnehmen

Verhindert den gefährlichen Peitschenhieffekt!
Die Kupplungen lassen sich mit allen Steckern mit europäischem Standard-Industrieprofil NW 7,2 oder NW 7,8 schalten.

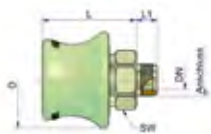
- die ergonomisch gestaltete Entriegelungshülse aus Kunststoff gestattet einen hohen Betätigungskomfort
- des Weiteren hemmt der Kunststoff das Verkratzen von Oberflächen bei eventuellem Kontakt
- Druckbereich 0 - 10 bar

ANWENDUNGSBEREICHE:

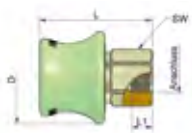
- Maschinen- und Anlagenbau, allg. Industribedarf/Handwerk

WERKSTOFFE KUPPLUNG

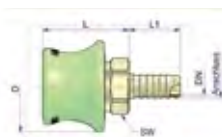
- Kupplung: Messing vernickelt mit NBR Dichtungen
- Entriegelungshülse: aus Polypropylen
- Federn: aus 1.4310
- Stecknippel: Stahl gehärtet, vernickelt
- Dichtung: Acrylnitril-Butadien-Kautschuk (NBR)

Kupplung - Außengewinde, nach DIN ISO 228 mit 60° Dichtkonus*couplings - external thread, according to DIN ISO 228 with 60° dense cone*

	D	L	L1	SW	DN	
1/4"	40	40	8	22	7,8	Best.-Nr. 120004
3/8"	40	40	9	22	10,2	Best.-Nr. 120005
1/2"	40	40	10,5	24	11	Best.-Nr. 120006

Kupplung - Innengewinde, nach DIN ISO 228*couplings - internal thread, according to DIN ISO 228*

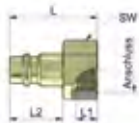
	D	L	L1	SW	DN	
1/4"	40	53	12	22	7,8	Best.-Nr. 120007
3/8"	40	53	12	22	10,2	Best.-Nr. 120008
1/2"	40	56	14	24	11	Best.-Nr. 120009

Kupplung - mit Schlauchtülle, couplings - with hose connection

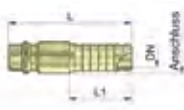
	D	L	L1	SW	DN	
6 mm	40	39,5	23,5	22	4,8	Best.-Nr. 120010
8 mm	40	39,5	23,5	22	6	Best.-Nr. 120011
9 mm	40	39,5	23,5	22	7,3	Best.-Nr. 120012
13 mm	40	39,5	23,5	22	11	Best.-Nr. 120014

Stecknippel - Außengewinde, push-on nipple - external thread,

	SW	L	L1	L2	
R1/4"	14	25	12	20	Best.-Nr. 120015
R3/8"	17	25	12	20	Best.-Nr. 120016
R1/2"	22	25	17	20	Best.-Nr. 120017

Stecknippel - Innengewinde nach DIN ISO 228*push-on nipple - internal thread, according to DIN ISO 228*

	SW	L	L1	L2	
1/4"	17	33	8	20	Best.-Nr. 120018
3/8"	19	33	8	20	Best.-Nr. 120019
1/2"	24	36	10	20	Best.-Nr. 120020

Stecktüllen, push-on tails

	L	L1	D	
6 mm	48	25	12	Best.-Nr. 120021
8 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120022
9 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120023
10 mm	46	23,5	12	Best.-Nr. 120024
13 mm	46	23,5	15	Best.-Nr. 120025

Ausblas-Set, *blow-out set*

bestehend aus 1 Kunststoff-Ausblaspistole, 2,5 m Spiralschlauch Made in USA, mit drehbaren Verschraubungen G 1/4 und Knickschutz, Ø 6 x 8 mm, montiert mit Einhandschnellkupplung G 1/4 i und Stecknippel G1/4 i (NW 7,2)

consisting of 1 synthetic blow-out gun, 2.5 m spiral hose Made in USA, with rotating screw fittings G 1/4, fitted with in-line quick coupling G 1/4 i and nipple G 1/4 i (NW 7,2)

Best.-Nr. 110050

Ausblaspistolen, *blow-out guns*

aus Kunststoff, Pistolenform mit Verlängerung abschraubbar und drehbar
synthetic, pistol-shape, with extension

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 6 mm, *tail, LW 6 mm*

Schlauchtülle für Schlauch, LW 9 mm, *tail, LW 9 mm*

mit Stecknippel, *nipple*

ohne Tülle/Stecknippel, *without tail/nipple*

Best.-Nr. 110065

Best.-Nr. 110066

Best.-Nr. 110067

Best.-Nr. 110068

Ausblaspistolen, *blow-out guns*

aus Aluminium, Pistolenform mit Normaldüse Ø 1,5 mm
aluminium, pistol-shape, with nozzle/nipple

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 6 mm, *tail, LW 6 mm*

mit Schlauchtülle für Schlauch, LW 9 mm, *tail, LW 9 mm*

mit Stecknippel, *nipple*

ohne Tülle/Stecknippel, *without tail/nipple*

Best.-Nr. 401023

Best.-Nr. 401024

Best.-Nr. 401025

Best.-Nr. 401026

Zubehör für Ausblaspistolen, *accessories for blow-out guns***Düsen, *nozzles***

Normaldüse Ø 1,5 mm, *normal nozzle Ø 1,5 mm*

Best.-Nr. 110080

**Verlängerung, *extension bow***

leicht gebogen, 150 mm, *bended*

Best.-Nr. 110087



passende Spiralschläuche finden Sie auf Seite 07.08

suitable spiral hoses on page 07.08



**Verteiler komplett mit Kupplungen NW 7,2, distributor inc. coupling NW 7,2****Anschluss Innengewinde, connection internal thread**

mit 2 Abgängen <i>with 2 exits</i>	1/4" rechts	Best.-Nr. 110224
	3/8" rechts	Best.-Nr. 110225
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110226
mit 3 Abgängen <i>with 3 exits</i>	1/4" rechts	Best.-Nr. 110334
	3/8" rechts	Best.-Nr. 110335
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110336

Verteiler ohne Kupplungen, distributor without couplings**Anschluss Innengewinde, connection internal thread**

mit 2 Abgängen <i>with 2 exits</i>	3/8" rechts	Best.-Nr. 110028
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110029
mit 3 Abgängen <i>with 3 exits</i>	3/8" rechts	Best.-Nr. 110038
	1/2" rechts	Best.-Nr. 110039

**Reduktionen, reducing joints****2 Außengewinde mit Sechskant, 2 external threads, hexagonal**

1/4" x 3/8"	Best.-Nr. 325230
1/8" x 1/4"	Best.-Nr. 325120
3/8" links x 1/4" rechts	Best.-Nr. 320331
1/2" x 3/8"	Best.-Nr. 320440

Außen- und Innengewinde mit Sechskant, external and internal thread, hexagonal

1/8" rechts innen x 1/4" rechts außen	Best.-Nr. 325121
1/8" rechts innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325122
1/4" rechts innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325123
3/8" rechts innen x 1/2" rechts außen	Best.-Nr. 325124
3/4" rechts innen x 1/2" rechts außen	Best.-Nr. 325125
1/8" rechts innen x 1/8" rechts außen	Best.-Nr. 325126
3/8" rechts innen x 1/4" rechts außen	Best.-Nr. 325127
1/2" rechts innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325128
1/4" links innen x 3/8" rechts außen	Best.-Nr. 325129
1/4" links innen x 3/8" links außen	Best.-Nr. 325130
3/8" links innen x 3/8" links außen	Best.-Nr. 325131

**Doppelnippel, hexagonal nipple****mit beidseitigen Innenkonus 45°, with both-sided inner cone 45°**

1/4" rechts x 1/4" rechts	Best.-Nr. 320220
3/8" rechts x 3/8" rechts	Best.-Nr. 320330
3/8" rechts x 3/4" rechts	Best.-Nr. 320334
1/2" rechts x 1/2" rechts	Best.-Nr. 320335
1/2" rechts x 3/4" rechts	Best.-Nr. 320336
1/4" links x 1/4" links	Best.-Nr. 320221
3/8" links x 3/8" rechts	Best.-Nr. 320332
3/8" links x 3/8" links	Best.-Nr. 320333

**Winkel, elbow****90° mit 45° Innenkonus, 90° with inner cone 45°**

2 x 1/4" rechts	Best.-Nr. 320230	2 x 1/2" rechts	Best.-Nr. 320223
2 x 3/8" rechts	Best.-Nr. 320222		

T-Stück, T-piece**mit 45° Innenkonus, with inner cone 45°**

3 x 1/4"	Best.-Nr. 320224	3 x 1/2" rechts	Best.-Nr. 320226
3 x 3/8"	Best.-Nr. 320225		

**Gewindetüllen, threaded tails**

mit Innenkonus 45°, with inner cone 45°

1/8" x LW 4 mm	Best.-Nr. 345011	3/8" x LW 13 mm	Best.-Nr. 345018
1/8" x LW 9 mm	Best.-Nr. 345012	1/2" x LW 13 mm	Best.-Nr. 345019
1/4" x LW 6 mm	Best.-Nr. 345013	3/8" links x LW 9 mm	Best.-Nr. 345021
1/4" x LW 9 mm	Best.-Nr. 345014	3/8" links x LW 6 mm	Best.-Nr. 345022
3/8" x LW 6 mm	Best.-Nr. 345016	1/4" links x LW 4 mm	Best.-Nr. 345023
3/8" x LW 9 mm	Best.-Nr. 345017	1/4" links x LW 6 mm	Best.-Nr. 345024

**Schlauchtüllen nach EN 1256, tube tails according to EN 1256**

1/4" x 4 mm	Best.-Nr. 35021	3/8" x 6 mm	Best.-Nr. 35024
1/4" x 6 mm	Best.-Nr. 35022	3/8" x 8 mm	Best.-Nr. 35025
3/8" x 4 mm	Best.-Nr. 35023	3/8" x 9 mm	Best.-Nr. 35026

**Schlauchtüllen nach EN 560, DIN 8542, tube tails according to EN 560, DIN 8542**

1/8" x 4 mm	Best.-Nr. 311206	3/8" x 3,5 mm	Best.-Nr. 311305
1/8" x 6 mm	Best.-Nr. 311207	3/8" x 4 mm	Best.-Nr. 311310
1/4" x 3,5 mm	Best.-Nr. 311205	3/8" x 6 mm	Best.-Nr. 311330
1/4" x 4 mm	Best.-Nr. 311210	3/8" x 8 mm	Best.-Nr. 311208
1/4" x 6 mm	Best.-Nr. 311230	3/8" x 9 mm	Best.-Nr. 311340
1/4" x 9 mm	Best.-Nr. 311240 *	1/2" x 6 mm	Best.-Nr. 311350
		1/2" x 9 mm	Best.-Nr. 311360

**Überwurfmutter nach EN 560, DIN 8542, union nut according to EN 560, DIN 8542**

G 1/8" rechts	Best.-Nr. 310201	G 1/8" links	Best.-Nr. 310302
G 1/4" rechts	Best.-Nr. 310200	G 1/4" links	Best.-Nr. 310700
G 3/8" rechts	Best.-Nr. 310300	G 3/8" links	Best.-Nr. 310800
G 1/2" rechts	Best.-Nr. 310301		

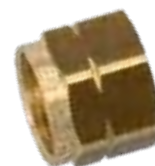
* G 1/4", rechts (passend zu Best.-Nr. 311240) Best.-Nr. 310250

**Überwurfmutter gemäß Kennzeichnungspflicht nach EN 1256**

union nut according to EN 1256

für Autogenschläuche nach ISO 3821, for autogenous hoses acc. to ISO 3821

G 1/4", rechts	Best.-Nr. 35050
G 3/8", rechts	Best.-Nr. 35067
G 3/8", links	Best.-Nr. 35068

**Schlauchverbinder, tube connectors**

4 mm	Best.-Nr. 345010
6 mm	Best.-Nr. 345030
8 mm	Best.-Nr. 345050
9 mm	Best.-Nr. 345040

**Schlüsselmuffe, bushing**

2-Wege, als Verbindungsschraube, 2-way connecting screw

1/8", rechts	Best.-Nr. 320227
1/4", rechts	Best.-Nr. 320228
3/8", rechts	Best.-Nr. 320229

